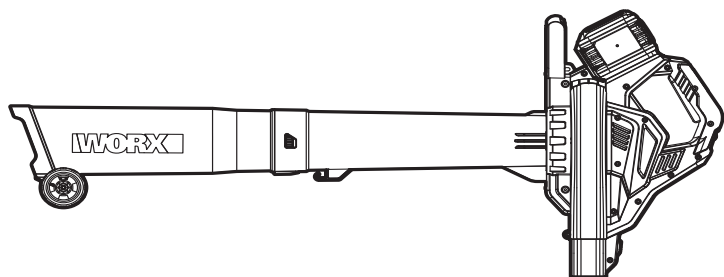
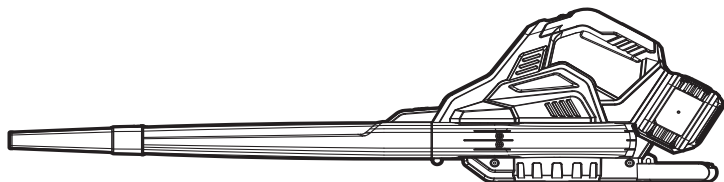


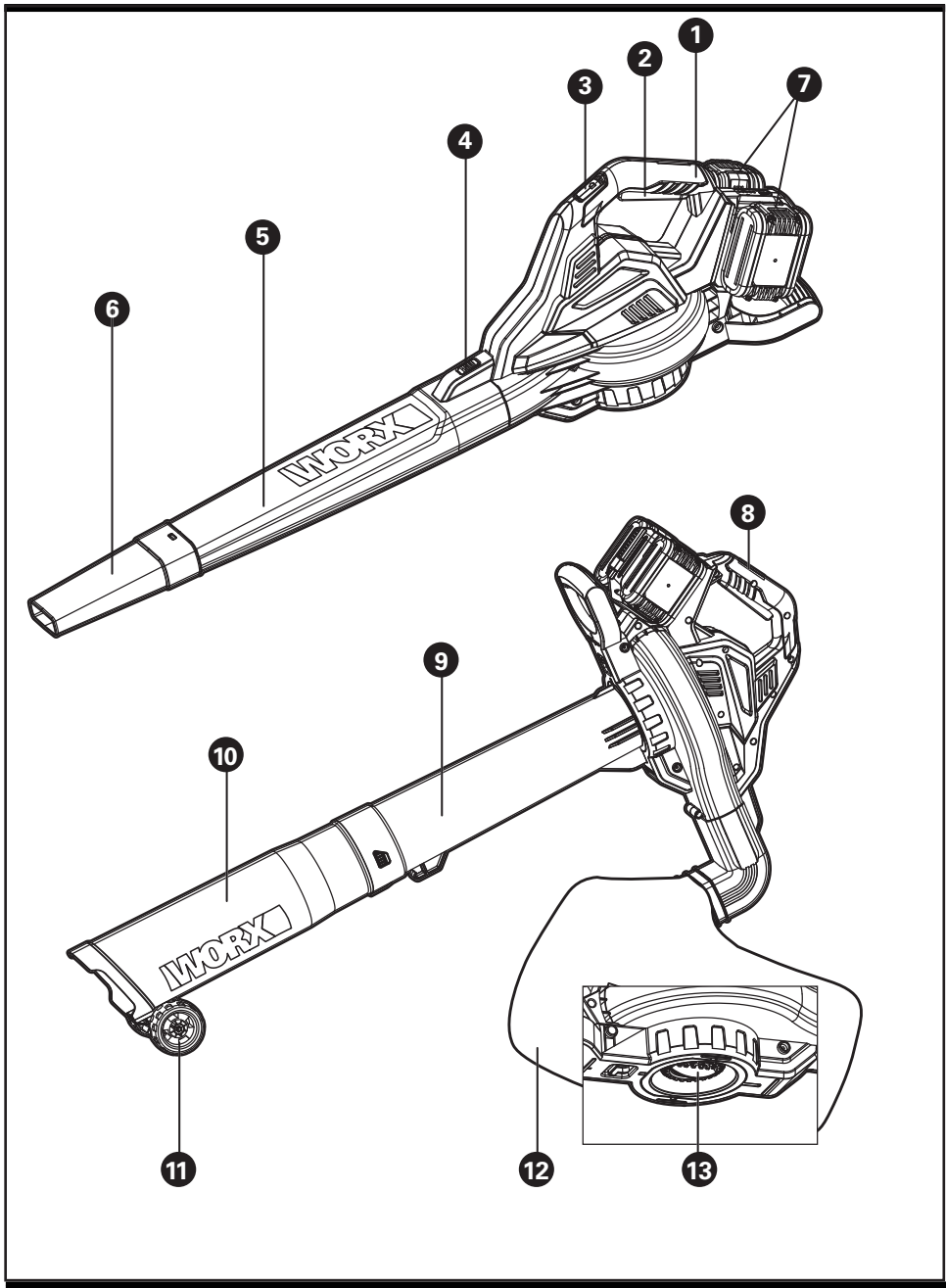
# WORX®

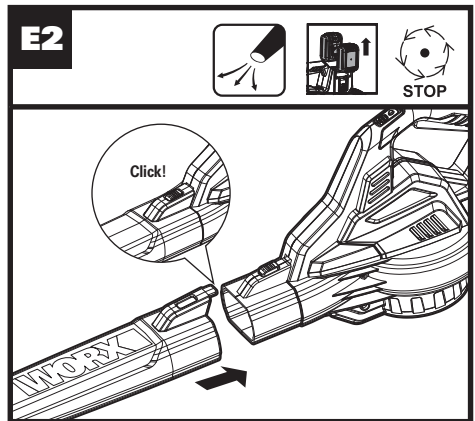
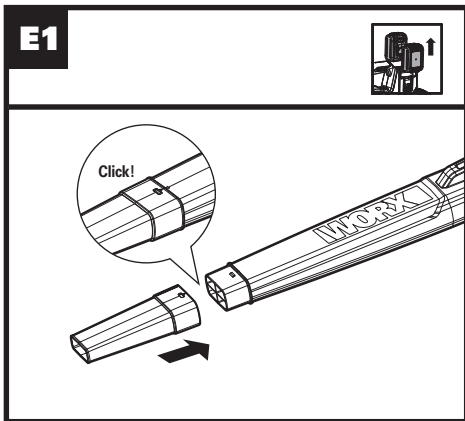
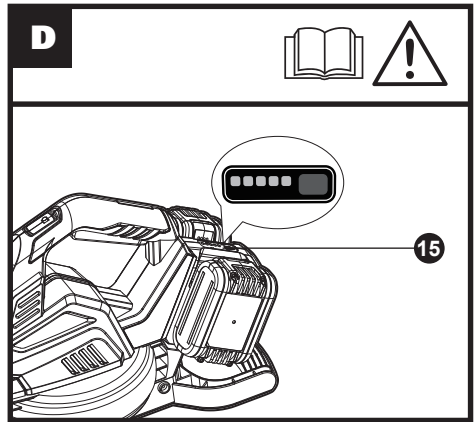
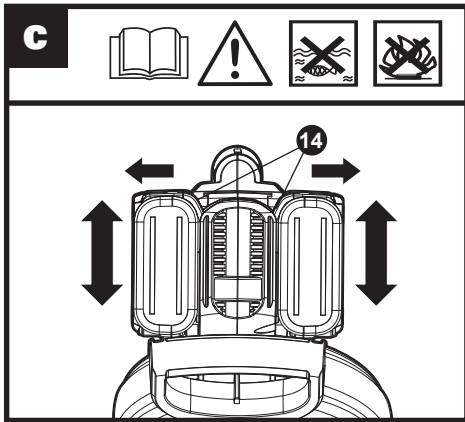
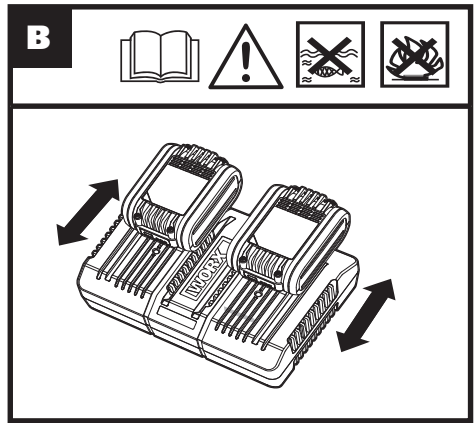
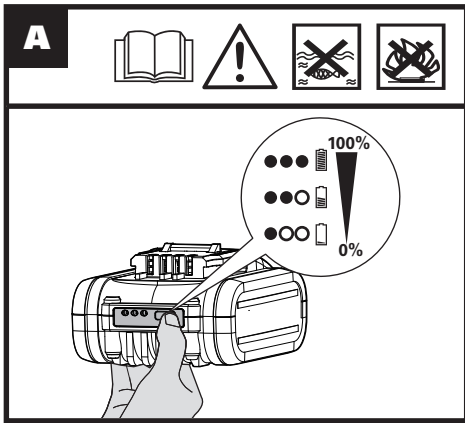


|   |            |             |
|---|------------|-------------|
| <b>Cordless Blower/Vac/Mulcher</b>                                | <b>EN</b>  | <b>P08</b>  |
| <b>Akku-Gebläse/Staubsauger/Mulcher</b>                           | <b>D</b>   | <b>P17</b>  |
| <b>Souffleur/aspirateur/broyeur sans fil</b>                      | <b>F</b>   | <b>P27</b>  |
| <b>Soffiatore a batteria/Aspiratore/trinciatrice</b>              | <b>I</b>   | <b>P37</b>  |
| <b>Soplador/aspirador/triturador inalámbrico</b>                  | <b>ES</b>  | <b>P47</b>  |
| <b>Soprador/Aspirador/Triturador Sem Fio</b>                      | <b>PT</b>  | <b>P57</b>  |
| <b>Draadloze blazer/stofzuiger/Mulcher</b>                        | <b>NL</b>  | <b>P66</b>  |
| <b>Trådløs Blæsere/Vac/Mulcher</b>                                | <b>DK</b>  | <b>P76</b>  |
| <b>Trådløs blåser/Vac/Mulcher</b>                                 | <b>NOR</b> | <b>P84</b>  |
| <b>Trådlös Blås/Vac/Mulcher (marktäckning)</b>                    | <b>SV</b>  | <b>P93</b>  |
| <b>Dmuchawa/odkurzacz/rozdrabniacz bezprzewodowy</b>              | <b>PL</b>  | <b>P101</b> |
| <b>Ασύρματος φυσητήρας/αναρροφητήρας/θρυμματιστής</b>             | <b>GR</b>  | <b>P111</b> |
| <b>Akkumulátoros fűvó/Vákuum/Mulcher</b>                          | <b>HU</b>  | <b>P122</b> |
| <b>Aspirator fără fir cu funcție de suflare/Aspirator/Mulcher</b> | <b>RO</b>  | <b>P132</b> |
| <b>Bezdrátové dmychadlo/Vysavač/Mulčer</b>                        | <b>CZ</b>  | <b>P141</b> |
| <b>Bezšnúrových Dúchadlá/Vac/Mulcher</b>                          | <b>SK</b>  | <b>P150</b> |
| <b>Brezžični pihalnik/Sesalnik/Mulčnik</b>                        | <b>SL</b>  | <b>P159</b> |

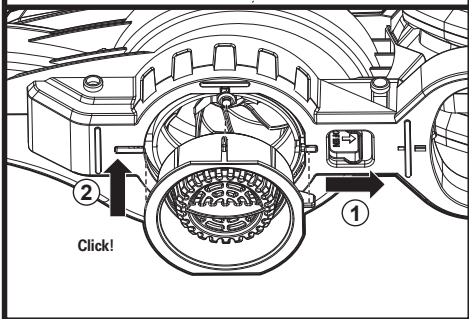
**WG583E WG583E.9**

|   |            |
|---|------------|
| <b>Original instructions</b>              | <b>EN</b>  |
| <b>Originalbetriebsanleitung</b>          | <b>D</b>   |
| <b>Notice originale</b>                   | <b>F</b>   |
| <b>Istruzioni originali</b>               | <b>I</b>   |
| <b>Manual original</b>                    | <b>ES</b>  |
| <b>Manual original</b>                    | <b>PT</b>  |
| <b>Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing</b> | <b>NL</b>  |
| <b>Original brugsanvisning</b>            | <b>DK</b>  |
| <b>Opprinnelige Instruksjonene</b>        | <b>NOR</b> |
| <b>Bruksanvisning i original</b>          | <b>SV</b>  |
| <b>Instrukcja oryginalna</b>              | <b>PL</b>  |
| <b>ΠΡΩΤΟΤΥΠΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΧΡΗΣΗΣ</b>           | <b>GR</b>  |
| <b>Eredeti használati utasítás</b>        | <b>HU</b>  |
| <b>Instrucțiuni originale</b>             | <b>RO</b>  |
| <b>Původní návod k používání</b>          | <b>CZ</b>  |
| <b>Pôvodný návod na použitie</b>          | <b>SK</b>  |
| <b>Izvirna navodila</b>                   | <b>SL</b>  |

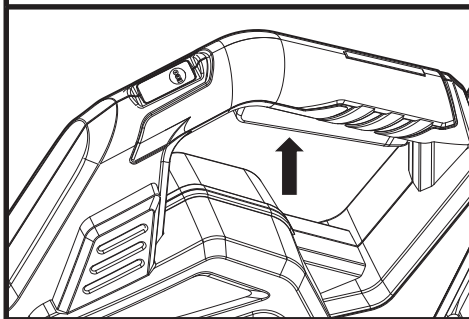




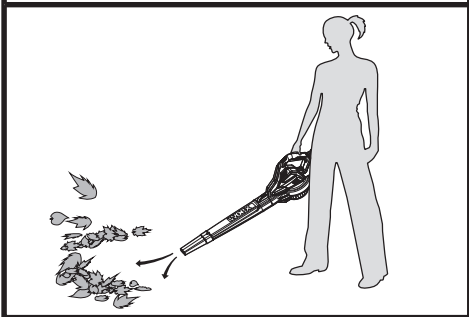
**E3**



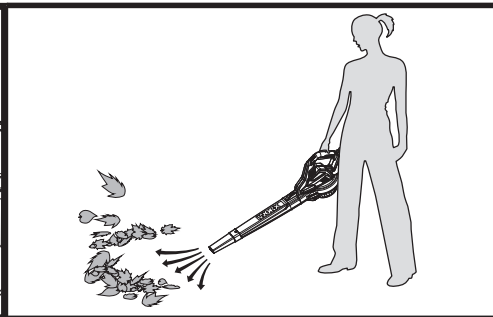
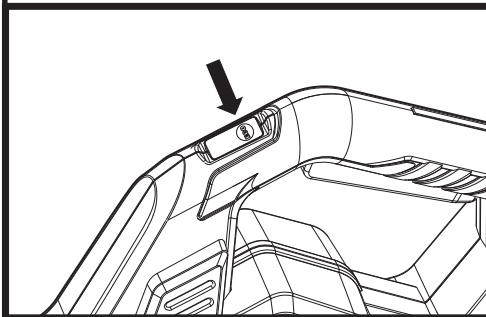
**F**

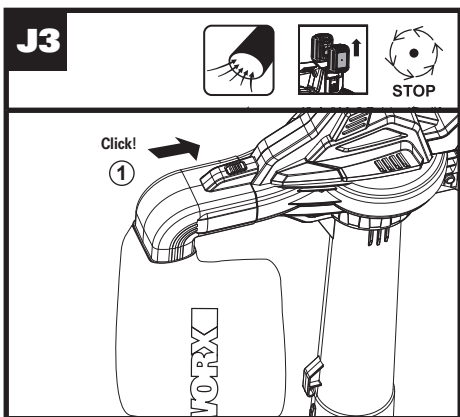
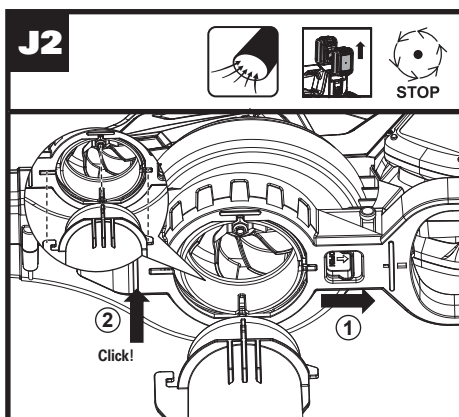
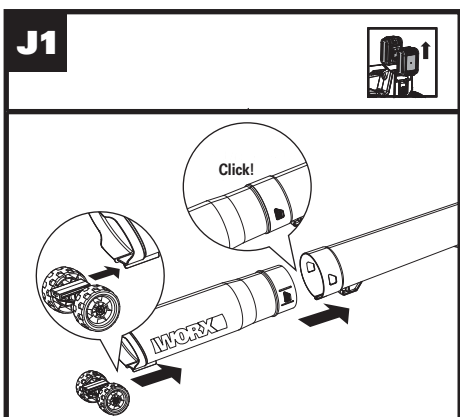
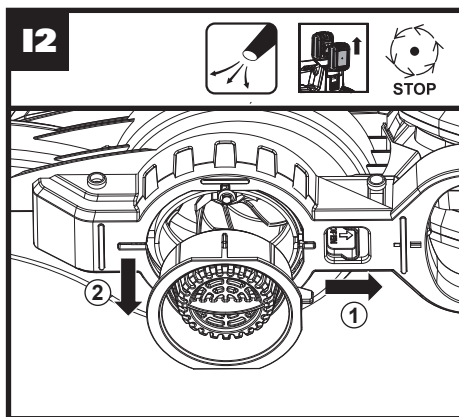
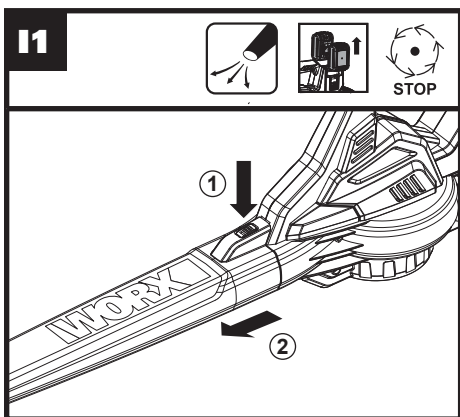


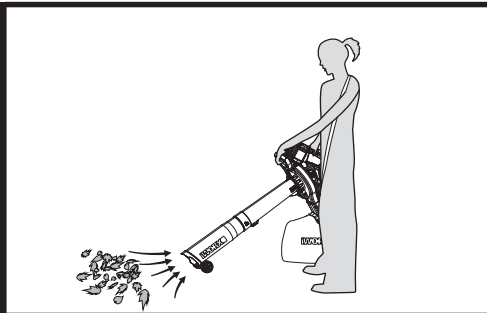
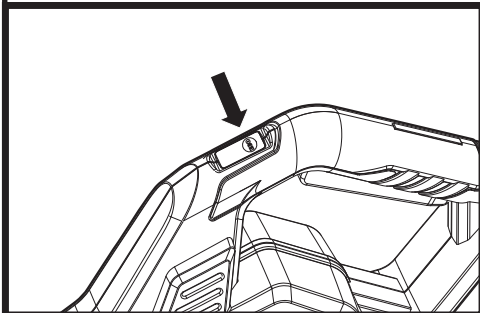
**G**



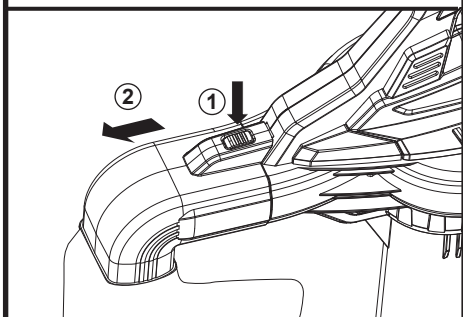
**H**



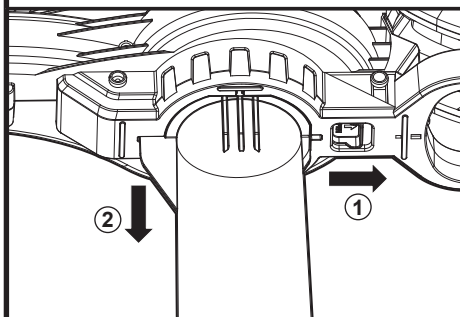
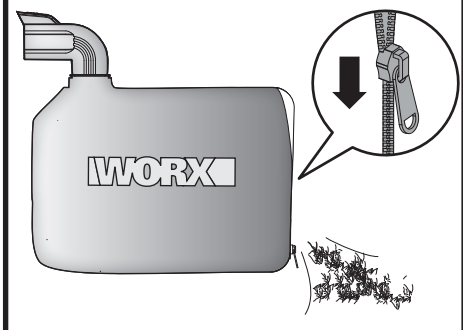
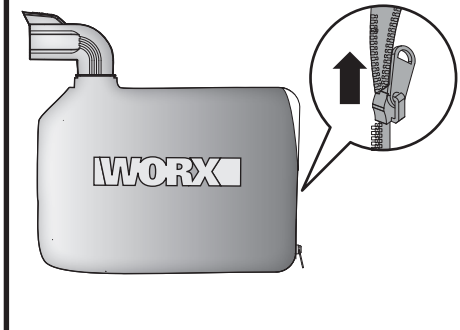


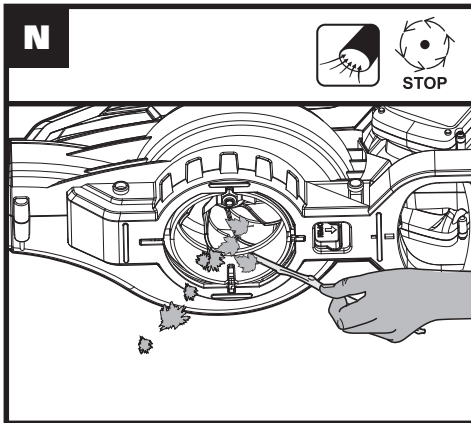
**K****L1**

STOP

**L2**

STOP

**M1****M2**



## PRODUCT SAFETY

**⚠ WARNING Read all safety warnings and all instructions.** Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

**Save all warnings and instructions for future reference.**

The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.

**IMPORTANT  
READ CAREFULLY BEFORE  
USE.  
KEEP FOR FUTURE  
REFERENCE.**

## Safe operating practices

### 1) Training

a) Read the instructions carefully. Be familiar with the

controls and the correct use of the machine.

- b) Never allow children, persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge or people unfamiliar with these instructions to use the machine, local regulations may restrict the age of the operator.
- c) Never operate the machine while people, especially children, or pets are nearby.
- d) Keep in mind, that the operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.

### 2) Preparation

- a) While operating the machine, always wear substantial footwear and long trousers. Do not operate the machine when barefoot or wearing open sandals. Avoid wearing clothing that is loose fitting or that has hanging cords or ties.
- b) Do not wear loose clothing or jewellery that can be drawn into the air inlet. Keep long hair away from the air inlets.
- c) Obtain ear protection and



- safety glasses. Wear them at all times while operating the machine.
- d) Operate the machine in a recommended position and only on a firm, level surface.
  - e) Do not operate the machine on a paved or gravel surface where ejected material could cause injury.
  - f) Before using, always visually inspect to see, that the shredding means, shredding means bolts and other fasteners are secure, the housing is undamaged and that guards and screens are in place. Replace worn or damaged components in sets to preserve balance. Replace damaged or unreadable labels.
- d) Keep proper balance and footing at all times. Do not overreach. Never stand at a higher level than the base of the machine when feeding material into it.
  - e) Always stand clear of the discharge zone when operating this machine.
  - f) When feeding material into the machine be extremely careful that pieces of metal, rocks, bottles, cans or other foreign objects are not included.
  - g) If the cutting mechanism strikes any foreign objects or if the machine should start making any unusual noise or vibration, immediately shut off the power source and allow the machine to stop. Remove the battery pack from the machine and take the following steps before restarting and operating the machine:
    - i) inspect for damage;
    - ii) replace or repair any damaged parts;
    - iii) check for and tighten any loose parts.
  - h) Do not allow processed material to build up in the

### **3) Operation**

- a) Before starting the machine, make certain that the feeding chamber is empty.
- b) Keep your face and body away from the feed intake opening.
- c) Do not allow hands or any other part of the body or clothing inside the feeding chamber, discharge chute,

discharge zone; this may prevent proper discharge and can result in kickback of material through the intake opening.

- i) If the machine becomes clogged, shut-off the power source and remove the battery pack from the machine before cleaning debris.
- j) Never operate the machine with defective guards or shields, or without safety devices, for example debris collector in place.
- k) Keep the power source clean of debris and other accumulations to prevent damage to the power source or possible fire.
- l) Do not transport this machine while the power source is running.
- m) Always disconnect the machine from the power supply (e.g. remove the battery pack from the machine)
  - whenever you leave the machine,
  - before clearing blockages or unclogging chute,
  - before checking, cleaning or working on the machine.
- n) Avoid using the machine

in bad weather conditions especially when there is a risk of lightning.

#### **4) Maintenance and storage**

- a) keep all nuts, bolts and screws tight to be sure the appliance is in safe working condition.
- b) Check the debris collector frequently for wear or deterioration.
- c) Replace worn or damaged parts.
- d) Use only genuine replacement parts and accessories.
- e) Store the machine in a dry place out of the reach of children.
- f) When the machine is stopped for servicing, inspection, or storage, or to change an accessory, shut off the power source, disconnect the machine from the supply and make sure that all moving parts are come to a complete stop. Allow the machine to cool before making any inspections, adjustments, etc. Maintain the machine with care and keep it clean.
- g) Store the machine in a dry place out of the reach of

children.

- h) Always allow the machine to cool before storing.
- i) When servicing the shredding means be aware that, even though the power source is switched off due to the interlock feature of the guard, the shredding means can still be moved.
- j) Never attempt to override the interlocked feature of the guard.

### **5) Additional safety instructions for units with bagging attachments**

Switch-off the machine before attaching or removing the bag.

## **BATTERY SAFETY SAFETY WARNINGS FOR BATTERY PACK**

- a) Do not dismantle, open or shred cells or battery pack.**
- b) Do not short-circuit a battery pack. Do not store battery packs haphazardly in a box or drawer where they may short-circuit each other or be short-circuited by**

### **conductive materials.**

When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

- c) Do not expose battery pack to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.**
- d) Do not subject battery pack to mechanical shock.**
- e) In the event of battery leaking, do not allow the liquid to come into contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.**
- f) Keep battery pack clean and dry.**
- g) Wipe the battery pack terminals with a clean dry cloth if they become dirty.**
- h) Battery pack needs to be charged before use. Always refer to this**







**instruction and use the correct charging procedure.**

- i) Do not maintain battery pack on charge when not in use.**
- j) After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the battery pack several times to obtain maximum performance.**
- k) Recharge only with the charger specified by Worx. Do not use any charger other than that specifically provided for use with the equipment.**
- l) Do not use any battery pack which is not designed for use with the equipment.**
- m) Keep battery pack out of the reach of children.**
- n) Retain the original product literature for future reference.**
- o) Remove the battery from the equipment when not in use.**
- p) Dispose of properly.**
- q) Do not mix cells of different manufacture, capacity, size or type within a device.**

**r) Keep the battery away from microwaves and high pressure.**

## SYMBOL

|   |                            |
|---|----------------------------|
|    | Read the operator's manual |
|    | Wear eye protection        |
|    | Wear ear protection        |
|    | Do not expose to rain      |
|    | Warning of hazard          |
|   | Keep bystanders away       |
|  | Blow mode                  |
|  | Vacuum mode                |

|  |   |
|--|---|
|  | Impeller continues to rotate after the machine is switched off. Wait until all machine components have completely stopped before touching them.   |
|  | Make sure the battery is removed prior to changing accessories.   |
|  | Batteries may enter water cycle if disposed improperly, which can be hazardous for ecosystem. Do not dispose of waste batteries as unsorted municipal waste.  |
|  | Do not burn   |
|  | Li-Ion battery This product has been marked with a symbol relating to 'separate collection' for all battery packs and battery pack. It will then be recycled or dismantled in order to reduce the impact on the environment. Battery packs can be hazardous for the environment and for human health since they contain hazardous substances. |
|  | Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.  |

## COMPONENT LIST

|   |
|---|
| <b>1. HANDLE</b>                        |
| <b>2. ON/OFF SWITCH</b>                 |
| <b>3. HIGH/LOW SPEED CONTROL BUTTON</b> |
| <b>4. TUBE RELEASE BUTTON</b>           |
| <b>5. BLOWER TUBE</b>                   |
| <b>6. BLOWER TUBE NOZZLE</b>            |
| <b>7. BATTERY PACKS*</b>                |
| <b>8. ANTI-STATIC STRIP</b>             |
| <b>9. UPPER VACUUM TUBE</b>             |

|   |
|---|
| <b>10. LOWER VACUUM TUBE</b>                        |
| <b>11. WHEELS</b>                                   |
| <b>12. LEAF COLLECTION BAG</b>                      |
| <b>13. FAN HOUSING COVER</b>                        |
| <b>14. BATTERY PACK RELEASE BUTTON*(SEE FIG. C)</b> |
| <b>15. BATTERY INDICATOR LIGHT (SEE FIG.D)</b>      |

**\*Not all the accessories illustrated or described are included in standard delivery.**

## TECHNICAL DATA

**Type WG583E WG583E.9 (5 -designation of machinery, representative of Cordless Blower)**

|   | <b>WG583E</b>   | <b>WG583E.9</b>               |
|---|---|-------------------------------|
| Rated voltage   | 40 V $\overline{\text{---}}$ MAX(2x20 V MAX)**  |                               |
| Blow speed  | Max. 335 km/h   |                               |
| Vacuum capacity   | Max. 575 m <sup>3</sup> /h  |                               |
| Mulching ratio  | 12:1  |                               |
| Collection bag capacity   | 35 L  |                               |
| Battery type  | Lithium-ion   | /                             |
| Battery capacity  | 4.0 Ah (WA3553)   | /                             |
| Charger model   | WA3883  | /                             |
| Charger rating  | Input: 100-240 V~<br>50-60 Hz<br>Output 1: 20 V $\overline{\text{---}}$ ,<br>2.0 A ***<br>Output 2: 20 V $\overline{\text{---}}$ ,<br>2.0 A *** | /                             |
| Charging time (approx.)<br>Battery pack:<br>4.0 Ah (1 pc)<br>4.0 Ah (2 pcs) | 1 hr<br>2 hrs   | /                             |
| Machine weight  | 4.2 kg (Blow)<br>5.1 kg (Vac)   | 2.9 kg (Blow)<br>3.8 kg (Vac) |

\*\*Voltage measured without workload. Initial battery voltage reaches maximum of 20 volts. Nominal voltage is 18 volts.

\*\*\* Charger output 1 and output 2 mean two ports with the same output voltage and current.

## ACCESSORIES

|              | WG583E     | WG583E.9 |
|--------------|------------|----------|
| Battery pack | 2 (WA3553) | /        |
| Charger      | 1 (WA3883) | /        |

We recommend that you purchase your accessories listed in the above list from the same store that sold you the tool. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice

## NOISE INFORMATION

A weighted sound pressure  $L_{pA}$ : 84.7 dB(A)

A weighted sound power  $L_{WA}$ : 99.7 dB(A)

$K_{pA}$  &  $K_{WA}$ : 3.0 dB(A)

**Wear ear protection**



## VIBRATION INFORMATION

Typical weighted vibration  $a_h$ : <2.5 m/s<sup>2</sup>

Uncertainty  $K$ : 1.5 m/s<sup>2</sup>

The declared vibration total value may be used for comparing one tool with another, and may also be used in a preliminary assessment of exposure.

**WARNING:** The vibration emission value during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used dependant on the following examples and other variations on how the tool is used:  
How the tool is used and the materials being cut or drilled.

The tool being in good condition and well maintained.  
Using the correct accessory for the tool and ensuring it is sharp and in good condition.  
The tightness of the grip on the handles and if any anti vibration accessories are used.  
And the tool is being used as intended by its design and these instructions.

**This tool may cause hand-arm vibration syndrome if its use is not adequately managed**

**WARNING:** To be accurate, an estimation of exposure level in the actual conditions of use should also take account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off

and when it is running idle but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Helping to minimise your vibration exposure risk. ALWAYS use sharp chisels, drills and blades. Maintain this tool in accordance with these instructions and keep well lubricated (where appropriate).

If the tool is to be used regularly then invest in anti vibration accessories.  
Plan your work schedule to spread any high vibration tool use across a number of days.



## OPERATION


### INTENDED USE:

The blower & Vac is intended for residential use only. Use the blower outdoors to move or vacuum yard debris as needed.

### ASSEMBLY AND OPERATION

| ACTION  | FIGURE     |
|---|------------|
| <b>BEFORE OPERATION</b>   |            |
| <p>Checking the battery condition<br/><b>NOTE:</b> Fig. A only applies for the battery pack with battery indicator light.</p>   | See Fig. A |
| <p>Charging the battery pack<br/><b>NOTE:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>The batteries are shipped uncharged. Each battery must be fully charged before the first use.</li> <li>Always fully charge the two batteries at same time. More details can be found in charger's manual.</li> </ul> <p><b>WARNING! The charger and battery pack are specially designed to work together, so do not attempt to use any other devices. Never insert or allow metallic objects into your charger or battery pack connections because of an electrical failure and hazard will occur.</b></p> | See Fig. B |
| <p>Installing and Removing the battery pack<br/><b>NOTE:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>This machine will only run when 2 batteries are installed. It is recommended to use the same two batteries and charge the two batteries at the same time.</b></li> <li><b>When you use two batteries with different power, the machine will only run to the level of the lowest charged battery</b></li> </ul>   | See Fig.C  |

|   |                   |
|---|-------------------|
| <p>Battery indicator light<br/>See details in BATTERY STATUS part</p> <p><b>IMPORTANT:</b><br/><b>When only one light is illuminated, your battery is overly discharged, even though the machine may still be capable to work. Continuing to operate your machine with the battery in this discharged condition may reduce the life and performance of your battery.</b></p> <p><b>When no light is illuminated, at least one battery is not fully installed or battery may be defective, please double check the batteries are fully seated into position.</b></p> | See Fig. D        |
| <b>OPERATION</b>  |                   |
| <b>Blow mode</b>  |                   |
| Assembling the Blower Tube and fan housing cover  | See Fig. E1,E2,E3 |
| <p>On/Off Switch</p> <p> <b>WARNING! The tool runs for a few seconds after it has been switched off.</b><br/><b>Let the motor come to a complete standstill before setting the tool down.</b></p>   | See Fig. F        |
| <p>Using the Blower</p> <p><b>USER TIPS</b></p> <p>- Hold the blow tube approximately 8" above the ground when operating the tool.</p> <p>- Use a sweeping motion from side to side. Advance slowly keeping the accumulated debris/leaves in front of you.</p> <p> <b>Caution!</b><br/><b>Do not blow hard objects such as nails, bolts, or rocks.</b></p>  | See Fig.G         |
| <p>Adjusting the blowing speed</p> <p><b>NOTE:</b> the speed your tool keeps each time you turn it on is the speed when you turned it off last time. If necessary, please readjust the speed.</p>   | See Fig.H         |
| <b>Vacuum mode</b>  |                   |
| Disassembling the blower tube and fan housing cover   | See Fig. I1,I2    |
| Assembling the vacuum Tube and wheel  | See Fig. J1,J2    |
| Assembling the Leaf Collection Bag  | See Fig. J3       |

|  |                |
|--|----------------|
| <p>On/Off Switch</p> <p> <b>WARNING! The tool runs for a few seconds after it has been switched off.</b><br/><b>Let the motor come to a complete standstill before setting the tool down.</b></p> | See Fig.F      |
| <p>Using the Vacuum</p> <p><b>NOTE:</b> It is recommended to use high speed for best vacuum performance.</p>   | See Fig. K     |
| Disassembling the vacuum Tube and the Leaf Collection Bag  | See Fig.L1,L2  |
| Emptying the Leaf Collection Bag   | See Fig. M1,M2 |
| <p>Removing Clogged Debris from the Impeller(no tool included)</p> <p><b>NOTE: Ensure to remove the batteries before attempting to clear any debris.</b></p>   | See Fig. N     |

#### BATTERY STATUS (See Fig. D)

- Before starting or after use, press the button beside the power indicator light on the machine to check the battery capacity.
- During operation, the battery capacity will be indicated automatically by the battery power indicator. The indicator constantly senses and displays the battery condition as follows.
- For the machine with 2 battery packs with different power, the power indicator light displays the battery condition with the lower one of the two batteries.

| Battery indicator light status                   | Battery condition  |
|--|--|
| Five green lights (■■■■■) are illuminated.       | The two batteries are in a highly charged condition.   |
| Two, three or four green lights are illuminated. | The two batteries have a remaining charge. The more lights are illuminated, the more battery capacity. |
| Only one green light (■□□□□) is illuminated.     | The battery level of at least one battery pack is very low. Please check and charge the battery pack.  |
| No light is illuminated.                         | At least one battery is not fully installed or battery may be defective.                               |

|   |  |
|---|--|
| Only one light is flashing twice per cycle.       | At least one battery is over discharged (please refer to the battery charge condition), please recharge the two batteries at once before use again or storage. |
| Only one light is flashing three times per cycle. | At least one battery is hot, wait for them cool down before start again.   |
| Only one light is flashing four times per cycle.  | The machine is over load. Remove tool from blowing area and try again.   |

## STORAGE

Store the Blower/Vacuum indoors, in a cool dry location, out of reach of children and animals.

## CLEANING THE TOOL

Clean the tool regularly.



**Warning! Keep your product dry. Under no circumstances spray with water.**

- **To clean the tool, use only mild soap and a damp cloth.**
- **Do not use any type of detergent, cleaner or solvent which may contain chemicals that could seriously damage the plastic.**

## ENVIRONMENTAL PROTECTION



Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities

or retailer for recycling advice.

## DECLARATION OF CONFORMITY

We,  
Positec Germany GmbH  
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Declare that the product  
Description **Battery-operated Blower Vacuum**  
Type **WG583E WG583E.9 (5-designation of machinery, representative of battery-operated Blower Vacuum)**  
Function **blowing and picking up debris into a debris collector**

Complies with the following Directives:

**2006/42/EC, 2014/30/EU**  
**2011/65/EU&(EU)2015/863**  
**2000/14/EC amended by 2005/88/EC**

2000/14/EC amended by 2005/88/EC:

- Conformity Assessment Procedure as per **Annex V**
- Measured Sound Power Level **99.7 dB(A)**
- Declared Guaranteed Sound Power Level **103 dB(A)**

Standards conform to:

**EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233,**  
**EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2**

The person authorized to compile the technical file,

**Name Marcel Filz**  
**Address Positec Germany GmbH**  
**Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany**



2021/04/12  
Allen Ding  
Deputy Chief Engineer, Testing & Certification  
Positec Technology (China) Co., Ltd  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial  
Park, Jiangsu 215123, P. R. China



## PRODUKTSICHERHEIT



### **WARNUNG Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.**

*Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.*

### **Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzteil verwendet werden.

## WICHTIG

### **VOR GEBRAUCH BITTE GENAU DURCHLESEN FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN**

### **Sichere Arbeitsverfahren**

#### **1) Training**

- a) Die Anweisungen aufmerksam durchlesen. Machen Sie sich mit den Bedienelementen und dem vorschriftsmäßigen Gebrauch dieses Gerät vertraut.
- b) Lassen Sie niemals Kinder, Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen

oder mentalen Fähigkeiten und Erfahrung oder Personen, die nicht mit diesen Anweisungen vertraut sind, die Maschine bedienen. Lokale Vorschriften können das Alter des Bedieners einschränken.

- c) Benutzen Sie die Maschine niemals während sich Personen, insbesondere Kinder, oder Tiere in unmittelbarer Nähe aufhalten.
- d) Die Bedienperson bzw. der Benutzer ist für Unfälle oder Schäden an anderen Menschen oder deren Eigentum verantwortlich.

#### **2) Vorbereitung**

- a) Tragen Sie beim Bedienen Maschine stets festes Schuhwerk und eine lange Hose. Bedienen Sie die Maschine nicht barfuß oder mit offenen Sandalen. Vermeiden Sie das Tragen von Kleidung, die lose sitzt oder hängende Schnüren hat, bzw. von Krawatten.
- b) Tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuck, der in den Lufteinlass gezogen werden kann. Halten

Sie langes Haar von den Lufteinlässen fern.

- c) Tragen Sie einen Gehörschutz und eine Schutzbrille. Tragen Sie diese stets, wenn Sie mit der Maschine arbeiten.
- d) Bedienen Sie die Maschine in der empfohlenen Position und nur auf einem festen, ebenen Untergrund.
- e) Betreiben Sie die Maschine niemals auf einem gepflasterten Untergrund oder im Kies, da das ausgeworfene Material zu Verletzungen führen kann.
- f) Überprüfen Sie vor der Anwendung stets visuell, dass das Shreddermedium, die Bolzen des Shreddermediums und andere Befestigungselemente gesichert sind, dass das Gehäuse unbeschädigt ist und die Schutzvorrichtungen bzw. Abdeckungen installiert sind. Ersetzen Sie verschlissene oder beschädigte Klingen und Schrauben in Sätzen, um das Gleichgewicht beizubehalten. Ersetzen Sie beschädigte oder unleserliche Aufkleber.

### **3) BETRIEB**

- a) Stellen Sie vor dem Starten der Maschine sicher, dass die Vorschubkammer leer ist.
- b) Halten Sie das Gesicht und andere Körperteile von der Einlassöffnung fern.
- c) Verhindern Sie, dass Hände oder andere Körperteile in die Vorschubkammer, in den Auswurf oder in die Nähe von anderen beweglichen Teilen gelangen.
- d) Sorgen Sie stets für Gleichgewicht und festen Stand. Vermeiden Sie anormale Körperhaltungen. Stehen Sie beim Zuführen von Material zur Maschine niemals über dem Maschinensockel.
- e) Halten Sie sich beim Betrieb dieser Maschine immer vom Auswurfbereich fern.
- f) Achten Sie beim Zuführen von Material in die Maschine besonders sorgfältig darauf, dass keine Metallteile, Gesteinsbrocken, Flaschen, Dosen oder andere Fremdkörper enthalten sind.
- g) Wenn der Schneidmechanismus auf einen Fremdkörper trifft, die Maschine ungewöhnliche Geräusche macht oder zu

- vibrieren beginnt, schalten Sie die Stromquelle sofort ab und lassen Sie die Maschine zum Stillstand kommen. Entfernen Sie den Akku aus der Maschine und treffen Sie folgende Vorkehrungen, bevor Sie die Maschine wieder in Betrieb nehmen und bedienen.
- i) suchen Sie nach Schäden;
  - ii) ersetzen oder reparieren Sie alle beschädigten Teile;
  - iii) suchen Sie nach losen Teilen, und ziehen Sie diese fest.
  - h) Verhindern Sie, dass sich das verarbeitete Material im Auswurfbereich ansammeln kann; dadurch wird der ordnungsgemäße Auswurf verhindert und es kann zum Rückschlagen des Materials durch die Einlassöffnung führen.
  - i) Falls die Maschine verstopft, schalten Sie die Stromquelle ab und entfernen Sie das Akkupack aus der Maschine, bevor Sie die Rückstände entfernen.
  - j) Arbeiten Sie niemals mit dem Gerät, wenn Schutzeinrichtungen oder Abschirmungen beschädigt sind. Benutzen Sie das Gerät niemals ohne angebrachte Sicherheitseinrichtungen, z. B. Auffangbeutel.
  - k) Halten Sie die Stromquelle frei von Rückständen und anderen Ansammlungen, um Schäden an der Stromquelle oder mögliche Brände zu verhindern.
  - l) Transportieren Sie diese Maschine nicht, während die Stromversorgung eingeschaltet ist.
  - m) Klemmen Sie die Maschine stets von der Stromversorgung ab (z. B. entfernen Sie das Akkupack aus der Maschine)
    - jedes Mal, wenn Sie die Maschine verlassen,
    - bevor Sie Blockaden oder Verstopfungen im Auswurf entfernen,
    - sie die Maschine überprüfen, säubern oder an der Maschine arbeiten;
  - n) Vermeiden Sie die Nutzung der Maschine bei schlechtem Wetter, besonders wenn die Gefahr eines Blitzschlags besteht.
- 4) WARTUNG UND AUFBEWAHRUNG**
- a) Den Festsitz aller Schrauben, Muttern und

Bolzen sicherstellen, um zu gewährleisten, dass sich der Maschine in einem betriebssicheren Zustand befindet.

- b) Überprüfen Sie den Auffangbehälter regelmäßig auch Verschleiß und sonstige Beschädigungen.
- c) Abgenutzte oder beschädigte Teile sicherheitshalber auswechseln.
- d) Verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatzteile und Originalzubehör.
- e) Lagern Sie die Maschine an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern.
- f) Wenn die Maschine für Wartungsarbeiten, Inspektionen, zur Lagerung oder zum Wechseln eines Zubehörs angehalten wird, schalten Sie die Stromquelle aus, klemmen Sie die Maschine von der Stromversorgung ab und stellen Sie sicher, dass alle beweglichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind. Lassen Sie die Maschine abkühlen, bevor Sie Inspektionen, Einstellungen, usw. durchführen. Warten Sie die Maschine sorgfältig, und

halten Sie diese sauber.

- g) Lagern Sie die Maschine an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern.
- h) Lassen Sie die Maschine vor der Lagerung stets abkühlen.
- i) Wenn Sie den Shredder warten, achten Sie darauf, dass das Shreddermedium trotz (durch die Verriegelungsfunktion der Schutzvorrichtung) ausgeschalteter Stromquelle noch immer bewegt werden kann.
- j) Versuchen Sie nie, die Verriegelungsfunktion der Schutzvorrichtung zu umgehen.

### **5) Zusätzliche Sicherheitshinweise für Einheiten mit Beutel**

Schalten Sie die Maschine aus, bevor Sie den Beutel montieren oder entfernen.

### **BATTERIESICHERHEIT SICHERHEIT HINWEISE FÜR AKKUPACK**

- a) Zellen bzw. Akkupack nicht zerlegen, öffnen oder zerdrücken.**

**b) Akkupack nicht kurzschließen. Akkupacks nicht wahllos in einer Schachtel oder Schublade aufbewahren, wo sie einander kurzschließen oder durch andere leitfähige Materialien kurzgeschlossen werden könnten.**

Bei Nichtverwendung des Akkupacks ist dieses von Metallgegenständen fernzuhalten, wie etwa Büroklammern, Münzen, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, wo sich die Batterieklemmen berühren könnten. Das Kurzschließen der Batterieklemmen kann Verbrennungen bzw. einen Brand verursachen.

**c) Zellen bzw. Akkupacks nicht Hitze oder Feuer aussetzen. Lagerung in direktem Sonnenlicht vermeiden.**

**d) Akkupack nicht mechanischen Stößen aussetzen.**

**e) Im Fall, dass Flüssigkeit aus dem Akku austritt, darf diese nicht in Kontakt mit der Haut oder den**

**Augen kommen. Sollte dies dennoch geschehen, den betroffenen Bereich sofort mit viel Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen.**

**f) Akkupack sauber und trocken halten.**

**g) Sollten die Klemmen des Akkupacks schmutzig werden, diese mit einem sauberen, trockenen Tuch abwischen.**

**h) Akkupack muss vor Gebrauch aufgeladen werden. Immer diese Anweisungen beachten und den korrekten Ladevorgang ausführen.**

**i) Akkupack bei Nichtverwendung nicht längere Zeit aufladen lassen.**

**j) Nach längerer Lagerung des Gerätes ist es eventuell notwendig, die Zellen oder das Akkupack mehrere Male aufzuladen und zu entladen, um eine optimale Leistung zu erhalten.**

**k) Nur mit dem von Worx bezeichneten Ladegerät aufladen. Kein Ladegerät verwenden, das nicht ausdrücklich für den**

**Gebrauch mit dem Gerät vorgesehen ist.**

**l) Kein Akkupack verwenden, das nicht für den Gebrauch mit dem Gerät vorgesehen ist.**

**m) Akkupacks von Kindern fernhalten.**

**n) Die originalen Produktunterlagen zum späteren Nachschlagen aufbewahren.**



**o) Den Akku bei Nichtverwendung aus dem Gerät nehmen.**








**p) Ordnungsgemäß entsorgen.**

**q) Vermischen Sie keine Zellen verschiedener Hersteller, Kapazitäten, Größen oder Typen innerhalb eines Geräts.**

**r) Halten Sie den Akku von Mikrowellen und hohem Druck fern.**

## SYMBOLE

|  |                              |
|--|------------------------------|
|  | Bedienungsanleitung lesen    |
|  | Tragen Sie eine Schutzbrille |

|   |  |
|---|--|
|     | Tragen Sie einen Gehörschutz   |
|    | Setzen Sie es keinem Regen aus   |
|    | Warnung vor Gefahren   |
|    | Halten Sie einen Sicherheitsabstand zu Unbeteiligten ein.  |
|    | Gebälsemodus   |
|    | Saugmodus  |
|    | Das Gebläserad dreht sich auch nach dem Ausschalten der Maschine weiter. Warten Sie, bis alle Maschinenkomponenten vollständig zum Stillstand gekommen sind, bevor Sie diese berühren. |
|  | Stellen Sie sicher, dass der Akku vor dem Wechseln des Zubehörs entfernt wird.   |
|  | Batterien können bei falscher Entsorgung in der Wasserkreislauf gelangen und das Ökosystem bedrohen. Entsorgen Sie alte Batterien nicht im unsortierten Haushaltsabfall.               |
|  | Nicht verbrennen   |



Li-Ion



Lithium-Ionen-Akku: Dieses Produkt wurde mit einem Symbol markiert, das sich auf die 'gesonderte Sammlung' aller Akkupacks und Akkus bezieht. Es wird anschließend recycelt oder demontiert, um die Beeinträchtigung der Umwelt zu verringern. Akkupacks können die Umwelt und menschliche Gesundheit beeinträchtigen, da diese schädliche Substanzen enthalten.



Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.

## KOMPONENTEN

### 1. HINTEN

### 2. EIN/AUS-SCHALTER

### 3. HOCH / STEUERTASTE FÜR NIEDRIGE GESCHWINDIGKEIT

### 4. ROHRFREIGABETASTE

### 5. GEBLÄSEROHR

### 6. GEBLÄSEROHRDÜSE

### 7. AKKU \*

### 8. ANTISTATISCHER STREIFEN

### 9. OBERES SAUGROHR

### 10. UNTERES SAUGROHR

### 11. RÄDER

### 12. AUFFANGBEHÄLTER

### 13. LÜFTERGEHÄUSEDECKEL

### 14. AKKUFREIGABETASTEN \* (SIEHE ABB. C)

### 15. AKKU-FÜLLSTANDSANZEIGE (SIEHE ABB.D)

\* Abgebildetes oder beschriebenes Zubehör gehört teilweise nicht zum Lieferumfang.

## TECHNISCHE DATEN

**Typ WG583E WG583E.9 (5-Bezeichnung der Maschinen, Vertreter von Akku-betrieben Gebläsevakuum)**

|  | WG583E  | WG583E.9                        |
|--|---|---------------------------------|
| Nennspannung   | 40 V $\equiv$ MAX(2x20 V MAX)**   |                                 |
| Gebläsegeschwindigkeit                                     | Max. 335 km/h   |                                 |
| Durchsatz  | Max.575 m <sup>3</sup> /h   |                                 |
| Mulchrate  | 12:1  |                                 |
| Auffangbehälterkapazität                                   | 35 L  |                                 |
| Batterietyp  | Lithium-Ionen-Akku  | /                               |
| Batteriekapazität  | 4.0 Ah (WA3553)   | /                               |
| Ladegerätmodell  | WA3883  | /                               |
| Leistung des Ladegeräts                                    | Eingang: 100-240 V~<br>50-60 Hz<br>Ausgang 1: 20 V $\equiv$ , 2.0 A ***<br>Ausgang 2: 20 V $\equiv$ , 2.0 A *** | /                               |
| Ladezeit (Ca.)<br>Akku:<br>4.0 Ah (1 pc)<br>4.0 Ah (2 pcs) | 1 hr<br>2 hrs   | /                               |
| Gewicht  | 4.2 kg (Schlag)<br>5.1 kg (Vac)   | 2.9 kg (Schlag)<br>3.8 kg (Vac) |

\*\* Spannung ohne Arbeitslast gemessen. Die anfängliche Akkuspannung erreicht maximal 20 Volt. Die Nennspannung liegt bei 18 Volt.

\*\*\* Ladegerät-Ausgang 1 und Ausgang 2 bedeuten zwei Anschlüsse mit gleicher Ausgangsspannung und gleichem Ausgangsstrom.

## ZUBEHÖRTEILE

|           | WG583E     | WG583E.9 |
|-----------|------------|----------|
| Akku      | 2 (WA3553) | /        |
| Ladegerät | 1 (WA3883) | /        |

Wir empfehlen Ihnen, sämtliche Zubehörteile beim selben Fachhändler zu beziehen, bei dem Sie auch Ihr

Elektrowerkzeug gekauft haben. Weitere Informationen finden Sie auf der Verpackung der Zubehörteile. Auch Ihr Fachhändler berät Sie gerne.

## INFORMATIONEN ÜBER LÄRM

Gewichteter Schalldruck  $L_{pA}$ : 84.7 dB(A)

Gewichtete Schallleistung  $L_{WA}$ : 99.7 dB(A)

$K_{pA}$  &  $K_{WA}$ : 3.0 dB(A)

Tragen Sie einen Gehörschutz



## INFORMATIONEN ÜBER VIBRATIONEN

Vibrationsemissionswert  $a_h$ : <2.5 m/s<sup>2</sup>

Unsicherheit  $K$ : 1.5 m/s<sup>2</sup>

Der angegebene Gesamtvibrationswert kann zum Vergleich eines Werkzeugs mit einem anderen und auch zur vorläufigen Expositionsbewertung verwendet werden.

**! WARNUNG:** Der Vibrationsemissionswert während des tatsächlichen Gebrauchs des Elektrowerkzeugs kann vom angegebenen Wert abweichen, je nachdem, wie das Werkzeug gemäß folgender Beispiele und anderweitiger Verwendungsmöglichkeiten eingesetzt wird: Wie das Werkzeug verwendet wird und Materialien geschnitten oder angebohrt werden. Das Werkzeug ist in gutem Zustand und gut gepflegt. Verwendung des richtigen Zubehörs für das Werkzeug und Gewährleistung seiner Schärfe und seines guten Zustands. Die Festigkeit der Handgriffe und ob Antivibrationszubehör verwendet wird. Und ob das verwendete Werkzeug dem Design und diesen Anweisungen entsprechend verwendet wird.

**Wird dieses Werkzeug nicht angemessen gehandhabt, kann es ein Hand-Arm-Vibrationssyndrom erzeugen**

**! WARNUNG:** Um genau zu sein, sollte ein Abschätzung des Belastungsgrades aller Arbeitsabschnitte während tatsächlicher Verwendung berücksichtigt werden, z.B. die Zeiten, wenn das Werkzeug ausgeschaltet ist, und wenn es sich im Leerlauf befindet und eigentlich nicht eingesetzt wird. Auf diese Weise kann der Belastungsgrad während der gesamten Arbeitszeit wesentlich gemindert werden.

Minimieren Sie Ihr Risiko, dem Sie bei Vibrationen ausgesetzt sind.

Verwenden Sie IMMER scharfe Meissel, Bohrer und Sägeblätter.

Pflegen Sie dieses Werkzeug diesen Anweisungen entsprechend und achten Sie auf eine gute Einfettung (wo erforderlich).

Bei regelmäßiger Verwendung dieses Werkzeugs sollten Sie in Antivibrationszubehör investieren.

Machen Sie einen Arbeitsplan, um die Verwendung von hochvibrierenden Werkzeugen auf mehrere Tage zu verteilen.

## BEDIENUNG




### BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH:

Das Gebläse und der Sauger sind nur für den Hausgebrauch bestimmt. Verwenden Sie das Gebläse im Freien, um Gartenabfälle zu bewegen bzw. aufzusaugen.

### MONTAGE UND BEDIENUNG

| Aktion  | Abbildung    |
|---|--------------|
| <b>VOR INBETRIEBNAHME</b>   |              |
| Prüfen des Akkuladestands<br><b>HINWEIS:</b> Abb. A gilt nur für das Akkupack mit Akkustandanzeige.   | Siehe Abb. A |
| Aufladen des Akkupacks<br><b>HINWEIS:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Der Akku ist NICHT GELADEN und muss vor dem ersten Gebrauch aufgeladen werden.</li> <li>Laden Sie die beiden Akkus stets gleichzeitig auf. Weitere Details finden Sie im Handbuch des Ladegeräts.</li> </ul> <b>! WARNUNG! Das Ladegerät und der Akku sind aufeinander abgestimmt und sollten nur gemeinsam verwendet werden. Versuchen Sie nicht, andere Geräte oder Akkus zu verwenden. Achten Sie darauf, dass keine Metallteile o. ä. die Anschlüsse des Ladegeräts oder des Akkus berühren; andernfalls kann es zu einem gefährlichen Kurzschluss kommen.</b> | Siehe Abb. B |



|  |                            |   |                         |
|--|----------------------------|---|-------------------------|
| <p>Anbringen Und Entfernen Des Akkus<br/><b>HINWEIS:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Diese Maschine kann nur mit 2 eingelegten Batterien betrieben werden. Bitte verwenden Sie immer zwei gleiche Akkus und laden Sie diese gleichzeitig auf.</b></li> <li>• <b>Wenn Sie zwei Batterien mit unterschiedlichem Ladezustand benutzen, Die Maschine läuft nur mit der niedrigsten Leistungsstufe.</b></li> </ul>  | <p>Siehe Abb.C</p>         | <p>Einstellen der Gebläsedrehzahl<br/><b>HINWEIS:</b> Die Geschwindigkeit, die das Werkzeug bei jedem Öffnen beibehält, entspricht der Geschwindigkeit, als es zuletzt geschlossen wurde. Falls erforderlich, korrigieren Sie die Geschwindigkeit.</p>  | <p>Siehe Abb.H</p>      |
| <p>Akku-Füllstandsanzeige<br/>Details siehe Abschnitt BATTERIELADEZUSTAND<br/><b>WICHTIG:</b><br/><b>Wenn nur eine Lampe aufleuchtet, dann ist Ihre Batterie übermäßig entladen, auch wenn der Rasenmäher immer noch in der Lage sein könnte, Gras zu schneiden. Wenn Sie den Rasenmäher mit einer solchen entladenen Batterie weiter benutzen, könnte dies die Lebensdauer und Leistung Ihrer Batterien beeinträchtigen. Wenn keine LED leuchtet, ist mindestens ein Akku nicht vollständig installiert oder der Akku ist defekt, bitte überprüfen Sie noch einmal, dass die Akkus vollständig in Position eingesetzt sind.</b></p> | <p>Siehe Abb. D</p>        | <p><b>Saugen</b></p> <p>Lösen des Gebläse und Lüftergehäusedeckel</p>   | <p>Siehe Abb. I1,I2</p> |
| <p><b>BEDIENUNG</b></p>  |                            | <p>Saugrohr anbringen und Räder</p>   | <p>Siehe Abb. J1,J2</p> |
| <p><b>Gebläsemodus</b></p>   |                            | <p>Auffangbehälter anbringen</p>  | <p>Siehe Abb. J3</p>    |
| <p>Gebläse- anbringen und Lüftergehäusedeckel</p>  | <p>Siehe Abb. E1,E2,E3</p> | <p>Ein/aus-schalter<br/> <b>WARNUNG! Nach dem Ausschalten läuft das Werkzeug noch ein paar Sekunden weiter. Warten Sie, bis der Motor komplett gestoppt ist, bevor Sie das Werkzeug ablegen.</b></p>   | <p>Siehe Abb.F</p>      |
| <p>Ein/aus-schalter<br/> <b>WARNUNG! Nach dem Ausschalten läuft das Werkzeug noch ein paar Sekunden weiter. Warten Sie, bis der Motor komplett gestoppt ist, bevor Sie das Werkzeug ablegen.</b></p>   | <p>Siehe Abb.F</p>         | <p>Sauger verwenden<br/><b>HINWEIS:</b> Es wird empfohlen, eine hohe Geschwindigkeit zu verwenden, um die beste Vakuumpfung zu erzielen.</p>  | <p>Siehe Abb. K</p>     |
| <p>GEBLÄSE VERWENDEN<br/><b>VERWENDUNGSTIPPS</b><br/>- Halten Sie das Gebläserohr ca. 8" oberhalb des Bodens, während Sie mit dem Werkzeug arbeiten.<br/>- Bewegen Sie sich mit halbkreisförmigen, fegenden Bewegungen langsam vorwärts, um die angesammelten Trümmer/Blätter immer vor sich zu haben.<br/> <b>Vorsicht! Richten Sie das Gebläse nicht auf harte Gegenstände wie Nägel, Muttern oder Steine.</b></p>   | <p>Siehe Abb.G</p>         | <p>Lösen des Saugrohr und die Blattsammlungstasche</p>  | <p>Siehe Abb. L1,L2</p> |
|  |                            | <p>Entleeren des Laubsammelbeutels</p>  | <p>Siehe Abb. M1,M2</p> |
|  |                            | <p>Angesammelte Verunreinigungen vom Impeller entfernen(kein Werkzeug enthalten)<br/><b>HINWEIS: Bevor Sie versuchen, Schmutz zu entfernen, müssen Sie den Akku entfernen.</b></p>  | <p>Siehe Abb. N</p>     |
|  |                            | <p><b>STATUSANZEIGEN DER BATTERIE (Siehe Abb. D)</b></p>  |                         |
|  |                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Betätigen Sie vor Beginn oder nach Beendigung der Nutzung die Taste auf dem Gerät neben der Strom-Signalleuchte, um die Batteriekapazität zu überprüfen.</li> <li>• Während des Betriebs wird die Batteriekapazität automatisch auf der Ladezustandsanzeige der Batterie angezeigt. Die Anzeige überprüft die Batterie durchgehend und zeigt den Batteriezustand wie folgt an.</li> <li>• Bei einem Gerät mit 2 Batteriepacks mit unterschiedlichem Ladezustand zeigt die Ladezustandsanzeige der Batterie den Zustand der Batterie mit dem jeweils niedrigeren Ladezustand an.</li> </ul> |                         |

| Status der Akku-Ladestandanzeige          | Batterieladestatus   |
|---|--|
| Fünf grüne LEDs (●●●●●) leuchten.         | Beide Akkus sind vollständig aufgeladen.   |
| Zwei, drei oder vier grüne LEDs leuchten. | Die beiden Akkus haben eine Restladung. Je mehr LEDs leuchten, desto höher ist die Akkukapazität.  |
| Es leuchtet nur eine grüne LED (●□□□□).   | Der Akkustand von mindestens einem Akku ist sehr niedrig. Bitte überprüfen und laden Sie den Akku.   |
| Es leuchtet keine LED.                    | Mindestens ein Akku ist nicht vollständig installiert oder defekt.   |
| Pro Zyklus blinkt nur eine LED zweimal.   | Mindestens ein Akku ist tiefentladen (siehe Ladestatus der Batterie); bitte laden Sie die beiden Akkus auf, bevor Sie diese erneut nutzen oder lagern. |
| Pro Zyklus blinkt nur eine LED dreimal.   | Mindestens ein Akku ist heiß gelaufen; warten Sie vor der Nutzung, bis dieser abgekühlt ist.   |
| Pro Zyklus blinkt nur eine LED dreimal.   | Die Maschine ist überlastet. Entfernen Sie das Werkzeug aus dem Blasbereich und versuchen Sie es erneut.   |

## UMWELTSCHUTZ



Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.

## KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir,  
Positec Germany GmbH  
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Erklären hiermit, dass unser Produkt,  
Beschreibung **Akku-betrieben Gebläsevakuum**  
Typ **WG583E WG583E.9 (5-Bezeichnung der Maschinen, Vertreter von Akku-betrieben Gebläsevakuum)**  
Funktion **Aufsaugen oder Wegblasen von Schutt**

Den Bestimmungen der folgenden Richtlinien entspricht;

**2006/42/EC, 2014/30/EU**  
**2011/65/EU&(EU)2015/863**  
**2000/14/EC geändert durch 2005/88/EC**

2000/14/EC geändert durch 2005/88/EC:  
Konformitätsbewertungsverfahren nach **Annex V**  
– Gemessene Schalleistung **99.7 dB (A)**  
– Garantierte Schalleistung **103 dB(A)**

Normen,  
**EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233,**  
**EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2**

Zur Kompilierung der technischen Datei ermächtigte Person,

Name **Marcel Filz**  
Anschrift **Positec Germany GmbH**  
**Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany**



2021/04/12  
Allen Ding  
Stellvertretender Cheffingenieur,  
Prüfung und Zertifizierung  
Positec Technology (China) Co., Ltd  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial  
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

## AUFBEWAHRUNG

Lagern Sie das Sauggebläse in Innenräumen; wählen Sie dazu einen kühlen, trockenen Ort, der nicht von Kindern und Tieren erreicht werden kann.

## REINIGEN DES WERKZEUGS

Reinigen Sie das Werkzeug regelmäßig.

**! Warnung! Achten Sie darauf, dass Ihr Produkt trocken bleibt. Unter keinen Umständen mit Wasser besprühen.**

- **Verwenden Sie zur Reinigung des Werkzeugs nur eine milde Seifenlauge und ein weiches Tuch.**
- **Verwenden Sie kein Reinigungs- oder Lösungsmittel, das Chemikalien enthält, die das Plastik stark beschädigen können.**

## SÉCURITÉ DU PRODUIT

### **AVERTISSEMENT: Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions.**

Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

### **Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.**

L'appareil ne doit être utilisé qu'avec l'unité d'alimentation fournie avec l'appareil.

## IMPORTANT

### **LISEZ ATTENTIVEMENT AVANT UTILISATION CONSERVEZ POUR RÉFÉRENCE FUTURE**

### **Utilisation en sécurité**

#### **1) Instructions**

- a) Lire attentivement les instructions, afin de connaître l'utilisation appropriée pour l'appareil.
- b) Cette machine ne peut pas être utilisée par les enfants, les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou avec un

manque d'expérience ou de connaissances, ou bien les personnes ne connaissant pas les consignes d'utilisation de la machine. Les réglementations locales peuvent limiter l'âge d'utilisation de l'opérateur.

- c) Ne pas utiliser la machine, à proximité des gens, particulièrement des enfants, ou des animaux.
- d) Gardez à l'esprit que l'opérateur ou l'utilisateur est responsable des accidents et des dangers survenant à d'autres personnes ou à leurs biens.

#### **2) PRÉPARATION**

- a) Porter toujours des chaussures de sécurité et des pantalons longs; Ne faites pas fonctionner la machine pieds nus ou lorsque vous portez des sandales ouvertes. Évitez de porter des vêtements lâches, à cordon ou des cravates.
- b) Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux qui pourraient être aspirés dans l'entrée d'air. Maintenez les cheveux longs à l'écart des entrées d'air;

- c) Obtenez une protection pour les oreilles et des lunettes de sécurité. Portez-les à tout moment lors de l'utilisation de la machine.
- d) Faites fonctionner la machine dans une position recommandée et uniquement sur une surface ferme et nivelée.
- e) Ne faites pas fonctionner la machine sur une surface pavée ou de gravier, car l'éjection de matériel pourrait vous blesser.
- f) Avant utilisation, inspectez toujours visuellement que le dispositif de déchiquetage, les boulons du dispositif de déchiquetage et autres éléments de fixation sont fermement fixés, que le logement n'est pas endommagé, et que les protections et écrans sont en place. Remplacez les composants usés ou endommagés dans leur ensemble pour préserver l'équilibre. Remplacez les étiquettes endommagées ou illisibles.
- la chambre d'alimentation est vide.
- b) Maintenez votre visage et votre corps loin de l'ouverture d'admission de l'alimentation.
- c) Ne laissez pas vos mains ou toute autre partie de votre corps, ou vos vêtements à l'intérieur de la chambre d'alimentation, de la goulotte de décharge ou à proximité de toute partie mobile.
- d) Maintenez bien l'équilibre et une bonne position à tout moment. Ne vous penchez pas trop. Ne vous tenez jamais à un niveau supérieur à la base de la machine lors de son alimentation en matériau.
- e) Tenez-vous toujours éloigné de la zone de décharge lors du fonctionnement de cette machine.
- f) Lorsque vous alimentez la machine en matériau, soyez extrêmement prudent à ce que des morceaux de métal, pierres, bouteilles, cannettes ou d'autres corps étrangers n'y soient compris.
- g) Si le mécanisme de coupe frappe un quelconque corps

### **3) Fonctionnement**

- a) Avant de démarrer la machine, assurez-vous que

- étranger ou si la machine commence à faire un bruit ou à vibrer de façon inhabituelle, arrêtez immédiatement la source d'alimentation et laissez la machine s'arrêter. Retirez la batterie de la machine et suivez les étapes suivantes avant de redémarrer et de faire fonctionner la machine :
- i) Inspectez-la pour détecter la présence de dommages;
  - ii) Remplacez ou réparez toute pièce endommagée;
  - iii) Vérifiez et serrez toute pièce lâche.
  - h) Ne laissez pas le matériau transformé s'accumuler dans la zone de décharge, ceci peut empêcher une décharge appropriée et entraîner un rebond de matériau à travers l'ouverture d'admission.
  - i) En cas d'obstruction de la machine, éteignez la source d'alimentation et retirez la batterie de la machine avant de nettoyer les débris.
  - j) N'utilisez jamais l'appareil si des gardes, des protections, ou des dispositifs de sécurité sont défectueux, par exemple le collecteur de débris.
  - k) Maintenez la source d'alimentation exempte de débris et d'autres accumulations pour éviter de l'endommager ou un incendie potentiel.
  - l) Ne transportez pas cette machine avec la source d'alimentation en marche.
  - m) Toujours débrancher la machine de la prise d'alimentation (par ex., retirer la batterie de la machine).
    - si vous quittez la machine,
    - avant de nettoyer les obstructions ou de déboucher la goulotte,
    - avant le contrôle, le nettoyage ou toute opération sur la machine;
  - n) Éviter d'utiliser la machine par mauvais temps, en particulier lorsqu'il existe un risque foudre.

#### **4) ENTRETIEN**

- a) Afin d'utiliser la machine en toute sécurité garder tous les écrous, boulons, et les vis serrés.
- b) Vérifiez régulièrement le collecteur de débris pour des traces d'usure ou de détérioration.
- c) Par sécurité, remplacer

toutes parties usées ou endommagées.

- d) Utilisez uniquement des pièces de rechange et des accessoires d'origine.
- e) Conservez la machine dans un endroit sec, hors de portée des enfants.
- f) En cas d'arrêt de la machine pour entretien, inspection ou stockage, ou pour changer un accessoire, éteignez la source d'alimentation, débranchez la machine de l'alimentation et assurez-vous que toutes les parties mobiles sont complètement arrêtées. Laissez refroidir la machine avant d'effectuer des inspections, ajustements, etc. Entretenez correctement la machine et maintenez-la propre.
- g) Conservez la machine dans un endroit sec, hors de portée des enfants.
- h) Laissez toujours la machine refroidir avant de la stocker.
- i) Lors de l'entretien du dispositif de déchetage, soyez conscient que même si la source d'alimentation est éteinte grâce au dispositif d'enclenchement de la protection, le dispositif

de déchetage peut encore bouger.

- j) Ne tentez jamais passer outre le dispositif d'enclenchement de la protection.

### **5) Consignes de sécurité supplémentaires pour les unités avec des accessoires d'ensachage**

Éteignez la machine avant de fixer ou de retirer le sac

### **SÉCURITÉ DE LA BATTERIE MISES EN GARDE CONCERNANT LA BATTERIE**

- a) La batterie et les piles secondaires ne doivent pas être ouvertes, démontées ou broyées.**
- b) La batterie ne doit pas être court-circuitée. Évitez de mettre la batterie en vrac dans une boîte ou dans un tiroir où elles risqueraient de se court-circuiter entre elles ou au contact d'autres objets métalliques.** Après usage, évitez tout contact de la batterie avec d'autres objets métalliques de petite taille (trombones, pièces, clés,

clous, vis etc.) susceptibles de court-circuiter les pôles. Un court-circuit entre les pôles de la batterie peut être à l'origine de brûlures ou d'un incendie.

- c) La batterie ne doit pas être exposée au feu et à la chaleur. Évitez de la ranger à la lumière du soleil.**
- d) La batterie et les piles ne doivent pas être soumises à des chocs mécaniques.**
- e) En cas de fuite des piles, évitez tout contact du liquide avec la peau et les yeux. En cas de contact, rincez abondamment la surface touchée avec de l'eau et appelez les urgences.**
- f) La batterie et les piles doivent rester propres et sèches.**
- g) Si la batterie ou les piles se salissent, essuyez-les avec un chiffon propre et sec.**
- h) La batterie et les piles doivent être chargées avant usage. Utilisez toujours le chargeur adéquat, et respectez les instructions du fabricant ou le mode d'emploi de l'appareil concernant la procédure de recharge.**
- i) Évitez de laisser une batterie se charger pendant trop longtemps lorsqu'elle n'est pas utilisée.**
- j) Après de longues périodes d'inutilisation, il peut être nécessaire de charger et décharger la batterie et les piles à plusieurs reprises avant que celles-ci ne retrouvent leur capacité maximale.**
- k) N'utilisez pas d'autre chargeur que celui spécifié par Worx. N'utilisez pas d'autre chargeur que celui spécifiquement fourni avec l'appareil.**
- l) N'utilisez en aucun cas une batterie autre que celle prévue pour cet appareil.**
- m) La batterie doit être tenue hors de portée des enfants.**
- n) Gardez la documentation d'origine du produit afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.**
- o) Enlevez la batterie de l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.**









**p) Respectez les procédures de mise au rebut.**

**q) Ne pas mélanger des piles de fabrication, capacité, taille ou type différents dans un appareil.**

**r) Protégez la batterie des micro-ondes et des hautes pressions.**

## SYMBOLES

|  |   |
|--|---|
|    | Lire le mode d'emploi                   |
|    | Porter une protection pour les yeux     |
|    | Porter une protection pour les oreilles |
|    | Ne pas exposer à la pluie               |
|  | Avertissement de danger                 |
|  | Tenez vous à bonne distance             |

|   |   |
|---|---|
|            | Mode soufflage  |
|            | Mode aspiration   |
|            | La turbine continue à tourner après avoir éteint la machine. Attendre jusqu'à ce que tous les composants de la machine soient arrêtés avant de les toucher.   |
|            | Assurez-vous d'avoir retiré la batterie avant de changer les accessoires.   |
|            | Batteries may enter water cycle if disposed improperly, which can be hazardous for ecosystem. Do not dispose of waste batteries as unsorted municipal waste.  |
|            | Ne pas brûler   |
| <br>Li-Ion | Li-Ion battery This product has been marked with a symbol relating to 'separate collection' for all battery packs and battery pack. It will then be recycled or dismantled in order to reduce the impact on the environment. Battery packs can be hazardous for the environment and for human health since they contain hazardous substances. |
|          | Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils doivent être collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.                              |



## LISTE DES COMPOSANTS

1. **POIGNÉE**
2. **COMMUTATEUR MARCHÉ/ARRÊT**
3. **BOUTON DE COMMANDE HAUTE / BASSE VITESSE**
4. **BOUTON DE DÉTACHEMENT DU TUBE**
5. **TUYAU DE SOUFFLAGE**
6. **BUSE DE TUBE SOUFFLANTE**
7. **PACK BATTERIE \***
8. **BANDE ANTISTATIQUE**
9. **TUYAU DE ASPIRATION SUPÉRIEUR**
10. **TUYAU DE ASPIRATION INFÉRIEUR**
11. **ROUE**
12. **SAC DE COLLECTE DES FEUILLES**
13. **VENTILATEUR BOÎTIER COUVERCLE**
14. **BOUTONS DE DÉTACHEMENT DU BLOC DE BATTERIE \*( VOIR FIG. C)**
15. **VOYANT D' BATTERIE (VOIR FIG. D)**

\* Les accessoires reproduits ou décrits ne sont pas tous compris avec le modèle standard livré.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle **WG583E WG583E.9** (5 désignations de machines, représentatives de l'aspirateur soufflant à batterie)

|                                 | <b>WG583E</b>              | <b>WG583E.9</b> |
|---------------------------------|----------------------------|-----------------|
| Tension nominale                | 40 V  MAX(2x20 V MAX)**    |                 |
| Vitesse de la souffleuse        | Max. 335 km/h              |                 |
| Débit                           | Max. 575 m <sup>3</sup> /h |                 |
| Rapport de mulch                | 12:1                       |                 |
| Capacité du sac de recuperation | 35 L                       |                 |
| Type de batterie                | Lithium-Ion                | /               |
| Capacité batterie               | 4.0 Ah (WA3553)            | /               |

|   |  |                               |
|---|--|-------------------------------|
| Modèle de chargeur  | WA3883   | /                             |
| Valeurs nominales du chargeur   | Entrée: 100-240 V~<br>50-60 Hz<br>Sortie 1: 20 V ,<br>2.0 A ***<br>Sortie 2: 20 V ,<br>2.0 A *** |                               |
| Temps de chargement (Environ)<br>Packs batterie:<br>4.0 Ah (1 pc)<br>4.0 Ah (2 pcs) | 1 hr<br>2 hrs  | /                             |
| Poids de la machine   | 4.2 kg (Coup)<br>5.1 kg (Vac)  | 2.9 kg (Coup)<br>3.8 kg (Vac) |

\*\* Tension mesurée sans charge. La tension de la batterie initiale atteint un maximum de 20 volts. La tension nominale est de 18 volts.

\*\*\* Les sorties de chargeur 1 et 2 impliquent deux ports avec la même tension de sortie et le même courant.

## ACCESSORIES

|               | <b>WG583E</b> | <b>WG583E.9</b> |
|---------------|---------------|-----------------|
| Pack batterie | 2 (WA3553)    | /               |
| Chargeur      | 1 (WA3883)    | /               |

Nous recommandons d'acheter tous les accessoires dans le magasin d'acquisition de la machine. Pour plus d'informations, se référer à l'emballage des accessoires. Le personnel du magasin est également là pour vous conseiller.

## INFORMATIONS RELATIVES AU BRUIT

|                                |                       |
|--------------------------------|-----------------------|
| Niveau de pression acoustique  | $L_{pA}$ : 84.7 dB(A) |
| Niveau de puissance acoustique | $L_{WA}$ : 99.7 dB(A) |
| $K_{pA}$ & $K_{WA}$ :          | 3.0 dB(A)             |

**Porter une protection pour les oreilles**



# INFORMATIONS RELATIVES AUX VIBRATIONS

Valeur d'émission de vibrations  $a_h < 2.5 \text{ m/s}^2$

Incertitude  $K=1.5 \text{ m/s}^2$

La valeur totale de vibration déclarée peut être utilisée pour comparer un outil à un autre, et peut également être utilisé dans une évaluation préliminaire de l'exposition.

**AVERTISSEMENT:** La valeur d'émission de vibrations pendant l'utilisation réelle de l'outil électrique peut différer de la valeur déclarée selon la façon dont l'outil est utilisé, selon les exemples suivants et d'autres variations sur la façon dont l'outil est utilisé: Comment l'outil est utilisé et quels matériaux sont coupés ou percés.

L'outil est en bon état et bien entretenu  
L'utilisation du bon accessoire pour l'outil et l'assurance qu'il est affûté et en bon état.  
Le serrage du grip sur les poignées et le cas échéant les accessoires anti-vibrations utilisés.  
Et l'outil est utilisé comme prévu dans sa conception et dans les présentes instructions.

**Cet outil peut causer un syndrome de vibration du bras et de la main s'il n'est pas correctement géré**

**AVERTISSEMENT:** Pour être précise, une évaluation du niveau d'exposition en conditions réelles d'utilisation doit également tenir compte de toutes les parties du cycle d'utilisation telles que les moments où l'outil est éteint, et ceux où il fonctionne au ralenti mais réalise pas réellement de tâche. Ceci peut réduire de façon significative le niveau d'exposition et la période de fonctionnement totale..

Aider à minimiser le risque d'exposition aux vibrations. Utilisez TOUJOURS des ciseaux, des forets et des lames affûtés

Entretenez cet outil en accord avec les présentes instructions et maintenez-le lubrifié (si approprié)  
Si l'outil doit être utilisé régulièrement, alors investissez dans des accessoires anti-vibrations.  
Planifiez votre travail pour étaler toute utilisation d'outil à fortes vibrations sur plusieurs jours.

## FONCTIONNEMENT

### UTILISATION CONFORME:

Le souffleur-aspirateur est destiné à un usage uniquement résidentiel. Utilisez le souffleur à l'extérieur pour déplacer ou aspirer des débris végétaux si nécessaire.

### ASSEMBLAGE ET FONCTIONNEMENT

| ACTION | Illustration |
|--------|--------------|
|--------|--------------|

### BEFORE OPERATION

Vérification de l'état de charge de la batterie

**REMARQUE:** La Fig. A s'applique uniquement à la batterie avec témoin lumineux de batterie.

Voir Fig. A

Charge de votre batterie

#### REMARQUE:

- La batterie N'EST PAS CHARGÉE et il faut la charger une fois avant de l'utiliser.
- Rechargez toujours complètement les deux batteries en même temps. Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel du chargeur.

**AVERTISSEMENT! Le chargeur et la batterie ont été spécialement conçus pour fonctionner ensemble, ne pas utiliser d'autres dispositifs. Ne jamais insérer d'objets métalliques dans le chargeur ou dans les connexions de la batterie, cela pourrait provoquer un court circuit ou être une source de danger.**

Voir Fig. B

Enlever ou installer la batterie

#### REMARQUE:

- Cette machine ne fonctionnera qu'avec 2 batteries installées. Veuillez toujours utiliser les deux mêmes batteries et rechargez-les en même temps.
- Lorsque vous utilisez deux batteries de puissance différente, la machine ne fonctionnera qu'au niveau de la batterie dont la charge est la plus faible

Voir Fig. C

Voyant d' Batterie

Voir détails dans la partie ÉTAT DE LA BATTERIE




#### IMPORTANT:

**Si seul un témoin vert s'allume, votre batterie est plus que déchargée, bien que la tondeuse puisse encore être capable de couper de l'herbe. Le fait de continuer à utiliser votre tondeuse avec la batterie dans cet état déchargé peut diminuer la durée de vie et la performance de vos batteries.**

**Lorsqu'aucun témoin n'est allumé, au moins une batterie n'est pas complètement installée ou la batterie est défectueuse, veuillez vérifier de nouveau leur complète assise dans la position correcte.**

Voir Fig. D

### FONCTIONNEMENT

|   |                    |
|---|--------------------|
| <b>Mode soufflage</b>   |                    |
| Assemblage du tuyau de soufflage et ventilateur boîtier couvercle   | Voir Fig. E1,E2,E3 |
| Commutateur marche/arrêt<br> <b>AVERTISSEMENT! L'appareil tourne encore pendant quelques secondes après avoir éteint. Laissez le moteur s'arrêter complètement avant de poser l'outil.</b>  | Voir Fig.F         |
| Utilisation du souffleur<br><b>CONSEILS A L'UTILISATEUR</b><br>- Tenez le tube de soufflage à approximativement 180mm au dessus du sol lors du fonctionnement de l'outil.<br>- Utilisez un mouvement de balayage latéral. Avancez doucement en gardant les débris/les feuilles accumulés devant vous.<br> <b>Attention! Ne soufflez pas d'objets durs comme des clous, des boulons ou des cailloux.</b> | Voir Fig.G         |
| Réglage de la vitesse de soufflage<br><b>REMARQUE:</b> la vitesse que votre outil maintient à chaque fois que vous l'allumez est celle à laquelle vous l'avez désactivé la dernière fois. Si nécessaire, veuillez réajuster la vitesse.   | Voir Fig.H         |
| <b>Aspiration</b>   |                    |
| Démonter du tuyau de soufflage et ventilateur boîtier couvercle   | Voir Fig.I1,I2     |
| Assemblage du tuyau de aspiration et roue   | Voir Fig. J1,J2    |
| Fixation du sac de collecte de feuilles   | Voir Fig. J3       |
| Commutateur marche/arrêt<br> <b>AVERTISSEMENT! L'appareil tourne encore pendant quelques secondes après avoir éteint. Laissez le moteur s'arrêter complètement avant de poser l'outil.</b>  | Voir Fig. F        |
| Utilisation de l'aspirateur<br><b>REMARQUE:</b> Il est recommandé d'utiliser une vitesse élevée pour de meilleures performances sous vide.  | Voir Fig. K        |
| Démonter du tuyau de aspiration et le sac de collection de feuille  | Voir Fig. L1,L2    |
| Vidage du sac de collecte de feuilles   | Voir Fig. M1,M2    |

|   |             |
|---|-------------|
| Enlever les débris qui bouchent la turbine(outils non inclus)<br><b>REMARQUE : Assurez-vous de retirer les batteries avant d'essayer d'éliminer les débris.</b> | Voir Fig. N |
|---|-------------|

#### LED D'ETAT BATTERIE (Voir Fig. D)

- Avant de démarrer ou après utilisation, appuyez sur le bouton à côté du voyant d'alimentation sur la machine pour vérifier la capacité de la batterie.
- Au cours du fonctionnement, la capacité de la batterie sera indiquée automatiquement par le témoin d'alimentation de la batterie. L'indicateur détecte et affiche en permanence l'état de la batterie comme suit.
- Pour la machine équipée de 2 batteries de puissance différente, le témoin d'alimentation affiche l'état de la batterie la plus basse.

| Battery indicator light status                     | État de la batterie   |
|--|---|
| Cinq voyants verts (●●●●●) sont allumés.           | Les deux batteries sont très chargées.  |
| Deux, trois ou quatre voyants verts sont allumés.  | Les deux batteries disposent d'une charge restante. Plus il y a de voyants allumés, plus la capacité de la batterie est grande.   |
| Un seul voyant vert (●○○○○) est allumé.            | Le niveau de batterie d'au moins une batterie est très faible. Veuillez vérifier et charger les batteries.  |
| Aucun voyant n'est allumé.                         | Au moins une batterie n'est pas complètement installée ou la batterie est défectueuse.  |
| Un seul voyant cligREMARQUE deux fois par cycle.   | Au moins une batterie est déchargée excessivement (veuillez vous reporter à l'état de charge de la batterie), veuillez recharger les deux batteries à la fois avant de les réutiliser ou de les ranger. |
| Un seul voyant cligREMARQUE trois fois par cycle.  | Au moins une batterie est chaude, attendez qu'elle refroidisse avant de redémarrer.   |
| Un seul voyant cligREMARQUE quatre fois par cycle. | La machine est surchargée. Retirez l'outil de la zone de soufflage puis réessayez.  |

## RANGEMENT

Rangez le souffleur à l'intérieur, dans un endroit frais et sec, hors de portée des enfants et des animaux.



## NETTOYAGE DE L'OUTIL

Nettoyez l'outil régulièrement.

 **Avertissement! Gardez votre produit sec. N'aspergez de l'eau dessus sous aucun prétexte.**

- **Pour nettoyer l'outil, utilisez uniquement un savon doux et un chiffon humide.**
- **N'utilisez aucun type de détergent, nettoyant ou solvant qui puisse contenir des substances chimiques pouvant endommager le plastique.**

## PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

 Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils doivent être collectés  pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.

## DECLARATION DE CONFORMITE

Nous,  
Positec Germany GmbH  
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Déclarons ce produit,  
Description **Aspirateur souffleur à batterie**  
Modèle **WG583E WG583E.9 (5 désignations de machines, représentatives de l'aspirateur soufflant à batterie)**  
Fonction **Soufflage et ramassage de débris dans un collecteur de débris**

Conforme aux directives suivantes,  
**2006/42/EC, 2014/30/EU**  
**2011/65/EU&(EU)2015/863**  
**2000/14/EC amendée par 2005/88/EC**

2000/14/EC amendée par 2005/88/EC:  
- Procédure d'évaluation de la conformité conformément à **Annex V**  
- Niveau de pression acoustique **99.7 dB(A)**  
- Niveau d'intensité acoustique **103 dB(A)**

Et conforme aux normes,  
**EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233,**  
**EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2**

La personne autorisée à compiler le dossier technique,  
**Nom Marcel Filz**  
**Adresse Positec Germany GmbH**  
**Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany**



2021/04/12  
Allen Ding  
Ingénieur en chef adjoint, Essais & Certification  
Positec Technology (China) Co., Ltd  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial  
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

## **SICUREZZA DEL PRODOTTO AVVISI GENERALI PER LA SICUREZZA**

### **⚠ ATTENZIONE! È**

**assolutamente necessario leggere attentamente tutte le istruzioni.** Eventuali errori

nell'adempimento delle istruzioni qui di seguito riportate potranno causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

**Conservare tutti gli avvisi e le istruzioni per poterle consultare quando necessario.**

Il dispositivo deve essere utilizzato unicamente con l'unità di alimentazione fornita in dotazione.

## **IMPORTANTE LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DELL'USO CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO**

### **1) ADDESTRAMENTO**

- a) Leggere con attenzione le istruzioni. Acquisire familiarità con i comandi e il corretto funzionamento dell'apparecchio.
- b) Mai consentire l'uso della macchina a bambini, soggetti con capacità

fisiche, sensoriali o mentali limitate, senza esperienza o competenze specifiche o ignari delle presenti istruzioni. Le normative locali potrebbero prescrivere specifici limiti di età per l'operatore.

- c) Non usare il dell'apparecchio in presenza di altre persone, in particolar modo di bambini o di animali domestici.
- d) Ricordare che l'operatore o l'utente sono responsabili di incidenti o rischi che dovessero verificarsi ai danni di terzi o delle proprietà.

### **2) OPERAZIONI PRELIMINARI**

- a) Durante il lavoro, indossare sempre calzature robuste e pantaloni lunghi; Non utilizzare la macchina a piedi nudi o indossando sandali aperti. Evitare di indossare abiti larghi o che presentano cordoni o lacci.
- b) Non indossare indumenti ampi o monili che possono essere aspirati nella presa d'aria. Se si hanno i capelli lunghi, tenersi a distanza dalle prese di aspirazione

dell'aria;

- c) Procurarsi dispositivi di protezione acustica e occhiali di sicurezza e indossarli sempre durante l'uso della macchina.
- d) Azionare la macchina in una posizione raccomandata ed esclusivamente su una superficie stabile e piana.
- e) Non utilizzare la macchina su un fondo lastricato o con ghiaia, dove potrebbe venire scagliato del materiale, con la possibilità che si verifichino lesioni a persone.
- f) Prima dell'uso verificare sempre che gli strumenti di triturazione, i rispettivi bulloni di fissaggio e gli altri elementi di bloccaggio siano ben serrati, che l'alloggiamento non sia danneggiato e che le protezioni e gli schermi siano in posizione. Sostituire i componenti usurati o danneggiati in set, per conservare l'equilibrio della macchina. Sostituire le etichette danneggiate o illeggibili.

### **3) FUNZIONAMENTO**

- a) Prima di avviare la

macchina, accertarsi che la camera di alimentazione sia vuota.

- b) Tenere il viso e il corpo lontano dall'apertura di alimentazione.
- c) Non lasciare le mani o qualsiasi altra parte del corpo, né indumenti all'interno della camera di alimentazione, dello scivolo di scarico o in prossimità di parti mobili.
- d) Mantenere sempre una posizione salda e sicura. Non piegarsi eccessivamente in avanti. Non stare mai in piedi a un livello superiore rispetto alla base della macchina quando si inserisce il materiale al suo interno.
- e) Quando si utilizza la macchina mantenersi sempre a distanza dalla zona di scarico.
- f) Quando si inserisce il materiale all'interno della macchina prestare particolare attenzione a che non vengano inclusi pezzi di metallo, sassi, bottiglie, lattine o altri corpi estranei.
- g) Se il meccanismo di taglio dovesse sbattere contro

corpi estranei oppure se la macchina dovesse iniziare a produrre un rumore o una vibrazione insoliti, scollegare immediatamente l'alimentazione e fare fermare la macchina.

Rimuovere la batteria dalla macchina e attenersi ai passaggi seguenti prima di riavviare e utilizzare la macchina:

- i) verificare la presenza di eventuali danni;
- ii) sostituire o riparare le eventuali parti danneggiate;
- iii) controllare che non ci siano parti allentate e, in caso affermativo, stringerle.
- h) Non lasciare che il materiale lavorato si accumuli nella zona di scarico; ciò potrebbe impedire uno scarico scorretto con un conseguente possibile contraccolpo del materiale attraverso l'apertura di inserimento.
  - i) Se la macchina dovesse ostruirsi, scollegare l'alimentazione e rimuovere la batteria dalla macchina prima di liberarla dai detriti.
- j) Non utilizzare mai l'apparecchiatura con

protezioni o schermi difettosi, o in mancanza di dispositivi di sicurezza, quali ad esempio raccoglitori di detriti.

- k) Mantenere la fonte di alimentazione libera da detriti o altri accumuli di materiale al fine di prevenire danni alla stessa e lo scoppio di un incendio.
- l) Non trasportare la macchina mentre la fonte di alimentazione è in funzione.
- m) Scollegare sempre la macchina dall'alimentazione elettrica (es. rimuovere il pacco batteria dalla macchina)
  - ogni volta che si lascia la macchina incustodita,
  - prima di rimuovere blocchi o disostruire lo scivolo di scarico,
  - prima di controllare, pulire o effettuare lavori sulla apparecchiatura;
- n) Evitare di utilizzare la macchina in caso di condizioni meteorologiche avverse, specialmente se sussiste il rischio di fulmini.

#### **4) MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE**

- 40
- a) Ai fini della sicurezza delle operazioni, accertarsi che tutti i dadi, i bulloni e le viti dell'apparecchio siano saldamente avvitati.
  - b) Controllare di frequente il raccoglitore di detriti per verificarne l'usura o il deterioramento.
  - c) Per maggiore sicurezza, sostituire le parti usurate o danneggiate.
  - d) Usare solo parti di ricambio e accessori originali.
  - e) Stoccare la macchina in un luogo asciutto, lontano dalla portata dei bambini.
  - f) Quando la macchina viene fermata per motivi di assistenza, ispezione, stoccaggio o sostituzione di un accessorio, disattivare la fonte di alimentazione, scollegare la macchina dalla corrente e assicurarsi che tutte le parti mobili si siano arrestate completamente. Prima di effettuare qualsiasi intervento di ispezione, regolazione, ecc. lasciare raffreddare la macchina. Mantenere la macchina con cura e mantenerla pulita.
  - g) Stoccare la macchina in un luogo asciutto, lontano dalla portata dei bambini.
  - h) Prima di stoccare la macchina, lasciare sempre che si raffreddi.
  - i) Quando si eseguono interventi di assistenza sugli strumenti di triturazione, tenere conto del fatto che, anche se l'alimentazione elettrica è disattivata, essi potrebbero comunque muoversi per via della funzione di interblocco.
  - j) Non tentare mai di escludere la funzione di interblocco della protezione.

## **5) Istruzioni di sicurezza aggiuntive per le unità dotate di insaccatrice**

Prima di inserire o rimuovere il sacco spegnere la macchina.

## **SICUREZZA DELLA BATTERIA ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA DEL PACCO BATTERIA**

**a) Non smontare, aprire o strappare le cellule secondarie o il pacco batteria.**

**b) Non cortocircuitare un pacco batteria. Non**



**conservare un pacco batteria disordinatamente in una scatola o un cassetto in cui potrebbero cortocircuitarsi tra essi o essere cortocircuitati da altri oggetti metallici.**

Quando il pacco batteria non è in uso, tenerlo lontano da altri oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti e altri piccoli oggetti metallici, potrebbe avverarsi un collegamento tra i due terminali. Collegare i terminali della batteria potrebbe causare incendi o ustioni.

- c) Non esporre il pacco batteria a calore o fuoco. Evitare di conservarli alla luce diretta del sole.**
- d) Non sottoporre il pacco batteria a scosse meccaniche.**
- e) In caso di perdite da una cellula, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi. In caso di contatto, lavare l'area interessata con abbondante acqua e consultare un medico.**
- f) Tenere le cellule e il pacco batteria puliti e asciutti.**
- g) Pulire i terminali delle cellule e del pacco batteria**

**con un panno pulito e asciutto nel caso in cui si sporchino.**

- h) Il pacco batteria deve essere caricato prima dell'uso. Utilizzare sempre il caricatore corretto e consultare le istruzioni.**
- i) Non lasciare un pacco batteria in carica se non in uso.**
- j) Dopo lunghi periodi di conservazione, potrebbe essere necessario caricare e scaricare le cellule o il pacco batteria diverse volte per ottenere le massime prestazioni.**
- k) Ricaricare solo con il caricatore specificato da Worx. Non utilizzare caricatori diversi da quelli forniti per l'uso specifico con l'apparecchiatura.**
- l) Non utilizzare un pacco batteria non progettato per l'uso con l'apparecchiatura.**
- m) Tenere il pacco batteria fuori dalla portata dei bambini.**
- n) Conservare i documenti originali del prodotto per riferimenti futuri.**
- o) Rimuovere la batteria dall'apparecchiatura, se non in uso.**

- p) Smaltire adeguatamente.**  
**q) Non mischiare batterie di diverse marche, capacità, dimensioni o tipologia nello stesso dispositivo.**  
**r) Tenere la batteria lontano da microonde e alta pressione.**

## SIMBOLI

|  |   |
|--|---|
|    | Leggere le istruzioni                       |
|    | Indossare protezione per gli occhi          |
|    | Indossare protezione per le orecchie        |
|    | Non esporre alla pioggia                    |
|   | Avvertimento di rischio                     |
|  | Tenere gli astanti a distanza di sicurezza. |
|  | Modalità di soffiaggio                      |

|  |  |
|--|--|
|    | Modalità di aspirazione  |
|   | La girante continua a ruotare dopo lo spegnimento della macchina. Attendere che tutti i componenti si siano arrestati completamente prima di toccarli.   |
|   | Assicurarsi che la batteria venga rimossa prima di sostituire gli accessori.   |
|   | Se smaltite in maniera scorretta, le batterie potrebbero entrare nel ciclo dell'acqua, con conseguenti rischi per l'ambiente. Non smaltire le batterie esaurite nei rifiuti generici.  |
|   | Non bruciare   |
|   | Batteria agli ioni di litio (Li-Ion). Questo prodotto è stato contrassegnato con un simbolo riguardante la raccolta differenziata per tutti i pacchi batteria. La batteria sarà poi riciclata o demolita allo scopo di ridurre l'impatto ambientale. I pacchi batteria possono costituire un pericolo per l'ambiente e per la salute umana in quanto contengono sostanze pericolose. |
|  | I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino.   |

## ELENCO COMPONENTI

- 1. IMPUGNATURA**
- 2. INTERRUTTORE DI AVVIO/ARRESTO**
- 3. PULSANTE CONTROLLO DELLA VELOCITÀ ALTA/ BASSA**
- 4. PULSANTE SGANCIO TUBO**
- 5. TUBO SOFFIANTE**
- 6. UGELLO DEL TUBO DEL VENTILATORE**

|   |
|---|
| <b>7. UNITÀ BATTERIA *</b>                              |
| <b>8. STRISCIA ANTISTATICA</b>                          |
| <b>9. TUBO ASPIRATORE SUPERIORE</b>                     |
| <b>10. TUBO ASPIRATORE INFERIORE</b>                    |
| <b>11. RUOTE</b>  |
| <b>12. SACCA PER LA RACCOLTA DELLE FOGLIE</b>           |
| <b>13. COPERCHIO DELL'ALLOGGIAMENTO DEL VENTILATORE</b> |
| <b>14. PULSANTI SGANCIO BATTERIA *(VEDI FIG. C)</b>     |
| <b>15. INDICATORE DI BATTERIA (VEDI FIG.D)</b>          |

\* Gli accessori illustrati o descritti nelle istruzioni di macchinario, rappresentativa di soffiante a batteria per l'uso non sono sempre compresi nella fornitura.

## DATI TECNICI

**Codice** WG583E WG583E.9 (5-designazione di macchinario, rappresentativa di soffiante a batteria)

|   | WG583E  | WG583E.9 |
|---|---|----------|
| Tensione di rete  | 40 V $\overline{\text{---}}$ MAX(2x20 V MAX)**  |          |
| Velocità soffiatore   | Max. 335 km/h   |          |
| Quantità d'aria   | Max. 575 m <sup>3</sup> /h  |          |
| Rapporto di frantumazione   | 12:1  |          |
| Capacità sacco di raccolta:   | 35 L  |          |
| Tipo di batteria  | Lithium-ion   | /        |
| Capacità batteria   | 4.0 Ah (WA3553)   | /        |
| Modello caricatore  | WA3883  | /        |
| Potenza caricabatteria  | Ingresso: 100-240 V~ 50-60 Hz<br>Uscita 1: 20 V $\overline{\text{---}}$ ,<br>2.0 A ***<br>Uscita 2: 20 V $\overline{\text{---}}$ ,<br>2.0 A *** | /        |
| Tempo di carica (circa)<br>Unità batteria:<br>4.0 Ah (1 pc)<br>4.0 Ah (2 pcs) | 1 hr<br>2 hrs   | /        |

|                       |                     |                     |
|-----------------------|---------------------|---------------------|
| Peso dell'apparecchio | 4.2 kg (Soffiatore) | 2.9 kg (Soffiatore) |
|                       | 5.1 kg (Aspiratore) | 3.8 kg (Aspiratore) |

\*\*Voltaggio misurato senza carico. Il voltaggio iniziale della batteria raggiunge un massimo di 20 volt. Il voltaggio nominale è di 18 volt.

\*\*\*I dati "Uscita 1 del caricabatterie" e "Uscita 2 del caricabatterie" si riferiscono a due porte con la stessa tensione e la stessa corrente.

## ACCESSORI

|                     | WG583E     | WG583E.9 |
|---------------------|------------|----------|
| Unità batteria      | 2 (WA3553) | /        |
| Caricatore batteria | 1 (WA3883) | /        |

Si raccomanda di acquistare tutti gli accessori nello stesso negozio in cui è stato acquistato l'attrezzo. Fare riferimento alla confezione dell'accessorio per altri dettagli. Il personale del negozio può aiutarvi e consigliarvi.

## INFORMAZIONI SUL RUMORE

|                              |                       |
|------------------------------|-----------------------|
| Pressione sonora ponderata A | $L_{pA}$ : 84.7 dB(A) |
| Potenza sonora ponderata A   | $L_{WA}$ : 99.7 dB(A) |
| $K_{pA}$ & $K_{WA}$ :        | 3.0 dB(A)             |

**Indossare protezione per le orecchie.**



## INFORMAZIONI SULLA VIBRAZIONE

|                             |                              |
|-----------------------------|------------------------------|
| Valore emissione vibrazioni | $a_h$ < 2.5 m/s <sup>2</sup> |
| Incertezza                  | K=1.5 m/s <sup>2</sup>       |

Si può usare il valore totale della vibrazione dichiarata per riportare un attrezzo all'altro e anche come verifica preliminare dell'esposizione.



**AVVERTENZA:** Il valore delle vibrazioni emesse durante il reale utilizzo dello strumento può differire dal valore dichiarato in base ai modi con cui viene usato lo strumento, ai seguenti esempi e ad altre

variabili:

Come viene usato l'apparecchio e i materiali tagliati o forati.

Le condizioni e la buona manutenzione dello strumento. L'uso dell'accessorio corretto per il taglio e la sua affilatura, nonché le sue buone condizioni.

La stretta sull'impugnatura e l'eventuale utilizzo di accessori antivibrazione.

L'adeguatezza dell'utilizzo dell'utensile rispetto a quanto previsto.

**Questo strumento potrebbe causare la sindrome da vibrazioni mano-braccio se il suo utilizzo non viene gestito correttamente.**



**AVVERTENZA:** Per essere precisi, una stima del livello di esposizione nelle attuali condizioni di utilizzo dovrebbe anche tenere conto di tutte le parti del ciclo operativo, come le volte in cui lo strumento viene spento e il tempo in cui viene lasciato girare a vuoto senza realmente fare il suo lavoro. Questo potrebbe ridurre significativamente il livello di esposizione sul periodo di lavoro totale.

Un aiuto a minimizzare il proprio rischio di esposizione alle vibrazioni.

USARE sempre scalpelli, trapani e lame affilati.

Conservare questo strumento sempre in conformità a queste istruzioni e mantenerlo ben lubrificato (dove appropriato).

Se lo strumento deve essere usato regolarmente, investire in accessori antivibrazione.

Pianificare il programma di lavoro in modo da suddividere i lavori che implicano le maggiori vibrazioni nell'arco di più giorni.

## ISTRUZIONI OPERATIVE

### USO CONFORME ALLE NORME:

Il soffiatore e aspiratore è destinato solo per uso residenziale. Utilizzare il soffiatore all'aperto per spostare o aspirare detriti di cantiere, se necessario.

### MONTAGGIO E FUNZIONAMENTO

| AZIONE   | FIGURA      |
|--|-------------|
| <b>PRIMA DEL FUNZIONAMENTO</b>   |             |
| Controllo dello stato di carica della batteria<br><b>NOTA:</b> la Fig. A si riferisce solamente alla batteria con indicatore luminoso. | Vedi Fig. A |

Caricamento del pacco batteria

#### NOTA:

- L'unità batteria fornita è SCARICA ed è necessario caricarla prima di utilizzarla.
- Caricare sempre completamente le due batterie nello stesso momento. È possibile trovare maggiori dettagli nel manuale del caricatore.



**Attenzione! Il caricabatteria e l'unità batteria sono stati progettati appositamente per funzionare assieme. Non utilizzare nessun altro dispositivo. Non inserire e controllare attentamente che non vi siano oggetti metallici nei collegamenti dell'unità batteria per evitare guasti elettrici o altri rischi.**

Vedi Fig. B

Rimozione e installazione dell'unità batteria

#### NOTA:

- **Questo elettro utensile funziona esclusivamente se tutte e due le batterie sono installate. Usare sempre le stesse due batterie e caricarle contemporaneamente.**
- **Quando si utilizzando due batterie con potenze diverse la macchina funzionerà solo al livello della batteria più bassa**

Vedi Fig. C

Indicatore di Batteria  
Leggere i dettagli nella sezione STATO DELLA BATTERIA

#### IMPORTANTE

**Quando è illuminata solo una luce verde, la batteria è scarica, anche se il tagliaerba potrebbe essere ancora in grado di tagliare l'erba. Se si continua ad utilizzare il tagliaerba con la batteria così scarica si rischia di ridurre la durata e le prestazioni della batteria.**

**Quando nessuna spia è accesa, almeno una delle batterie non è correttamente installata o è difettosa, ricontrollare le batterie siano completamente inserite in sede.**

Vedi Fig. D

### FUNZIONAMENTO

#### Modalità di soffiaggio

Assemblaggio del tubo soffiatore e il coperchio dell'alloggiamento del ventilatore

Vedi Fig. E1,E2,E3

| <p>Interruttore di avvio/arresto</p> <p><b>ATTENZIONE!</b><br/> <b>L'apparecchiatura continua a girare per alcuni secondi dopo che è stata spenta.</b><br/> <b>Attendere che il motore si sia arrestato completamente prima di poggiare a terra l'apparecchiatura.</b></p>   | <p>Vedi Fig. F</p>  | <p>Togliere detriti inceppati dalla ventola (nessun utensile incluso)</p> <p><b>NOTA: assicurarsi di rimuovere le batterie prima di tentare di eliminare eventuali detriti.</b></p>   | <p>Vedi Fig. N</p> |                                 |                           |                                   |   |                                       |  |                                     |   |                      |   |  |   |  |   |  |  |
|--|---|---|--------------------|---------------------------------|---------------------------|-----------------------------------|---|---------------------------------------|--|-------------------------------------|---|----------------------|---|--|---|--|---|--|--|
| <p>Uso del soffiatore</p> <p><b>SUGGERIMENTI PER L'UTENTE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Tenere il tubo della soffiante a circa 8" sopra il terreno quando si lavora con la soffiante.</li> <li>- Muovere la soffiante da un lato all'altro. Procedere lentamente per pulire le foglie/detriti che si trovano di fronte a voi.</li> </ul> <p><b>Attenzione!</b><br/> <b>Non soffiare oggetti duri, quali chiodi, bulloni o pietre.</b></p> | <p>Vedi Fig.G</p>   | <p><b>LED DI STATO DELLA BATTERIA (Vedi Fig. D)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Prima dell'avvio e dell'uso premere il pulsante accanto all'indicatore del livello di carica delle batterie sulla sega per verificare la loro capacità.</b></li> <li>• <b>Durante il funzionamento la capacità delle batterie sarà indicata in automatico dall'indicatore del livello di carica. L'indicatore rileva e visualizza costantemente la condizione delle batterie come descritto di seguito.</b></li> <li>• <b>Per gli utensili dotati di 2 batterie con potenze diverse, l'indicatore del livello di carica mostra la condizione della batteria che ha la potenza inferiore tra le due.</b></li> </ul>  |                    |                                 |                           |                                   |   |                                       |  |                                     |   |                      |   |  |   |  |   |  |  |
| <p>Regolazione della velocità di soffiaggio</p> <p><b>NOTA:</b> la velocità che il tuo utensile mantiene ogni volta che lo accendi è la velocità quando lo hai spento l'ultima volta. Se necessario, regolare di nuovo la velocità.</p>  | <p>Vedi Fig.H</p>   | <table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="558 523 754 608">Stato dell'indicatore di carica</th> <th data-bbox="754 523 1013 608">Condizione della batteria</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="558 608 754 667">Cinque spie verdi (●●●●●) accese.</td> <td data-bbox="754 608 1013 667">Le due batterie sono completamente cariche.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="558 667 754 746">Due, tre o quattro spie verdi accese.</td> <td data-bbox="754 667 1013 746">Le due batterie sono ancora cariche. Più spie sono accese, maggiore è la carica residua.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="558 746 754 858">Solo una spia verde (●○○○○) accesa.</td> <td data-bbox="754 746 1013 858">Il livello di carica di almeno una batteria è molto basso. Verificare e caricare la batteria.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="558 858 754 938">Nessuna spia accesa.</td> <td data-bbox="754 858 1013 938">Almeno una delle batterie non è correttamente installata o è difettosa.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="558 938 754 1082">Una sola spia lampeggia due volte per ciclo.</td> <td data-bbox="754 938 1013 1082">Almeno una delle batterie è troppo scarica (consultare lo stato di carica della batteria): ricaricare le due batterie insieme prima dell'uso o del rimessaggio.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="558 1082 754 1193">Una sola spia lampeggia tre volte per ciclo.</td> <td data-bbox="754 1082 1013 1193">Almeno una delle batterie è surriscaldata: attendere il raffreddamento prima di ricominciare.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="558 1193 754 1273">Una sola spia lampeggia quattro volte per ciclo.</td> <td data-bbox="754 1193 1013 1273">La macchina è in sovraccarico. Rimuovere l'utensile dall'area da soffiare e riprovare.</td> </tr> </tbody> </table> |                    | Stato dell'indicatore di carica | Condizione della batteria | Cinque spie verdi (●●●●●) accese. | Le due batterie sono completamente cariche. | Due, tre o quattro spie verdi accese. | Le due batterie sono ancora cariche. Più spie sono accese, maggiore è la carica residua. | Solo una spia verde (●○○○○) accesa. | Il livello di carica di almeno una batteria è molto basso. Verificare e caricare la batteria. | Nessuna spia accesa. | Almeno una delle batterie non è correttamente installata o è difettosa. | Una sola spia lampeggia due volte per ciclo. | Almeno una delle batterie è troppo scarica (consultare lo stato di carica della batteria): ricaricare le due batterie insieme prima dell'uso o del rimessaggio. | Una sola spia lampeggia tre volte per ciclo. | Almeno una delle batterie è surriscaldata: attendere il raffreddamento prima di ricominciare. | Una sola spia lampeggia quattro volte per ciclo. | La macchina è in sovraccarico. Rimuovere l'utensile dall'area da soffiare e riprovare. |
| Stato dell'indicatore di carica  | Condizione della batteria   |   |                    |                                 |                           |                                   |   |                                       |  |                                     |   |                      |   |  |   |  |   |  |  |
| Cinque spie verdi (●●●●●) accese.  | Le due batterie sono completamente cariche.   |   |                    |                                 |                           |                                   |   |                                       |  |                                     |   |                      |   |  |   |  |   |  |  |
| Due, tre o quattro spie verdi accese.  | Le due batterie sono ancora cariche. Più spie sono accese, maggiore è la carica residua.  |   |                    |                                 |                           |                                   |   |                                       |  |                                     |   |                      |   |  |   |  |   |  |  |
| Solo una spia verde (●○○○○) accesa.  | Il livello di carica di almeno una batteria è molto basso. Verificare e caricare la batteria.   |   |                    |                                 |                           |                                   |   |                                       |  |                                     |   |                      |   |  |   |  |   |  |  |
| Nessuna spia accesa.   | Almeno una delle batterie non è correttamente installata o è difettosa.   |   |                    |                                 |                           |                                   |   |                                       |  |                                     |   |                      |   |  |   |  |   |  |  |
| Una sola spia lampeggia due volte per ciclo.   | Almeno una delle batterie è troppo scarica (consultare lo stato di carica della batteria): ricaricare le due batterie insieme prima dell'uso o del rimessaggio. |   |                    |                                 |                           |                                   |   |                                       |  |                                     |   |                      |   |  |   |  |   |  |  |
| Una sola spia lampeggia tre volte per ciclo.   | Almeno una delle batterie è surriscaldata: attendere il raffreddamento prima di ricominciare.   |   |                    |                                 |                           |                                   |   |                                       |  |                                     |   |                      |   |  |   |  |   |  |  |
| Una sola spia lampeggia quattro volte per ciclo.   | La macchina è in sovraccarico. Rimuovere l'utensile dall'area da soffiare e riprovare.  |   |                    |                                 |                           |                                   |   |                                       |  |                                     |   |                      |   |  |   |  |   |  |  |
| <p><b>Aspirazione</b></p>  |   |   |                    |                                 |                           |                                   |   |                                       |  |                                     |   |                      |   |  |   |  |   |  |  |
| <p>SMONTARE del tubo soffiatore e il coperchio dell'alloggiamento del ventilatore</p>  | <p>Vedi Fig. I1,I2</p>  |   |                    |                                 |                           |                                   |   |                                       |  |                                     |   |                      |   |  |   |  |   |  |  |
| <p>Assemblaggio del tubo aspiratore e ruota</p>  | <p>Vedi Fig. J1,J2</p>  |   |                    |                                 |                           |                                   |   |                                       |  |                                     |   |                      |   |  |   |  |   |  |  |
| <p>Fissaggio della sacca per la raccolta delle foglie</p>  | <p>Vedi Fig. J3</p>   |   |                    |                                 |                           |                                   |   |                                       |  |                                     |   |                      |   |  |   |  |   |  |  |
| <p>Interruttore di avvio/arresto</p> <p><b>ATTENZIONE!</b><br/> <b>L'apparecchiatura continua a girare per alcuni secondi dopo che è stata spenta.</b><br/> <b>Attendere che il motore si sia arrestato completamente prima di poggiare a terra l'apparecchiatura.</b></p>   | <p>Vedi Fig.F</p>   |   |                    |                                 |                           |                                   |   |                                       |  |                                     |   |                      |   |  |   |  |   |  |  |
| <p>Uso dell'aspiratore</p> <p><b>NOTA:</b> si consiglia di utilizzare l'alta velocità per le migliori prestazioni sottovuoto.</p>  | <p>Vedi Fig. K</p>  |   |                    |                                 |                           |                                   |   |                                       |  |                                     |   |                      |   |  |   |  |   |  |  |
| <p>SMONTARE del tubo aspiratore e la borsa per foglia raccolta</p>   | <p>Vedi Fig. L1,L2</p>  |   |                    |                                 |                           |                                   |   |                                       |  |                                     |   |                      |   |  |   |  |   |  |  |
| <p>Svuotamento della sacca di raccolta delle foglie</p>  | <p>Vedi Fig. M1,M2</p>  |   |                    |                                 |                           |                                   |   |                                       |  |                                     |   |                      |   |  |   |  |   |  |  |

## IMMAGAZZINAMENTO

Conservare l'aspiratore/soffiatore in un luogo asciutto, e distante dalla portata di bambini e animali.

## PULIZIA DELL'APPARECCHIO

Pulire l'apparecchio con regolarità.



**Attenzione! Conservare il prodotto asciutto. Non spruzzare mai con acqua.**

- **Per la pulizia dell'apparecchio usare un detergente non aggressivo e un panno umido.**
- **Non utilizzare nessun tipo di detergente, pulitore o solvente che possa contenere sostanze chimiche che potrebbero danneggiare seriamente la plastica.**

## TUTELA AMBIENTALE



I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino.

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

NOI,  
Positec Germany GmbH  
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Dichiara che l'apparecchio,  
Codice **Aspiratore a batteria**  
Type **WG583E WG583E.9 (5-designazione di macchinario, rappresentativa di soffiante a batteria)**  
Funzione **soffiaggio e raccolta di detriti in un sistema di raccolta dei detriti**

È conforme alle seguenti direttive,  
**2006/42/EC, 2014/30/EU**  
**2011/65/EU&(EU)2015/863**  
**2000/14/EC modificata dalla 2005/88/EC**

2000/14/EC modificata dalla 2005/88/EC:

- Procedura di conformità come da **Annex V. 99.7 dB(A)**
- Potenza acustica pesata
- Massima potenza di rumore garantita **103 dB(A)**

Conforme a,  
**EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233,**  
**EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2**


Il responsabile autorizzato alla compilazione della documentazione tecnica,

**Nome Marcel Filz**  
**Indirizzo Positec Germany GmbH**  
**Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany**



2021/04/12  
Allen Ding  
Vice capo ingegnere, testing e certificazione  
Positec Technology (China) Co., Ltd  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial  
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

## SEGURIDAD DEL PRODUCTO

 **¡ Advertencia! Leer todas las instrucciones.** Si no se respetan las instrucciones, existe un riesgo de descargas eléctricas, de incendio y/o de graves heridas.

**Conserve todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.**

El aparato únicamente debe utilizarse con la fuente de alimentación suministrada.

**IMPORTANTE  
LEER DETENIDAMENTE  
ANTES DE UTILIZAR LA  
HERRAMIENTA  
CONSERVAR PARA  
REFERENCIA FUTURA**

**Prácticas de seguridad operativa**

### 1) Familiarización

- a) Lea cuidadosamente las instrucciones. Familiarícese con los controles y el uso apropiado de la herramienta.
- b) No permita nunca que utilicen la máquina niños, personas con limitaciones físicas, sensoriales o intelectuales o que no

posean la experiencia o los conocimientos necesarios, ni personas que no estén familiarizadas con las presentes instrucciones; la reglamentación local podría limitar la edad del personal operativo.

- c) Nunca utilice la máquina mientras otras personas, especialmente niños o animales domésticos se encuentran en las proximidades.
- d) Recuerde que el usuario u operario es el responsable de los accidentes o riesgos a los que se sometan otras personas o propiedades.

### 2) Preparación

- a) Siempre use calzado resistente y pantalones largos cuando efectúe el corte de césped; No utilice la máquina con los pies descalzos o con sandalias abiertas. No utilice ropa holgada o que tenga lazos o cordones colgando.
- b) No vista ropas sueltas o joyería que pueda quedar atascada en la toma de aire. Si tiene el pelo largo, mantenga la cabeza alejada

de las tomas de aire;

- c) Utilice protección auditiva y gafas de seguridad. No se las quite mientras esté utilizando la máquina.
- d) Utilice la máquina en una postura recomendada y solo sobre una superficie firme y nivelada.
- e) No utilice la máquina sobre superficies pavimentadas o de gravilla en la cual pudieran despedirse materiales y provocar lesiones personales.
- f) antes de utilizar la máquina, inspecciónela visualmente para comprobar que los instrumentos de trituración, los pernos y otros materiales de sujeción sean firmes, que la carcasa esté en perfectas condiciones y que las protecciones y pantallas estén bien colocadas. Sustituya los componentes deteriorados o desgastados en grupo para conservar el equilibrio. Sustituya también las etiquetas que estén dañadas o que no se puedan leer.

### **3) PREPARACIÓN**

- a) Antes de arrancar la máquina, compruebe que la cámara de alimentación esté vacía.
- b) Mantenga la cara y el cuerpo alejados de la abertura de alimentación.
- c) No permita que las manos o cualquier otra parte del cuerpo o la ropa entren en la cámara de alimentación o el canal de descarga, ni que se acerquen a ninguna pieza móvil.
- d) Mantenga una postura equilibrada y bien apoyada en todo momento. No se estire más de lo que le permita el equilibrio. No se suba nunca a una altura superior a la de la base de la máquina cuando añada material.
- e) Manténgase siempre alejado de la zona de descarga cuando utilice la máquina.
- f) Cuando añada material a la máquina, tenga mucho cuidado de que no se introduzca ningún trozo de metal, rocas, botellas, latas u otros cuerpos extraños.
- g) Si el mecanismo de corte



- golpea algún cuerpo extraño o si la máquina hace ruidos inusuales o vibra al ponerse en marcha, apáguela inmediatamente y deje que la máquina se detenga. Extraiga la batería de la máquina y realice lo siguiente antes de ponerla en marcha de nuevo para volverla a utilizar:
- i) Inspeccione si hay daños;
  - ii) Repare o sustituya las piezas dañadas;
  - iii) Revise y apriete las piezas sueltas.
  - h) No permita que se acumule material procesado en la zona de descarga; si esto sucede, la descarga no podría realizarse correctamente y podría expulsarse material por la abertura de entrada.
  - i) Si la máquina se atasca, apáguela y extraiga la batería de la máquina antes de limpiar la suciedad.
  - j) No utilice el aparato si las protecciones o blindajes están defectuosos, o si no ha colocado los dispositivos de seguridad, como el colector de residuos, en su lugar.
  - k) Mantenga la fuente de alimentación libre de suciedad y otras acumulaciones para evitar que resulte dañada o que se produzca un incendio.
  - l) No transporte la máquina mientras esté encendida
  - m) Desconecte la máquina de la fuente de alimentación siempre en los siguientes casos:
    - siempre que abandone la máquina,
    - antes de reparar una obstrucción o de desatascar el canal,
    - antes de realizar comprobaciones, operaciones de limpieza o trabajar con la máquina;
  - n) No utilice la máquina en condiciones meteorológicas adversas, especialmente si existe riesgo de relámpagos.

#### **4) MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO**

- a) Mantenga tuercas, pernos y tornillos ajustados para cerciorarse de que la herramienta está en condiciones seguras de trabajo.

- b) Compruebe el colector de residuos con frecuencia para ver si se ha desgastado o deteriorado.
- c) Para su seguridad, reemplace las piezas gastadas o dañadas.
- d) Utilice sólo repuestos y accesorios originales.
- e) Guarde la máquina en un lugar seco y fuera del alcance de los niños.
- f) Cuando se detenga la máquina para repararla, revisarla o guardarla, así como para cambiar un accesorio, apague la máquina y desconéctela de la fuente de alimentación y compruebe que todas las piezas móviles se hayan detenido completamente. Deje enfriar la máquina antes de realizar cualquier inspección, ajuste, etc. Extreme las precauciones cuando realice el mantenimiento de la máquina y manténgala siempre limpia.
- g) Guarde la máquina en un lugar seco y fuera del alcance de los niños.
- h) Deje enfriar la máquina siempre antes de guardarla.
- i) Cuando realice el mantenimiento de la trituradora, tenga siempre presente que, aunque la función de interbloqueo del protector desconecta la fuente de alimentación, el mecanismo de trituración podría moverse de todos modos.
- j) No intente anular la función de interbloqueo del protector.

### **5) Instrucciones de seguridad adicionales para las unidades con bolsas**

Apague la máquina antes de colocar o extraer la bolsa.

### **SEGURIDAD DE LA BATERÍA ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA LA BATERÍA**

- a) No desmonte, abra o destruya las pilas o las baterías recargables.**
- b) No provoque un cortocircuito en la batería. No almacene las baterías de forma descuidada en una caja o cajón donde podría provocar un cortocircuito entre ellas**

**o mediante otros objetos metálicos.** Cuando la batería no esté siendo utilizada, manténgala alejada de objetos metálicos, como clips de papel, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que pueden posibilitar la conexión de un borne con otro. Al provocar un cortocircuito con los bornes de la batería se pueden sufrir quemaduras o generar un incendio.

**c) No exponga las baterías al calor o al fuego. No las guarde expuestas directamente al sol.**

**d) No exponga las baterías a impactos mecánicos.**

**e) En caso de que la batería tenga fugas de líquido, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se produce el contacto, lave la zona afectada con grandes cantidades de agua y acuda a un médico.**

**g) Mantenga las baterías limpias y secas.**

**h) Limpie los bornes de la batería con un paño limpio si se ensucian.**

**i) Cargue la batería**

**antes de utilizarla.**

**Consulte siempre estas instrucciones y aplique el procedimiento de carga adecuado.**

**j) No deje la batería cargándose durante prolongados períodos de tiempo cuando no se utilice.**

**k) Después de prolongados períodos de almacenamiento, puede que sea necesario cargar y descargar la batería varias veces para obtener el máximo rendimiento.**

**n) Recargue solo con el cargador indicado por Worx. No utilice ningún otro cargador que no sea el específicamente proporcionado para el uso con este equipo.**

**o) No utilice ninguna batería distinta a la diseñada para utilizarse con el aparato.**

**p) Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.**

**q) Conserve la documentación original del producto por si tuviera que consultarla en otro momento.**

**r) Extraiga la batería del aparato cuando no lo**

utilice.









**s)Deshágase del producto correctamente.**

**t)No se deben mezclar pilas de diferentes fabricantes, capacidad, tamaño o tipo en un mismo dispositivo.**

**r)Mantener la batería lejos de microondas y alta presión.**

## SYMBOLS

|  |  |
|--|--|
|    | Lea el manual                          |
|    | Utilice protección ocular              |
|    | Utilice protección auditiva            |
|   | Evite cualquier exposición a la lluvia |
|  | Advertencia de peligro                 |
|  | Mantenga alejados a los transeúntes    |

|   |   |
|---|---|
|   | Modo de soplado   |
|  | Modo de aspiración  |
|  | El impulsor continúa girando después de apagar la máquina. Antes de tocar los componentes de la máquina, espere a que se hayan detenido completamente.  |
|  | Compruebe que se haya extraído la batería antes de cambiar los accesorios.  |
|  | Si no se eliminan correctamente, las baterías podrían interferir en el ciclo del agua, una situación que pondría en riesgo el ecosistema. Por este motivo, las baterías no deben eliminarse junto con los residuos municipales sin clasificar.  |
|  | No quemar   |
|  | Batería de iones de litio. Este producto tiene una marca que lo designa para la recogida selectiva, junto con otras pilas y baterías. Una vez recogido, se reciclará o se desmontará con el fin de reducir el impacto en el medioambiente. Las baterías contienen sustancias peligrosas y pueden ser perjudiciales para el medioambiente y para la salud de las personas. |
|  | Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben depositarse en la basura doméstica. Se deben reciclar en las instalaciones especializadas. Consulte a las autoridades locales o el establecimiento para saber cómo reciclar estos productos.  |

# LISTA DE COMPONENTS

1. **ASA**
2. **INTERRUPTOR DE ENCENDIDO / APAGADO**
3. **BOTÓN DE CONTROL DE VELOCIDAD ALTA / BAJA**
4. **BOTÓN DE LIBERACIÓN DEL TUBO**
5. **TUBO SOPLADOR**
6. **BOQUILLA DEL TUBO DEL SOPLADOR**
7. **BATERÍA \***
8. **TIRA ANTI-ESTÁTICA**
9. **TUBO DE ASPIRACIÓN SUPERIOR**
10. **TUBO DE ASPIRACIÓN INFERIOR**
11. **NEUMÁTICOS**
12. **SACO DE RECOLECCIÓN DE HOJAS**
13. **CUBIERTA DE LA CARCASA DEL VENTILADOR**
14. **BOTONES DE LIBERACIÓN DE LA BATERÍA \* (VÉASE LA FIG.C)**
15. **INDICADOR DE BATERÍA (VÉASE LA FIG.D)**

**\* Los accesorios ilustrados o descritos pueden no corresponder al material suministrado de serie con el aparato.**

## DATOS TÉCNICOS

**Modelo WG583E WG583E.9 (5 designaciones de la maquinaria, representativo de la aspiradora por baterías)**

|                                       | WG583E   | WG583E.9 |
|---------------------------------------|--|----------|
| Tensión nominal                       | 40 V $\overline{\text{---}}$ MAX(2x20 V MAX)** |          |
| Velocidad de soplado                  | Max. 335 km/h                                  |          |
| Tasa de flujo                         | Max. 575 m <sup>3</sup> /h                     |          |
| Tasa o densidad del triturado         | 12:1   |          |
| Capacidad de la bolsa de recolección: | 35 L   |          |
| Tipo de batería                       | lones de litio                                 | /        |

|   |   |                                    |
|---|---|------------------------------------|
| Capacidad de la batería   | 4.0 Ah (WA3553)   | /                                  |
| Modelo del cargador   | WA3883  | /                                  |
| Datos nominales de carga  | Entrada: 100-240 V~<br>50-60 Hz<br>Salida 1: 20 V $\overline{\text{---}}$ ,<br>2.0 A ***<br>Salida 2: 20 V $\overline{\text{---}}$ ,<br>2.0 A *** |                                    |
| Tiempo de carga (aprox.)<br>Batería:<br>4.0 Ah (1 pc)<br>4.0 Ah (2 pcs) | 1 hr<br>2 hrs   | /                                  |
| Peso de la máquina  | 4.2 kg (Soplar)<br>5.1 kg (Vaciar)  | 2.9 kg (Soplar)<br>3.8 kg (Vaciar) |

\*\*Voltaje medido sin carga. El voltaje inicial máximo de la batería es de 20 voltios. El voltaje nominal es de 18 voltios.

\*\*\* Las salidas 1 y 2 son dos puertos con los mismos valores de tensión y corriente de salida.

## ACCESORIOS

|          | WG583E     | WG583E.9 | 53 |
|----------|------------|----------|----|
| Batería  | 2 (WA3553) | /        |    |
| Cargador | 1 (WA3883) | /        |    |

Recomendamos que adquiera todos sus accesorios en el mismo establecimiento donde compró la herramienta. Consulte los estuches de los accesorios para más detalles. El personal del establecimiento también puede ayudar y aconsejar.

## INFORMACIÓN SOBRE EL RUIDO

Nivel de presión acústica de ponderación  $L_{PA}$ : 84.7 dB(A)

Nivel de potencia acústica de ponderación  $L_{WA}$ : 99.7 dB(A)

$K_{PA}$  &  $K_{WA}$ : 3.0 dB(A)

**Úsese protección auditiva**



# INFORMACIÓN SOBRE LAS VIBRACIONES

|                               |                           |
|-------------------------------|---------------------------|
| Valor de emisión de vibración | $a_h < 2.5 \text{ m/s}^2$ |
| Incertidumbre                 | $K=1.5 \text{ m/s}^2$     |

El valor total de vibración declarado se puede utilizar para comparar una herramienta con otra y también en una evaluación preliminar de exposición.

**⚠ ADVERTENCIA:** El valor de emisión de vibraciones durante el uso de la herramienta podría diferir del valor declarado dependiendo de la forma en que se use la herramienta según los ejemplos siguientes, y otras variaciones sobre el uso de la herramienta: Cómo se utiliza la herramienta y se cortan o perforan los materiales. Si la herramienta se encuentra en buenas condiciones de mantenimiento. Si se utiliza el accesorio correcto para la herramienta y se garantiza que está afilado y en buenas condiciones. Si se agarran las asas firmemente y se utilizan accesorios antivibración. Y si la herramienta se utiliza según su diseño y estas instrucciones.

**Esta herramienta podría causar síndrome de vibración del brazo y la mano si no se utiliza correctamente.**

**⚠ ADVERTENCIA:** Para conseguir una mayor precisión, debe tenerse en cuenta una estimación del nivel de exposición en condiciones reales de todas las partes del ciclo de uso, como los tiempos durante los que la herramienta está apagado o cuando esta en funcionamiento pero no está realizando ningún trabajo. Ello podría reducir notablemente el nivel de exposición sobre el periodo de carga total. Ayuda a minimizar el riesgo de exposición a la vibración. Utilice SIEMPRE cinceles, brocas y cuchillas afiladas. Mantenga esta herramienta de acuerdo con estas instrucciones y bien lubricada (si es necesario). Si la herramienta se utiliza regularmente, invierta en accesorios antivibración. Planifique su programa de trabajo para distribuir el uso de la herramienta a lo largo de varios días.




## FUNCIONAMIENTO

### USO INDICADO:

El soplador aspirador está diseñado exclusivamente para el uso doméstico. El soplador puede utilizarse al aire libre para desplazar o aspirar los residuos depositados sobre el suelo.

## MONTAJE Y FUNCIONAMIENTO



| ACCIÓN  | ILUSTRACIÓN     |
|---|-----------------|
| <b>ANTES DE UTILIZAR</b><br><br>Comprobación del nivel de carga de la batería<br><b>NOTA:</b> La Fig. A solo es aplicable a la batería con indicador de la batería.   | Véase la fig. A |
| Cargar la batería<br><b>NOTA:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>La batería está DESCARGADA y debe cargarse antes de utilizarla.</li> <li>Cargue siempre las dos baterías por completo y al mismo tiempo. Encontrará más información en el manual del cargador.</li> </ul> <b>⚠ Advertencia! El cargador y la batería han sido específicamente diseñados para funcionar juntos, de modo que no procure utilizar ningún otro dispositivo. Nunca inserte o permita objetos metálicos se acerquen a las conexiones del cargador o de la batería, ya que podrían causar averías y riesgos eléctricos.</b> | Véase la fig. B |
| Extraer o instalar el pack de batería<br><b>NOTA:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Esta máquina solo funciona con 2 baterías instaladas. Utilice siempre las dos mismas baterías y cárguelas al mismo tiempo.</b></li> <li><b>Cuando se utilizan dos baterías con diferente cantidad de energía, la máquina solo funcionará al nivel de la batería con la carga más baja</b></li> </ul>  | Véase la fig.C  |
| Indicador de Batería<br>Consulte la información de ESTADO DE LA BATERÍA<br><b>IMPORTANTE</b><br><b>Si sólo se ilumina una luz verde, la batería está descargada. Esto será así aunque el cortacésped continúe funcionando. Si continúa utilizando su cortacésped con la batería descargada, podría reducir la vida y el rendimiento de su batería.</b><br><b>Si no se ilumina ninguna luz, significa que como mínimo una batería no está bien instalada o que tiene un fallo. Vuelva a comprobar que las baterías estén colocadas correctamente.</b>  | Véase la fig. D |

|   |                        |
|---|------------------------|
| <b>FUNCIONAMIENTO</b>   |                        |
| <b>Modo de soplado</b>  |                        |
| Montaje de tubo de soplado y la cubierta de la carcasa del ventilador   | Véase la fig. E1,E2,E3 |
| Interruptor de encendido / apagado<br> <b>ADVERTENCIA! La herramienta funcionará durante algunos segundos después de haberla apagado. Deje que el motor se detenga completamente antes de dejar la herramienta.</b>   | Véase la fig. F        |
| Uso del soplador<br><b>SUGERENCIAS DE USUARIO</b><br>- Sostenga el tubo de soplado a aproximadamente 8" por encima del suelo mientras utiliza la herramienta.<br>- Realice un movimiento de barrido de lado a lado. Avance lentamente manteniendo los residuos/hojas acumuladas frente a usted.<br> <b>Precaución! No sople objetos duros, como clavos, pernos o rocas.</b> | Véase la fig.G         |
| Ajuste de la velocidad de soplado<br><b>NOTA:</b> la velocidad que mantiene su herramienta cada vez que la enciende es la misma velocidad con la cual la apagó la última vez. Si es necesario, debe reajustar la velocidad.   | Véase la fig.H         |
| <b>Aspiración</b>   |                        |
| Desmontar el tubo de soplado y la cubierta de la carcasa del ventilador   | Véase la fig. I1,I2    |
| Montaje de tubo de aspiración y los neumáticos  | Véase la fig. J1,J2    |
| Colocar el saco de recolección de hojas   | Véase la fig. J3       |
| Interruptor de encendido / apagado<br> <b>ADVERTENCIA! La herramienta funcionará durante algunos segundos después de haberla apagado. Deje que el motor se detenga completamente antes de dejar la herramienta.</b>   | Véase la fig.F         |
| Uso del aspirador<br><b>NOTA:</b> Se recomienda usar la velocidad alta para obtener el mejor rendimiento de vacío.  | Véase la fig. K        |

|   |                     |
|---|---------------------|
| desmontar el tubo de aspiración y la bolsa para la recogida de hojas  | Véase la fig. L1,L2 |
| Vaciado de la bolsa de recolección de hojas   | Véase la fig. M1,M2 |
| Extraer residuos atascados del impulsor (herramienta no incluida)<br><b>NOTA: Asegúrese de quitar las baterías antes de intentar limpiar cualquier residuo.</b> | Véase la fig. N     |

#### LED DE ESTADO DE LA BATERÍA (Véase la fig. D)

- **Antes de encender la máquina o cuando termine de usarla, pulse el botón que hay al lado del indicador de encendido para ver el nivel de batería.**
- **Durante el funcionamiento. El indicador de batería muestra automáticamente el nivel de batería. Este indicador detecta y muestra el nivel de batería constantemente, tal como se indica a continuación.**
- **En las máquinas con 2 baterías con diferente cantidad de energía, el indicador de alimentación muestra el nivel de la batería con menos energía.**

| Estado del indicador de la batería  | Estado de la batería  |
|---|---|
| Se iluminan cinco luces en color verde (  ). | Las dos baterías tienen mucha carga.  |
| Se iluminan dos, tres o cuatro luces en color verde.  | Hay energía en las dos baterías. Cuantas más luces se iluminen, mayor es la cantidad de energía restante.   |
| Solo se ilumina una luz en color verde (  ). | El nivel de al menos una de las baterías es muy bajo. Revise la batería y cárguela.   |
| No se ilumina ninguna luz.  | Como mínimo una batería no está bien instalada o tiene un fallo.  |
| Parpadea una única luz con una frecuencia de dos veces por ciclo.   | Como mínimo una batería está sobre descargada (consulte el estado de carga de la batería). Recargue las dos baterías al mismo tiempo antes de usarlas de nuevo o de guardarlas. |
| Parpadea una única luz con una frecuencia de tres veces por ciclo.  | Como mínimo una batería está caliente. Deje enfriar las baterías antes de volver a encender la máquina.   |

Parpadea una única luz con una frecuencia de cuatro veces por ciclo.

La máquina está sobrecargada. Llévase la herramienta del área de soplado e inténtelo de nuevo.

## ALMACENAMIENTO

Almacene el soplador/aspirador en un lugar interior, fresco y seco, alejado del alcance de niños y animales.

## LIMPIAR LA HERRAMIENTA

Limpie la herramienta con regularidad.



**Advertencia! Mantenga la herramienta seca. No la pulverice con agua bajo ninguna circunstancia.**

- **Para limpiar la herramienta, utilice sólo jabón suave y un paño húmedo.**
- **No utilice ningún tipo de detergente, limpiador o disolvente que pueda contener productos químicos. Podría dañar seriamente la carcasa de plástico.**

## PROTECCION AMBIENTAL



Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben depositarse en la basura doméstica. Se deben reciclar en las instalaciones especializadas. Consulte a las autoridades locales o el establecimiento para saber cómo reciclar estos productos.

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Los que reciben,  
Positec Germany GmbH  
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Declaran que el producto,  
Descripción **Aspiradora por baterías**  
Modelo **WG583E WG583E.9 (5 designaciones de la maquinaria, representativo de la aspiradora por baterías)**  
Función **Soplado y aspiración de suciedad en un recolector**

Cumple con las siguientes Directivas,  
**2006/42/EC, 2014/30/EU**  
**2011/65/EU&(EU)2015/863**  
**2000/14/EC modificada por 2005/88/EC**

2000/14/EC modificada por 2005/88/EC:  
- Procedimiento de evaluación de la conformidad de acuerdo con **Annex V**  
- Nivel de presión acústica **99.7 dB(A)**  
- Nivel de intensidad acústica **103dB(A)**

Normativas conformes a,  
**EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233,**  
**EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2**

La persona autorizada para componer el archivo técnico,  
**Firma Marcel Filz**  
**Dirección Positec Germany GmbH**  
**Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany**



2021/04/12  
Allen Ding  
Ingeniero Jefe Adjunto. Pruebas y Certificación.  
Positec Technology (China) Co., Ltd  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial  
Park, Jiangsu 215123, P. R. China



## SEGURANÇA DO PRODUTO



**AVISO Leia todos os avisos e instruções de segurança.** O desrespeito dos avisos e instruções pode resultar em choques eléctricos, incêndios e/ou ferimentos graves.

**Preserve todos avisos e instruções para referência futura.**

Este aparelho só deve ser utilizado com a fonte de alimentação fornecida com o mesmo.

## IMPORTANTE LEIA CUIDADOSAMENTE ANTES DE UTILIZAR PRESERVE PARA FUTURA REFERÊNCIA

### Práticas de utilização segura

#### 1) Treino

- Leia estas instruções atentamente. Familiarize-se com os comandos e a correcta utilização deste equipamento.
- Nunca permita que crianças, pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento ou pessoas

não familiarizadas com estas instruções utilizem a máquina; os regulamentos locais poderão limitar a idade do operador.

- Nunca utilize a máquina, quando estiverem outras pessoas, sobretudo crianças, ou animais nas redondezas.
- O utilizador desta ferramenta é responsável pelos acidentes ou pelas situações de perigo que afectem outras pessoas ou os bens destas.

#### 2) Preparation

- Ao cortar a relva, use sempre calçado forte e calças compridas. Não opere a máquina se estiver descalço ou estiver a usar sandálias abertas. Evite usar roupas largas ou com cordões ou laços suspensos.
- Não use roupas largas ou qualquer peça de joalharia que possa ficar presa nas ranhuras de ventilação. Mantenha o cabelo comprido afastado das ranhuras de ventilação;
- Obtenha protecção auditiva e óculos de segurança. Use-

os sempre enquanto opera a máquina.

- d) Opere a máquina numa posição recomendada e apenas numa superfície firme e nivelada.
- e) Não opere a máquina numa superfície pavimentada ou em cascalho, onde o material ejetado possa causar ferimentos.
- f) Antes de usar, inspecione sempre visualmente para verificar se os meios de esmagamento, parafusos e outros retentores estão seguros, se a caixa não está danificada e se as proteções e ecrãs estão no devido lugar. Substitua os componentes desgastos ou danificados em conjuntos para preservar o equilíbrio. Substitua as etiquetas danificadas ou ilegíveis.

### **3) FUNCIONAMENTO**

- a) Antes de efetuar o arranque da máquina, certifique-se de que a câmara de alimentação está vazia.
- b) Mantenha o rosto e o corpo afastados da abertura de entrada de alimentação.
- c) Não permita a presença de mãos ou de qualquer

outra parte do corpo ou vestuário no interior da câmara de alimentação, bica de descarga ou junto a qualquer peça móvel.

- d) Mantenha sempre o equilíbrio e posição apropriados. Não tente chegar a um local de forma insegura. Nunca permaneça num nível superior à base da máquina quando alimentar material para esta.
- e) Mantenha-se sempre afastado da zona de descarga quando operar esta máquina.
- f) Quando alimentar material para a máquina, tenha extremo cuidado para não incluir pedaços de metal, pedras, garrafas, latas ou outros objetos estranhos.
- g) Se o mecanismo de corte atingir objetos estranhos ou se a máquina começar a produzir ruídos incomuns ou vibração, desligue imediatamente a fonte de alimentação e deixe a máquina parar. Remova o pacote de baterias da máquina e tome as medidas seguintes antes de reiniciar e operar a máquina:
- i) inspecione eventuais danos;

- ii) substitua ou repare peças danificadas;
- iii) verifique e aperte eventuais peças soltas.
- h) Não permita a acumulação de material na zona de descarga; isto poderá prevenir a descarga apropriada e pode resultar retorno de material através da abertura de alimentação.
- i) Se a máquina entupir, desligue a fonte de alimentação e remova o conjunto de pilhas da máquina antes de limpar os resíduos.
- j) Nunca opere a máquina com barreiras de proteção ou viseiras anómalas ou sem dispositivos de segurança, por exemplo, coletor de resíduos instalado.
- k) Mantenha a fonte de alimentação limpa de resíduos e de outras acumulações para evitar danos na fonte de alimentação ou possível incêndio.
- l) Não transporte esta máquina enquanto a fonte de alimentação estiver a funcionar.
- m) Desligue a máquina da fonte de alimentação (por ex.: remova a bateria da ferramenta)
  - sempre que abandona a máquina,
  - antes de eliminar bloqueios ou a desentupir a bacia,
  - antes de verificar, limpar ou reparar o equipamento.
- n) Evite utilizar a máquina em más condições atmosféricas, especialmente quando existe o risco de queda de raios.

#### **4) MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO**

- a) Mantenha todas as porcas, cavilhas e parafusos apertados para ter a certeza de que o equipamento está em condições de ser utilizado de forma segura.
- b) Verifique o coletor de resíduos com frequência quanto a desgaste ou deterioração.
- c) Substitua as peças que estejam desgastadas ou danificadas.
- d) Utilize apenas peças e acessórios de origem.
- e) Guarde a máquina num local

seco fora do alcance das crianças.

- f) Quando a máquina parar para reparação, inspeção ou armazenamento ou para substituição de um acessório, desligue a fonte de alimentação, desligue a máquina da fonte de alimentação e certifique-se de que todas as peças móveis pararam completamente. Deixe a máquina arrefecer antes de realizar quaisquer inspeções, ajustes, etc. Mantenha a máquina com cuidado e limpa.
- g) Guarde a máquina num local seco fora do alcance das crianças.
- h) Deixe a máquina arrefecer sempre antes de guardá-la.
- i) Quando reparar os meios de esmagamento, certifique-se de que, embora a fonte de alimentação esteja desligada devido à funcionalidade de interbloqueio da proteção, os meios de esmagamento poderão ainda assim serem movidos.
- j) Nunca tente substituir a funcionalidade travada da

proteção.

## **5) Instruções de segurança adicionais para unidades com anexos de sacos**

Desligue a máquina antes de anexar ou remover o saco.

## **SEGURANÇA DA BATERIA AVISOS DE SEGURANÇA PARA A BATERIA**

**a) Não desmonte, abra ou corte as células da bateria.**











**b) Não submeta a bateria a curto-circuitos. Não armazena as baterias ao acaso numa caixa ou gaveta onde possam provocar um curto-circuito ou submetidas a curto-circuitos por materiais condutores.**





Quando não estiver a utilizar a bateria, mantenha-a afastada de outros objectos metálicos, como cliques, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objectos de metal, que possam realizar uma ligação de um terminal a outro. Um curto-circuito dos terminais da bateria pode

provocar queimaduras ou um incêndio.

- c) Não exponha a bateria ao calor ou a incêndios. Evite o armazenamento à exposição de luz solar directa.**
- d) Não exponha a bateria ao choque eléctrico.**
- e) Em casos de fugas na bateria, não permita que o líquido entre em contacto com a pele ou olhos. Caso entre em contacto, lave a área afectada com quantidades abundantes de água e procure aconselhamento médico.**
- f) Mantenha a bateria limpa e seca.**
- g) Limpe os terminais da bateria com um pano limpo e seco em caso de sujidade.**
- h) A bateria necessita de ser carregada antes de ser utilizada. Consulte sempre estas instruções e utilize o procedimento de carga correcto.**
- i) Não mantenha a bateria a carregar quando não for utilizada.**
- j) Após longos períodos de tempos de armazenamento, pode ser necessário carregar e descarregar a bateria diversas vezes para obter o desempenho máximo.**
- k) Recarregue apenas com o carregador especificado pela Worx. Não utilize um carregador que não se encontra especificado para a utilização com o equipamento.**
- l) Não utilize uma bateria que não se encontra concebida para a utilização com o equipamento.**
- m) Mantenha a bateria fora do alcance das crianças.**
- n) Preserve as informações originais do produto para futura referência.**
- o) Retire a bateria do equipamento quando não estiver em utilização.**
- p) Elimine-a de forma adequada.**
- q) Não misture pilhas de diferente fabrico, capacidade, tamanho ou tipo num dispositivo.**
- r) Mantenha a bateria longe de fornos micro-ondas e altas pressões.**

# SÍMBOLOS

|  |  |
|--|--|
|    | Ler o manual   |
|    | Usar óculos de protecção   |
|    | Usar protecção para os ouvidos   |
|    | Não exponha a máquina à chuva  |
|    | Aviso de perigo  |
|    | Mantenha as outras pessoas afastadas   |
|   | Modo de soprao   |
|  | Modo de aspirar  |
|  | O impulsor continua a rodar após a máquina ser desligada. Aguarde até todos os componentes do corta-relva pararem completamente antes de tocar nos mesmos. |
|  | Certifique-se de que a bateria foi removida antes de substituir os acessórios.   |

|   |   |
|---|---|
|  | As baterias poderão entrar no ciclo hídrico caso sejam descartadas indevidamente, o que pode representar perigo para o ecossistema. Não elimine as baterias usadas como resíduos municipais não separados.  |
|  | Não queimar   |
|  | Bateria de íões de lítio Este produto foi marcado com um símbolo relacionado com a "recolha separada" de todos os conjuntos de baterias e o conjunto de bateria. Será reciclada ou desmantelada para reduzir o impacto no meio ambiente. Os conjuntos de baterias podem ser perigosos para o meio ambiente e para a saúde humana, uma vez que contém substâncias perigosas. |
|  | Os equipamentos eléctricos não devem ser depositados com o lixo doméstico. Se existirem instalações adequadas deve reciclá-los. Consulte a sua autoridade local para tratamento de lixos ou fornecedor para obter aconselhamento sobre reciclagem.  |

## LISTA DE COMPONENTES

1. PEGA
2. INTERRUPTOR ON/OFF
3. BOTÃO DE CONTROLE DE ALTA / BAIXA VELOCIDADE
4. BOTÃO DE LIBERTAÇÃO DO TUBO
5. TUBO DO SOPRADOR
6. BICO DO TUBO DO SOPRADOR
7. CONJUNTO DE BATERIAS\*
8. TIRA ANTI-ESTÁTICA
9. TUBO DE VÁCUO SUPERIOR
10. TUBO DE VÁCUO INFERIOR
11. RODAS
12. SACO DE RECOLHA DE FOLHAS
13. TAMPA DA CARÇAÇA DO VENTILADOR

14. FECHO DO CONJUNTO DE BATERIA\* (VEJA FIGURA. C)

15. LUZ INDICADORA DE BATERIAS (VEJA FIGURA. D)

\*Acessórios ilustrados ou descritos não estão totalmente abrangidos no fornecimento.

## DADOS TÉCNICOS

**Tipo WG583E WG583E.9 (5-Desinchação da maquinaria, representativo do vácuo do ventilador operado com baterias)**

|  | WG583E  | WG583E.9                                  |
|--|---|---|
| Voltagem avaliada  | 40 V $\text{---}$ MAX(2x20 V MAX)**   |   |
| Velocidade do soprador   | Max. 335 km/h   |   |
| Fluxo  | Max. 575 m <sup>3</sup> /h  |   |
| Taxa de mulching   | 12:1  |   |
| Capacidade de recolha do saco  | 35 L  |   |
| Tipo de bateria  | Lithium-Ion   | /   |
| Capacidade da bateria  | 4.0 Ah (WA3553)   | /   |
| Modelo do carregador   | WA3883  | /   |
| Corrente do carregador   | Entrada: 100-240 V~<br>50-60 Hz<br>Saída 1: 20 V $\text{---}$ , 2.0 A ***<br>Saída 2: 20 V $\text{---}$ , 2.0 A *** |   |
| Duração de carga (aprox.)<br>Conjunto de bateria:<br>4.0 Ah (1 pc)<br>4.0 Ah (2 pcs) | 1 hr<br>2 hrs   |   |
| Diâmetro de corte  | 4.2 kg (Ventilador)<br>5.1 kg (Aspirador)   | 2.9 kg (Ventilador)<br>3.8 kg (Aspirador) |

\*\* Tensão medida sem carga. A tensão inicial da bateria atinge o máximo de 20 volts. A tensão nominal é de 18 volts.

\*\*\* As saídas 1 e 2 do carregador são duas portas com a mesma tensão e corrente de saída.

## ACESSÓRIOS

|                      | WG583E     | WG583E.9 |
|----------------------|------------|----------|
| Conjunto de baterias | 2 (WA3553) | /        |
| Carregador           | 1 (WA3883) | /        |

Recomendamos-lhe que compre todos os acessórios no fornecedor onde tenha adquirido a ferramenta. Para mais pormenores, consulte a embalagem destes. Os comerciais também pode ajudar e aconselhar.

## INFORMAÇÃO DE RUÍDO

Pressão de som avaliada  $L_{pA}$ : 84.7 dB(A)

Potência de som avaliada  $L_{WA}$ : 99.7 dB(A)

$K_{pA}$  &  $K_{WA}$ : 3.0 dB(A)

Usar protecção para os ouvidos.



## INFORMAÇÃO DE VIBRAÇÃO

Valor da emissão da vibração  $a_h$ : <2.5 m/s<sup>2</sup>

Instabilidade  $K$ : 1.5 m/s<sup>2</sup>

O valor total declarado da vibração poderá ser utilizado para comparar uma ferramenta com outra e poderá também ser utilizado numa avaliação preliminar de exposição.

**AVISO:** Os valores de emissão de vibração durante a utilização da ferramenta podem divergir dos valores declarados, dependendo da forma como a ferramenta é utilizada, dependendo dos exemplos seguintes e de outros modos de utilização: O modo como a ferramenta é utilizada, os materiais a cortar ou perfurar.

A ferramenta estar em boas condições e bem conservada.

A utilização do acessório correcto para a ferramenta e a garantia de que está afiada e em boas condições.

A firmeza com que se segura nas pegas e se quaisquer acessórios vibratórios são utilizados

Se a ferramenta é utilizada para o objectivo para a qual foi concebida e segundo as instruções.

**Esta ferramenta pode causar síndrome de vibração mão-braço, se não for adequadamente utilizada.**

**AVISO:** Para ser preciso, uma estimativa do nível de exposição nas condições actuais de utilização devem ter em conta todas as partes do ciclo de operação, como tempos em que a ferramenta está desligada e quando está em funcionamento, mas inactiva, ou seja, não realizando o seu trabalho. Isto poderá reduzir significativamente o nível de exposição durante o período total de trabalho. Como minimizar o seu risco de Utilize SEMPRE formões, brocas e lâminas afiadas. Mantenha esta ferramenta de acordo com as instruções e bem lubrificada (quando aplicável) Se a ferramenta for utilizada regularmente, invista em acessórios anti-vibração. Planeie o seu horário de trabalho de forma a distribuir a utilização de ferramentas de alta vibração ao longo de vários dias.

## INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

### UTILIZAÇÃO CONFORME AS DISPOSIÇÕES

O ventilador e vácuo destinam-se apenas ao uso doméstico. Utilize o ventilador em espaços exteriores para mover ou aspirar resíduos do jardim conforme necessário.

### MONTAGEM E FUNCIONAMENTO

| 64 | AÇÃO  | FIGURA        |
|----|---|---------------|
|    | <b>ANTES DO FUNCIONAMENTO</b>   |               |
|    | Verificar o estado de carga da bateria<br><b>NOTA:</b> A Fig. A apenas se aplica ao conjunto de bateria com luz indicadora da bateria.  | Veja figura A |
|    | Carregamento da bactéria<br><b>NOTA:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>O seu conjunto de baterias está DESCARREGDO e tem de o carregar uma vez antes de utilizar.</li> <li>Carregue sempre as duas baterias até ao fim e ao mesmo tempo. Pode encontrar mais detalhes no manual do carregador.</li> </ul> <b>AVISO!</b> O carregador e o conjunto de baterias são concebidos especificamente para trabalhar em conjunto e, por isso, não tente utilizar outros dispositivos. Nunca introduza ou deixe entrar objectos metálicos no seu carregador ou nas ligações do conjunto de baterias porque pode causar falhas eléctricas ou perigos. | Veja figura B |

Como retirar ou instalar o conjunto de baterias

#### NOTA:

- Esta máquina irá funcionar apenas com duas pilhas instaladas. Utilize sempre as mesmas duas baterias e carregue as duas baterias ao mesmo tempo.**
- Ao utilizar duas baterias com potências diferentes a máquina funcionará apenas no nível da bateria mais baixa carregada**

Veja figura C

Luz indicadora de baterias  
Consulte os detalhes na parte referente ao ESTADO DA BATERIA

#### IMPORTANTE

**Quando apenas o LED de cor verde é sinal de que a bateria está totalmente descarregada mesmo que o corta-relva consiga continuar a cortar relva. Se continuar a usar o corta-relva com a bateria neste estado poderá reduzir a vida útil e o desempenho desta.**

**Quando nenhuma luz estiver acesa, pelo menos uma bateria não está totalmente instalada ou a bateria está com defeito, volte a verificar se as baterias estão totalmente colocadas na sua posição.**

Veja figura D

### FUNCIONAMENTO

#### Modo de sopro

Montar o ventilador e tampa da caixa do ventilador

Veja figura E1,E2,E3

Interruptor on/off

**AVISO!** A ferramenta ainda funciona durante alguns segundos depois de ter sido desligada.  
**Permita que o motor pare por completo antes de pousar a ferramenta.**

Veja figura F

Utilizar o ventilador  
SUGESTÕES PARA O UTILIZADOR

- Segure no tubo de sopragem a cerca de 8" acima do chão quando estiver a usar a ferramenta


- Use um movimento de lado a lado.

Avance lentamente mantendo os detritos acumulados/folhas à sua frente.

**AVISO!**  
**Cuidado!**  
**Não sobre objectos pesados como pregos, parafusos ou pedras.**

Veja figura.G



|  |                   |
|--|-------------------|
| Ajustar a velocidade de ventilação<br><b>NOTA:</b> a velocidade que sua ferramenta mantém cada vez que você a liga é a velocidade em que você a desligou da última vez. Se necessário, reajuste a velocidade.  | Veja figura.H     |
| <b>Aspirar</b>   |                   |
| separar o ventilador e tampa da caixa do ventilador  | Veja figura I1,I2 |
| Montar o tubo de vácuo e Rodas   | Veja figura J1,J2 |
| Inserir o saco de recolha de folhas  | Veja figura J3    |
| Interruptor on/off<br> <b>AVISO! A ferramenta ainda funciona durante alguns segundos depois de ter sido desligada. Permita que o motor pare por completo antes de pousar a ferramenta.</b> | Veja figura F     |
| Utilizar o vácuo<br><b>NOTA:</b> É recomendável usar alta velocidade para obter o melhor desempenho do vácuo.  | Veja figura K     |
| separar o tubo de vácuo e a bolsa de coleta de folhas  | Veja figura L1,L2 |
| Esvaziar o saco de recolha de folhas   | Veja figura M1,M2 |
| Remover resíduos entupidos do impulsor (nenhuma ferramenta incluída)<br><b>NOTA: Certifique-se de remover as baterias antes de tentar remover qualquer resíduo.</b>  | Veja figura N     |

#### LEDS DE ESTADO DA BATERIA (Veja figura D)

- Antes de iniciar ou depois da utilização, prima o botão ao lado da luz indicadora de energia na máquina para verificar a capacidade da bateria.
- Durante o funcionamento, a capacidade da bateria será indicada automaticamente pelo indicador de energia da bateria. O indicador deteta e exhibe constantemente a condição da bateria como apresentado abaixo.
- Para a máquina com conjuntos de duas baterias com diferentes potências, a luz indicadora de energia exhibe a condição da bateria com menos capacidade.

|  |                          |
|--|--------------------------|
| <b>Estado do indicador de alimentação da bateria</b> | <b>Estado da bateria</b> |
|--|--------------------------|

|  |   |
|--|---|
| Cinco luzes verdes (●●●●●) estão acesas.                 | As duas baterias estão num estado totalmente carregado.   |
| Duas ou três ou quatro luzes verdes estão acesas.        | As suas baterias têm carga remanescente. Quanto mais luzes estiverem acesas, mais capacidade tem a bateria.   |
| Apenas uma luz verde (●□□□□) está acesa.                 | O nível de bateria de pelo menos um conjunto de baterias é muito baixo. Verifique e carregue o conjunto de baterias.  |
| Nenhuma luz está acesa.                                  | Pelo menos uma bateria não está totalmente instalada ou a bateria está com defeito.   |
| Apenas uma luz está intermitente duas vezes por ciclo.   | Pelo menos uma bateria está descarregada em excesso (por favor, consulte o estado de carga da bateria), por favor, recarregue as duas baterias de uma vez só antes de utilizar novamente ou de proceder ao armazenamento. |
| Apenas uma luz está intermitente três vezes por ciclo.   | Pelo menos uma bateria está quente, aguarde que arrefeçam antes de iniciar novamente.   |
| Apenas uma luz está intermitente quatro vezes por ciclo. | A máquina está sobrecarregada. Remova a ferramenta da área de ventilação e tente novamente.   |

## ARMAZENAMENTO

Guarde o ventilador/vácuo num espaço interior, num local seco e ventilado, fora do alcance das crianças e animais.


## LIMPAR A FERRAMENTA

Limpe a ferramenta regularmente.

 **Aviso! Mantenha a ferramenta seca. Não salpique com água seja em que circunstância for.**

- Para limpar a ferramenta, use apenas um detergente suave e um pano humedecido.
- Não use qualquer tipo de detergente, produto de limpeza ou solvente que inclua produtos químicos que possam danificar seriamente o plástico.

## PROTEÇÃO AMBIENTAL

 Os equipamentos eléctricos não devem ser despositados com o lixo doméstico. Se existirem instalações adequadas deve reciclá-los. Consulte a sua autoridade local para tratamento de lixos ou fornecedor para obter aconselhamento sobre reciclagem.

## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Nós,  
Positec Germany GmbH  
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Declaramos que o produto,  
Descrição **Vácuo do ventilador operado com baterias**  
Tipo **WG583E WG583E.9 (5-Desinchação da maquinaria, representativo do vácuo do ventilador operado com baterias)**  
Função **soprar e recolher resíduos para um colector de resíduos**

Cumpre as seguintes Directivas,  
**2006/42/EC, 2014/30/EU**  
**2011/65/EU&(EU)2015/863**  
**2000/14/EC rectificada em 2005/88/EC**

2000/14/EC rectificada em 2005/88/EC.  
- Processo de Avaliação de Conformidade segundo **Anexo V**  
- Nível de Volume de Som Medido **99.7 dB (A)**  
- Nível de Volume de Som Garantido **103 dB (A)**

Normas em conformidade com,  
**EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233,**  
**EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2**

Pessoa autorizada a compilar o ficheiro técnico,  
**Nome Marcel Filz**  
**Endereço Positec Germany GmbH**  
**Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany**



2021/04/12  
Allen Ding  
Engenheiro-chefe adjunto,  
Teste e Certificação  
Positec Technology (China) Co., Ltd  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial  
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

## PRODUCTVEILIGHEID

 **WAARSCHUWING! Lees alle instructies**

**zorgvuldig door.** Indien u zich niet aan alle onderstaande instructies houdt, kan dat leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel.

**Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor latere naslag.**

Het apparaat mag slechts gebruikt worden met de netadapter die bij het apparaat geleverd wordt.

**BELANGRIJK  
LEES DIT VOOR GEBRUIK  
BEWAAR DEZE  
INSTRUCTIES VOOR  
LATERE NASLAG**

**Aanwijzingen voor een veilig gebruik**

### 1) Training

- Lees de instructies zorgvuldig door. Maak uzelf bekend met de bediening en het juiste gebruik van het apparaat.
- Laat nooit kinderen, personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden, of

- zonder ervaring en kennis, of mensen die niet vertrouwd zijn met deze gebruiksinstructies de machine bedienen, het is mogelijk dat de plaatselijke wetgeving een leeftijdslimiet oplegt.
- c) Bedien de machine nooit wanneer er mensen, met name kinderen, of huisdieren in de buurt zijn.
  - d) Denk eraan dat de gebruiker verantwoordelijk is voor ongevallen en schade die ontstaan met andere personen en hun eigendommen.

## **2) Voorbereiding**

- a) Laat nooit kinderen of mensen die niet bekend zijn met deze instructies het apparaat gebruiken. Gebruik de machine niet met blote voeten of als u open sandalen draagt. Vermijd het dragen van kleding die los zit of die loshangende koorden of banden bevat.
- b) Draag geen loszittende kleding of sieraden die door de machine opgezogen kunnen worden. Houd lange haren uit de buurt van de aanzuigopeningen;

- c) Zorg voor gehoorbescherming en een veiligheidsbril. Draag die altijd als u de machine bedient.
- d) Gebruik de machine in een aanbevolen positie en alleen op een stevige, vlakke ondergrond.
- e) Gebruik de machine niet op een verharde vloer of grindoppervlak, waar uitgestoten materiaal letsel veroorzaken kan.
- f) Controleer vóór ingebruikneming altijd visueel of de versnipperaar, de versnipperaarbouten en andere bevestigingsmiddelen goed vast zitten, dat de behuizing onbeschadigd is en dat de beschermers en de kappen correct geplaatst zijn. Vervang versleten of beschadigde onderdelen in groepen om het evenwicht te bewaren. Vervang beschadigde of onleesbare labels.

## **3) BEDIENING**

- a) Wees ervan overtuigd dat de aanvoerkamer leeg is, voordat de machine gestart wordt.

- b) Houd uw gezicht en lichaam weg van de aanvoeropening.
- c) Houd geen handen, noch andere ledematen of kleding in de aanvoerkamer, de afvoerenheid of in de buurt van een bewegend onderdeel.
- d) Zorg altijd voor een goede balans en een correcte positie van de voeten. Reik niet te ver. Ga als u materiaal aanvoert, nooit op een hoger niveau staan dan op de basis van de machine.
- e) Blijf altijd uit de buurt van de afvoerzone als u de machine bedient.
- f) Bij aanvoer van materiaal in de machine dient u er bijzonder goed op te letten dat de aanvoerstroom geen stukken metaal, stenen, flessen, blikjes of andere vreemde voorwerpen bevat.
- g) Als het snijmechanisme vreemde voorwerpen raakt of als de machine een vreemd geluid begint te maken, schakel dan de voedingsbron af en zet de machine stil. Verwijder de accu uit de machine en zet de volgende stappen voordat u de machine opnieuw opstart en gaat bedienen:
- i) controleer op schade;
  - ii) vervang of repareer beschadigde onderdelen;
  - iii) controleer losse onderdelen en zet die vast.
- h) Er mag geen verwerkt materiaal in de afvoerzone komen; dergelijk materiaal kan een juiste afvoer verhinderen en kan terugslag van materiaal door de aanvoeropening tot gevolg hebben.
- i) Als de machine verstopt raakt, koppel hem dan van de voedingsbron af en verwijder de accu uit de machine voordat u brokstukken verwijdert.
  - j) Gebruik de machine niet met een beschadigde beschermkap of zonder de veiligheidsvoorzieningen, bijvoorbeeld zonder gemonteerde opvangbak.
  - k) Houd de voedingsbron vrij van brokstukken en andere ophopingen om schade aan de voedingsbron of om brand te voorkomen.
  - l) Transporteer deze machine niet als de voeding actief is.
  - m) Schakel de machine altijd uit vanaf de stroomvoorziening (resp. haal de accu uit de

- machine)
- als u de machine verlaat,
  - vóór verwijdering van blokkeringen en brokstukken,
  - voordat u de machine controleert, schoonmaakt of eraan werkt;
- n) Vermijd het gebruik van de machine in slechte weersomstandigheden in het bijzonder wanneer er een risico op blikseminslag is.

#### **4) ONDERHOUD EN OPSLAG**

- a) Zorg ervoor dat alle bouten, moeren en schroeven stevig aangedraaid zijn om er zeker van te zijn dat er veilig met het apparaat gewerkt kan worden.
  - b) Controleer de opvangbak geregeld op tekenen van schade en veroudering.
- c) Vervang beschadigde of versleten onderdelen voor uw eigen veiligheid.
- d) Gebruik uitsluitend originele vervangingsonderdelen en toebehoren.
- e) Sla de machine op een droge plaats buiten het bereik van kinderen op.
- f) Als de machine wordt gestopt voor onderhoud,

inspectie of opslag of om een accessoire te vervangen, dan schakelt u de stroombron af, ontkoppelt u de machine van de aanvoer en zorgt u ervoor dat alle bewegende delen volledig tot stilstand komen. Laat de machine afkoelen voordat u inspecties, aanpassingen, enz. verricht. Onderhoud de machine met zorg en houd hem schoon.

- e) Sla de machine op een droge plaats buiten het bereik van kinderen op.
- h) Laat de machine altijd afkoelen voordat hij opgeslagen wordt.
- i) Wees er bij het onderhoud van de machine van bewust dat, ook als is de voedingsbron uitgeschakeld door de vergrendelingsfunctie van de beschermer, de versnipperaar nog steeds bewogen kan worden.
- j) Probeer nooit de vergrendelingsfunctie van de beschermer uit te schakelen.

#### **5) Aanvullende veiligheidsinstructies**

## **voor eenheden met met verwerkingseenheden voor zakken**

Schakel de machine uit voordat u de zak plaatst of verwijdert.

## **BATTERIJVEILIGHEID VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR HET ACCUPACK**

**a) Batterijcellen en accupacks mogen niet gedemonteerd, geopend of vernietigd worden.**

**b) Sluit accupacks niet kort. Bewaar accupacks niet willekeurig in een doos of lade waar ze elkaar kunnen kortsluiten of door geleidende voorwerpen kortgesloten kunnen worden.** Houd het accupack op een afstand van andere metalen voorwerpen als paperclips, muntstukken, sleutels, nagels, schroeven en andere kleine metalen voorwerpen die de contacten van de accupack kunnen verbinden. Kortgesloten contacten van accupacks kunnen brandwonden of brand veroorzaken.

**c) Stel accupacks niet bloot**


**aan warmte of vuur. Vermijd opslag in direct zonlicht.**

- d) Stel accupacks niet bloot aan mechanische schokken.**
- e) Als een accu lekt dient men voorzichtig te zijn dat de vloeistof niet in contact komt met de huid of de ogen. Als dat toch gebeurt spoelt men de huid onder stromend water en raadpleegt men een arts.**
- f) Houd batterijcellen en accupacks schoon en droog.**
- g) Veeg de aansluitingen van het accupack schoon met een droge doek als ze vuil zijn geworden.**
- h) Accupacks moeten voor gebruik worden opgeladen. Lees de gebruiksaanwijzing voor de juiste laadinstructies.**
- i) Laat accupacks niet langdurig opladen als ze niet worden gebruikt.**
- j) Na een lange opslagperiode kan het nodig zijn het accupack enkele keren op te laden en te ontladen voor een optimale prestatie.**
- k) Laad alleen op met een lader met de technische**

**gegevens van Worx.  
Gebruik geen andere lader  
dan de lader die specifiek  
voor dat doel met de  
apparatuur is meegeleverd.**

- l) Gebruikt geen accupack dat niet bedoeld is voor gebruik met deze apparatuur.**
- m) Houd accupacks buiten het bereik van kinderen.**
- n) Bewaar de oorspronkelijke instructies van het product voor latere gebruik.**
- o) Verwijder het batterijpakket uit de apparatuur als het niet in gebruik is.**
- p) Volg de juiste procedure voor afvalverwijdering na afdanken van dit apparaat .**
- q) Gebruik geen cellen van verschillende fabrikanten, capaciteit, afmetingen of typen binnen een apparaat.**
- r) Houd de accu uit de buurt van microgolven en hoge druk.**

## SYMBOLLEN

|  |                                   |
|--|-----------------------------------|
|  | <p>Lees de gebruiksaanwijzing</p> |
|--|-----------------------------------|

|   |  |
|---|--|
|     | <p>Draag een veiligheidsbril</p>   |
|    | <p>Draag oorbescherming</p>  |
|    | <p>Niet blootstellen aan regen</p>   |
|    | <p>Waarschuwing voor gevaar</p>  |
|    | <p>Houd omstanders op afstand</p>  |
|    | <p>Blaasmodus</p>  |
|    | <p>Zuigmodus</p>   |
|   | <p>De waaier blijft draaien na het uitschakelen van de machine. Wacht tot alle machinecomponenten volledig zijn gestopt, vóór het aanraken hiervan.</p>  |
|  | <p>Zorg ervoor dat de batterij voorafgaand aan het verwisselen van de accessoires wordt verwijderd.</p>  |
|  | <p>Accu's kunnen in de waterkringloop terecht komen als ze op onjuiste wijze worden weggegooid, wat gevaarlijk kan zijn voor het ecosysteem. Gooi afgedankte accu's niet weg bij het ongesorteerde huishoudelijke afval.</p> |
|  | <p>Niet in brand steken</p>  |



Li-Ion



Li-Ion-accu Dit product is uitgerust met een symbool dat 'gescheiden inzameling' aanduidt voor alle accu's. Ze worden dan gerecycled of gedemonteerd om de impact op het milieu te verminderen. Accu's kunnen gevaarlijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid, omdat ze gevaarlijke stoffen bevatten.



Afgedankte elektrische producten kunt u niet met het normale huisafval weggooiden. Breng deze producten, indien mogelijk, naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente naar informatie en advies over het recyclen van elektrische producten.

## ONDERDELENLIJST

1. **HANDGREEP**
2. **AAN/UIT-SCHAKELAAR**
3. **HOGЕ / LAGE SNELHEID CONTROLEKNOP**
4. **KNOP OM BUIS LOS TE MAKEN**
5. **BLAASPIJP**
6. **BLAASPIJPMONDSUK**
7. **ACCUPACK\***
8. **ANTISTATISCHE STRIP**
9. **BOVENSTE ZUIGPIJP**
10. **ONDERSTE ZUIGPIJP**
11. **WIELEN**
12. **BLADOPVANGZAK**
13. **VENTILATORBEHUIZINGSDEKSEL**
14. **KNOP OM BATTERIJ LOS TE MAKEN\* (ZIE FIG. C)**
15. **ACCUWAARSCHUWINGSLAMPJE (ZIE FIG.D)**

\* Niet alle afgebeelde of beschreven toebehoren worden standaard meegeleverd.

## TECHNISCHE GEGEVENS

**Type WG583E WG583E.9 (5-aanduiding van machines, vervanger voor op batterijen werkende Blaasstofzuiger)**

|  | WG583E  | WG583E.9                               |
|--|---|--|
| Spanning   | 40 V $\overline{\text{---}}$ MAX(2x20 V MAX)**  |  |
| Blazersnelheid   | Max. 335 km/h   |  |
| Doorstroomsnelheid   | Max. 575 m <sup>3</sup> /h  |  |
| Versnipperverhouding   | 12:1  |  |
| Capaciteit opvangzak:  | 35 L  |  |
| Accutype   | Lithium Ion Batterij  | /                                      |
| Accucapaciteit   | 4.0 Ah (WA3553)   | /                                      |
| Ladermodel   | WA3883  | /                                      |
| Lader cijfer   | Lader primair: 100-240 V~ 50-60 Hz<br>Secundair 1: 20 V $\overline{\text{---}}$ , 2.0 A **<br>A 2: 20 V $\overline{\text{---}}$ , 2.0 A *** | /                                      |
| Opladtidj (Ongeveer)<br>Accupack:<br>4.0 Ah (1 pc)<br>4.0 Ah (2 pcs) | 1 hr<br>2 hrs   | /                                      |
| Mesbeweging  | 4.2 kg (Blazen)<br>5.1 kg (Stofzuigen)  | 2.9 kg (Blazen)<br>3.8 kg (Stofzuigen) |

\*\* Voltage gemeten zonder belasting. De initiële accuspanning bereikt maximaal 20 volt. De nominale spanning bedraagt 18 volt.

\*\*\* Uitgang van lader 1 en lader 2 betekent: twee poorten met dezelfde uitgangsspanning en -stroom.

## ACCESSORIES

|          | WG583E     | WG583E.9 |
|----------|------------|----------|
| Accupack | 2 (WA3553) | /        |
| Oplader  | 1 (WA3883) | /        |

Wij adviseren u alle accessoires te kopen in de winkel waar u het gereedschap heeft gekocht. Kijk op de verpakking van het accessoire voor meer informatie. Ook het winkelpersoneel kan u helpen en adviseren.



# GELUIDSPRODUCTIE

A-gewogen geluidsdruk  $L_{pA}$ : 84.7 dB(A)

A-gewogen geluidsniveau  $L_{WA}$ : 99.7 dB(A)

$K_{pA}$  &  $K_{WA}$ : 3.0 dB(A)

**Draag oorbescherming.**



# TRILLINGSGEGEVENS

Trillingsemisiewaarde  $a_b$  <2.5 m/s<sup>2</sup>

Onzekerheid  $K=1.5$  m/s<sup>2</sup>

De opgegeven totale trillingswaarde kan worden gebruikt om een gereedschap met een ander te vergelijken en kan ook dienen als een voorlopige beoordeling van de blootstelling.

**WAARSCHUWING:** De trillingsemisiewaarde tijdens het feitelijke gebruik van dit elektrisch gereedschap kan afwijken van de opgegeven waarde, afhankelijk van de wijze waarop het gereedschap wordt gebruikt, zoals in de volgende voorbeelden:

Hoe het gereedschap wordt gebruikt en welk materiaal wordt gesneden of geboord.

Of het gereedschap in goede staat verkeerd en correct wordt onderhouden.

Gebruik van de juiste toebehoren voor het gereedschap en of deze scherp zijn en in goede staat verkeren.

De stevigheid van de grip op de handgrepen en het eventuele gebruik van antivibratie-accessoires.

En of het gereedschap wordt gebruikt waarvoor het ontworpen is en in overeenstemming met deze instructies.

**Dit gereedschap kan een trillingsyndroom in de handen en armen veroorzaken als het niet op de juiste wijze gehanteerd wordt.**

**WAARSCHUWING:** Voor de nauwkeurigheid moet bij een schatting van het blootstellingsniveau in de feitelijke gebruiksomstandigheden rekening worden gehouden met alle delen van de bedrijfscyclus, zoals het moment waarop het gereedschap wordt uitgeschakeld en terwijl het gereedschap in werking is zonder daadwerkelijk gebruikt te worden. Dit kan het blootstellingsniveau over de totale werkperiode aanzienlijk verminderen.

Help de blootstelling aan trillingen te minimaliseren. Gebruik ALTIJD scherpe beitels, boren en messen.

Onderhoud het gereedschap in overeenstemming met deze instructies en houd het goed gesmeerd (indien van toepassing).

Schaf antivibratie-accessoires aan wanneer u het gereedschap geregeld gebruikt.

Plan de werkzaamheden zodat de taken met veel trillingen over een aantal dagen verspreid worden.

# BEDIENINGSINSTRUCTIES

## BEOOGD GEBRUIK:

De blazer & zuiger is alleen bedoeld voor particulier gebruik. Gebruik de blazer naar behoefte buiten voor het verplaatsen of opzuigen van afval

## ASSEMBLAGE EN BEDIENINGSINSTRUCTIES

| ACTIE   | FIGUUR     |
|---|------------|
| <b>VOOR GEBRUIK</b><br><br>Controleren van de laadtoestand van het accupack<br><b>OPMERKING:</b> Fig. A is alleen geschikt voor het accupack met indicatielampje voor de accu.  | Zie fig. A |
| Laden van het accupack<br><b>OPMERKING:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Het accupack is NIET opgeladen. Deze moet u dus voor gebruik opladen.</li> <li>Laad de twee accu's altijd op hetzelfde moment op. U vindt meer gedetailleerde informatie in de handleiding voor het laadapparaat.</li> </ul>   | Zie fig. B |
| <b>WAARSCHUWING! De oplader en het accupack zijn ontworpen om samen gebruikt te worden, probeer dus geen andere apparaten te gebruiken. Zorg ervoor dat er nooit metalen objecten in de oplader of de contactpunten van het accupack komen, dit kan zorgen voor een elektrische schok en is gevaarlijk.</b>   |            |
| Het accupack verwijderen of plaatsen<br><b>OPMERKING:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Dit apparaat draait alleen als er twee accu's zijn geplaatst. Gebruik altijd dezelfde twee accu's en laad de twee accu's op hetzelfde moment op.</b></li> <li><b>Als u twee accu's met verschillend vermogen gebruikt, de machine loopt alleen tot het niveau van de laagst opgeladen accu</b></li> </ul> | Zie fig.C  |

|   |            |
|---|------------|
| <p>Accuwaarschuwinglampje<br/>Zie bijzonderheden in het gedeelte AC-CUSTATUS</p> <p><b>BEANGRIJK</b><br/><b>Als slechts één licht brandt, dan is de accu te ver ontladen, zelfs al kan er nog gras gemaaid worden. Gaat u verder met grasmaaien terwijl de accu in deze toestand is, dan vermindert u de levensduur en de prestaties van de accu.</b><br/><b>Als er geen enkel lampje brandt is minstens één lampje niet geheel geïnstalleerd of defect, controleer dan of de accu's goed zijn geplaatst.</b></p> | Zie fig. D |
|---|------------|

## BEDIENING

### Blaasmodus

|  |                   |
|--|-------------------|
| Montage van de blaaspijp en ventilatorbehuizingsdeksel | Zie fig. E1,E2,E3 |
|--|-------------------|

|  |            |
|--|------------|
| <p>Aan/uit-schakelaar<br/> <b>WAARSCHUWING! De machine draait na het uitschakelen een paar seconden door.</b><br/><b>Laat de motor volledig tot stilstand komen voor u de machine neerzet.</b></p> | Zie fig. F |
|--|------------|

|   |            |
|---|------------|
| <p>Gebruik van de blazer<br/><b>TIPS VOOR DE GEBRUIKER</b><br/>- Houd de uitblaasbuis ongeveer 180 mm boven de rond als u met de machine werkt.<br/>- Zwaai heen en weer. Ga langzaam vooruit en houd het opgehoopte materiaal en de bladeren voor u.</p> | Zie fig. G |
|---|------------|

|  |  |
|--|--|
| <p> <b>LET OP!</b><br/><b>Blaas geen harde voorwerpen weg, zoals spijkers, bouten en stenen.</b></p> |  |
|--|--|

|  |            |
|--|------------|
| <p>Instellen van de blaassnelheid<br/><b>OPMERKING:</b> de snelheid die uw gereedschap aanhoudt telkens wanneer u het inschakelt, is de snelheid wanneer u het de vorige keer uitschakelde. Pas indien nodig de snelheid aan..</p> | Zie fig. H |
|--|------------|

### Zuigen

|   |                |
|---|----------------|
| De blaaspijp en ventilatorbehuizingsdeksel demonteren | Zie fig. I1,I2 |
|---|----------------|

|                                  |                |
|----------------------------------|----------------|
| Montage van de zuig-buis en wiel | Zie fig. J1,J2 |
|----------------------------------|----------------|

|                              |             |
|------------------------------|-------------|
| Montage van de bladopvangzak | Zie fig. J3 |
|------------------------------|-------------|

|   |           |
|---|-----------|
| <p>Aan/uit-schakelaar<br/> <b>WAARSCHUWING! De machine draait na het uitschakelen een paar seconden door.</b><br/><b>Laat de motor volledig tot stilstand komen voor u de machine neerzet.</b></p> | Zie fig.F |
|---|-----------|

|   |            |
|---|------------|
| <p>Gebruik van de zuiger<br/><b>OPMERKING:</b> Het wordt aanbevolen om een hoge snelheid te gebruiken voor de beste zuigkracht.</p> | Zie fig. K |
|---|------------|

|   |                |
|---|----------------|
| De zuig-buis en de bladverzamelzak demonteren | Zie fig. L1,L2 |
|---|----------------|

|                            |                |
|----------------------------|----------------|
| Legen van de bladopvangzak | Zie fig. M1,M2 |
|----------------------------|----------------|

|  |            |
|--|------------|
| <p>Opgehoopt afval uit de waaijer verwijderen (geen gereedschap niet)<br/><b>OPMERKING: zorg ervoor dat u de batterijen verwijdert voordat u probeert vuil te verwijderen.</b></p> | Zie fig. N |
|--|------------|

### BATTERIJ STATUS (Zie Fig.D)

- Druk vóórdat u start of na gebruik de knop in naast het vermogensindicatielampje op de machine om de accucapaciteit te controleren.
- De accucapaciteit zal automatisch door de accuvermogensindicator worden aangegeven. De indicator controleert en toont de accutoestand als volgt.
- Voor een machine met 2 accupacks met verschillend vermogen toont het vermogensindicatielampje de accutoestand van de accu die het minste vermogen bevat.

| Battery indicator light status            | Battery condition   |
|---|---|
| Vijf groene lampjes (●●●●●) branden.      | De twee accu's zijn geheel opgeladen.   |
| Twee, drie of vier groen lampjes branden. | De twee accu's hebben restvermogen. Hoe meer lampjes oplichten, hoe meer accuvermogen.            |
| Er brandt maar één groen lampje (●□□□□) . | Het oplaadniveau van ten minste één accupack is erg laag. Controleer het accupack en laad het op. |
| Er brandt geen enkel lampje.              | Minstens één accu is niet geheel geïnstalleerd of de accu is defect.                              |

|  |  |
|--|--|
| Er brandt maar één lampje tweemaal per cyclus. | Tenminste één accu is te ver ontladen (raadpleeg de oplaadstatus van de accu). Laad de twee accu's tegelijk op voordat u ze opnieuw gebruikt of opslaat. |
| Er brandt maar één lampje driemaal per cyclus. | Minstens één accu is heet. Wacht totdat hij is afgekoeld, voordat u opnieuw opstart.   |
| Er brandt maar één lampje viermaal per cyclus. | Het apparaat is overbelast. Blower is overbelast, haal hem even weg van het doel en probeer het opnieuw.   |

## OPSLAG

Bewaar de blazer/zuiger op een koele, droge plaats, buiten bereik van kinderen en dieren.

## DE MACHINE SCHOONMAKEN

Maak de machine geregeld schoon.



**Waarschuwing! Houd de machine droog. Besproei hem nimmer met water.**

- **Om de machine schoon te maken, gebruikt u alleen milde zeep en een vochtige doek.**
- **Gebruik geen detergent, schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen die chemicaliën zouden kunnen bevatten die het plastic beschadigen.**

## BESCHERMING VAN HET MILIEU



Afgedankte elektrische producten mogen niet bij het normale huisafval terechtkomen.

Breng deze producten waar mogelijk naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente informatie en advies over het recyclen van elektrische apparatuur.

## CONFORMITEITVERKLARING

Wij,  
Positec Germany GmbH  
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Verklaren dat het product,  
Beschrijving **Accu-aangedreven blazer**  
Type **WG583E WG583E.9 (5-aanduiding van machines, vervanger voor op batterijen werkende Blaasstofzuiger)**  
Functie **blazen en opvangen van afval in een afvalopvangzak**

Overeenkomt met de volgende richtlijnen,  
**2006/42/EC, 2014/30/EU**  
**2011/65/EU & (EU)2015/863**  
**2000/14/EC gewijzigd door 2005/88/EC**

2000/14/EC gewijzigd door 2005/88/EC.  
- Procedure beoordeling conformiteit volgens **Annex V**  
- Niveau gemeten geluidsvermogen **99.7 dB(A)**  
- Opgegeven, gegarandeerde niveau geluidsvermogen **103 dB(A)**

Standaards in overeenstemming met,  
**EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233,**  
**EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2**

De persoon die bevoegd is om het technische bestand te compileren,

**Naam Marcel Filz**  
**Adres Positec Germany GmbH**  
**Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany**

75



2021/04/12  
Allen Ding  
Plaatsvervangend Chief Ingenieur,  
Testen en Certificering  
Positec Technology (China) Co., Ltd  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial  
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

## PRODUKTSIKKERHED

### **ADVARSEL! Læs samtlige anvisninger.**

Manglende overholdelse af nedenstående anvisninger kan resultere i elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

### **Gem alle advarsler og instruktioner for fremtidig reference.**

Apparatet må kun anvendes sammen med den leverede strømforsyningsenhed.

## VIGTIGT

### **LÆS FORSIGTIGT FØR BRUG BEHOLD TIL SENERE BRUG**

#### **Sikker brugspraksis**

##### **1) Uddannelse**

- Læs disse instruktioner omhyggeligt. Sæt dig ind i kontrolgrebene og passende brug af maskinen;
- Lad aldrig børn, personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, eller folk der ikke kender disse instruktioner bruge maskinen; lokale regler kan begrænse alderen for operatøren.
- Brug aldrig apparatet når

mennesker, specielt børn, eller kæledyr er tæt på;

- Operatøren, eller brugeren er ansvarlig for ulykker eller farer der opstår på andre personer eller på deres ejendom

##### **2) FORBEREDELSE**

- Mens du bruger dette apparat skal du altid anvende solidt fodtøj og lange bukser. Brug ikke apparatet når du er barfodet eller bærer åbne sandaler. Undgå at bære tøj, der er løsthængende, eller som har hængende snore, eller slips.
- Bær ikke løstsiddende tøj eller smykker, der kan blive suget ind i luftindsugningen. Hold langt hår væk fra luftindsugningen;
- Bær beskyttelsesbriller under brug;
- Betjen maskinen i en anbefalet position og kun på en fast, plan overflade.
- Betjen ikke maskinen på en brolagt eller en grusdækket overflade, hvor udkastet materiale kan forårsage skade.
- Inspicér altid visuelt før brug for at se, om

skæringsmidlerne, skæringsmiddel-boltene og andre fastgørelsesmidler er sikre, kabinettet ikke er beskadiget, og at overvågning og skærme er på plads. Udskift slidte eller ødelagte komponenter i sæt for at bevare balance. Udskift ødelagte eller ulæselige mærkater.

### 3) Betjening

- a) Før du starter maskinen, sørg for at foderkammeret er tomt.
- b) Hold dit ansigt og din krop væk fra foderoptagelsesåbningen.
- c) Tillad ikke hænder eller andre dele af kroppen eller tøj at komme ind i foderkammeret, udkastningsrenden eller nær andre bevægende dele.
- d) Hold en passende balance og fodfæste på alle tidspunkter. Ræk ikke for langt ud. Stå aldrig på et højere niveau end maskinens sokkel, når du fodrer den med materiale.
- e) Stå altid væk fra udkastningszonen, når du betjener denne maskine.
- f) Når du fodrer maskinen med materiale, vær ekstremt forsigtig med at stykker af metal, sten, flasker, dåser og andre fremmede objekter ikke er inkluderet.
- g) Hvis skæremekanismen rammer nogle fremmede objekter, eller Hvis maskinen begynder at lave nogle usædvanlige lyde eller vibrationer, sluk med det samme for strømkilden og lad maskinen stoppe. Fjern batteripakken fra maskinen og foretag følgende trin før du genstarter og betjener maskinen:
  - i) Kontroller hvis de ikke blev beskadiget.;
  - ii) Udskift el. reparer alle beskadigede dele;
  - iii) Kontroller og fastspænd alle løse dele.
- h) Lad ikke færdigbehandlet materiale opbygges i udkastningszonen; dette kan forhindre korrekt udkastning og resultere i tilbageslag af materiale gennem indførselsåbningen.
  - i) Hvis maskinen bliver tilstoppet, sluk for strømkilden og fjern

- batteripakken fra maskinen før du renser for overskydende materiale.
- j) Brug ikke apparatet med defekte beskyttelseskærme eller uden sikkerhedsforanstaltninger. for eksempel opsamlere til overskydende materiale på plads.
- k) Hold strømkilden fri for overskydende materiale og anden ophobning for at forhindre skade på strømkilden og mulig brand.
- l) Transportér ikke denne maskine mens strømkilden stadig er tændt.
- m) Afbryd altid maskinen fra strømkilden (f.eks. fjern batteripakken fra maskinen)
- Når du forlader maskinen
  - Før du fjerner en blokering;
  - før kontrol, rengøring eller arbejde på maskinen;
- n) Undgå at bruge maskinen under dårlige vejrforhold, især når der er risiko for lyn.
- arbejdsstand.
- b) Tjek opsamlere til overskydende materiale jævnlige for slid eller forringelse.
- c) Udskift slidte eller defekte dele.
- d) Brug kun originale reservedele og tilbehør.
- e) Opbevar maskinen på et tørt sted utilgængeligt for børn.
- f) Når maskinen er standset for service, inspektion eller opbevaring, eller for at ændre tilbehør, sluk for strømkilden og kobl maskinen fra kilden og sørg for at alle bevægende dele står fuldstændigt stille. Tillad maskinen at køle ned før foretagelse af inspektioner, justeringer, etc. Vedligehold maskinen med omhu og hold den ren.
- g) Opbevar maskinen på et tørt sted utilgængeligt for børn.
- h) Før opmagasinering lad plæneklipperen altid køle ned.
- i) Under eftersyn af skæringsmidlerne vær opmærksom på, at selvom energikilden er slået fra, kan skæringsmidlerne stadig bevæges på grund af

#### **4) VEDLIGEHOLDELSE OG OPBEVARING**

- a) Hold alle møtrikker, bolte og skruer spændte for at sikre at apparatet er i sikker

skærmens låsefunktion.

- j) Prøv aldrig at tilsidesætte skærmens låsefunktion.

## 5) Yderligere sikkerhedsinstruktioner for enheder med emballeringsanordninger

Switch-off the machine before attaching or removing the bag.

## BATTERISIKKERHED SIKKERHEDSFORSKRIFTER TIL BATTERISÆT

- a) Sekundærelementer eller batterisæt må ikke skilles ad, åbnes eller knuses.
- b) Et batterisæt må ikke kortsluttes. Batterisæt må ikke opbevares lemfældigt i en kasse eller skuffe, hvor de kan kortslutte hinanden eller kortsluttes af ledende genstande. Når batterisættet ikke er i brug, skal det holdes væk fra andre metalgenstande, såsom papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, der kan skabe en forbindelse fra en pol til en anden. Kortslutning af batteripoler kan medføre forbrændinger eller brand.
- c) Batterisæt må ikke udsættes for varme eller ild. Må ikke opbevares i direkte sollys.
- d) Batterisæt må ikke udsættes for mekaniske stød.
- e) I tilfælde af at et batteri lækker, må væsken ikke komme i kontakt med huden eller øjne. Hvis der er sket kontakt, skal det berørte område vaskes med rigelige mængder vand, hvorefter der søges lægehjælp.
- f) Opbevar batterisæt på et rent og tørt sted.
- g) Aftør batterisættets poler med en tør klud, hvis de bliver snavsede.
- h) Batterisæt skal oplades før anvendelsen. Anvend altid den korrekte oplader, og læs producentens anvisninger eller brugervejledning for, hvordan batterierne oplades korrekt.
- i) Et batterisæt må ikke efterlades til opladning i længere tid, hvis det ikke anvendes.
- j) Efter længere opbevaringsperioder

kan det være nødvendigt at oplade eller aflade batterisættet flere gange for at opnå den optimale ydelse.

**k) Genoplad kun med laderen specificeret af Worx. Anvend ingen anden oplader end den, der specifikt er beregnet til brug med udstyret.**

**l) Brug kun det korrekte batteri til udstyret.**

**m) Batterisættet skal opbevares utilgængeligt for børn.**

**n) Opbevar den originale produktliteratur til fremtidig brug.**

**o) Batterisættet skal fjernes fra udstyret, når det ikke er i brug.**

**p) Bortskaffes på en miljørigtig måde.**

**q) Bland ikke batterier af forskellig fremstilling, kapacitet, størrelse eller type i enheden.**

**r) Hold batteriet væk fra mikrobølgeovne og højt tryk.**

## SYMBOLER

|  |  |
|--|--|
|  | Læs brugsanvisningen   |
|  | Bær øjenværn   |
|  | Bær høreværn   |
|  | Udsæt ikke for regn  |
|  | Advarsel om risiko   |
|  | Hold tilskuere eller børn væk  |
|  | Blæsning   |
|  | Sugning  |
|  | Hjulet fortsætter med at rotere, efter at maskinen er slukket. Vent til alle haveværktøjets dele er standset helt, før de berøres. |
|  | Fjern batteriet fra holderen før udførelse af justeringer, eftersyn eller vedligeholdelse.   |



|  |   |
|--|---|
|    | Hvis det ikke håndteres korrekt, kan batteriet muligvis komme ind i vandcyklussen, hvilket kan forårsage skade på økosystemet. Bortskaf ikke brugte batterier som usorteret kommunalt affald.   |
|    | Må ikke brændes   |
| <br>Li-Ion<br> | Li-Ion-batteri Dette produkt er mærket med et "separat indsamling" -symbol til alle batterier og batteripakker. Genanvend derefter eller fjern det for at reducere påvirkningen på miljøet. Batteripakken indeholder skadelige stoffer, der kan være skadelige for miljøet og menneskers sundhed. |
|    | Elektrisk affald må ikke smides ud sammen med dit almindelige husholdningsaffald. Du bedes venligst genbruge affaldet hvis muligt. Forhør dig hos din lokale kommune eller din forhandler vedrørende genbrug.   |

## AGGREGATELEMENTER

1. HÅNDTAG
2. TÆND-SLUK-KNAP
3. HØJ/ LAV HASTIGHED KONTROLNAPPER
4. UDLØSERKNAP TIL RØRET
5. BLÆSERØR
6. BLÆSERE RØR DYSER
7. BATTERIENHED\*
8. ANTISTATISKE STRIMLER
9. ØVRE VAKUUMRØR
10. NEDRE VAKUUMRØR
11. HJUL
12. BLADINDSAMLINGSPOSE
13. DÆKSEL TIL VENTILATORHUSE
14. UDLØSERKNAPPER TIL BATTERIENHEDEN\* (SE FIG.C)
15. BATTERI-INDIKATORLAMPE (SE FIG.D)

**\*Illustreret eller beskrevet tilbehør er kun delvis indeholdt i leverancen.**

## TEKNISK DATA

**Type WG583E WG583E.9 (5-designeret maskine, repræsentativ vakuumelektrisk blæser)**

|   | WG583E   | WG583E.9                       |
|---|--|--------------------------------|
| Spænding  | 40 V $\overline{\text{---}}$ MAX(2x20 V MAX)**   |                                |
| Blæsehastighed  | Maks. 335 km/h   |                                |
| Strømningsforhold   | Maks. 575 m <sup>3</sup> /h  |                                |
| Bioklip:  | 12:1   |                                |
| Posens kapacitet:   | 35 L   |                                |
| Batteritype   | Lithium-ion  | /                              |
| Batterikapacitet  | 4.0 Ah (WA3553)  | /                              |
| Opladermodel  | WA3883   | /                              |
| Mærkekapacitet på opladeren   | Indgang: 100-240 V~ 50-60 Hz<br>Udgang 1: 20 V $\overline{\text{---}}$ , 2.0 A ***<br>Udgang 2: 20 V $\overline{\text{---}}$ , 2.0 A *** | /                              |
| Opladningtid (Omkring.)<br>Batteripakke:<br>4.0 Ah (1 pc)<br>4.0 Ah (2 pcs) | 1 hr<br>2 hrs  | /                              |
| Maskinens vægt  | 4.2 kg (Blæse)<br>5.1 kg (Vac)   | 2.9 kg (Blæse)<br>3.8 kg (Vac) |

\*\* Spændingen er målt uden arbejdsbelastning. Den indledende batterispænding når maksimalt op på 20 volt. Nominel spænding er 18 volt.

\*\*\* Oplader 1 og udgang 2 betyder to porte med samme udgangsspænding og strøm.

## TILBEHØR

|              | WG583E     | WG583E.9 |
|--------------|------------|----------|
| Batterienhed | 2 (WA3553) | /        |
| Oplader      | 1 (WA3883) | /        |

Det anbefales, at alt udstyr købes i samme butik som maskinen. Se på emballagen til tilbehøret for at få yderligere oplysninger. Få hjælp og råd i butikken.

## STØJINFORMATION

A-vægtet lydtryksniveau  $L_{PA}$ : 84.7 dB(A)

A-vægtet lydeffektniveau  $L_{WA}$ : 99.7 dB(A)

$K_{PA}$  &  $K_{WA}$ : 3.0 dB(A)

Bær høreværn



## VIBRATIONSINFORMATION

Typisk vægtet vibration  $a_h$  < 2.5 m/s<sup>2</sup>

Usikkerhed  $K=1.5$  m/s<sup>2</sup>

Den angivne samlede vibrationsværdi kan bruges til at sammenligne værktøjer, og kan også bruges til at danne et skøn over eksponeringen.

**!** **ADVARSEL:** Vibrationsværdien under den faktiske brug af maskinværktøjet kan afvige fra den opgivne værdi afhængigt af måderne, værktøjet benyttes på. Se følgende eksempler på, hvad vibrationerne kan afhænge af:

Hvordan værktøjet bruges og materialerne, der skæres eller bores i.

Værktøjets stand og vedligeholdelse.

Anvendelse af korrekt tilbehør og kontrol med, at det er skarpt og i en i det hele taget god tilstand.

Hvor kraftigt, der holdes fast i håndtaget og, om der benyttes antivibrationsudstyr.

Om værktøjet anvendes i henhold til dets konstruktion og nærværende anvisninger.

**Værktøjet kan medføre et hånd/arm-vibrationsyndrom, hvis det ikke bruges på rigtig måde.**

**!** **ADVARSEL:** En vurdering af udsættelsesgraden under det aktuelle brug skal omfatte alle dele af arbejds cyklussen, herunder antallet af gange værktøjet slås til og fra, og tomgangsdriften uden for selve arbejdsopgaven. Dette kan afgørende reducere udsættelsesniveauet i den samlede arbejdsperiode. Sådan kan du minimere risikoen for udsættelse for vibrationer:

Brug ALTID skarpe mejsler, bor og blade.

Vedligehold værktøjet i overensstemmelse med disse instruktioner og hold det korrekt smurt (hvor det er nødvendigt).

Hvis værktøjet bruges ofte, bør du anskaffe antivibrationsudstyr.

Planlæg dit arbejde, så du kan fordele arbejde med kraftige vibrationer over flere dage.



## BETJENINGS

### FORESKREVET ANVENDELSE

Blæseren og sugeren er kun beregnet til privat brug. Brug blæseren udendørs til at flytte eller sugе haveaffald, efter behov.

### SAMLING OG BETJENING

| HANDLING  | FIGUR     |
|---|-----------|
| <b>FØR BRUG</b><br><br>Tjek af batteriniveauets tilstand<br><b>BEMÆRK:</b> Fig. A gælder kun for batteripakken med batteriindikatorlampen.  | Se fig. A |
| Oplad batteriet<br><b>BEMÆRK:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Batteripakken leveres uopladet. Batteriet skal være helt opladet før første brug.</li> <li>Oplad altid begge batterier fuldstændigt og samtidigt. Flere detaljer kan findes i manualen.</li> </ul> <b>!</b> <b>ADVARSEL! Oplader og batterienhed er specielt beregnet til at blive brugt sammen. Brug ikke andre batterienheder eller opladere. Sæt aldrig metalgenstande ind i opladeren eller batterienheden. Dette kan føre til elektrisk fejl, der kan medføre fare.</b> | Se fig. B |
| Sådan fjernes eller isættes batterienheden<br><b>BEMÆRK:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Denne maskine vil kun virke når begge batterier er installeret. Brug altid de samme to batterier og oplad begge batterier samtidigt.</li> <li>Når du bruger to batterier med forskellig strøm, maskinen fungerer kun på niveau med den laveste opladte batteri</li> </ul>   | Se fig. C |
| Batteri-indikatorlampe<br>Se detaljer i BATTERI STATUS afsnittet<br><b>VIGTIGT:</b><br>Når kun en lampe lyser er dit batteri afladt for meget, selv om maskinen måske stadig kan arbejde. Fortsat brug af din maskine med batteriet i afladt tilstand kan reducere batteriets levetid og ydelse.<br>Når ingen af lamperne lyser, er mindst et batteri forkert installeret eller defekt. Kontrollér er tilsluttet og placeret korrekt.   | Se fig. D |

|  |                  |
|--|------------------|
| <b>BETJENING</b>   |                  |
| <b>Blæsning</b>  |                  |
| SÅDAN SAMLES BLÆSEREN og dæksel til ventilatorhuse   | Se fig. E1,E2,E3 |
| Tænd-sluk-knap<br> <b>Advarsel! Redskabet kører VIDERE et par sekunder efter, at der er slukket for det. Lad motoren standse helt, inden du sætter redskabet fra dig.</b>  | Se fig. F        |
| Sådan anvendes blæseren<br><b>BRUGERTIPS</b><br>- Hold blæserrøret ca. 8" over jorden, mens redskabet betjenes.<br>- Bevæg redskabet med en fejende bevægelse fra side til side. Gå langsomt frem, mens affald/blade ophobes foran.<br> <b>Forsigtig! Blæs aldrig direkte på hårde genstande, såsom søm, skruer, bolte eller sten.</b> | Se fig.G         |
| Justering af blæserhastigheden<br><b>BEMÆRK:</b> Hastighed værktøjet fastholder hver gang du tænder den er den hastighed, hvormed du sidst slået det fra. Hvis det er nødvendigt, behage Juster hastighed.   | Se fig.H         |
| <b>Sugning</b>   |                  |
| Sådan Skilles Blæserrøret og dæksel til ventilatorhuse   | Se fig. I1,I2    |
| SÅDAN SAMLES VAKUUMRØRET og hjul   | Se fig. J1,J2    |
| Fastgørelse af bladindsamlingsposen  | Se fig. J3       |
| Tænd-sluk-knap<br> <b>ADVARSEL! Redskabet kører videre et par sekunder efter, at der er slukket for det. Lad motoren standse helt, inden du sætter redskabet fra dig.</b>   | Se fig.F         |
| Sådan bruges vakuumfunktionen<br><b>BEMÆRK:</b> Høj hastighed anbefales til bedste vakuum ydeevne.   | Se fig. K        |
| Sådan Skilles VAKUUMRØRET and the Leaf Collection Bag  | Se fig.L1,L2     |
| Tømning af posen   | Se fig.M1,M2     |
| Fjernelse af tilstoppet rester fra blæsehjulet (værktøj ikke nødvendigt)<br><b>BEMÆRK: Sørg for at fjerne batterierne, før du prøver at fjerne snavs.</b>  | Se fig. N        |

## BATTERIETS STATUSLAMPER (Se Fig. D)

- Før start eller efter brug trykkes knappen ved siden af batteri-indikatorlampe, for at kontrollere batterikapaciteten.
- Under drift indikeres batterikapaciteten automatisk af batteristrømindikatoren. Lamperne overvåger og viser hele tiden batteritilstanden som følger.
- Ved maskinen med 2 batterier med forskellig opladning viser indikatorlampe den batteritilstand med den laveste batteriopladning.

| Batteriindikator status  | Batteritilstand   |
|--|---|
| Fem grønne lamper (  ) lyser. | De to batterier er fuldt opladet.   |
| To, tre eller fire lamper lyser.   | De to batterier er ikke fuldt opladet. Desto flere lamper der lyser, desto bedre batterikapacitet.                            |
| Kun en lampe (  ) lyser.      | Opladningsniveauet på mindst et batteri er meget lavt. Kontrollér venligst, og oplad batteriet.                               |
| Ingen lamper lyser.  | Mindst et batteri er ikke korrekt installeret, eller batteriet er defekt.   |
| Kun en lampe blinker 2 gange pr. cyklus.   | Mindst et batteri er overopladet (se betingelser for batteriopladning). Genoplad de to batterier inden brug eller opbevaring. |
| En lampe blinker 3 gange pr. cyklus.   | Mindst et batteri er varmt, vent til de er kølet ned, før du starter igen.  |
| En lampe blinker 4 gange pr. cyklus.   | Maskinen er overbelastet. Fjern værktøjet fra skæreamrådet, og prøv igen.   |


83

## OPBEVARING

Opbevar blæser/vakuumapparatet indendørs, på et køligt og tørt sted, som er utilgængeligt for børn og husrdyr.

## SÅDAN RENGØRES REDSKABET

Rengør redskabet regelmæssigt.

-  **ADVARSEL!** Hold redskabet tørt. Der må under ingen omstændigheder sprøjtes vand på det
- Anvend kun en fugtet klud med mild sæbe til

rengøringen.

- **Advarsel!** Der må ikke anvendes nogen form for rengørings-, rens- eller opløsningsmiddel, som indeholder kemikalier, der kan beskadige plastikken.

## MILJØBESKYTTELSE



Affald af elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Indlever så vidt muligt produktet til genbrug. Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren, hvis du er i tvivl.

## KONFORMITETSERKLÆRING

Vi,  
Positec Germany GmbH  
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Erklærer herved, at produktet  
Beskrivelse **Blæser vakuumbstyret batteri**  
Type **WG583E WG583E.9 (5-designeret maskine, repræsentativ vakuumelektrisk blæser)**  
Funktioner **opsugning og blæsning af skidt**

Er i overensstemmelse med følgende direktiver:

**2006/42/EC, 2014/30/EU**  
**2011/65/EU&(EU)2015/863**  
**2000/14/EC ændret ved 2005/88/EC**

2000/14/EC ændret ved 2005/88/EC:

- Konformitetstestprocedure pr **Annex V**
- Målt niveau for lydeffekt **99.7dB (A)**
- Deklareret garanteret niveau for lydeffekt **103 dB(A)**

Standarder i overensstemmelse med  
**EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233,**  
**EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2**

Personen, autoriseret til at udarbejde den tekniske fil,  
**Navn Marcel Filz**  
**Adresse Positec Germany GmbH**  
**Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany**



2021/04/12

Allen Ding

Vicechef, Ingeniør, Test & Certificering  
Positec Technology (China) Co., Ltd  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial  
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

## PRODUKTSIKKERHET



**ADVARSEL! Les alle instruksjoner.**

Hvis du unnlater å følge instruksjonene under, kan det resultere i elektrisk støt, brann og/eller alvorlig skade.

**Ta vare på alle advarsler og veiledninger for fremtidig referanse.**

Dette produktet må bare benyttes med den medfølgende strømkilden.

## VIKTIG!

**LES NØYE FØR BRUK**  
**TA VARE PÅ TIL SENERE BRUK**

## Rutiner for trygg bruk

### 1) Rutiner for trygg bruk

- a) Les instruksene nøye. Bli kjent med kontrollene og riktig bruk av redskapet;
- b) La aldri barn, personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap, eller personer som ikke kjenner til disse instruksjonene bruke maskinen, lokale bestemmelser kan sette grenser for alder på operatør.

- c) Aldri bruk redskapet mens

- personer, særlig barn, eller kjeledyr er i nærheten;
- d) Operatøren eller brukeren er ansvarlig for ulykker eller farer som inntreffer i forhold til andre personer eller eiendommer.

## **2) FORBEREDNINGER**

- a) Ha på skikkelig skotøy og langbukser når bruk maskinen . Ikke bruk maskinen når du er barbert eller har på deg åpne sandaler. Unngå bekledning med løst hengende deler og/eller snorer.
- b) Bruk aldri løse klær eller smykker som kan bli trukket inn i luftinntaket. Hold langt hår bort fra luftinntak;
- c) Bruk vernebriller under operasjon; bruk beskyttende briller eller vernebriller.
- d) Kjør maskinen i anbefalt posisjon, og bare på et fast, jevnt underlag.
- e) Ikke bruk maskinen på asfaltert eller gruset underlag, der materialer som kastes ut kan forårsake skade.
- f) Før bruk skal du alltid foreta en visuell inspeksjon for å se at skjæreutstyr, bolter

til skjæreutstyr, og andre festeanordninger, er sikret, er huset uskadet og at beskyttelser og skjermer er på plass. For å beholde balansen bør slitte eller ødelagte komponenter byttes i hele sett. Skift ut skadde eller uleselige merker.

## **3) OPERASJON**

- a) Forsikre at matekammeret er tomt før du starter maskinen.
- b) Hold ansiktet og kroppen unna mateåpningen.
- c) Ikke la klærne, hendene, eller andre kroppsdeler komme inn i matekammeret, utkastingsjakten, eller i nærheten av noen bevegelige deler.
- d) Sørg for god balanse og godt fotfeste til enhver tid. Ikke strekk deg over. Stå aldri på et høyere nivå enn maskinbasen, når det mates materialet inn i den.
- e) Står alltid klar av utkastsonen når du bruker denne maskinen.
- f) Mat materialer inn i maskinen svært forsiktig slik at biter av metall, steiner, flasker, bokser eller andre

fremmedlegemer ikke er med.

- g) Hvis skjæremekanismen treffer eventuelle fremmedlegemer, eller Hvis maskinen skulle begynne å lage uvanlig støy eller vibrasjoner, slå straks av strømmen og la maskinen stoppe. Fjern batteripakken fra maskinen og gjør følgende før du starter og bruke maskinen igjen:
  - i) inspiser for skader;
  - ii) Bytt ut eller reparer ødelagte deler;
  - iii) Sjekk og stram til løse deler.
- h) Ikke la behandlet materiale bygge seg opp i utkastsonen. Dette kan hindre riktig tømning, og kan føre til tilbakeslag av materiale gjennom mateåpningen.
- i) Hvis maskinen blir tett, steng av strømkilden og fjern batteripakken fra maskinen før du rengjør den for avfall.
- j) Aldri bruk redskapet med defektive vern eller skjermer, uten sikkerhetstilbehør, , for eksempel avfallsoppsamler på plass.
- k) Hold strømkilden ren for

avfall og andre ansamlinger, for å hindre skade på strømkilden eller at det oppstår brann.

- l) Ikke transporter maskinen mens strømkilden er på.
- m) Du må alltid koble maskinen fra strømforsyningen (f.eks. ta batteriet ut av maskinen)
  - Når du går fra maskinen;
  - før noe som blokkerer fjernes.
  - før du kontrollerer, renser eller reparerer med redskapet;
- n) Unngå å bruke maskinen i dårlige værforhold, spesielt når det er fare for lynnedslag.

#### **4) VEDLIKEHOLD OG OPPBEVARING**

- a) Sørg for at alle muttere, bolter og skruer sitter stramt for og for at redskapet er trygt og rede for bruk.
- b) Sjekk avfallsoppsamler ofte for slitasje eller skade.
- c) Erstatt slitte eller skadde deler.
- d) Bruk kun ekte erstatningsdeler og tilbehør.
- e) Oppbevar maskinen på et tørt sted, som er utilgjengelig for barn.

- f) Når maskinen stoppes for vedlikehold, inspeksjon, lagring, eller for å endre et tilbehør, må du slå av strømkilden, koble maskinen fra strømnettet, og sørge for at alle bevegelige deler stanset helt. La maskinen avkjøles før du gjør noen undersøkelser, justeringer osv. Behandle maskinen med forsiktighet og hold den ren.
- g) Oppbevar maskinen på et tørt sted, som er utilgjengelig for barn.
- h) Kjøle seg ned før lagring.
- i) Ved vedlikehold av skjæreutstyr skal du være klar over at selv om strømforsyningen er slått av, kan skjæreutstyret fortsatt bevege seg, på grunn av låsefunksjonen på beskyttelsen.
- j) Forsøk aldri å omgå låsefunksjonen på beskyttelsen.

**5) Ytterligere sikkerhetsinstruksjoner for enheter med sekker.**  
Slå av maskinen før du fester eller fjerner sekken.

## **BATTERISIKKERHET SIKKERHETSANVISNINGER FOR BATTERIPAKKE**

- a) Ikke demonter, åpne eller riv opp sekundære celler eller batteripakker.**
- b) Ikke kortslutt en celle eller en batteripakke. Ikke oppbevar celler eller batteripakke løst i en boks eller skuff hvor de kan kortslutte hverandre eller bli kortsluttet av andre metallgjenstander.** Når batteripakken ikke er i bruk skal den holdes adskilt fra andre metallgjenstander som binders, mynter, nøkler, spiker, skruer eller andre små metallobjekter. Kortslutning av batteriet kan forårsake skader eller brann.
- c) Ikke utsett celler eller batteripakke for varme eller ild. Unngå oppbevaring i direkte sollys.**
- d) Ikke utsett celler eller batteripakke for mekanisk støt.**
- e) Hvis du opplever cellelekkasje, ikke la væsken komme i kontakt**

med huden eller øynene. Dersom kontakt har oppstått, vask området med rikelige mengder vann og oppsøk medisinsk hjelp.

f) Hold batteripakken ren og tørr.

g) Tørk batteripakkekontaktene med en ren, tørr klut hvis de blir skitne.

h) Batteripakken må lades før bruk. Bruk denne instruksjonen og korrekt ladeprosedyre.

i) Ikke ha batteripakken til ladning når den ikke er i bruk.

j) Etter en lang lagringsperiode kan det være nødvendig å lade og utlade batteripakken flere ganger for å oppnå maksimal ytelse.

k) Bruk kun batterilader spesifisert av Worx. Bruk ikke andre ladere enn de som er levert for bruk med utstyret.

l) Tikke bruk batteripakker som ikke er beregnet for bruk sammen med utstyret.

m) Hold batteripakken

utenfor barns rekkevidde. n) Ta vare på den originale bruksanvisningen for fremtidig bruk

o) Ta ut batteriene fra utstyret når det ikke er i bruk

p) Kvitt deg med produktet på forsvarlig måte.











q) Ikke bland batterier av forskjellig produksjon, kapasitet, størrelse eller type i enheten.

r) Hold batteriet unna mikrobølger og høyt trykk.

## SYMBOLER

|   |                              |
|---|------------------------------|
|    | Les instruksjonsveiledningen |
|   | Bruk vernebriller            |
|  | Bruk hørselsvern             |
|  | Skal ikke utsettes for regn. |
|  | Varsling av fare             |



|  |  |
|--|--|
|     | Hold tilskuere og barn på avstand  |
|    | Blåsing  |
|    | Suging   |
|    | Impelleren fortsetter å rotere etter at maskinen er skrudd av. Ikke berør noen av delene på hageredskapet før de er helt stanset.  |
|    | Fjern batteriet fra strømtilkoblingen før du utfører noen justeringer, service eller vedlikehold.  |
|    | Hvis det ikke håndteres riktig, kan batteriet komme inn i vannsyklusen, noe som kan forårsake skade på økosystemet. Ikke kast brukte batterier som usortert kommunalt avfall.  |
|    | Ikke brenn   |
|    | Litium-ion-batterier Dette produktet er merket med symboler tilknyttet "separat samling" av alle batteripakker og batteripakker. Du kan deretter resirkulere eller fjerne den for å redusere påvirkningen på miljøet. Batteripakken inneholder skadelige stoffer som kan være skadelige for miljøet og menneskers helse. |
|   |  |
|  | Avfall etter elektriske produkter må ikke legges sammen med husholdningsavfall. Vennligst resirkuler avfallet der dette finnes. Undersøk hos de lokale myndighetene eller en detaljist for resirkuleringsråd.  |

## KOMPONENTLISTE


1. HÅNDTAG
2. PÅ/AV-BRYTER
3. HØY / LAVHASTIGHETS KONTROLLKNAPP
4. RØR-UTLØSERKNAPP
5. BLÅSERRØR
6. BLÅSER RØRDYSE
7. BATTERIPAKKE\*
8. ANTISTATISK STRIPE
9. ØVRE STØVSUGERRØR
10. NEDRE STØVSUGERRØR
11. HJUL
12. LØVOPPSAMLINGSPOSE
13. VIFTEHUS DEKSEL
14. BATTERIPAKKE UTLØSERKNAPPER\* ( SE FIGUR C)
15. STRØMINDIKATORLAMPE (SE FIGUR.D)

\*Ikke alt illustrert eller beskrevet tilbehør inngår i leveransen.

89

## TEKNISKE DATA

Type **WG583E WG583E.9** (5-designert maskin, representativ vakuumelektrisk vifte)

|                                | WG583E   | WG583E.9 |
|--------------------------------|--|----------|
| Merkespenning                  | 40 V  MAX(2x20 V MAX)** |          |
| Blåsehastighet                 | Max. 335 km/h  |          |
| Gjennomstrømningshastighet     | Max. 575 m <sup>3</sup> /h   |          |
| Komposteringsgrad:             | 12:1   |          |
| Kapasitet for oppsamlingspose: | 35 L   |          |
| Batteri type                   | Lithium-ion  | /        |
| Batterikapasitet               | 4.0 Ah (WA3553)  | /        |
| Lade Modell                    | WA3883   | /        |

|   |   |                                |
|---|---|--------------------------------|
| Lade vurdering  | Inngang: 100-240 V~<br>50-60 Hz<br>Utgang 1: 20 V---,<br>2.0 A ***<br>Utgang 2: 20 V---,<br>2.0 A *** | /                              |
| Ladings tid (Omtrent)<br>Batteripakke:<br>4.0 Ah (1 pc)<br>4.0 Ah (2 pcs) | 1 hr<br>2 hrs   | /                              |
| Maskinens vekt  | 4.2 kg (blåst)<br>5.1 kg (Vac)  | 2.9 kg (blåst)<br>3.8 kg (Vac) |

\*\* Spenning målt uten belastning. Batterispenningen når maksimum 20 V ved oppstart. Merkespenningen er 18 V.

\*\*\* Ladeutgang 1 og utgang 2 betyr to utganger med samme utgangsspenning og strømstyrke.

## TILLEGGSUTSTYR

|              | WG583E     | WG583E.9 |
|--------------|------------|----------|
| Batteripakke | 2 (WA3553) | /        |
| Lader        | 1 (WA3883) | /        |

Vi anbefaler at du kjøper alt ekstrautstyr fra butikken der du kjøpte dette verktøyet. Les på tilbehørspakningen for videre detaljer. Butikkpersonalet kan også gi hjelp og råd.

## STØYINFORMASJON

|                       |                       |
|-----------------------|-----------------------|
| Belastning lydtrykk   | $L_{pA}$ : 84.7 dB(A) |
| Belastning lydeffekt  | $L_{WA}$ : 99.7 dB(A) |
| $K_{pA}$ & $K_{WA}$ : | 3.0 dB(A)             |

**Bruk hørselsvern**



## VIBRASJONSINFORMASJON

|                             |                           |
|-----------------------------|---------------------------|
| Vanlig belastningsvibrasjon | $a_h < 2.5 \text{ m/s}^2$ |
| Usikkerhet                  | $K=1.5 \text{ m/s}^2$     |

Den erklært totale vibrasjonsverdien kan benyttes til å sammenligne ett verktøy med et annet, og kan også anvendes i en forberedende vurdering av eksponering.



**ADVARSEL:** Vibrasjonsutslippsverdien under faktisk bruk av verktøyet kan avvike fra oppgitt verdi, avhengig av måten verktøyet brukes på og følgende eksempler og andre variasjoner i hvordan verktøyet brukes:

Hvordan verktøyet brukes og hvilke materialene som blir kuttet eller drillt.

Verktøyet er i god stand og godt vedlikeholdt.

Bruk av riktig tilbehør for verktøyet, og sørg for at det er skarpt og i god stand.

Hvor stramt grepet på håndtakene er, og om det brukes antivibrasjonstilbehør.

Og at verktøyet blir brukt til det formålet det er tilsiktet i henhold til designet og disse instruksjonene.

**Dette verktøyet kan forårsake hånd-arm vibrasjonssyndrom, hvis det ikke brukes riktig.**



**ADVARSEL:** For å være nøyaktig, bør også et overslag over eksponeringsnivå under faktiske bruksforhold også tas med i betraktning i alle deler av driftssyklusen, slik som når verktøyet er skrudd av og når det går på tomgang, men ikke faktisk gjør jobben. Dette kan redusere eksponeringsnivået betraktelig over hele arbeidsperioden.

For å hjelpe til å minimere risikoen for vibrasjonseksponering.

Bruk ALLTID skarpe meisler, drillere og blad.

Vedlikehold verktøyet i henhold til disse instruksjonene og sørg for at det er godt smurt (der det er hensiktsmessig).

Hvis verktøyet skal brukes regelmessig, invester i antivibrasjonstilbehør.

Planlegg arbeidstidplanen din slik at du sprer bruk av høyvibrasjonsverktøy utover flere dager.





## OPERASJON

### FORMÅLSMESSIG BRUK

Blåseren & Sugerer er kun ment til privat bruk. Bruk blåseren utendørs for å fjerne eller suge rent gården etter behov.

### MONTERING OG BRUK

| VIRKEMÅTE  | FIGUR      |
|--|------------|
| <b>FØR BRUK</b>  |            |
| Kontrollere batteriladningen<br><b>MERK:</b> Fig. A gjelder bare for batteripakken med batterilampen tent. | Se figur A |

|  |                          |  |   |
|--|--------------------------|--|---|
| <p>Lading av batteripakken</p> <p><b>MERK:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Batteripakken leveres uladet. Batteriet må lades opp helt før første klipp.</li> <li>Lad alltid de to batteriene samtidig. Mer detaljer finnes i håndboken.</li> </ul> <p> <b>ADVARSEL! Laderen og batteripakken er spesifikt laget for å brukes sammen. Ikke bruk andre batteripakker eller ladere. La aldri metallgjenstander komme inn i laderen eller batteripakken. Dette kan føre til en elektrisk feil som kan være farlig.</b></p> | <p>Se figur B</p>        | <p>Å bruke blåseren</p> <p><b>BRUKERTIPS</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Hold blåserøret omtrent 8" over bakken når du bruker verktøyet.</li> <li>Bruk en feiende bevegelse fra side til side. Gå langsomt fremover mens du holder rusket/løvet foran deg.</li> </ul> <p> <b>Advarsel!</b><br/><b>Ikke blås bort harde gjenstander slik som spiker, bolter eller småstein.</b></p> | <p>Se figur G</p>   |
| <p>Fjerning eller installering av batteripakke</p> <p><b>MERK:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Denne gressklipperen vil bare fungere med 2 batterier installert. Bruk alltid de samme to batteriene og lad to batterier samtidig.</li> <li>Når du anvender två batterier med olika strömstyrkor, vil maskinen bare operere på nivå med den laveste oppladet batteri</li> </ul>  | <p>Se figur C</p>        | <p>Justere blåsehastigheten</p> <p><b>MERK:</b> Hastigheten som verktøyet opprettholder hver gang du slår det på, er hastigheten du slo det av forrige gang. Tilbakestill om nødvendig hastigheten.</p>  | <p>Se figur.H</p>   |
| <p>Strømindikatorlampe</p> <p>Se detaljer i delen BATTERISTATUS</p> <p><b>VIKTIG:</b></p> <p>Når bare én lampe lyser, er batteriet for mye utladet, selv om maskinen fortsatt kan fungere. Hvis du fortsetter å bruke maskinen med batteriet i denne utladede tilstanden, kan det redusere batteriets levetid og ytelse. Når ingen lys er tent sitter batteriet ikke riktig i, eller batteriet er defekt, og du må dobbeltsjekke at batteriene er helt på plass i posisjon.</p>  | <p>Se figur D</p>        | <p><b>sugefunksjonen</b></p> <p>demontere av blåserøret og Viftehus deksel</p> <p>Montering av støvsugerrør og hjul</p> <p>Feste løvoppsamlingsposen</p>   | <p>Se figur. I1,I2</p> <p>Se figur J1,J2</p> <p>Se figur J3</p> |
| <p><b>BRUK</b></p>   |                          | <p>På/Av-bryter</p> <p> <b>ADVARSEL! Maskinen kjører noen sekunder etter at den er slått av. La motoren stanse helt før du setter verktøyet fra deg.</b></p>  | <p>Se figur.F</p>   |
| <p><b>Blåsing</b></p>  |                          | <p>Bruke sugefunksjonen</p> <p><b>MERK:</b> Høy hastighet anbefales for beste vakuump ytelse.</p>  | <p>Se figur K</p>   |
| <p>Montering av blåserøret og Viftehus deksel</p>  | <p>Se figur E1,E2,E3</p> | <p>demontere av støvsugerrør og blad oppsamlingsposen</p>  | <p>Se figur. L1,L2</p>  |
| <p>På/Av-bryter</p> <p> <b>ADVARSEL! Maskinen kjører noen sekunder etter at den er slått av. La motoren stanse helt før du setter verktøyet fra deg.</b></p>   | <p>Se figur F</p>        | <p>Tømme posen</p> <p>Fjerne tilstoppet rusk fra impelleren (verktøy er ikke inkludert)</p> <p><b>MERK: Sørg for å fjerne batteriene før du prøver å fjerne rusk.</b></p>  | <p>Se figur M1,M2</p> <p>Se figur N</p>                         |

#### BATTERI STATUS LED'S (Se figur D)

- Trykk på knappen ved siden av strømindikatorlampen på maskinen før du starter eller etter bruk for å kontrollere batterikapasiteten.
- Når klipperen er i bruk, vil batterikapasiteten angis automatisk av batteriindikatoren. LED's konstante sanser og viser batteri tilstand som følgende.
- For maskiner med 2 batteripakker med forskjellig ladenivå, viser strømindikatorlampen batteriets tilstand til det laveste av de to batteriene.

| Indikator for batteristatus                  | Batteritilstand   |
|--|---|
| Fem grønne lamper ( ■■■■■ ) lyser.           | De to batteriene er fulladet.   |
| To, tre eller fire grønne lamper lyser.      | De to batteriene har noe energi igjen. Jo flere lamper som lyser, jo mer batterikapasitet er igjen.             |
| Bare én grønn lampe ( ■□□□□ ) lyser.         | Minst ett av batteriene flatt og må lades.  |
| Ingen lampe lyser.                           | Minst ett batteri er ikke riktig satt inn, eller batteriet er defekt.   |
| Bare ett lys blinker to ganger pr. syklus.   | Minst ett batteri er flatt (se batteritilstand), lad opp de to batteriene straks for ny bruk eller oppbevaring. |
| Bare ett lys blinker tre ganger pr. syklus.  | Minst ett batteri er varmt, vent på at batteriene er avkjølt før du starter igjen.                              |
| Bare ett lys blinker fire ganger pr. syklus. | Maskinen er overbelastet. Fjern verktøyet fra skjæresnittet og prøv igjen.                                      |

## SAMSVARSERKLÆRING

Vi,  
Positec Germany GmbH  
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Erklærer at produktet,  
Beskrivelse **Batteridrevet vakuumblåser**  
Type **WG583E WG583E.9 (5-designert maskin, representativ vakuumelektrisk vifte)**  
Funksjoner **plukke opp eller blåse rusk**

Samsvarer med følgende direktiver,  
**2006/42/EC, 2014/30/EU**  
**2011/65/EU&(EU)2015/863**  
**2000/14/EC revidert ved 2005/88/EC**

2000/14/EC revidert ved 2005/88/EC:  
- Tilpassningsbedømmelse Utført ifølge **Annex V**  
- Målt Lydkraftniv **99.7 dB (A)**  
- Erklært Garantert Lydkraftniv **103 dB (A)**

Standardene samsvarer med,  
**EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233,**  
**EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2**

Personen som er autorisert til å utarbeide den tekniske filen,

**Navn Marcel Filz**  
**Adresse Positec Germany GmbH**  
**Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany**




2021/04/12  
Allen Ding  
Visesjefsingeniør, Testing og Sertifisering  
Positec Technology (China) Co., Ltd  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial  
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

## LAGRING

Oppbevar løvblåseren/-sugeren innendørs på et kjølig og tørt sted utenfor barns og dyrs rekkevidde.

## Å RENGJØRE VERKTØYET

Rengjør verktøyet regelmessig.




**Advarsel! Hold produktet tørt. Sprøyt aldri vann på det.**

- Rengjør verktøyet med en fuktig klut med litt mild såpe.
- Ikke bruk et vaskemiddel, rengjøringsmiddel eller løsemiddel som kan inneholde kjemikalier som kan skade platen.

## MILJØVERTILTAK



Avfall etter elektriske produkter må ikke legges sammen med husholdningsavfall. Vennligst resirkuler avfallet der dette finnes. Undersøk  hos de lokale myndighetene eller en detaljist for resirkuleringsråd.

## PRODUKTSÄKERHET



### **! VARNING! Läs alla**

**instruktioner.** Följs inte alla nedanstående instruktioner kan det leda till elektriska stötar, brand och/eller allvarliga skador.

### **Spara alla varningar och instruktioner för framtida bruk.**

- Apparaten bör endast användas med det medföljande nätaggregatet.

## VIKTIGT

### **LÄS NOGA FÖRE**

### **ANVÄNDNING**

### **SPARA FÖR FRAMTIDA**

### **REFERENS**

## **Säker användningspraxis**

### **1) Utbildning**

- a) Läs noga igenom dessa instruktioner. Bekanta dig med kontrollerna och hur man använder maskinen på rätt sätt;
- b) Låt aldrig barn, personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, eller personer som inte känner till dessa instruktioner, använda maskinen. Lokala föreskrifter kan begränsa

operatörens ålder.

- c) Använd aldrig maskinen då människor, i synnerhet barn, eller husdjur är i närheten;
- d) Operatören eller användaren är ansvarig för olyckor eller faror som uppstår för andra personer eller deras egendom.

### **2) FÖRBEREDELSE**

- a) Under arbete med maskinen, använd alltid solida skodon och långbyxor. Använd inte denna apparat när du är barfota eller använder öppna sandaler. Undvik att använda kläder som sitter löst eller som har hängande remmar eller band.
- b) Använd inte löst sittande kläder eller smycken som kan sugas in i luftinloppet. Låt inte långt hår komma nära luftinloppen;
- c) Använd skyddsglasögon under användning; använd hörselskydd.
- d) Kör maskinen i en rekommenderad position och endast på en fast, jämnt underlag.
- e) Kör inte maskinen på en stenbelagd eller grusad yta där utlagt material kan

orsaka skada.

- f) Inspektera alltid maskinen visuellt innan användning, för att se till att kvarnen, skruvarna och andra fästansordningar är säkrade, att kåpan är oskadad och att skydd och skärmar sitter på plats. Byt ut slitna eller skadade komponenter i uppsättningarna för att bevara balansen. Byt ut skadade eller oläsliga etiketter.

### **3) ANVÄNDNING**

- a) Innan du startar maskinen, säkerställ att matarkammaren är tom.
- b) Håll ditt ansikte och din kropp borta från mataröppningen.
- c) Låt inte händer eller en annan kroppsdel eller kläder komma i kontakt med insidan av matarkammaren, utmatningsrännan eller i närheten av någon rörlig del.
- d) Håll god balans och fotfäste i alla lägen. Översträck dig inte. Stå aldrig på en högre nivå än basen av maskinen när du matar in material i den.
- e) Stå inte i vägen för

utsläppszonen när du kör maskinen.

- f) Vid inmatning av material in i maskinen, var mycket försiktig så att inte metallbitar, stenar, flaskor, burkar eller andra främmande föremål följer med in.
- f) Om skärmekanismen slår emot några främmande föremål eller Om maskinen skulle börja ge ifrån sig ovanliga ljud eller vibrationer, stäng omedelbart av strömkällan och låt maskinen stanna. Ta bort batteripaket från maskinen och vidta följande åtgärder innan du startar om och kör maskinen:
  - i) Inspektera för skada.;
  - ii) Ersätt eller reparera eventuella skadade delar;
  - iii) Kontrollera och dra åt eventuella lösa delar.
- g) Låt inte bearbetat material byggas upp i utsläppszonen; detta kan förhindra ordentligt utsläpp och resultera i rekyl av material genom mataröppningen.
- h) Om maskinen blir igensatt, stäng av

- strömmen och ta bort batteripaketet från maskinen innan du rensar bort skräp.
- i) Använd aldrig maskinen med trasiga skydd eller skärmar, eller utan säkerhetsanordningar, , exempelvis skräppuppsamlare på plats.
  - j) Håll strömkällan fri från skräp och andra ansamlingar för att förhindra skador på strömkällan eller möjlig brand.
  - k) Transportera inte denna maskin medan strömmen är på.
  - l) Koppla alltid bort maskinen från strömkällan (ta t.ex. bort batteripaketet från maskinen)
    - närhelst du går ifrån maskinen;
    - innan du rensar en tilltäppning;
    - innan kontroll, rengöring eller underhåll på maskinen;
  - m) Undvik att använda maskinen under dåliga väderförhållanden, särskilt vid risk för blixtnedslag.
- och skruvar är åtdragna för att säkerställa att maskinen är driftsäker.
- b) Kontrollera skräppuppsamlaren regelbundet, vad gäller slitage och sönderfall.
  - c) Byt ut slitna eller skadade delar.
  - d) Använd endast originalreservdelar och tillbehör.
  - e) Förvara maskinen på en torr plats, utom räckhåll för barn.
  - f) När maskinen stoppas, p.g.a. service, kontroll, lagring eller för att byta tillbehör, stäng av strömkällan, koppla bort maskinen från strömförsörjningen och säkerställ att alla delar som rör sig har stannat helt och hållet. Låt maskinen svalna innan du utför kontroller, justeringar etc. Vårda maskinen och håll den ren.
  - g) Förvara maskinen på en torr plats, utom räckhåll för barn.
  - h) Låt alltid gräsklipparen svalna innan du ställer undan den.
  - i) Vid underhåll av kvarnen, var uppmärksam på att kvarnen fortfarande kan sättas i rörelse p.g.a. spärranordningen

#### **4) UNDERHÅLL OCH FÖRVARING**

- a) Se till att alla muttrar, bultar

på skyddet, även om strömkällan är avslagen.

- j) Försök aldrig att "köra över" spärranordningen på skyddet.

## **5) Ytterligare säkerhetsinstruktioner för enheter med påstillbehör**

Stäng av maskinen innan anslutning eller borttagning av påsen.

## **BATTERISÄKERHET SÄKERHETSFÖRESKRIFTER FÖR BATTERIPAKET**

- a) **Ta inte isär batteriet, öppna inte heller batteriet eller sära på battericeller.**

b) **Kortslut inte batteriet. Förvara inte batteriet på ett slarvigt sätt i en låda där det kan kortslutas eller skadas av ledande material.** När batteriet inte används, håll det borta från metallobjekt, såsom pappersgem, pengar, nycklar, naglar, skruvar eller andra små metallobjekt som kan leda ström från en terminal till en annan. Om batteriterminalerna

kortsluter varandra kan de förorsaka brandrisk.

- c) **Exponera inte batteriet för eld eller värme. Undvik förvaring i direkt solljus.**

d) **Utsätt inte batteriet för mekanisk chock.**

e) **Om batteriet läcker, låt inte vätskan komma i kontakt med hud eller ögon. Om så ändå skulle hända, skölj med mycket vatten och sök läkarhjälp.**

f) **Håll batteriet rent och torrt.**

g) **Torka av batteriet om det blir smutsigt med en torr, ren trasa.**

h) **Batteriet måste laddas före användning. Använd den här bruksanvisningen för att ladda batteriet korrekt.**

i) **Låt inte batteriet stå på laddning när det inte används.**

j) **Efter lång tids användning kan det bli nödvändigt att ladda och ladda ur batteriet många gånger för att nå maximal prestanda.**


k) **Ladda endast med laddare av varumärket Worx. Använd ingen annan laddare än den som**



**specifikt ska användas med det här batteriet.**

- l) Använd inte ett batteri som inte är avsett för användning med det här verktyget.**
- m) Håll batteriet borta från barn.**
- n) Behåll den ursprungliga bruksanvisningen för framtida användning.**
- o) Plocka ur batteriet från verktyget då det inte används.**
- p) Kassera batteriet på rätt sätt.**
- q) Blanda inte celler från olika tillverkning, kapacitet, storlek eller typ inom en enhet.**
- r) Håll batteriet borta från mikrovågor och högt tryck.**

## SYMBOLER

|  |                       |
|--|-----------------------|
|  | Läs bruksanvisningen  |
|  | Använd skyddsglasögon |

|   |   |
|---|---|
|     | Använd hörselskydd  |
|    | Utsätt inte för regn  |
|    | Varning för fara  |
|    | Håll kringstående och barn borta  |
|    | Blåsläge  |
|    | Sugläge   |
|    | Fläkthjulet fortsätter att rotera efter det att maskinen stängts av. Vänta till maskinens komponenter har stannat helt och hållet innan du rör vid dem.                               |
|    | Ta bort batteriet från sockeln innan du utför någon justering, service eller underhåll.   |
|  | Batterierna kan komma in i vattnets kretslopp om de inte kasseras korrekt och detta kan vara skadligt för EKO-systemet. Kasta inte batterier i de vanliga osorterade hushållssoporna. |
|  | Får ej uppeldas   |



Li-Ion



Li-Ion-batteri Denna product har märkts med en symbol för sopsortering för alla batterisatser. De kommer då att återvinnas och plockas isär för att minska påverkan på miljön. Batterisatser kan vara skadliga för miljön och för människors hälsa då de innehåller farliga substanser.



Uttjänade elektriska produkter får inte kasseras som hushållsavfall. Återanvänd där det finns anläggningar för det. Kontakta dina lokala myndigheter eller återförsäljare för återvinningsråd.

## KOMPONENTER

1. **HANDTAG**
2. **TILL/FRÅN-STRÖMBRYTAREN**
3. **HÖG / LÅG HASTIGHET KONTROLLKNAPP**
4. **KNAPP FÖR LÖSGÖRANDE AV SLAGEN**
5. **BLÅSRÖR**
6. **BLÅSRÖRSMUNSTYCKE**
7. **BATTERIPAKET\***
8. **ANTISTATISK REMSA**
9. **ÖVRE VAKUUMRÖR**
10. **NEDRE VAKUUMRÖR**
11. **HJUL**
12. **LÖVUPPSAMLINGSPÅSE**
13. **FLÄKTKÅPA**
14. **KNAPPAR FÖR LÖSGÖRANDE AV BATTERIPACKEN \*(SE FIG. C)**
15. **STRÖMINDIKATOR (SE FIG. D)**

\* Avbildat eller beskrivet tillbehör ingår delvis inte i leveransomfånget.

## TEKNISKA DATA

Typ **WG583E WG583E.9** (5-utformad maskin, representativ vakuumelektrisk fläkt)

|               | <b>WG583E</b>                         | <b>WG583E.9</b> |
|---------------|---------------------------------------|-----------------|
| Spänning      | 40 V $\overline{=}$ MAX(2x20 V MAX)** |                 |
| Blåshastighet | Max. 335 km/h                         |                 |

|   |  |                               |
|---|--|-------------------------------|
| Flödes hastighet  | Max. 575 m <sup>3</sup> /h   |                               |
| Mulchinghastighet:  | 12:1   |                               |
| Uppsamlingspåsens volym:  | 35 L   |                               |
| Batterityp  | Lithium-ion  | /                             |
| Batterikapacitet  | 4.0 Ah (WA3553)  | /                             |
| Laddarmodell  | WA3883   | /                             |
| Laddningsmärkdata   | Inmatning: 100-240 V~ 50-60 Hz<br>Utmatning 1: 20 V $\overline{=}$ , 2.0 A ***<br>Utmatning 2: 20 V $\overline{=}$ , 2.0 A *** | /                             |
| Laddningstid (Ungefär.)<br>Batteripaket:<br>4.0 Ah (1 pc)<br>4.0 Ah (2 pcs) | 1 hr<br>2 hrs  | /                             |
| Maskinens vikt  | 4.2 kg (Blås)<br>5.1 kg (Vac)  | 2.9 kg (Blås)<br>3.8 kg (Vac) |

\*\* Spänning mäts utan arbetsbelastning. Initial batterispänning när maximalt 20 volt. Nominell spänning är 18 volt.

\*\*\* Med Laddare utgång 1 och utgång 2 menas två kontakter med samma utgångsströka och ström.

## TILLBEHÖR

|              | <b>WG583E</b> | <b>WG583E.9</b> |
|--------------|---------------|-----------------|
| Batteripaket | 2 (WA3553)    | /               |
| Laddare      | 1 (WA3883)    | /               |

Vi rekommenderar att du köper dina tillbehör från samma återförsäljare som du köpte produkten från. Läs på tillbehörens förpackning för mera information. Din återförsäljare kan också hjälpa dig och ge dig råd.

## BULLERINFORMATION

|                       |                       |
|-----------------------|-----------------------|
| Ett uppmätt ljudtryck | $L_{PA}$ : 84.7 dB(A) |
| En uppmätt ljudstyrka | $L_{WA}$ : 99.7 dB(A) |
| $K_{PA}$ & $K_{WA}$ : | 3.0 dB(A)             |

Använd hörselskydd.



# Trådlös Blås/Vac/Mulcher (marktäckning)

# SV

# VIBRATIONSINFORMATION

Typisk uppmätt vibrering  $a_h < 2.5 \text{ m/s}^2$

Osäkerhet  $K=1.5 \text{ m/s}^2$

Det angivna totala vibrationsvärdet kan användas för att jämföra olika verktyg med varandra samt vid en preliminär exponeringsutvärdering.

**! WARNING:** Vibrationsvärde vid verklig användning av maskinverktyget kan skilja sig åt från det deklarerade värdet beroende på hur verktyget används och beroende på följande exempel och andra variationer om hur verktyget används:

Hur verktyget används och materialet som skärs eller borras.

Verktyget är i bra skick och bra underhåll.

Användning av korrekt tillbehör för verktyget och säkerställ att de är skarpa och i bra skick.

Åtdragningsgraden av greppet på handtaget och om några antivibrationstillbehör används.

Och att verktyget används såsom avsett enligt dess konstruktion och dessa instruktioner.

**Detta verktyg kan orsaka hand-arm vibrationssyndrom om det används på felaktigt sätt.**

**! WARNING:** För att vara korrekt bör en beräkning av exponeringsnivån under verkliga förhållanden vid användning också tas med för alla delar av hanteringscykeln såsom tiden när verktyget är avstängt och när det körs på tomgång utan att utföra något arbete. Detta kan betydligt minska exponeringsnivån över den totala arbetsperioden.

Hjälp för att minimera risken för vibrationsexponering. Använd ALLTID skarpa mejslar, borrar och blad.

Underhåll verktyget i enlighet med dessa instruktioner och håll det välsmort (där så behövs)

Om verktyget ska användas regelbundet, investera i anti-vibrationstillbehör.

Planera ditt arbetsschema för att sprida ut användning av kraftigt vibrerande verktyg över flera dagar.

## ANVÄNDARHANDLEDNING

### ÄNDAMÅLSENLIG ANVÄNDNING

Maskinen är endast avsedd för hemmabruk. Använd maskinen utomhus för att blåsa bort skräp om behov uppstår.

### MONTERING OCH DRIFT

| Åtgärd                          | Figur |
|---------------------------------|-------|
| <b>INNAN ENHETEN TAS I BRUK</b> |       |

Kontroll av batteriets laddningstillstånd

**OBS:** Figur C gäller endast batteripack med batterilampor.

Se Fig. A

Laddning av batteripaketet

**OBS:**

- Ditt batteripaket är OLADDAT och du måste ladda det en gang innan användning.
- Ladda alltid helt de två batterierna samtidigt. Mer information finns i bruksanvisningen till laddaren.

**! WARNING! Laddaren och batteripaketet är särskilt konstruerade för att fungera tillsammans. Använd inget annat batteripaket eller någon annan laddare. Se till att inga metallföremål kommer in i laddaren eller batteripaketet. Det kan orsaka elektriska fel som kan medföra fara.**

Se Fig. B

Ta bort eller sätta i batteripaketet

**OBS:**

- **Det här verktyget kräver 2 batterier. Var god använd alltid samma två batterier och ladda de två batterierna samtidigt.**
- **När du använder två batterier med olika strömstyrkor, maskinen körs bara till nivån för det lägsta laddade batteriet**

Se Fig.C

Strömindikator

Se avsnittet BATTERISTATUS

**VIKTIGT**

**När endast en grön lampan lyser är ditt batteri alltför urladdat även om klipparen fortfarande klarar av att klipp gräs. Om du fortsätter att använda din gräsklippare med batteriet i denna urladdade kondition kan det reducera batteriets livslängd om dess prestanda.**

**Om ingen lampa är tänd är minst ett batteri fel isatt eller defekt. var god dubbelkolla att batterierna är helt festsatta på plats.**


Se Fig. D

**DRIFT**

**Blåsläge**

SÄTTA IHOP BLÅSSLANG och flätkåpan

Se Fig. E1,E2,E3

|   |               |
|---|---------------|
| <p>On/Off Switch</p>  <p><b>WARNING! Verktøget fortsätter att gå i några sekunder efter att det stängts av. Låt motorn stanna helt och hållet innan verktøget sätts ned.</b></p>   | Se Fig. F     |
| <p>ANVÄNDA LÖVBLÅSAREN</p> <p><b>ANVÄNDARRÅD</b></p> <p>- Håll blåsroret ungefär 8" över marken vid användning.</p> <p>- Rör den i en svepande rörelse från sida till sida. Gå långsamt framåt och håll det samlade skräpet framför dig.</p>  <p><b>Försiktighet!</b><br/><b>Blås inte hårda föremål som spikar, bultar eller stenar.</b></p> <p>Justera blåshastigheten</p> <p><b>OBS:</b> Hastigheten som ditt verktøg håller varje gång du slår på det är samma hastighet när du stängde av den förra gången. Om nödvändigt, vänligen justera hastigheten.</p> | Se Fig.G      |
| <b>Sugläge</b>  |               |
| demontering av blåsroret och fläktkåpan   | Se Fig. I1,I2 |
| SÄTTA IHOP SUGSLANG och hjulet  | Se Fig.J1,J2  |
| Montera lövuppsamlingspåsen   | Se Fig.J3     |
| <p>On/Off Switch</p>  <p><b>WARNING! Verktøget fortsätter att gå i några sekunder efter att det stängts av. Låt motorn stanna helt och hållet innan verktøget sätts ned.</b></p>  | Se Fig.F      |
| <p>Använda sugfunktionen</p> <p><b>OBS:</b> Det rekommenderas att använda hög hastighet för bästa vakuumprestanda</p>   | Se Fig. K     |
| demontering av SUGSLANG och den Lövuppsamlingsväskan  | Se Fig.L1,L2  |
| Tömma påsen   | Se Fig. M1,M2 |
| <p>Avlägsna skräp som fastnat i fläkt-hjulet (inget verktøg inkluderat)</p> <p><b>OBS: Se till att ta bort batterierna innan du försöker rensa bort skräp.</b></p>  | Se Fig. N     |

#### BATTERI STATUS LED (Se Fig. D)

- Innan användning eller efter användning trycker du på knappen bredvid strömindikatorlampan på maskinen för att kontrollera batterikapaciteten.
- Under drift kommer batterikapaciteten automatiskt att indikeras av batteriindikatorn. Indikatorn känner av och visar batterinivån enligt följande.
- För maskiner med 2 batterier som har olika

strömstyrkor, visar strömindikatorlampan batteriets tillstånd för den nedre av de två batterierna.

| Batteristatus                                  | Batteritillstånd   |
|--|--|
| Fem gröna lampor (●●●●●) lyser.                | Hög batterinivå.   |
| Två, tre eller fyra gröna lampor lyser.        | Medelhög batterinivå. Ju fler lampor som lyser, desto högre är batterinivån.   |
| Endast en grön lampa (●○○○○) lyser.            | Batterinivån på minst en av batterisatserna är mycket låg. Kontrollera och ladda batteriet.  |
| Inga lampor lyser.                             | Minst ett batteri är fel isatt eller defekt.   |
| Endast en lampa blinkar två gånger per cykel.  | Minst ett batteri är urladdat (se batteriladdningstillstånd), ladda de två batterierna minst en gång innan maskinen används igen eller förvaras. |
| Endast en lampa blinkar tre gånger per cykel.  | Minst ett batteri är helt. Låt dem svalna innan du startar maskinen igen.  |
| Endast en lampa blinkar fyra gånger per cykel. | Maskinen är överbelastad. Avlägsna maskinen från arbetsområdet och försök igen.  |

## FÖRVARING

Förvara lövblåsen/sugen inomhus på en torr, sval plats, där inga barn eller djur kan komma åt den.

## RENGÖR VERKTØGET

Rengör verktøget regelbundet.



**Varning! Håll produkten torr. Spruta under inga omständigheter vatten på det.**

- Rengör endast med mildtvålslösning och en fuktig trasa.
- Använd inga tvättmedel, rengöringsmedel eller lösningsmedel som kan innehålla kemikalier som kan skada plasten.

## MILJØSKYDD



Uttjänade elektriska produkter får inte kasseras som hushållsavfall. Återanvänd där det finns anläggningar för det. Kontakta dina lokala

myndigheter eller återförsäljare för återvinningsrid.

# DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi,  
Positech Germany GmbH  
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Deklarerar att denna produkt,  
Beskrivning **Batteridrivnen vakuumbläsare**  
Typ **WG583E WG583E.9 (5-utformad maskin, representativ vakuumelektrisk fläkt)**  
Funktion **uppsamling eller utblås av skräp**

Complies with the following Directives:  
**2006/42/EC, 2014/30/EU**  
**2011/65/EU&(EU)2015/863**  
**2000/14/EC ändrad av 2005/88/EC**

2000/14/EC ändrad av 2005/88/EC:  
- Konformitetsutvärderingsprocedur enligt **Annex V**  
- Uppmätt bullernivå **99.7 dB (A)**  
- Deklarerad garanterad bullernivå **103 dB (A)**

Standarder överensstämmer med:  
**EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233,**  
**EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2**

Personen som godkänts att sammanställa den tekniska filen,

**Namn Marcel Filz**  
**Adress Positech Germany GmbH**  
**Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany**



2021/04/12  
Allen Ding

Vice chefsingenjör, tester och certifiering  
Positech Technology (China) Co., Ltd  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial  
Park, Jiangsu 215123, P. R. China



# BEZPIECZEŃSTWO PRODUKTU

 **UWAGA Należy przeczytać wszystkie przepisy.** Błędy

w przestrzeganiu następujących przepisów mogą spowodować porażenie prądem, pożar i/lub ciężkie obrażenia ciała.

**Należy dobrze przechowywać te przepisy.**

- Urządzenie może być zastosowane wyłącznie z zespołem zasilania, który był dostarczony z tym urządzeniem.

**WAŻNE PRZED UŻYCIEM NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ NALEŻY ZACHOWAĆ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI**

**Zalecenia dotyczące bezpiecznej obsługi**  
**1) SZKOLENIE**

- a) Uważnie przeczytaj niniejszą instrukcję. Zapoznaj się z elementami sterującymi oraz zasadami prawidłowego użytkowania urządzenia.
- b) Nie dopuszczać do urządzenia dzieci lub innych osób z obniżonymi

- zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi oraz nieposiadające doświadczenia i wiedzy na temat urządzenia, a także osób, które nie zapoznały się z instrukcjami użytkownika urządzenia; lokalne przepisy mogą wprowadzić ograniczenia dotyczące wieku operatora.
- c) Nie należy obsługiwać urządzenia, jeśli w pobliżu znajdują się inne osoby, szczególnie dzieci, lub zwierzęta.
- d) Zapamiętaj, że operator lub użytkownik jest odpowiedzialny za wypadki lub zagrożenia dla innych ludzi lub ich mienia.

## **2) PRZYGOTOWANIE**

- a) Podczas posługiwania się tym urządzeniem należy zawsze zakładać odpowiednie obuwie i długie spodnie. Nie używaj urządzenia, bez obuwia lub w sandałach. Unikaj noszenia luźnych ubrań lub ubrań z wiszącymi paskami lub frędzlami.
- b) Nie należy zakładać luźnych ubrań lub biżuterii, która mogła by dostać się do wlotu powietrza. Długie włosy należy zabezpieczyć, aby nie dostały się do wlotów powietrza.
- c) Używać środków do ochrony słuchu oraz okularów ochronnych. Środki ochronne należy stosować przez cały czas pracy z urządzeniem.
- d) Urządzenie należy używać wyłącznie w jego właściwej pozycji oraz na twardym, równym podłożu.
- e) Zabrania się eksploatacji urządzenia na powierzchni utwardzonej żwirem, ponieważ odłamki żwiru lub innego materiału mogą spowodować obrażenia obsługi lub innych osób.
- f) Przed przystąpieniem do eksploatacji urządzenia należy wzrokowo skontrolować, czy elementy kruszące, śruby elementów kruszących oraz pozostałe elementy mocujące są poprawnie zamontowane, następnie czy obudowa nie jest uszkodzona oraz czy osłony i ekrany są zamontowane na właściwym miejscu. W celu zabezpieczenia poprawnego

działania urządzenia należy wymienić zużyte lub uszkodzone elementy poszczególnych zespołów. Wymienić uszkodzone lub nieczytelne tabliczki.

### **3) DZIAŁANIE**

- a) Przed uruchomieniem urządzenia należy upewnić się, czy zbiornik jest pusty.
- b) Nie zbliżać się do otworu wlotowego.
- c) Nie zbliżać rąk lub innych elementów ciała lub odzieży do zbiornika, otworu wylotowego lub innych elementów ruchomych urządzenia.
- d) Przez cały czas pracy z urządzeniem utrzymuj właściwą równowagę i postawę roboczą. Nie nachylać się. Podczas podawania materiału nigdy nie stój powyżej podstawy maszyny.
- e) Podczas pracy z urządzeniem, zawsze należy stać poza strefą wyładunku..
- f) Podczas podawania materiału do urządzenia należy zachować szczególnie przestrzegać, aby materiał nie zawierał elementów metalowych, kamieni, butelek, puszek lub innych przedmiotów obcych.
- g) Jeśli mechanizm tnący uderzy w obcy przedmiot lub urządzenie zacznie wydawać nietypowy dźwięk lub pojawią się drgania, należy natychmiast wyłączyć zasilanie i poczekać do całkowitego zatrzymania się urządzenia. Wyjąć akumulator z urządzenia a przed ponownym uruchomieniem i obsługą urządzenia wykonać następujące czynności:
  - i) skontrolować uszkodzenia;
  - ii) wymienić lub zreperować uszkodzone części;
  - iii) skontrolować i dokręcić wszystkie poluzowane części.
- h) Unikaj gromadzenia się przetworzonego materiału w strefie wyładowczej; może to uniemożliwić prawidłowe rozładowania oraz być przyczyną odrzutu materiału poprzez otwór wlotowy.
- i) Jeśli maszyna zostanie uniedrożniona, należy odłączyć zasilanie a przed przystąpieniem do

usunięcia osadów, wyjąć akumulator z urządzenia.

- j) Nigdy nie należy używać urządzenia z uszkodzonymi osłonami lub ekranami, albo bez urządzeń ochronnych, na przykład założony worek na zbierane cząstki.
- k) Źródło zasilania należy utrzymywać w czystości, aby zapobiec uszkodzeniu źródła zasilania lub ewentualnego pożaru..
- l) Zabrania się przemieszczania urządzenia z włączonym źródłem zasilania.
- m) Należy zawsze odłączyć urządzenie od źródła zasilania (np. wyjąć akumulator z urządzenia)
  - przy każdorazowym odejściu od urządzenia,
  - przed przystąpieniem do usuwania zatorów lub czyszczeniu otworu wylotowego,
  - przed przeglądem, czyszczeniem lub innymi pracami;
- n) Unikać obsługi maszyny przy złej pogodzie, szczególnie jeśli istnieje ryzyko porażenia piorunem.

#### **4) Konserwacja i przechowywanie**

- a) Aby zachować dobry stan techniczny kosiarki i zapewnić bezpieczeństwo pracy, należy okresowo dokręcać wszystkie nakrętki i śruby.
- b) Należy często sprawdzać, czy nie jest uszkodzony worek na zbierane cząstki.
- c) Dla bezpieczeństwa należy wymieniać zużyte lub uszkodzone części.
- d) Należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów.
- e) Urządzenie należy przechowywać w suchym miejscu, niedostępnym dla dzieci.
- f) Przed przystąpieniem do prac serwisowych, konserwacyjnych lub zmagazynowaniu urządzenia, wymiany wyposażenia dodatkowego, należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania, upewnić się, czy wszystkie elementy maszyny są całkowicie nieruchome. Przed przystąpieniem do kontroli lub regulacji, itp. należy poczekać do



- całkowitego schłodzenia maszyny, Urządzenie należy utrzymywać w czystości.
- g) Urządzenie przechowywać w suchym miejscu poza zasięgiem dzieci.
  - h) Przed zmagazynowaniem urządzenia, odczekać do jego całkowitego schłodzenia..
  - i) Podczas wykonywania prac serwisowych należy zawsze wzięć pod uwagę, że elementy rozdrabniające są nadal ruchome, pomimo, iż maszyna jest odłączona od źródła zasilania w skutek aktywnej blokady ochronnej osłony.
  - j) Nigdy nie próbować zastąpić funkcji blokady.

### **5) Dodatkowe wskazówki bezpieczeństwa dla urządzeń ze zbiornikami workowymi.**

Wyłączyć urządzenie przed podłączeniem lub odłączeniem worka.

## **ZABEZPIECZENIE AKUMULATORA INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCA MODUŁU**

### **AKUMULATORA**

- a) Nie demontuj, nie otwieraj lub nie niszcź ogniw pomocniczych lub modułu akumulatora.**
- b) Nie zwieraj ogniwa lub modułu akumulatora. Nie przechowuj ogniw lub modułu akumulatora w sposób bezładny w pudle lub szufladzie, gdzie mogą się wzajemnie zewrzeć lub ulec zwarcia przez inne metalowe przedmioty.** Nie używany akumulator należy trzymać z daleka od spinaczy, monet, kluczy, gwoździ, śrub lub innych małych przedmiotów metalowych, które mogłyby spowodować zmostkowanie kontaktów. Zwarcie pomiędzy kontaktami akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
- c) Nie narażaj ogniw lub modułu akumulatora na działanie ciepła lub ognia. Unikaj składowania w miejscach pod bezpośrednim działaniem światła słonecznego.**
- d) Nie narażaj ogniw lub modułu akumulatora na uderzenia mechaniczne.**

- e) W razie wycieku z ogniwa, nie dopuść, aby płyn zetknął się ze skórą lub dostał się do oczu. Jeśli już nastąpił kontakt z płynem, przemyj skażoną powierzchnię dużą ilością wody i zwróć się o pomoc medyczną.
- f) Utrzymuj ogniwa i moduł akumulatora w czystości i w stanie suchym.
- g) Jeśli zaciski ogniwa lub akumulatora zostały zanieczyszczone, oczyść je czystą i suchą szmatką.
- h) Ogniwa pomocnicze i moduł akumulatora należy przed użyciem naładować. Zawsze używaj właściwej ładowarki i przestrzegaj instrukcji ładowania zawartej w instrukcji obsługi dostarczonej przez producenta urządzenia.
- i) Nie pozostawiaj modułu akumulatora na długie ładowanie, jeśli go nie używasz.
- j) Po dłuższym okresie składowania może być niezbędne kilkukrotne naładowanie i rozładowanie ogniw lub modułu akumulatora, aby uzyskać optymalną wydajność.
- k) Akumulatory należy ładować tylko w ładowarkach, które poleci producent Worx.
- l) Nie używaj ogniwa lub modułu akumulatora nie przeznaczonego do pracy z danym urządzeniem.
- m) Trzymaj ogniwa i moduł akumulatora poza zasięgiem dzieci.
- n) Zachowaj oryginalne instrukcje produktu do wglądu.
- o) Kiedy to możliwe, wyjmuj moduł akumulatora, jeśli urządzenia się nie używa.
- p) Zużyte ogniwa i akumulatory utylizuj zgodnie z zasadami gospodarki odpadami.
- q) Nie używaj w urządzeniu ogniw różnych producentów, pojemności i wymiarów.
- r) Akumulatora nie należy zbliżać do źródeł promieniowania mikrofalowego ani narażać na wysokie ciśnienie.

## SYMBOLE

|  |   |
|--|---|
|  | Zapoznać się z instrukcją użytkownika   |
|  | Używać ochrony wzroku   |
|  | Używać ochrony słuchu   |
|  | Nie wystawiać na działanie deszczu  |
|  | Ostrzeżenie o niebezpieczeństwie  |
|  | Należy zachować bezpieczną odległość o przechodniów.  |
|  | Tryb wydmuchiwania  |
|  | Tryb odkurzania   |
|  | Wirnik wciąż się obraca po wyłączeniu urządzenia. Przed dotknięciem elementów maszyny należy odczekać do momentu ich całkowitego zatrzymania się. |
|  | Przed przystąpieniem do wymiany akcesoriów upewnić się, że akumulator został wyjęty.  |

|  |   |
|--|---|
|  | Nieprawidłowo utylizowane baterie mogą dostać się do obiegu wodnego, co jest groźne dla ekosystemu. Nie wyrzucaj baterii wraz z niesortowanymi odpadami mieszkimi..   |
|  | Nie wrzucać do ognia  |
|  | Bateria litowo-jonowa. Ten produkt oznaczono symbolem „segregacji odpadów” dla zużytych baterii i akumulatorów. Umożliwia to jego recykling i demontaż, które zmniejszają negatywny wpływ na środowisko. Pakiety akumulatorów są niebezpieczne dla środowiska i dla ludzkiego życia, gdyż zawierają niebezpieczne substancje. |
|  | Odpady wyrobów elektrycznych nie powinny być wyrzucane razem z odpadami gospodarstwa domowego. Należy korzystać z recyklingu, jeśli istnieje odpowiednia infrastruktura. Porady dotyczące recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy detalicznego.   |

107

## LISTA KOMPONENTÓW

1. UCHWYT
2. WŁĄCZNIK/WYŁĄCZNIK
3. PRZYCISK REGULACJI WYSOKICH/ NISKICH OBROTÓW
4. PRZYCISK ZWOLNIENIA DMUCHAWY
5. RURA DMUCHAWY
6. DYSZA WYLOTOWA DMUCHAWY
7. POJEMNIK BATERYJNY \*
8. PASEK ANTYSTATYCZNY
9. GÓRNA RURY ODKURZACZA
10. DOLNA RURY ODKURZACZA
11. KÓŁKA
12. WOREK NA LIŚCIE
13. POKRYWA OBUDOWY WENTYLATORA
14. ZATRZASK POJEMNIKA BATERYJNEGO \*(PATRZ RYS. C)

## 15. KONTROLKA WSKAŹNIKA (PATRZ RYS.D)

\*Nie wszystkie pokazane na ilustracji akcesoria są dostarczane standardowo.

## DANE TECHNICZNE

**Typ WG583E WG583E.9 (5-oznaczenie urządzenia, odpowiadające Dmuchawie zasilanej akumulatorowo)**

|   | WG583E  | WG583E.9                               |
|---|---|--|
| Napięcie znamionowe   | 40 V $\text{---}$ MAX(2x20 V MAX)**   |  |
| Szybkość nadmuchu   | Max. 335 km/h   |  |
| Pojemność odkurzacza  | Max. 575 m <sup>3</sup> /h  |  |
| Współczynnik mulczowania:   | 12:1  |  |
| Pojemność zbiornika na trawę:   | 35 L  |  |
| Typ baterii   | Lithium-ion   | /                                      |
| <b>108</b> Pojemność akumulatora                                      | 4.0 Ah (WA3553)   | /                                      |
| Model ładowarki   | WA3883  | /                                      |
| Parametry ładowarki   | Wejście: 100-240 V~<br>50-60 Hz<br>Wydajność 1: 20 V $\text{---}$ , 2.0 A ***<br>Wydajność 2: 20 V $\text{---}$ , 2.0 A *** |  |
| Czas ładowania(Ok.)<br>Akumulator:<br>4.0 Ah (1 pc)<br>4.0 Ah (2 pcs) | 1 hr<br>2 hrs   | /                                      |
| Waga urządzenia   | 4.2 kg (Podmuch)<br>5.1 kg (Zasysanie)  | 2.9 kg (Podmuch)<br>3.8 kg (Zasysanie) |

\*\* Napięcie mierzone bez obciążenia. Początkowe napięcie akumulatora osiąga maksymalną wartość 20V. Napięcie nominalne wynosi 18V.

\*\*\* Wyjście ładowarki 1 wyjście 2 oznaczają dwa porty z jednakowymi wartościami napięcia i natężenia prądu wyjściowego.

## AKCESORIA

|              | WG583E     | WG583E.9 |
|--------------|------------|----------|
| Akumulatorki | 2 (WA3553) | /        |
| Ładowarki    | 1 (WA3883) | /        |

Zaleca się zakup wszystkich akcesoriów w sklepie, gdzie zakupiono narzędzie. Więcej szczegółów można znaleźć w dodatkowym opakowaniu. Personel sklepu może również udzielić pomocy i porad.

## DANE DOTYCZĄCE HAŁASU I WIBRACJI

Ważone ciśnienie akustyczne  $L_{pA}$ : 84.7 dB(A)

Ważona moc akustyczna  $L_{WA}$ : 99.7 dB(A)

$K_{pA}$  &  $K_{WA}$ : 3.0 dB(A)

**Używać ochrony słuchu.**



## INFORMACJE DOTYCZĄCE DRGAŃ

Wartość przenoszenia wibracji  $a_h$ : <2.5 m/s<sup>2</sup>

Niepewność  $K$ : 1.5 m/s<sup>2</sup>

Zadeklarowana całkowita wartość wibracji może być wykorzystana do porównania jednego narzędzia z innym oraz może być użyta we wstępnej ocenie narażenia



**OSTRZEŻENIE:** Wartość emisji wibracji w czasie rzeczywistego używania elektronarzędzia może się różnić od zadeklarowanej, w zależności od sposobu używania narzędzia w następujących przykładach i innych sposobach używania narzędzia: Jak używane jest narzędzie oraz, czy materiał jest cięty czy wiercony.

Czy narzędzie jest w dobrym stanie i czy jest prawidłowo konserwowane.

Czy używane są prawidłowe akcesoria narzędzia i czy narzędzie jest właściwie naostrzone oraz w dobrym stanie.

Czy dokręcone są szczęki na uchwycie i czy używane są jakiegokolwiek akcesoria antybiracyjne. Oraz, czy narzędzie jest używane zgodnie z przeznaczeniem i według instrukcji.

**Nieprawidłowe prowadzenie tego narzędzia może spowodować syndrom wibracji rąk.**

**OSTRZEŻENIE:** W szczególności, oszacowanie poziomu ekspozycji w rzeczywistych warunkach używania powinno brać także pod uwagę wszystkie elementy cyklu działania, takie jak czasy wyłączenia narzędzia i czas bezczynności, ale nie rzeczywiste wykonywaną pracę. Może to znacznie zmniejszyć poziom ekspozycji w całym okresie pracy. Pomoc w minimalizacji narażenia na wibracje. Należy ZAWSZE używać ostrych dłut, wiertel i ostrzy. Narzędzie należy konserwować z godnie z instrukcjami i prawidłowo smarować (w odpowiednich miejscach). Jeśli narzędzie jest używane regularnie należy zakupić akcesoria antywibracyjne. Należy zaplanować harmonogram pracy w celu rozłożenia używania narzędzi wytwarzających wysoki poziom drgań na kilka dni.

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

### UŻYCIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM:

Dmuchawa/odkurzacz to urządzenie przeznaczone jedynie do użytku przydomowego. Należy używać dmuchawy na zewnątrz do przenoszenia lub odkurzenia zanieczyszczeń w ogródku według potrzeb.

### MONTAŻ I OBSŁUGA

| DZIAŁANIE  | RYСУNEK      |
|--|--------------|
| <b>PRZED PRACĄ</b>   |              |
| Sprawdzanie stanu naładowania akumulatora<br><b>UWAGA:</b> Fig. A dotyczy wyłączanie akumulatora wyposażonego w kontrolkę świetlną.  | Patrz Rys. A |
| Ładowanie akumulatora<br><b>UWAGA:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Akumulatorki są NIENAŁADOWANE i należy je naładować przed użyciem.</li> <li>Zawsze ładować oba akumulatory jednocześnie. Więcej szczegół znajduje się w instrukcji obsługi ładowarki.</li> </ul> <b>OSTRZEŻENIE! Ładowarka oraz akumulatorki są specjalnie zaprojektowane do tego, aby pracowały razem, a więc nie należy usiłować używać innych urządzeń. Nigdy nie należy wkładać ani dopuszczać przedmiotów metalicznych do ładowarki lub pojemnika baterijnego, gdyż może to spowodować uszkodzenie układu elektrycznego i niebezpieczeństwo porażenia prądem.</b> | Patrz Rys. B |

|   |                     |
|---|---------------------|
| Demontaż i montaż akumulatora<br><b>UWAGA:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Urządzenie pracuje wyłączanie z dwoma zainstalowanymi akumulatorkami. Zawsze używać dwóch takich samych akumulatorów i ładować je równocześnie.</b></li> <li><b>Jeżeli używane są dwie baterie o różnej mocy, urządzenie będzie działać tylko do najniższego poziomu naładowania akumulatora</b></li> </ul>  | Patrz Rys. C        |
| Kontrolka wskaźnika<br>W celu uzyskania szczegółów należy zapoznać się z rozdziałem STAN AKUMULATORKA<br><b>WAŻNE:</b><br><b>Gdy świeci się tylko jedna dioda, akumulator jest nadmiernie rozładowany, mimo iż przycinaarka wciąż może być w stanie przycinać żywoplot. Kontynuowanie pracy przycinaarki z akumulatorem w takim stanie może zmniejszyć żywotność i wydajność akumulatora. Jeśli nie świeci żadna kontrolka oznacza to, że przynajmniej jedna bateria nie jest w pełni doładowana lub jest uszkodzona, sprawdzić, czy są dobrze założone na swoim miejscu.</b> | Patrz Rys. D        |
| <b>DZIAŁANIE</b>  |                     |
| <b>Tryb wydmuchiwania</b>   |                     |
| MONTAŻ RURY DMUCHAWY oraz pokrywy obudowy wentylatora   | Patrz Rys. E1,E2,E3 |
| Włącznik/wyłącznik<br><b>OSTRZEŻENIE! Narzędzie działa jeszcze kilka sekund po wyłączeniu. Przed położeniem narzędzia zaczekaj na całkowite zatrzymanie silnika.</b>  | Patrz Rys. F        |

|  |                  |
|--|------------------|
| <p>UŻYWANIE DMUCHAWY</p> <p><b>WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Podczas pracy urządzenia trzymać rurę dmuchawy ok. 8" nad ziemią.</li> <li>- Używać ruchu zamiatającego z jednej strony w drugą. Posuwać się wolno utrzymując nagromadzone zanieczyszczenia/liście przed sobą.</li> </ul> <p><b>⚠ Ostrzeżenie!</b><br/><b>Nie należy kierować dmuchawą w kierunku twardych obiektów, takich jak gwoździe, śruby lub kamienie.</b></p> <p>Regulacja prędkości dmuchania</p> <p><b>UWAGA:</b> obroty, które urządzenie osiąga po włączeniu są za każdym razem równe obrotom ustawionym przed jego ostatnim wyłączeniem. W razie potrzeby proszę dostosować obroty.</p> | Patrz Rys. G     |
| <p><b>Odkurzanie</b></p> <p>demontażem RURY DMUCHAWY oraz pokrywy obudowy wentylatora</p>  | Patrz Rys. I1,I2 |
| <p>MONTAŻ RURY ODKURZACZA i kółka</p>  | Patrz Rys. J1,J2 |
| <p>PODŁĄCZENIE WORKA NA LIŚCIE</p>   | Patrz Rys. J3    |
| <p>Włacznik/wyłącznik</p> <p><b>⚠ OSTRZEŻENIE! Narzędzie działa jeszcze kilka sekund po wyłączeniu. Przed położeniem narzędzia zaczekaj na całkowite zatrzymanie silnika.</b></p>  | Patrz Rys..F     |
| <p>UŻYWANIE ODKURZACZA</p> <p><b>UWAGA:</b> W celu uzyskania najlepszej wydajności zasysania zalecane jest stosowanie wysokich obrotów.</p>  | Patrz Rys. K     |
| <p>demontażem RURY ODKURZACZA oraz worka do zbierania liści</p>  | Patrz Rys. L1,L2 |
| <p>Opróżnianie worka na liście</p>   | Patrz Rys. M1,M2 |
| <p>USUWANIE ZANIECZYSZCZEŃ BLOKUJĄCYCH WIRNIK (narzędzie niezłączone)</p> <p><b>UWAGA: Należy pamiętać, aby wyjąć akumulator przed próbą usunięcia wszelkich zanieczyszczeń.</b></p>   | Patrz Rys. N     |

- Podczas pracy pojemność akumulatora będzie wskazywana automatycznie przez wskaźnik naładowania akumulatora. Wskaźnik nieustannie mierzy i wyświetla stan akumulatora w następujący sposób.
- W przypadku urządzeń z 2 akumulatorami o różnej mocy, wskaźnik zasilania pokazuje stan naładowania akumulatora o niższym poziomie naładowania.

| Stan kontrolek LED baterii                            | Stan baterii   |
|---|--|
| Świeci pięć zielonych kontroltek (●●●●●).             | Dwie baterie są w pełni doładowane.  |
| Świecą dwie, trzy lub cztery zielonych kontroltek.    | Dwie baterie są w czynności. Większa ilość świejących kontroltek oznacza wyższy stan doładowania baterii.  |
| Świeci wyłącznie jedna zielona kontrolka (●○○○○).     | Poziom naładowania co najmniej jednego akumulatora jest bardzo niski. Skontroluj i naładuj akumulator.   |
| Nie świeci żadna kontrolka.                           | Nie zainstalowano przynajmniej jednej baterii lub jest uszkodzona.   |
| Wyłącznie jedna kontrolka świeci dwa razy w cyklu.    | Przynajmniej jedna bateria jest wyładowana (skontrolować stan naładowania), przed ponownym użyciem lub składowaniem należy naładować dwie baterie. |
| Wyłącznie jedna kontrolka świeci trzy razy w cyklu.   | Przynajmniej jedna bateria jest gorąca, poczekać do obniżenia temperatury przed ponownym użyciem.  |
| Wyłącznie jedna kontrolka świeci cztery razy w cyklu. | Maszyna jest obciążona. Usunąć narzędzie z obszaru dmuchania i ponowić próbę.  |

## PRZECHOWYWANIE

Dmuchawę/Odkurzacz należy przechowywać wewnątrz budynku, w chłodnym, suchym miejscu, poza zasięgiem dzieci i zwierząt.

## CZYSZCZENIE URZĄDZENIA

Urządzenie należy regularnie czyścić.

- ⚠ Ostrzeżenie! Utrzymywać suchość produktu. Nie spryskiwać wodą pod żadnym pozorem.**
- **Do czyszczenia urządzenia używać jedynie łagodnego mydła i nawilżonej szmatki.**
  - **Nie stosować żadnych detergentów, środków**

czyszczących lub rozpuszczalników mogących zawierać środki chemiczne, które mogą poważnie uszkodzić tworzywo sztuczne.

## OCHRONA ŚRODOWISKA



Odpaady wyrobów elektrycznych nie powinny być wyrzucane razem z odpadami gospodarstwa domowego. Należy korzystać z recyklingu, jeśli

istnieje odpowiednia infrastruktura. Porady dotyczące recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy detalicznego.

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI

My,  
Positec Germany GmbH  
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

deklarujemy, że produkt,  
Opis **Dmuchała odkurzacz akumulatorowy**  
Typ **WG583E WG583E.9 (5-oznaczenie urządzenia, odpowiadające Dmuchałowie zasilanej akumulatorowo)**  
Funkcja **Odkurzacz-dmuchała służy do zbierania zanieczyszczeń do pojemnika lub do wydmuchiwania zanieczyszczeń**

jest zgodny z następującymi dyrektywami,  
**2006/42/EC, 2014/30/EU**  
**2011/65/EU&(EU)2015/863**  
**2000/14/EC zmieniona przez 2005/88/EC**

2000/14/EC zmieniona przez 2005/88/EC:  
- Procedura oceny zgodności zgodna z **Aneksm V Dyrektywy**  
- Moc dźwięku **99.7 dB(A)**  
- Deklarowana gwarantowana moc dźwięku **103 dB(A)**

Normy są zgodne z,  
**EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233,**  
**EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2**

Osoba upoważniona do kompilacji pliku technicznego,  
**Nazwa Marcel Filz**  
**Adres Positec Germany GmbH**  
**Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany**



2021/04/12  
Allen Ding  
Zastępcza głównego inżyniera,  
testowanie i certyfikacja  
Positec Technology (China) Co., Ltd  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial  
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

## ΠΡΩΤΟΤΥΠΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΧΡΗΣΗΣ

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**  
**⚠ Διαβάστε όλες τις υποδείξεις.**

*Η μη τήρηση των παρακάτω υποδείξεων μπορεί να έχει σα συνέπεια ηλεκτροπληξία, κίνδυνο πυρκαϊάς ή/και σοβαρούς τραυματισμούς.*

**ΦΥΛΑΞΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.**

Η συσκευή προορίζεται για χρήση μόνο με τη μονάδα παροχής ρεύματος που συνοδεύει τη συσκευή.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ**  
**ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ**  
**ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ**

**ΠΡΑΚΤΙΚΕΣ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ**

### 1) ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ

- Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες. Εξοικειωθείτε με τα χειριστήρια και τη σωστή χρήση της συσκευής.
- Μην επιτρέπετε ποτέ σε παιδιά, άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες,

**Ασύρματος φυσητήρας/  
αναρροφητήρας/θρυμματιστής**

**GR**

ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, ή σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτές τις οδηγίες να χρησιμοποιούν το μηχάνημα, Οι τοπικοί κανονισμοί ενδέχεται να επιβάλλουν περιορισμούς στην ηλικία των χειριστών.

- c) Μην κουρευείτε ποτέ το γκαζόν όταν υπάρχουν κοντά άνθρωποι, ειδικά παιδιά ή κατοικίδια ζώα.
- d) Ο χειριστής ή ο χρήστης είναι υπεύθυνος για πιθανά ατυχήματα ή κινδύνους που συμβαίνουν σε άλλα άτομα ή στην περιουσία τους.

προστατευτικά για τα μάτια. Να τα φοράτε διαρκώς κατά τη λειτουργία του μηχανήματος.

- d) Να λειτουργείτε το μηχάνημα σε μια συνιστώμενη θέση και μόνο σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.
- e) Μην λειτουργείτε το μηχάνημα σε μια ασφαλτοστρωμένη επιφάνεια ή επιφάνεια με χαλί, όπου μπορεί να εκτινάσσεται υλικό και να προκληθεί τραυματισμός.
- f) Πριν τη χρήση ελέγχετε πάντα οπτικά και βεβαιώνεστε ότι έχουν ασφαλιστεί το μέσο τεμαχισμού, τα μπουλόνια μέσου τεμαχισμού και οι λοιποί σφιγκτήρες, το περίβλημα είναι σε άψογη κατάσταση και τα προστατευτικά και οι επικαλύψεις βρίσκονται στη σωστή θέση. Για τη διατήρηση της ισορροπίας αντικαθιστάτε φθαρμένα ή χαλασμένα στοιχεία ανά ζεύγη. Αντικαθιστάτε τις χαλασμένες ή δυσανάγνωστες ετικέτες.

## **2) ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ**

- a) Όταν κουρευείτε το γκαζόν, να φοράτε πάντα γερά παπούτσια και μακρύ παντελόνι. Μην χρησιμοποιείτε τη μηχανή με γυμνά πόδια ή με ανοιχτά πέδιλα ή σανδάλια. Αποφύγετε φαρδιά ρούχα ή ρούχα με κορδόνια ή γραβάτες.
- b) Μη φοράτε φαρδιά ενδύματα ή κοσμήματα. Κρατάτε τα μαλλιά σας, τα ενδύματα σας και εξαρτήματα.
- c) Να φοράτε ωτοασπίδες και



### 3) ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- a) Πριν την εκκίνηση του μηχανήματος, βεβαιωθείτε ότι ο θάλαμος τροφοδοσίας είναι κενός.
- b) Μην επιτρέπετε στο πρόσωπο και σώμα σας να πλησιάσει στο άνοιγμα εισόδου τροφοδοσίας.
- c) Μην επιτρέπετε στα χέρια σας ή σε άλλο μέρος του σώματος ή στα ρούχα σας να εισέλθουν στο θάλαμο τροφοδοσίας, στον αγωγό εκκένωσης ή κοντά σε οποιοδήποτε κινούμενο εξάρτημα.
- d) Να κρατάτε διαρκώς την ισορροπία σας. Μην τεντώνεστε. Μην στέκεστε ποτέ σε υψηλότερο επίπεδο από τη βάση του μηχανήματος όταν τροφοδοτείτε υλικό σε αυτό.
- e) Να στέκεστε πάντα μακριά από τη ζώνη εκκένωσης κατά τη λειτουργία του μηχανήματος.
- f) Κατά την τροφοδοσία υλικού μέσα στο μηχάνημα να είστε εξαιρετικά προσεκτικοί ώστε να μην περιλαμβάνονται κομμάτια μετάλλου, πέτρας, φιαλών, κονσερβών ή άλλων ξένων αντικειμένων.
- g) Εάν ο μηχανισμός κοπής χτυπήσει οιαδήποτε ξένα αντικείμενα ή εάν το μηχάνημα αρχίσει να κάνει ασυνήθιστο θόρυβο ή δονήσεις, απενεργοποιήστε αμέσως την πηγή ισχύος και αφήστε το μηχάνημα να σταματήσει. Απομακρύνετε τη συστοιχία μπαταριών από το μηχάνημα και ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα προτού επανεκκινήσετε και χειριστείτε το μηχάνημα:
- i) επιθεωρήστε για βλάβη,
- ii) αντικαταστήστε ή επισκευάστε τυχόν κατεστραμμένα εξαρτήματα,
- iii) ελέγξτε και σφίξτε τυχόν χαλαρά εξαρτήματα.
- h) Μην επιτρέψετε σε επεξεργασμένο υλικό να συγκεντρωθεί στη ζώνη εκκένωσης, αυτό μπορεί να αποτρέψει την ορθή εκκένωση και να προκαλέσει επιστροφή του υλικού από το άνοιγμα εισόδου.
- i) Εάν το μηχάνημα είναι βουλωμένο, απενεργοποιήστε την πηγή

ρεύματος και αφαιρέστε το στοιχείο μπαταρίας από το μηχάνημα πριν καθαρίσετε τυχόν υπολείμματα.

- γ) Μην λειτουργείτε το μηχάνημα με ελαττωματικά προστατευτικά ή θωρακίσεις, ή χωρίς διατάξεις ασφαλείας, για παράδειγμα ο συλλέκτης υπολειμμάτων στη σωστή θέση.
- δ) Διατηρείτε την πηγή ρεύματος καθαρή από υπολείμματα και άλλες συσσωρεύσεις, για να αποφύγετε τυχόν βλάβη στην πηγή ρεύματος ή πιθανή πυρκαγιά. for example debris collector in place.
- ε) Μην μεταφέρετε αυτό το μηχάνημα ενώ η πηγή ρεύματος είναι σε λειτουργία.
- στ) Να αποσυνδέετε πάντα το μηχάνημα από την παροχή ρεύματος (π.χ. αφαιρέστε το στοιχείο μπαταρίας από το μηχάνημα)
- όποτε αφήνετε το μηχάνημα,
  - πριν καθαρίσετε φραξίματα ή ξεβουλώσετε τον αγωγό,
  - πριν κάνετε έλεγχο, καθαρίσμα ή εργαστείτε στο

ηλεκτρικό εργαλείο.

- ζ) Αποφύγετε τη χρήση του μηχανήματος υπό κακές καιρικές συνθήκες, ειδικά όταν υπάρχει κίνδυνος αστραπών.

#### **4) ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ**

- α) Να κρατάτε όλες τις βίδες και τα παξιμάδια σφιχτά ώστε να διασφαλίσετε ότι η συσκευή είναι σε ασφαλή λειτουργία.
- β) Ελέγχετε τακτικά τον συλλέκτη υπολειμμάτων για φθορές ή αλλοιώσεις.
- γ) Να αντικαταστείτε τα φθαρμένα ή με βλάβη εξαρτήματα για λόγους ασφάλειας.
- δ) Να χρησιμοποιείτε ως ανταλλακτικά μόνο αυθεντικά εξαρτήματα και αξεσουάρ.
- ε) Φυλάξτε το μηχάνημα σε στεγνό χώρο, μακριά από παιδιά.
- ς) Όταν το μηχάνημα απενεργοποιηθεί για συντήρηση, επιθεώρηση ή αποθήκευση, ή για αλλαγή ενός αξεσουάρ, απενεργοποιήστε την πηγή ρεύματος, αποσυνδέστε το μηχάνημα από την

παροχή ρεύματος και βεβαιωθείτε ότι όλα τα κινούμενα εξαρτήματα ακινητοποιούνται εντελώς. Να επιτρέπετε στο μηχάνημα να κρυώσει πριν πραγματοποιήσετε επιθεωρήσεις, ρυθμίσεις κ.λπ.. Να συντηρείτε το μηχάνημα και να το διατηρείτε καθαρό.

- g) Αποθηκεύετε το μηχάνημα σε ξηρό μέρος και όπου δεν πλησιάζουν παιδιά.
- h) Να επιτρέπετε πάντα στο μηχάνημα να κρυώσει πριν την αποθήκευση.
- η) Κατά τη συντήρηση του μέσου τεμαχισμού να γνωρίζετε ότι παρότι η πηγή ισχύος είναι απενεργοποιημένη λόγω του χαρακτηριστικού μπλοκαρίσματος του προστατευτικού, το μέσο τεμαχισμού συνεχίζει να μπορεί να κινείται.
- θ) Ποτέ μην προσπαθείτε να παρακάμψετε το χαρακτηριστικό μπλοκαρίσματος του προστατευτικού.

## **5) ΕΠΙΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΜΟΝΑΔΕΣ ΜΕ ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑΤΑ ΣΥΛΛΟΓΗΣ**

Απενεργοποιήστε το μηχάνημα προτού προσαρτήσετε ή απομακρύνετε το σάκο.

### **ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΣΤΟΙΧΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ**

**a) Απαγορεύονται η αποσυναρμολόγηση, το άνοιγμα ή το κόψιμο στοιχείων μπαταριών ή συστοιχιών μπαταριών.**

**b) Δεν πρέπει να βραχυκυκλώνετε συστοιχίες μπαταριών.**

**Οι συστοιχίες μπαταριών δεν πρέπει να φυλάσσονται ανοργάνωτα σε κουτί ή συρτάρι όπου μπορεί να βραχυκυκλώσουν η μία την άλλη ή να βραχυκυκλωθούν από αγώγιμα υλικά.** Όταν

δεν χρησιμοποιείτε την μπαταρία, φροντίστε να τη φυλάσσετε μακριά από άλλα μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες χαρτιού, κέρματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά

μεταλλικά είδη, που μπορεί να δημιουργήσουν σύνδεση μεταξύ των δύο ακροδεκτών. Αν τοποθετήσετε τους ακροδέκτες της μπαταρίας τον ένα δίπλα στον άλλο, μπορεί να προκληθούν εγκαύματα ή πυρκαγιά.

**c) Μην αφήσετε τη συστοιχία μπαταριών εκτεθειμένη σε υψηλή θερμοκρασία ή φωτιά. Αποφύγετε την αποθήκευσή της σε σημείο άμεσα εκτεθειμένο στο φως του ήλιου.**

**d) Μην αφήσετε τη συστοιχία μπαταριών να υποστεί μηχανικό πλήγμα.**

**e) Σε περίπτωση διαρροής της μπαταρίας, μην αφήσετε το υγρό να έρθει σε επαφή με το δέρμα ή τα μάτια σας. Αν συμβεί κάτι τέτοιο, πλύνετε το προσβεβλημένο σημείο με άφθονο νερό και ζητήστε τη συμβουλή γιατρού.**

**f) Η συστοιχία μπαταριών πρέπει να είναι πάντα καθαρή και στεγνή.**

**g) Αν λερωθούν οι ακροδέκτες της συστοιχίας μπαταριών, σκουπίστε τους με καθαρό στεγνό πανί.**

**h) Η συστοιχία μπαταριών χρειάζεται φόρτιση πριν από τη χρήση της. Πρέπει να ανατρέχετε πάντοτε στην παρούσα οδηγία και να χρησιμοποιείτε τη σωστή διαδικασία φόρτισης.**



**i) Μην αφήνετε τη συστοιχία μπαταριών να φορτίζεται όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.**

**j) Μετά από παρατεταμένες περιόδους αποθήκευσης, μπορεί να χρειαστεί να φορτίσετε και να αποφορτίσετε τη συστοιχία μπαταριών αρκετές φορές για να επιτευχθούν οι μέγιστες επιδόσεις της.**

**k) Για επαναφόρτιση χρησιμοποιήστε μόνο τον φορτιστή που καθορίζει η Worx. Μην χρησιμοποιήσετε άλλον φορτιστή εκτός από αυτόν που παρέχεται αποκλειστικά για χρήση μαζί με τον εξοπλισμό.**

- l) Μη χρησιμοποιήσετε άλλη συστοιχία μπαταριών που δεν έχει σχεδιαστεί για χρήση μαζί με τον εξοπλισμό.**
- m) Φυλάξτε τη συστοιχία μπαταριών μακριά από σημεία όπου μπορεί να τη βρουν τα παιδιά.**
- n) Φυλάξτε τα αρχικά ενημερωτικά έντυπα του προϊόντος γιατί μπορεί να τα χρειαστείτε στο μέλλον.**
- o) Όταν δεν χρησιμοποιείτε την μπαταρία, πρέπει να την αφαιρείτε από τον εξοπλισμό.**
- p) Η απόρριψη των μπαταριών πρέπει να γίνεται με τον ενδεδειγμένο τρόπο.**
- q) Μην αναμειγνύετε τις μπαταρίες ή διαφορετική κατασκευή, χωρητικότητα, μέγεθος ή τύπο μέσα στον εξοπλισμό.**
- r) Φυλάτε την μπαταρία μακριά από συσκευές μικροκυμάτων και υψηλή πίεση.**

## ΣΥΜΒΟΛΑ

|   |   |
|---|---|
|    | Διαβάστε το εγχειρίδιο  |
|    | Φοράτε προστατευτικά για τα μάτια   |
|    | Φοράτε Προστατευτικά για τα Αυτιά   |
|    | Δεν πρέπει να εκτίθεται σε βροχή  |
|    | Προειδοποίηση κινδύνου  |
|    | Διατηρείτε όσους στέκονται εκεί γύρω ή τα παιδιά μακριά   |
|   | Λειτουργία φυσήματος  |
|  | Λειτουργία αναρρόφησης  |
|  | Η φτερωτή συνεχίζει να περιστρέφεται μετά την απενεργοποίηση του μηχανήματος. Περιμένετε μέχρι όλα τα στοιχεία του μηχανήματος να σταματήσουν εντελώς πριν τα αγγίξετε. |

|  |   |
|--|---|
|  | Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία έχει αφαιρεθεί πριν από την αλλαγή αξεσουάρ.   |
|  | Εάν γίνει εσφαλμένη απόρριψη των μπαταριών μπορεί να εισέλθουν στον κύκλο του νερού με αποτέλεσμα να τεθεί σε κίνδυνο το οικοσύστημα. Μην απορρίπτετε τις άχρηστες μπαταρίες ως μη ταξινομημένα αστικά απορρίμματα.   |
|  | Μην καεί  |
|  | Μπαταρία ιόντων λιθίου. Το προϊόν αυτό διαθέτει επισήμανση ενός συμβόλου που αφορά την «εξωχρωστή συλλογή» για όλες τις συστοιχίες μπαταριών και για τη συστοιχία μπαταριών του προϊόντος αυτού. Στη συνέχεια θα ανακυκλωθεί ή θα αποσυναρμολογηθεί ώστε να ελαχιστοποιηθούν οι επιπτώσεις στο περιβάλλον. Οι συστοιχίες μπαταριών μπορούν να είναι επικίνδυνες για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία καθώς περιέχουν επικίνδυνες ουσίες. |
|  | Απόβλητα σχετικά με ηλεκτρισμό δεν πρέπει να πετάγονται μαζί με τα απόβλητα του νοικοκυριού. Παρακαλούμε να τα ανακυκλώνετε εκεί όπου υπάρχουν οι απαραίτητες εγκαταστάσεις. Ελέγξτε στον τοπικό σας δήμο ή στους πωλητές για συμβουλές ανακύκλωσης.  |

## ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

|   |
|---|
| <b>1. ΛΑΒΗ</b>                                    |
| <b>2. ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ON/OFF</b>                        |
| <b>3. ΚΟΥΜΠΙ ΕΛΕΓΧΟΥ ΥΨΗΛΗΣ/ΧΑΜΗΛΗΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ</b> |
| <b>4. ΚΟΥΜΠΙ ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΣΗΣ ΣΩΛΗΝΑ</b>             |
| <b>5. ΣΩΛΗΝΑΣ ΦΥΣΗΤΗΡΑ</b>                        |
| <b>6. ΑΚΡΟΦΥΣΙΟ ΣΩΛΗΝΑ ΦΥΣΗΤΗΡΑ</b>               |
| <b>7. ΜΠΑΤΑΡΙΑ*</b>                               |
| <b>8. ΑΝΤΙΣΤΑΤΙΚΗ ΛΩΡΙΔΑ</b>                      |

|  |
|--|
| <b>9. ΑΝΩ ΣΩΛΗΝΑΣ ΑΝΑΡΡΟΦΗΤΗΡΑ</b>                       |
| <b>10. ΚΑΤΩ ΣΩΛΗΝΑΣ ΑΝΑΡΡΟΦΗΤΗΡΑ</b>                     |
| <b>11. ΤΡΟΧΟΙ</b>  |
| <b>12. ΣΑΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΗΣ ΦΥΛΛΩΝ</b>                         |
| <b>13. ΚΑΛΥΜΜΑ ΠΕΡΙΒΛΗΜΑΤΟΣ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ</b>               |
| <b>14. ΚΟΥΜΠΙΑ ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΣΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ* (ΒΛ. ΕΙΚ. C)</b> |
| <b>15. ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΗ ΛΥΧΝΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ (ΒΛ. ΕΙΚ. D)</b>      |

\*Δεν περιλαμβάνονται στο βασικό εξοπλισμό όλα τα εξαρτήματα που απεικονίζονται ή περιγράφονται.

## ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Τύπος **WG583E WG583E.9 (5 - χαρακτηρισμός μηχανήματος, αντιπροσωπ. Φυσητήρας καθαρισμού μπαταρίας λιθίου)**

|   | <b>WG583E</b>   | <b>WG583E.9</b> |
|---|---|-----------------|
| Βολτ  | 40 V $\equiv$ MAX(2x20 V MAX)**   |                 |
| Ταχύτητα φυσημάτος  | Μέγ. 335 km/h   |                 |
| απόδοση αναρρόφησης   | Μέγ. 575 m <sup>3</sup> /h  |                 |
| Ρυθμός τεμαχισμού   | 12:1  |                 |
| Χωρητικότητα σακούλας συλλογής  | 35 L  |                 |
| Τύπος μπαταρίας   | ιόντων  | /               |
| Μοντέλο μπαταρίας   | 4.0 Ah (WA3553)   | /               |
| Μοντέλο φορτιστή  | WA3883  | /               |
| Ονομαστικές τιμές φορτιστή  | Είσοδος: 100-240 V~<br>50-60 Hz<br>Έξοδος 1: 20 V $\equiv$ , 2.0 A ***<br>Έξοδος 2: 20 V $\equiv$ , 2.0 A *** |                 |
| Χρόνος φόρτισης (περ.)<br>Μπαταρία<br>4.0 Ah (1 pc)<br>4.0 Ah (2 pcs) | 1 hr<br>2 hrs   |                 |

**Ασύρματος φυσητήρας/  
αναρροφητήρας/θρυμματιστής**

**GR**

|       |   |  |
|-------|---|--|
| Βάρος | 4.2 kg (Φύσημα)<br>5.1 kg<br>(Αναρρόφηση) | 2.9 kg (Φύσημα)<br>3.8 kg (Αναρρόφηση) |
|-------|---|--|

\*\*Τάση μετρηθείσα χωρίς φορτίο. Η αρχική τάση της μπαταρίας φτάνει έως 20 βολτ. Η ονομαστική τάση είναι 18 βολτ.

\*\*\* Η έξοδος 1 και η έξοδος 2 του φορτιστή υποδηλώνουν δύο θύρες με ίδια τάση και ρεύμα εξόδου.

## ΑΞΕΣΟΥΑΡ

|           | WG583E     | WG583E.9 |
|-----------|------------|----------|
| Μπαταρία  | 2 (WA3553) | /        |
| Φορτιστής | 1 (WA3883) | /        |

Προτείνουμε να αγοράσετε όλα τα αξεσουάρ από το κατάστημα που αγοράσατε το εργαλείο. Επιλέξτε τον βαθμό ποιότητας σύμφωνα με την δουλειά που σκοπεύετε να κάνετε. Ανατρέξτε στη συσκευασία του αξεσουάρ για περισσότερες πληροφορίες. Το προσωπικό του καταστήματος μπορεί επίσης να βοηθήσει και να συμβουλευθεί.

## ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΘΟΥΡΥΒΟΥ

Μετρημένη ηχητική πίεση  $L_{pA} = 84.7$  dB(A)

$K_{pA} = 3.0$  dB(A)

Μετρημένη ηχητική δύναμη  $L_{WA} = 99.7$  dB(A)

$K_{WA} = 3.0$  dB(A)

**Φοράτε Προστατευτικά για τα Αυτιά.**



## ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΔΟΝΗΣΕΩΝ

Τυπική μετρημένη δόνηση  $a_h < 2.5$  m/s<sup>2</sup>

Αβεβαιότητα  $K = 1.5$  m/s<sup>2</sup>

Η δηλωμένη συνολική τιμή δόνησης μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση ενός εργαλείου με ένα άλλο και μπορεί να χρησιμοποιηθεί, επίσης, σε προκαταρκτική αξιολόγηση έκθεσης.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Η τιμή εκπομπής κραδασμών κατά τη διάρκεια της ενεργούς χρήσης του εργαλείου ενδέχεται να διαφέρει από την τιμή που αναφέρεται ανάλογα με τους τρόπους με τους οποίους

χρησιμοποιείται το εργαλείο, ανάλογα με τα ακόλουθα παραδείγματα και άλλες μεταβλητές στον τρόπο χρήσης του εργαλείου:

Πώς χρησιμοποιείται το εργαλείο και τα υλικά που είναι τα αντικείμενα κοπής ή διάτρησης.

Αν το εργαλείο βρίσκεται σε καλή κατάσταση και συντηρείται σωστά.

Αν χρησιμοποιείται το κατάλληλο εξάρτημα για το εργαλείο και αν είναι αιχμηρό και σε καλή κατάσταση.

Πόσο σφικτή είναι η λαβή στο χερούλι και αν χρησιμοποιούνται αξεσουάρ κατά των κραδασμών.

Αν χρησιμοποιείται το εργαλείο όπως έχει προδιαγραφεί από το σχεδιασμό του και τις παρούσες οδηγίες.

Το εργαλείο αυτό ενδέχεται να προκαλέσει σύνδρομο κραδασμού χεριού-βραχίονα εάν η χρήση του δεν ελέγχεται σωστά.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Για να υπάρχει ακρίβεια, η εκτίμηση του επιπέδου έκθεσης σε πραγματικές συνθήκες χρήσης πρέπει να λάβει επίσης υπόψη όλα τα μέρη του κύκλου λειτουργίας όπως τις φορές που το εργαλείο απενεργοποιείται καθώς και όταν λειτουργεί σε κενό αλλά δεν κάνει πραγματικά την εργασία. Αυτό μπορεί να μειώσει σημαντικά το επίπεδο έκθεσης μέσα στη συνολική περίοδο λειτουργίας.

Βοήθεια στην ελαχιστοποίηση του κινδύνου έκθεσης σε κραδασμούς.

Να συντηρείτε το εργαλείο σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες και να το διατηρείτε καλά γρασαρισμένο (εκεί που ισχύει).

Εάν το εργαλείο πρόκειται να χρησιμοποιείται τακτικά τότε επενδύστε σε αξεσουάρ κατά των κραδασμών.

Να αποφεύγετε τη χρήση εργαλείων σε θερμοκρασίες 100C ή χαμηλότερες.

Σχεδιάστε το πρόγραμμα της εργασίας σας έτσι ώστε να διαμοιράσετε τη χρήση εργαλείων υψηλών κραδασμών μέσα σε μερικές μέρες.

## ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΦΟΡΤΙΣΗΣ

### ΕΝΔΕΛΞΙΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ:

Ο φυσητήρας και αναρροφητήρας προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Χρησιμοποιείτε τον φυσητήρα σε εξωτερικό χώρο για τη μετακίνηση ή αναρρόφηση υπολειμμάτων στον κήπο όπως απαιτείται.

### ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

| ΕΝΕΡΓΕΙΑ   | ΣΙΚ     |
|--|---------|
| <b>ΠΡΙΝ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ</b>  |         |
| ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΗΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ<br><b>Σημείωση:</b> Η Εικ. Α, ισχύει μόνο για τη συστοιχία μπαταριών με ενδεικτική λυχνία μπαταρίας. | ELK . A |

**Ασύρματος φυσητήρας/  
αναρροφητήρας/θρυμματιστής**

**GR**

|   |  |  |   |
|---|--|--|---|
| <p>Φορτισή Της Μπαταρίας<br/><b>ΣΗΜΕΙΩΣΗ:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Οι μπαταρίες αποστέλλονται αφορτιστες. Κάθε μπαταρία πρέπει να φορτίζεται πλήρως πριν την πρώτη χρήση.</li> <li>Φορτίζετε πάντα και τις δύο μπαταρίες ταυτόχρονα. Μπορείτε να βρείτε περισσότερες λεπτομέρειες στο εγχειρίδιο του φορτιστή.</li> </ul> <p><b>!</b> <b>ΠΡΟΣΟΧΗ!</b> Ο φορτιστής και η μπαταρία έχουν ειδικά σχεδιαστεί για να δουλεύουν μαζί, γι' αυτό μην επιχειρήσετε να χρησιμοποιήσετε άλλες συσκευές. Μην αφήνετε μεταλλικά αντικείμενα στις συνδέσεις της μπαταρίας ή του φορτιστή γιατί μια διακοπή ρεύματος ή ηλεκτροπληξία μπορεί να συμβούν.</p>  | <p>ΟΗΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑΚΟΠΗ<br/><b>!</b> <b>Προσοχή!</b> Το εργαλείο θα λειτουργήσει για μερικά δευτερόλεπτα αφού διακοπεί η λειτουργία του.<br/>Περιμένετε να σταματήσει τελείως ο κινητήρας πριν αφήσετε κάτω το εργαλείο.</p> | <p>ELK . F</p>   |   |
| <p>Τοποθέτηση και απομάκρυνση της συστοιχίας μπαταριών<br/><b>ΣΗΜΕΙΩΣΗ:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Το μηχανήμα αυτό θα μπορέσει να λειτουργήσει μόνο εφόσον τοποθετηθούν 2 μπαταρίες. Συστήνεται να χρησιμοποιείτε τις ίδιες δύο μπαταρίες και να τις φορτίζετε ταυτόχρονα.</b></li> <li><b>Όταν χρησιμοποιείτε δύο μπαταρίες με διαφορετική ισχύ, το μηχανήμα θα λειτουργεί μόνο στο επίπεδο της μπαταρίας με τη χαμηλότερη ισχύ.</b></li> </ul>  | <p>ELK . B</p>   | <p>Χρήση του φυσητήρα<br/><b>ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΧΡΗΣΤΗ</b><br/>- Κρατήστε το φυσητήρα περίπου 8" πάνω από το έδαφος όταν λειτουργείτε το εργαλείο. Κάντε μια κίνηση σκούπας από πλευρά σε πλευρά.<br/>- Μετά το φύσημα των συσσωρευμένων υπολειμμάτων/φύλλων σε σωρό, είναι εύκολο να απαλαχθείτε από το σωρό.- Κρατήστε το φυσητήρα περίπου 8" πάνω από το έδαφος όταν λειτουργείτε το εργαλείο. Κάντε μια κίνηση σκούπας από πλευρά σε πλευρά.</p> <p><b>!</b> <b>Προσοχή!</b><br/><b>Μην φυσάτε σκληρά αντικείμενα όπως καρφιά, βίδες ή πέτρες.</b></p> | <p>ELK . G</p>  |
| <p>ΛΥΧΝΙΑ ΕΝΔΕΙΞΗΣ ΙΣΧΥΟΣ<br/>Δείτε τις λεπτομέρειες στο απόσπασμα ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ</p> <p><b>!</b> <b>ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:</b><br/><b>Όταν ανάβει μόνο μια λυχνία, η μπαταρία σας έχει αποφορτιστεί υπερβολικά, παρότι το μηχανήμα έχει ακόμα δυνατότητα λειτουργίας. Εάν συνεχίσετε με τη λειτουργία του μηχανήματός σας με την μπαταρία σε αυτή την αποφορτισμένη κατάσταση, μπορεί να μειωθεί η διάρκεια ζωής και η απόδοση της μπαταρίας σας.</b><br/><b>Όταν δεν ανάβει καμία λυχνία, τουλάχιστον μια μπαταρία δεν έχει εγκατασταθεί καλά ή η μπαταρία μπορεί να είναι ελαττωματική. Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες εδράζονται καλά στη θέση τους.</b></p> <p><b>ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ</b></p> <p><b>Λειτουργία φυσητήρα</b></p> | <p>ELK . C</p>   | <p>Ρύθμιση της ταχύτητας φυσητήρατος<br/><b>ΣΗΜΕΙΩΣΗ:</b> η ταχύτητα που διατηρεί το εργαλείο σας κάθε φορά που το ενεργοποιείτε είναι η ταχύτητα με την οποία το είχατε απενεργοποιήσει την τελευταία φορά. Εάν απαιτείται επαναρυθμίστε την ταχύτητα.</p>  | <p>ELK . H</p>  |
| <p>Συναρμολόγηση του σωλήνα φυσητήρα και του καλύμματος περιβλήματος ανεμιστήρα</p>   | <p>ELK . D</p>   | <p><b>Αναρρόφηση</b></p> <p>Αποσυναρμολόγηση του σωλήνα φυσητήρα και του καλύμματος περιβλήματος ανεμιστήρα</p> <p>Συναρμολόγηση του σωλήνα αναρρόφησης και του τροχού</p> <p>Σύνδεση της σακούλας συλλογής φύλλων</p> <p><b>ΝΗΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑΚΟΠΗ</b><br/><b>!</b> <b>Προσοχή!</b> Το εργαλείο θα λειτουργήσει για μερικά δευτερόλεπτα αφού διακοπεί η λειτουργία του.<br/>Περιμένετε να σταματήσει τελείως ο κινητήρας πριν αφήσετε κάτω το εργαλείο.</p>   | <p>ELK . I, J2</p> <p>ELK . J1, J2</p> <p>ELK . J3</p> <p>ELK . F</p> |
| <p>Συναρμολόγηση του σωλήνα φυσητήρα και του καλύμματος περιβλήματος ανεμιστήρα</p>   | <p>ELK . E1, E2, E3</p>  | <p>Χρήση του αναρροφητήρα<br/><b>ΣΗΜΕΙΩΣΗ:</b> Συστήνεται να χρησιμοποιείτε υψηλή ταχύτητα για καλύτερη απόδοση αναρρόφησης.</p>   | <p>ELK . K</p>  |



|   |            |
|---|------------|
| Αποσυαρμολόγηση του σωλήνα αναρρόφησης και του σάκου συλλογής φύλλων  | ELK .L1,L2 |
| Άδειασμα της σακούλας συλλογής φύλλων   | ELK .M1,M2 |
| Αφαίρεση βουλωμένων υπολειμμάτων από τη φτερωτή (δεν περιλαμβάνεται εργαλείο)<br><b>ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εξασφαλίστε ότι απομακρύνετε τις μπαταρίες πριν προσπαθήσετε να απομακρύνετε οιαδήποτε υπολείμματα.</b> | ELK .N     |

#### ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ(Δείτε D)

- Πριν την εκκίνηση ή μετά τη χρήση πατήστε το κουμπί δίπλα στη λυχνία ένδειξης ισχύος στο μηχανήμα για να ελέγξετε την ισχύ μπαταρίας.
- Κατά τη διάρκεια της χρήσης η ισχύς μπαταρίας θα προβάλλεται αυτόματα από την ένδειξη ισχύος μπαταρίας. Η ένδειξη ανιχνεύει και προβάλλει συνεχώς την κατάσταση μπαταρίας ως εξής.
- Εάν φορτίζετε το μηχανήμα με 2 συστοιχίες μπαταριών διαφορετικής ισχύος, η λυχνία ένδειξης ισχύος προβάλλει την κατάσταση μπαταρίας με την χαμηλότερη ισχύ από τις δύο μπαταρίες.

| Κατάσταση λυχνίας ένδειξης μπαταρίας             | Κατάσταση μπαταρίας  |
|--|--|
| Ανάβουν πέντε πράσινες λυχνίες (■■■■■).          | Οι δύο μπαταρίες είναι πλήρως φορτισμένες.   |
| Δύο, τρεις ή τέσσερις πράσινες λυχνίες ανάβουν.  | Οι δύο μπαταρίες έχουν λίγη εναπομείνασα φόρτιση. Όσο περισσότερες λυχνίες ανάβουν, τόσο μεγαλύτερη είναι η χωρητικότητα της μπαταρίας.                                |
| Μόνο μια πράσινη λυχνία (■□□□□) ανάβει.          | Η ισχύς μπαταρίας τουλάχιστον μιας συστοιχίας μπαταριών είναι πολύ χαμηλή. Ελέγξτε και φορτίστε τη συστοιχία μπαταριών.  |
| Δεν ανάβει καμία λυχνία.                         | Τουλάχιστον μια μπαταρία δεν έχει εγκατασταθεί καλά ή η μπαταρία μπορεί να είναι ελαττωματική.   |
| Μόνο μια λυχνία αναβοσβήνει δύο φορές ανά κύκλο. | Τουλάχιστον μια μπαταρία έχει υπερφορτιστεί (ανατρέξτε στην κατάσταση φόρτισης μπαταρίας), επαναφορτίστε τις δύο μπαταρίες αμέσως πριν από εκ νέου χρήση ή αποθήκευση. |

|   |   |
|---|---|
| Μόνο μια λυχνία αναβοσβήνει τρεις φορές ανά κύκλο.    | Τουλάχιστον μια μπαταρία είναι καυτή, περιμένετε να κρυώσει πριν από επανεκκίνηση.              |
| Μόνο μια λυχνία αναβοσβήνει τέσσερις φορές ανά κύκλο. | Το μηχανήμα έχει υπερφορτωθεί. Απομακρύνετε το εργαλείο από τον τομέα κοπής και δοκιμάστε ξανά. |

## ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Φυλάξτε το φυσητήρα/αναρροφητήρα και το καλώδιοσπéκτασης σε εσωτερικό χώρο, σε μια δροσερή, ξηρή τοποθεσία, μακριά από παιδιά και ζώα.

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ

Να καθαρίζετε τακτικά το εργαλείο.



**Προσοχή! Το προϊόν πρέπει να παραμένει στεγνό. Μην το ψεκάσετε ποτέ με νερό.**

**-Για να το καθαρίσετε, χρησιμοποιήστε μόνο μαλακό σαπούνι και ένα νοτισμένο πανί.**

**-Μην χρησιμοποιείτε κανένα απορρυπαντικό, καθαριστικό ή διαλυτικό το οποίο ενδέχεται να περιέχει χημικά τα οποία θα μπορούσαν να προκαλέσουν ζημιά στο πλαστικό.**

**-Στο προϊόν χρησιμοποιούνται αυτο-λιπαινόμενοι τριβείς, επομένως δεν απαιτείται λίπανση.**

## ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟ



Απόβλητα σχετικά με ηλεκτρισμό δεν πρέπει να πετάγονται μαζί με τα απόβλητα του νοικοκυριού. Παρακαλούμε να τα ανακυκλώνετε εκεί όπου υπάρχουν οι απαραίτητες εγκαταστάσεις. Ελέγξτε στον τοπικό σας δήμο ή στους πωλητές για συμβουλές ανακύκλωσης.

## ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Εμείς,  
Positec Germany GmbH  
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Δηλώνουμε ότι το προϊόν,  
Περιγραφή **Φυσητήρας/Αναρροφητήρας  
μπαταρίας**  
Τύπος **WG583E WG583E.9 (5-χαρακτηρισμός  
μηχανιμάτων, αντιπροσωπευτικός του  
φυσητήρα/αναρροφητήρα μπαταρίας)**  
Λειτουργία **φύσημα και αναρρόφηση  
υπολειμμάτων μέσα σε έναν συλλέκτη  
υπολειμμάτων**

Συμμορφώνεται με τις παρακάτω Οδηγίες,  
**2006/42/EC, 2014/30/EU**  
**2011/65/EU&(EU)2015/863**  
**2000/14/EC τροποποιήθηκε από την 2005/88/EC**  
2000/14/EC τροποποιήθηκε από την 2005/88/EC:  
- Διαδικασία Αξιολόγησης Συμβατότητας σύμφωνα με  
**Παράρτημα V**  
- Μετρημένο επίπεδο τάσης ήχου **99.7 dB (A)**  
- Δηλωμένο εγγυημένο επίπεδο τάσης ήχου **103 dB  
(A)**

Πρότυπα συμμόρφωσης,  
**EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233,**  
**EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2**

Το πρόσωπο που έχει εξουσιοδότηση να συντάξει το  
τεχνικό αρχείο  
**Όνομα Marcel Filz**  
**Διεύθυνση Positec Germany GmbH**  
**Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany**



2021/04/12  
Allen Ding

Βοηθός Αρχιμηχανικός, Δοκιμές & Πιστοποιήσεις  
Positec Technology (China) Co., Ltd  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial  
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

## ΒΙΖΤΟΝΣΆΓΟΣ TERMÉKHASZNÁLAT

 **FIGYELEM Olvasson el  
minden biztonsági**

**figyelmeztetést és  
valamennyi utasítást.** A  
figyelmeztetések és utasítások  
figyelmen kívül hatása  
áramütést, tüzet és/vagy súlyos  
sérülést eredményezhet.

**Őrizzen meg minden  
figyelmeztetést és  
utasítást, a jövőben  
szüksége lehet ezekre.**

- A készülék kizárólag a  
vele együtt szállított táppal  
használható.

**FONTOS  
HASZNÁLAT ELŐTT  
FIGYELMESEN OLVASSA EL  
ŐRIZZE MEG, KÉSŐBB  
SZÜKSÉGE LEHET RÁ**

**A biztonságos működtetés  
gyakorlata**

### 1) Tájékoztódás

- figyelmesen olvassa el az  
utasításokat. Ismerkedjen  
meg a vezérlőgombokkal,  
és a készülék megfelelő  
használatával.
- Soha ne engedje meg,  
hogy a gépet gyermekek,  
csökkent fizikai, érzékszervi  
vagy mentális képességű,

illetve tapasztalattal nem rendelkező vagy a jelen utasításokat nem ismerő személyek használják; a működtető életkorára vonatkozóan helyi korlátozások lehetnek érvényben.

- c) Soha ne működtesse a gépet, ha mások (különösen gyerekek), esetleg állatok vannak a közelben.
- d) ne feledje, hogy a készüléküzemeltetője vagy használója felel a másokat ért balesetek vagy az őket ért károk miatt.

## 2) Előkészítés

- a) A szerszám működtetése közben mindig csukott cipőt és hosszú nadrágot viseljen. Ne működtesse a gépet lábbeli nélkül vagy nyitott szandával. Kerülje el a bő vagy lógó övekkel és kendőkkel ellátott ruházat viseletét.
- b) Ne viseljen laza ruházatot vagy olyan ékszereket, amelyeket a fúvócső beszippanthat. Vigyázzon, hogy a hosszú haj ne kerüljön a fúvócső útjába.
- c) Szerezzen be hallásvédő eszközt és

védőszemüveget. A gép használata közben mindig viselje őket.

- d) A gépet csak az előírt pozícióban, szilárd és vízszintes talajon használja.
- e) Ne használja a gépet burkolt vagy kavicsos felületeken, mert a szétszóródó burkolóanyag sérüléseket okozhat.
- f) Minden használat előtt vizuálisan ellenőrizze a vágó alkatrészek és az ezeket rögzítő elemek megfelelő rögzítését/meghúzását, a védőburkolat sérülésmentességét, és a védők és védőernyők pozicionálását. Cserélje ki a kopott vagy károsodott alkatrészeket, hogy megőrizze a gép eredeti állapotát. Cserélje ki a sérült vagy olvashatatlaná vált címkéket.

## 3) Működtetés

- a) A gép elindítása előtt ellenőrizze, hogy a gyűjtőkamra üres-e.
- b) Tartsa távol az arcát és a testét a beszívó nyílástól.
- c) Ne engedje, hogy kezei, testrészei vagy ruházata a gyűjtőkamrába vagy a

kidobó csúszdába, vagy bármely mozgó alkatrész közelébe kerüljenek.

- d) Munkavégzés közben mindig ügyeljen az egyensúlyára. Ne nyúljon túl messzire. Soha ne álljon magasabban a gép talpánál a hulladékok összegyűjtése során.
- e) A gép működtetése közben kerülje el a gép feldolgozott anyagot kidobó övezetét.
- f) A hulladékok összegyűjtése során nagyon ügyeljen arra, hogy a gépbe ne kerüljenek fémdarabok, kövek, üvegek, fémdobozok, és egyéb idegen anyagok.
- g) Ha a vágószerkezet idegen anyagba ütközik vagy a gép szokatlan hangokat vagy rezgéseket bocsát ki, azonnal kapcsolja ki a gép áramellátását és várja meg a gép teljes leállítását. Vegye ki az akkucsomagot a gépből, majd tegye meg a következő lépéseket a gép újabb elindítása és működtetése előtt:
- i) vizsgálja meg a gépet az esetleges károsodások felfedezéséért;
- ii) cserélje ki vagy javítsa meg a károsodott részeket;
- iii) keresse meg az esetleg meglazult részeket, és rögzítse őket.
- h) Ne engedje, hogy a feldolgozott anyagok felgyűljenek a gép kidobó övezetében; az efféle jelenség megzavarja a folyamatos kidobást, és akár a beszívott anyag beszívó nyíláson való kilökéséhez vezethet.
- i) Ha a gép eldugult, a hulladékok eltávolítása előtt kapcsolja ki a gép áramellátását és vegye ki a gép akkucsomagját.
- j) Soha ne működtesse a szerszámot, ha a védőburkolata vagy egyéb védőelemei megsérültek, illetve a biztonsági eszközök, például a hulladékgyűjtő-tartály nélkül.
- k) Tartsa tisztán a gép áramforrását, a károsodás és az esetleges tűzveszély megelőzése végett.
- l) Ne szállítsa/költöztesse a gépet működő áramforrással.
- m) Mindig csatlakoztassa le az áramforrásról a gépet (pl. vegye ki belőle az akkumulátort), ha

- ha felügyelet nélkül hagyja a gépet,
  - akadálymentesítés és a kidobó csúszda megtisztítása előtt,
  - mielőtt a kerti kisgépet ellenőrizné, megtisztítaná, vagy azon valamilyen munkát végezne;
- n) Ne használja a gépet rossz időjárási viszonyok között, különösen, ha fennáll a villámlás veszélye.

#### **4) Karbantartás és tárolás**

- a) minden csavar és anya legyen szoros, hogy a készüléket biztonságosan működtethesse;
- b) Ellenőrizze gyakran, hogy a gyújtótartály nem sérült-e meg.
- c) A kopott vagy sérült alkatrészeket cserélje ki.
- d) Csak eredeti cserealkatrészeket és tartozékokat használjon.
- e) A gépet száraz, gyerekek elől elzárt helyen tárolja.
- f) Ha a gép szervizelés, ellenőrzés, tárolás vagy tartozékcsere céljából le van állítva, válassza le az akkucsomagot vagy szüntesse meg a gép áramellátását, és

bizonyosodjon meg, hogy a gép összes mozgó alkatrésze teljesen leállt. Az ellenőrzések és beállítások, stb. előtt, várja meg a gép teljes lehűlését. Gondosan tartsa karban és tisztán a gépet.

- g) A gépet száraz, gyerekek elől elzárt helyen tárolja.
- h) Tárolás előtt mindig várja meg a gép teljes lehűlését.
- i) A vágószerkezet alkatrészeinek szervizelésekor soha ne feledkezzen meg, hogy a védőelem szinkronizáló funkciója miatt a vágószerkezet elemei még az áramforrás leválasztása után is elmozdulhatnak.
- j) Soha ne próbálja kiiktatni a védőelem szinkronizáló funkcióját.

#### **5) Kiegészítő biztonsági utasítások zsákoló tartozékokkal ellátott gépek esetén**

A zsák fel- vagy leszerelése előtt mindig kapcsolja ki a gépet.

## **AKKUMULÁTOR BIZTONSÁGA AZ AKKUMULÁTORRAL KAPCSOLATOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK**

- a)Az akkumulátort ne szedje szét, ne nyissa fel és ne vágja meg.**
- b)Ne zárja rövidre az akkumulátort. Az akkumulátorokat ne tárolja olyan dobozban vagy fiókban, ahol rövidre zárhatják egymást, vagy valamilyen vezető anyag a rövidzárlatukat okozhatja.**

Az akkumulátorokat használaton kívül tartsa a fémtárgyaktól, például gemkapcsoktól, pénzérméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy más kis fémtárgyaktól távol, mert ezek összekapcsolhatják a pólusokat. Az akkumulátor pólusainak rövidzárlata égés- és tűzveszélyes.

- c)Ne tegye ki hőnek vagy tűznek az akkumulátort. Ne tárolja közvetlen napfényben.**
- d)Az akkumulátort ne tegye ki ütésnek.**
- e)Ha az akkumulátor szivárog, vigyázzon, hogy**

**a folyadék ne kerüljön a bőrre vagy szembe. Amennyiben a bőrre vagy szembe kerül, az érintett területet mossa le bő vízzel, és forduljon orvoshoz.**

- f)Vigyázzon, hogy az akkumulátor tiszta és száraz maradjon.**
- g)Ha az akkumulátor pólusaira szennyeződés kerül, azt egy tiszta, száraz ruhával törölje le.**
- h)Az akkumulátort használat előtt fel kell tölteni. A töltést mindig az utasításoknak megfelelően, helyes eljárást használva végezze.**
- i) Használaton kívül ne hagyja töltőn az akkumulátort.**
- j) Hosszan tartó tárolást követően a maximális teljesítmény elérése érdekében szükséges lehet, hogy az akkumulátort többször feltöltse és lemerítse.**
- k)Csak a Worx által javasolt töltővel töltsen fel. Kizárólag a készülékhez való használatra mellékelt töltőt használja.**

- l) Ne használjon a készülékkel való használatra tervezettől eltérő akkumulátort.**
- m) Az akkumulátor gyermekektől távol tartandó.**
- n) Őrizze meg a termékhez mellékelt utasításokat, a későbbiekben szüksége lehet ezekre.**
- o) Amikor a szerszámot nem használja, vegye ki belőle az akkumulátort.**
- p) Ártalmatlanításnál megfelelően járjon el.**
- q) Ne helyezzen be különböző gyártóktól származó, illetve eltérő kapacitású, méretű vagy típusú akkukat a készülékbe.**
- r) Tartssa távol az akkumulátort mikrohullámoktól és nagy nyomástól.**

## SZIMBÓLUMOK

|  |                                  |
|--|----------------------------------|
|  | Olvassa el a kezelői kézikönyvet |
|  | Viseljen szemvédőt               |

|  |   |
|--|---|
|  | Viseljen fülvédőt   |
|  | Ne tegye ki esőnek  |
|  | Figyelmeztetés veszélyre  |
|  | A közelben ne álldogáljon senki   |
|  | Fúvó mód  |
|  | Szívó mód   |
|  | A lapátkerék a berendezés kikapcsolása után tovább forog. Mielőtt az alkatrészekhez hozzárna, várja meg, míg a berendezés minden alkatrésze leáll.                                  |
|  | Gondoskodjon arról, hogy az akkumulátort eltávolította az alkatrészek cseréjét megelőzően.  |
|  | Az akkumulátor nem megfelelő leselejtes esetén bekerülhet a víz körforgásba, ami veszélyes lehet az ökoszisztémára nézve. A hulladék akkumulátort ne dobja a kommunális hulladékba. |
|  | Ne dobja tűzbe  |



Li-Ion



Lítium-ion akkumulátor. A terméken található szimbólum arra utal, hogy minden akkumulátorcsomagot külön kell gyűjteni. Ezeket aztán újrahasznosítják vagy szétszerelik, hogy csökkentsek a környezetre gyakorolt hatását. Az akkumulátorcsomag veszélyes lehet a környezetre és az emberi egészségre nézve, mivel veszélyes anyagokat tartalmaz.



A leselejtezett elektromos készülékek nem dobhatók ki a háztartási hulladékkal. Ha van a közelben elektromos hulladék gyűjtő udvar, vigye oda a készüléket. Az újrahasznosítási lehetőségekről tájékozódjon a helyi hatóságoknál vagy a kereskedőnél.

## ALKATRÉS Z LISTA

1. **MARKOLAT**
2. **KI-/BEKAPCSOLÓ GOMB**
3. **NAGY / ALACSONY SEBESSÉGŰ VEZÉRLŐ GOMB**
4. **CSÓKIOLDÓ GOMB**
5. **FÚVÓCSŐ**
6. **ROBBANÁS FÚVÓKA**
7. **AKKUMULÁTOR \***
8. **ANTISZTATIKUS CSÍK**
9. **FELSŐ VÁKUUMCSŐ**
10. **ALSÓ VÁKUUMCSŐ**
11. **KERÉK**
12. **LEVÉLGYŰJTŐ ZSÁK**
13. **VENTILÁTOR FEDELE**
14. **AKKUMULÁTOR KIOLDÓ GOMB \*( LÁSD AZ CÁBRÁT)**
15. **AKKUMULÁTOR JELZŐ LÁMPA (LÁSD AZ.D CÁBRÁT)**

\* Nem minden gép tartalmazza az összes, a fentiekben felsorolt alkatrészt.

## MŰSZAKI ADATOK

**Típus WG583E WG583E.9 (5-gépek megnevezése, képviselője az akkumulátorral működtetett fúvó vákuum )**

|  | WG583E   | WG583E.9                        |
|--|--|---------------------------------|
| Feszültség   | 40 V $\approx$ MAX(2x20 V MAX)**   |                                 |
| Fűvási sebesség  | Max. 335 km/h  |                                 |
| Vákuum-kapacitás   | Max. 575 m <sup>3</sup> /h   |                                 |
| Mulcsozási ráta  | 12:1   |                                 |
| A gyűjtőzsák kapacitása:   | 35 L   |                                 |
| Akkumulátor típusa   | Lítium-ion   | /                               |
| Akkumulátor kapacitása   | 4.0 Ah (WA3553)  | /                               |
| Töltő típusa   | WA3883   | /                               |
| Töltő besorolása   | Bemenet: 100-240 V~ 50-60 Hz<br>Kimenet 1: 20 V $\approx$ , 2.0 A ***<br>Kimenet 2: 20 V $\approx$ , 2.0 A *** | /                               |
| Töltésidő (kb.)<br>Akkumulátor:<br>4.0 Ah (1 pc)<br>4.0 Ah (2 pcs) | 1 hr<br>2 hrs  | /                               |
| A készülék súlya   | 4.2 kg (Fúj)<br>5.1 kg (Vákuum)  | 2.9 kg (Fúj)<br>3.8 kg (Vákuum) |

\*\* Terhelés nélküli feszültség. Az akkumulátor kezdő feszültsége maximum 20 volt. A névleges feszültség 18 volt.

\*\*\*A töltő 1-es és 2-es kimenete alatt két olyan portot értünk, amelyek egyforma feszültséget és áramerősséget szolgáltatnak.

## TARTOZÉKOK

|             | WG583E     | WG583E.9 |
|-------------|------------|----------|
| Akkumulátor | 2 (WA3553) | /        |
| Töltés      | 1 (WA3883) | /        |

Javasoljuk, hogy a tartozékokat ugyanabból a boltból vásárolja meg, ahol a szerszámot is vásárolta. További részleteket a tartozék csomagolásán talál. Kérjen segítséget és tanácsot a bolti eladóktól.



## ZAJÉRTÉKEK

A-súlyozású hangnyomásszint  $L_{PA}$ : 84.7 dB(A)

A-súlyozású hangerő  $L_{WA}$ : 99.7 dB(A)

$K_{PA}$  &  $K_{WA}$ : 3.0 dB(A)

Viseljen fülvédőt.



## REZGÉSÉRTÉKEK

Rezgéskibocsátás  $a_h$  < 2.5 m/s<sup>2</sup>

Bizonytalanság  $K=1.5$  m/s<sup>2</sup>

A hivatalos összesített rezgésszint a szerszámok összehasonlítására, illetve a kitétség előzetes felmérésére használható.



**FIGYELMEZTETÉS:** Az elektromos kéziszerszám használata során a rezgéskibocsátás eltérhet a fenti értéktől attól függően, hogy a szerszámot hogyan használják. Az érték függhet az alábbiaktól: Hogyan használják a szerszámot, milyen anyagokat vágnak vagy fúrnak.

Az eszköz jó állapotban van-e, megfelelően karbantartják-e. Megfelelő tartozékokat használnak-e az eszközhöz, vigyáznak-e, hogy hegyes legyen és jó állapotban maradjon. A markolat megfelelően rögzül-e, használnak-e rezgéscsillapító tartozékokat.

A szerszámot rendeltetészerűen, kialakításának és a jelen utasításoknak megfelelően használják-e.

**Ha a szerszámot nem kezelik megfelelően, kéz-kar vibrációs szindrómát okozhat.**



**FIGYELMEZTETÉS:** A pontosság érdekében az expozíciós szint becslést értékéhez a valós használati körülmények között figyelembe kell venni a működési ciklus valamennyi elemét, így azt az időt is, amikor a szerszám ki van kapcsolva, és amikor üresjárásban működik. Ez a teljes munkaidőszak viszonylatában jelentősen csökkentheti az expozíciós szintet.

A rezgéskockázatnak való kitétséget az alábbiakkal csökkentheti:

Az eszközt jelen utasításoknak megfelelően tartsa karban, és vigyázzon a megfelelő kenésre (ahol erre szükség van).

Ha rendszeresen használja az eszközt, vásároljon rezgéscsillapító tartozékokat.

Úgy tervezze meg a munkáját, hogy a magas rezgésszámú eszközök használatát igénylő feladatokat több napra ossza el.




## HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

### RENDELTETÉS:

A fúvó-szívó készülék kizárólag lakossági felhasználásra alkalmas. Használja a készüléket kültéren a szennyeződés elfújására vagy felszívására, szükség szerint.

### ÖSSZESZERELÉS ÉS MŰKÖDÉS

| MŰVELET   | ÁBRA             |
|---|------------------|
| <b>MŰKÖDTETÉS ELŐTT</b>   |                  |
| Az akku feltöltöttségi állapotának ellenőrzése<br><b>MEGJEGYZÉS:</b> A A ábra csak az akku feltöltöttségi szintjét is jelző akkucsomagra vonatkozik.  | Lásd az. A ábrát |
| Az akkumulátor feltöltése<br><b>MEGJEGYZÉS:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Az akkumulátor NINCS FELTÖLTVE, használat előtt előbb fel kell tölteni.</li><li>A két akkut mindig egy időben és teljesen töltsse fel. További részletek a töltő használati útmutatójában.</li></ul>  | Lásd az. B ábrát |
| <b>FIGYELMEZTETÉS! A töltőt és az akkumulátort kifejezetten egymáshoz tervezték, ezért ne próbálkozzon más eszköz használatával. Soha ne helyezzen fémtárgyakat a töltőbe vagy az akkumulátorba, és ne engedje, hogy azokba fémtárgyak jussanak, mivel ez elektromos meghibásodáshoz vezet, és veszélyes.</b>   |                  |
| Az akkumulátor eltávolítása vagy behelyezése<br><b>MEGJEGYZÉS:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Ez az elektromos kisgép csak akkor működik, ha mindkét akkumulátort megfelelően behelyezték a nekik kijelölt rekeszbe. Kérjük, hogy mindig ugyanazt a két akkut használja, és hogy mindig egy időben töltsse fel őket.</li><li>Amennyiben eltérő teljesítményű akkumulátorokat használ, a gép csak a legalacsonyabban feltöltött akkumulátor szintjére fog futni</li></ul> | Lásd az. C ábrát |

|  |                         |   |  |
|--|-------------------------|---|--|
| <p><b>Akkumulátor jelző lámpa</b><br/>Lásd a részleteket az <b>AKKU ÁLLAPOTA</b> című fejezetben<br/><b>FONTOS:</b><br/><b>Ha csak egy jelzőfény világít, az akkumulátor túlságosan lemerült, bár előfordulhat, hogy még lehet sövényt vágni vele. Ha a sövényvágót lemerült akkumulátorral tovább működteti, az csökkentheti az akkumulátor élettartamát és teljesítményét.</b><br/><b>Ha egyetlen jelzőfény sem ég, minimum egy akku nincs tökéletesen behelyezve, vagy az akku hibás. Kérjük, alaposan ellenőrizze az akkuk megfelelő behelyezését és pozícionálását.</b></p> | Lásd az. D ábrát        | A levél gyűjtőzsák csatlakoztatása  | Lásd az. J3 ábrát  |
| <p><b>MŰKÖDÉS</b></p>  |                         | <p>Ki-/bekapcsoló gomb<br/> <b>FIGYELMEZTETÉS Kikapcsolást követően a szerszám még néhány másodpercig működik. Mielőtt a szerszámot letenné, várja meg, hogy a motor teljesen leálljon.</b></p>  | Lásd az.F ábrát  |
| <p><b>Fűvó mód</b></p>   |                         | <p>A szívó funkció használata<br/><b>MEGJEGYZÉS:</b> A legjobb vákuumteljesítmény elérése érdekében ajánlott nagy sebességet használni.</p>   | Lásd az. K ábrát   |
| <p>A FŰVÓCSŐ FELSZERELÉSE és a ventilátorház fedele</p>  | Lásd az. E1,E2,E3 ábrát | <p>A vákuumcső leszerelése és a levélgyűjtő táska</p>   | Lásd az. L1,L2 ábrát   |
| <p>Ki-/bekapcsoló gomb<br/> <b>FIGYELMEZTETÉS Kikapcsolást követően a szerszám még néhány másodpercig működik. Mielőtt a szerszámot letenné, várja meg, hogy a motor teljesen leálljon.</b></p>  | Lásd az. F ábrát        | <p>A levélgyűjtő zsák ürítése</p>   | Lásd az. M1,M2 ábrát   |
| <p>A FŰVÓGÉP HASZNÁLATA<br/><b>ÖTLETEK A HASZNÁLATHOZ</b><br/>- Az eszköz működtetésekor tartsa a fűvócsövet kb. 8"-rel a talaj fölött.<br/>- Oldalirányú sópró mozdulatokat végezzen. Lassan haladjon, a felgyülemllett levelek vagy hulladék legyenek ön előtt.<br/> <b>Figyelmeztetés!</b><br/><b>Ne fújjon kemény tárgyakat, például szökeket, csavarokat vagy köveket.</b></p>   | Lásd az. G ábrát        | <p>A felgyülemllett szennyeződés eltávolítása a forgólapátból (szerszám nincs mellékelve)<br/><b>MEGJEGYZÉS: Mielőtt megpróbálna eltávolítani a törmelékot, feltétlenül távolítsa el az akkumulátort.</b></p>   | Lásd az. N ábrát   |
| <p>A fűjási sebesség beállítás<br/><b>MEGJEGYZÉS:</b> Az a sebesség, amelyet az eszköz minden egyes bekapcsoláskor megtart, az a sebesség, amikor utoljára kikapcsolta. Ha szükséges, kérjük, állítsa be a sebességet.</p>   | Lásd az. H ábrát        | <p><b>AKKUMULÁTOR ÁLLAPOTJELZŐ LED-JE (Lásd az D ábrát)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Az akku feltöltöttségi szintjének ellenőrzése végett, nyomja meg az akku feltöltöttségszintjét jelző lámpa mellett található gombot a gép elindítása előtt vagy a gép használata után.</li> <li>A gép használata közben az akkucsomag feltöltöttségi szintje automatikusan megjelenik az akku feltöltöttségi állapotát jelző lámpán. A jelzőlámpa folyamatosan érzékeli, és u-csak folyamatosan jelzi ki az akkucsomag feltöltöttségi állapotát.</li> <li>Azoknál a gépeknél, amelyek akkucsomagja két eltérő feltöltöttségi szintű akkut tartalmaz, az akku feltöltöttségi állapotát jelző lámpa az alacsonyabb feltöltöttségi szinttel rendelkező akku állapotát fogja jelezni.</li> </ul> |  |
| <p><b>porszívózás</b></p>  |                         |   | <p><b>Az akkumulátor feltöltöttségi szintjét jelző mutató</b></p>  |
| <p>A fűvócső leszerelése és a ventilátorház fedele</p>   | Lásd az. I1,I2 ábrát    | <p>Mind az öt zöld fényű LED ég (●●●●●).</p>  | <p>Mindkét akku nagyon fel van töltve.</p>   |
| <p>A vákuumcső FELSZERELÉSE és a kerék</p>   | Lásd az. J1,J2 ábrát    | <p>Két, három vagy négy zöld fényű LED ég.</p>  | <p>A két akkuban még elegendő energia van. Minél több LED ég, az akkuk annál jobban fel vannak töltve.</p> |

|   |   |
|---|---|
| Csak egy zöld fényű LED ég (■□□□□).             | A legjobb esetben is, legalább az egyik akku feltöltöttségi szintje nagyon alacsony. Kérjük, ellenőrizze az akkucsomagot, majd töltsze fel.   |
| Egyetlen zöld fényű LED sem ég.                 | Minimum egy akku nincs megfelelően behelyezve vagy valamelyik akku hibás.   |
| Az egyik LED kétszer villog egy ciklus alatt.   | Minimum egy akku teljesen lemerült (kérjük, hivatkozzon az akku feltöltöttségi állapota című fejezetre), ezért kérjük, hogy használat vagy tárolás előtt mindkét akkut egyszerre töltsze fel. |
| Az egyik LED háromszor villog egy ciklus alatt. | Használat közben minimum egy akku felhevült, ezért várja meg a lehűlését/lehűlésüket, mielőtt ismét folytatná a munkát.   |
| Az egyik LED négyyszer villog egy ciklus alatt. | A gép túlterhelt. Egy picit húzza el az elektromos szerszámot a fűvási övezetből, majd próbálja folytatni a megkezdett munkát.  |

## TÁROLÁS

A fűvő-szivó készüléket beltéren, száraz, hűvös helyen, gyermekektől és állatoktól távol tárolja.

## AZ ESZKÖZ TISZTÍTÁSA

A szerszámot tisztítsa rendszeresen.



**Figyelmeztetés! Vigyázzon, hogy a szerszám mindig száraz legyen. Soha ne permetezze vízzel.**

- **A szerszám tisztításához csak szappanos vizet és nedves ruhát használjon.**
- **Ne használjon semmilyen vegyi anyag tartalmú tisztítószert vagy oldószert, mert az súlyosan károsíthatja a műanyagot.**

## KÖRNYEZETVÉDELEM



A leselejtezett elektromos készülékek nem dobhatók ki a háztartási hulladékkal. Ha van a közelben elektromos hulladék gyűjtő udvar, vigye oda a készüléket. Az újrahasznosítási lehetőségekről tájékozódjon a helyi hatóságoknál vagy a kereskedőnél.

## MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A gyártó:  
Positec Germany GmbH  
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Kijelenti, hogy a termék:  
Leírás **Akkumulátorral működtetett fűvő vákuum**  
Típus **WG583E WG583E.9 (5-gépek megnevezése, képviselője az akkumulátorral működtetett fűvő vákuum)**  
Rendeltetés **hulladék fűjása és felszedése egy gyűjtőtartályba**

Megfelel a következő irányelveknek:

**2006/42/EC, 2014/30/EU**  
**2011/65/EU&(EU)2015/863**  
**2000/14/EC módosítva 2005/88/EC**

2000/14/EC módosítva 2005/88/EC:

- Megfelelőség-ellenőrző eljárás a **V. függelék értelmében**

- Mért hangerő-szint **99,7 dB(A)**

- Garantált hangerő-szint **103 dB(A)**

Az alábbi normáknak,

**EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233,**  
**EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2**

A műszaki dokumentáció összeállítására jogosult személy:

**Név Marcel Filz**  
**Cím Positec Germany GmbH**  
**Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany**



2021/04/12

Allen Ding

Helyettes főmérnök, Tesztelés és minősítés  
Positec Technology (China) Co., Ltd  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial  
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

## SECURITATEA PRODUSULUI

**⚠️ AVERTISMENT Citiți toate avertismentele de**

**siguranță și toate**

**instrucțiunile.** În caz de nerespectare a avertismentelor și instrucțiunilor, există riscul electrocutării, izbucnirii incendiilor și/sau al accidentării grave.

**Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultări ulterioare.**

- Această instalație poate fi utilizată doar cu unitatea de alimentare care a fost livrată cu această instalație.

**IMPORTANT  
CITIȚI CU ATENȚIE ÎNAINTE  
DE UTILIZARE  
PĂSTRAȚI PENTRU  
CONSULTĂRI ULTERIOARE**

**Practici de utilizare în siguranță**

### 1) Instruirea

- Citiți cu atenție instrucțiunile. Familiarizați-vă cu comenzile și cu utilizarea corectă a echipamentului.
- Nu permiteți niciodată copiilor sau persoanelor cu capacități fizice, senzoriale

sau mentale mai reduse, respectiv celor lipsiți de experiență și de cunoștințe necesare și nici oamenilor nefamiliarizați cu aceste instrucțiuni să utilizeze mașina. Reglementările locale pot îngreuna și vârsta operatorului.

- Nu utilizați mașina dacă în apropierea lui se află diferite persoane (mai ales copii) sau animale.
- Rețineți că operatorul sau utilizatorul este responsabil pentru accidente sau pericolele care implică alte persoane sau proprietatea acestora.

### 2) Pregătirea

- Când utilizați aparatul, purtați încălțăminte solidă și pantaloni lungi; Nu utilizați mașina desculț sau cu sandale deschise. Evitați purtarea de haine largi sau care au cordoane sau cravate care atârnă.
- Nu purtați haine largi sau bijuterii care pot fi atrase în orificiul de intrare a aerului. Nu permiteți apropierea persoanelor cu păr lung de orificiile de intrare a aerului.
- Procurați-vă dispozitive de

protecție a auzului și ochelari de protecție. Purtați-le tot timpul cât utilizați mașina.

- d) Acționați mașina numai în poziția recomandată și numai pe un sol ferm, orizontal.
- e) Nu utilizați mașina pe suprafețe pavate sau cu pietriș deoarece materialele aruncate de aceasta pot duce la rănirea persoanelor.
- f) Înainte de utilizare faceți o inspecție vizuală pentru a vă convinge că elementele de tocire și șuruburile care le fixează sunt strânse, carcasa nu este deteriorată, iar apărătorile și ecranele de protecție sunt la locul lor. Înlocuiți componentele uzate sau deteriorate pentru a păstra starea inițială a mașinii. Înlocuiți etichetele uzate sau ilizibile.

### 3) Funcționarea

- a) Înainte de a porni mașina, verificați dacă este gol cuva de alimentare cu materiale.
- b) Țineți la distanță fața și corpul dvs. de orificiul de intrare a materialelor în cuvă.
- c) Evitați introducerea mâinilor, a membrelor sau a hainelor dvs. în cuva de

alimentare a mașinii sau în jgheabul de evacuare și țineți-le la distanță de piesele componente aflate în mișcare.

- d) Păstrați-vă întotdeauna echilibrul. Nu vă întindeți prea mult. Nu stați niciodată la o înălțime mai mare decât baza mașinii în timpul alimentării cu materiale a acestuia.
- e) În timpul acționării mașinii, evitați întotdeauna zona jgheabului de evacuare.
- f) În timpul alimentării cuvei cu diferite materiale, aveți o grijă sporită ca aceasta să nu adune bucăți de metal, pietre, sticle, cutii de conserve sau alte obiecte străine.
- g) Dacă mecanismul de tocire lovește vreun obiect străin sau dacă mașina începe să scoată sunete anormale sau să vibreze, deconectați imediat sursa de alimentare și așteptați oprirea completă a mașinii. Scoateți acumulatorul din mașină și efectuați pașii următori înainte de a reporni și a acționa din nou mașina:
- i) inspectați mașina în căutare de deteriorări;

- ii) Înlocuiți sau reparați piesele deteriorate;
- iii) verificați dacă există piese cu fixare slăbită și fixați-le bine.
- h) Nu permiteți adunarea materialului procesat în zona de evacuare; acest fenomen poate împiedica evacuarea corectă a materialului și poate duce și la o refulare a materialului prin orificiul de alimentare.
- i) Dacă mașina s-a blocat, deconectați sursa de alimentare și scoateți acumulatorul din mașină înainte de a curăța aceasta de mizerie.
- j) Nu utilizați niciodată aparatul cu apărători sau scuturi de protecție defecte sau fără dispozitive de protecție, cum ar fi colectorul de reziduuri, instalate.
- k) Păstrați curată sursa de alimentare (mizerie și alte acumulări) pentru a preveni deteriorarea acesteia sau un eventual incendiu.
- l) Nu transportați/mutați mașina cu sursa de alimentare conectată.
- m) Deconectați întotdeauna mașina de la alimentarea electrică dacă (de ex.: scoaterea acumulatorului din mașină)
- dacă lăsați mașina nesupravegheată,
  - înainte de a rezolva blocajele sau de a destupa jgheabul de evacuare,
  - înainte de a controla, curăța sau lucra cu mașina;
- n) Utilizați aparatul numai în timpul zilei sau în locuri unde există o sursă de lumină artificială corespunzătoare.

#### **4) Întreținerea și depozitarea**

- a) Mențineți toate piulițele, bolțurile și șuruburile strânse pentru a vă asigura că echipamentul este în bună stare de funcționare.
- b) Verificați periodic colectorul de materiale solide pentru a preveni uzura și deteriorarea.
- c) Înlocuiți piesele uzate sau deteriorate.
- d) Utilizați numai piese de rezervă și accesorii originale.
- e) Păstrați mașina într-un loc uscat, ferit de accesul copiilor.
- f) Dacă mașina a fost oprită

pentru service, inspecție, depozitare sau pentru a schimba un accesoriu, deconectați mașina de la sursa de alimentare și asigurați-vă că toate piesele în mișcare s-au oprit complet. Așteptați răcirea completă a mașinii înainte de a efectua vreo inspecție, vreun reglaj, etc. Întrețineți mașina cu simț de răspundere și păstrați-o curată.

- g) Păstrați mașina într-un loc uscat, ferit de accesul copiilor.
- h) Așteptați întotdeauna răcirea mașinii înainte de depozitare.
- i) La operațiunile de service ale elementelor de tocare vă rugăm să țineți cont că aceste piese se pot mișca și atunci când sursa de alimentare este deconectată, din cauza funcției de sincronizare a apărătorii.
- j) Nu încercați să anulați niciodată funcția de sincronizare a apărătorii.

## **5) Instrucțiuni suplimentare de siguranță pentru**

### **mașinile dotate cu accesorii gen sac**

Opriti mașina înainte de a atașa sau a desprinde sacul.

### **SIGURANȚA BATERIEI AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ PENTRU ACUMULATOR**

- a) Nu demontați, deschideți sau rupeți celulele sau acumulatorul.**
- b) Nu scurtcircuitați un acumulator. Nu depozitați acumulatorii la întâmplare într-o cutie sau într-un sertar unde s-ar putea scurtcircuita între ele sau prin materiale conductoare.**

Când acumulatorul nu este utilizat, țineți-l la distanță de alte obiecte metalice, precum agrafele de birou, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici, care pot crea contact între cele două borne. Scurtcircuitarea bornelor acumulatorului poate cauza arsuri sau incendii.

- c) Nu expuneți acumulatorul la căldură sau foc. Evitați depozitarea în lumina**

**directă a soarelui.**

**d) Nu supuneți acumulatorul la șocuri mecanice.**

**e) În cazul scurgerii acumulatorului, aveți grijă ca lichidul să nu intre în contact cu pielea sau ochii. În cazul contactului, spălați zona afectată cu apă din belșug și solicitați asistență medicală.**

**f) Mențineți acumulatorul curat și uscat.**

**g) Ștergeți bornele acumulatorului cu o cârpă curată și uscată dacă se murdăresc.**

**h) Acumulatorul trebuie încărcat înainte de utilizare. Consultați întotdeauna aceste instrucțiuni și utilizați procedura de încărcare corectă.**

**i) Nu lăsați acumulatorul la încărcat dacă nu îl utilizați.**

**j) După perioade extinse de depozitare, poate fi necesară încărcarea și descărcarea acumulatorului de mai multe ori pentru a obține performanțe maxime.**

**k) Reîncărcați folosind doar încărcătorul specificat de**

**Worx. Nu utilizați niciun alt încărcător în afară de cel conceput specific pentru utilizarea cu acest echipament.**

**l) Nu utilizați acumulatoare care nu sunt concepute pentru utilizarea cu acest echipament.**

**m) Nu lăsați acumulatorul la îndemâna copiilor.**

**n) Păstrați documentația originală a produsului pentru consultări ulterioare.**

**o) Scoateți acumulatorul din echipament dacă nu îl utilizați.**

**p) Depuneți acumulatorul la deșeurile în mod corespunzător.**

**q) Nu introduceți în aparat acumulatoare care provin de la producători diferiți sau cu capacități, dimensiuni sau tipuri diferite.**

**r) Țineți acumulatorul departe de microunde și presiune ridicată.**



## SIMBOLURI

|  |   |
|--|---|
|  | Citiți manualul de utilizare  |
|  | Purtați echipament de protecție pentru ochi   |
|  | Purtați echipament de protecție pentru urechi   |
|  | Ferțiți mașina de ploaie!   |
|  | Avertisment privind pericole  |
|  | Instruiți persoanele aflate în zonă să păstreze distanța.   |
|  | Mod de suflare  |
|  | Mod de aspirare   |
|  | Impeller continues to rotate after the machine is switched off. Wait until all machine components have completely stopped before touching them. |
|  | Asigurați-vă că acumulatorul este scos înaintea schimbării accesoriilor.  |

|  |  |
|--|--|
|  | Bateriile pot intra în circuitul apei, dacă sunt lichidate incorect, fapt ce poate fi periculos pentru ecosistem. Nu lichidați deșeurile de baterii la fel ca deșeurile comunale nesortate.  |
|  | Nu ardeți  |
|  | Baterie Li-Ion. Acest produs a fost marcat cu simbolul referitor la 'colectarea separată' a tuturor blocurilor de baterii și a carcasei de baterie. Acestea vor fi apoi reciclate sau demontate pentru a se reduce impactul asupra mediului. Blocurile de baterii pot fi periculoase pentru mediu și sănătatea umană pentru că ele conțin substanțe periculoase. |
|  | Produsele electrice nu trebuie depuse la deșeurii împreună cu gunoiul menajer. Vă rugăm să depuneți produsele electrice la unitățile de reciclare existente. Consultați-vă cu autoritățile locale sau cu distribuitorul pentru sfaturi privind reciclarea.   |

## LISTĂ DE COMPONENTE

1. MĂNER
2. BUTON DE PORNIRE/OPRIRE
3. BUTON DE CONTROL AL VITEZEI MARE/MICI
4. BUTON DE ELIBERARE A TUBURILOR
5. TUB SUFLANTĂ
6. DUZĂ PENTRU TUBUL DE SUFLARE
7. ACUMULATOR \*
8. BANDĂ ANTISTATICĂ
9. TUB DE VID SUPERIOR
10. TUB DE VID INFERIOR
11. ROȚI
12. SAC DE COLECTARE A FRUNZELOR
13. CAPAC CARCASĂ VENTILATOR
14. BUTON DE ELIBERARE A ACUMULATORULUI \* (CONSULTAȚI FIG. C)

## 15. INDICATOR LUMINOS (CONSULTAȚI FIG.D)

**\* Nu toate accesoriile ilustrate sau descrise sunt incluse în pachetul de livrare standard.**

## DATE TEHNICE

**Tip WG583E WG583E.9(5-mașină desemnată, suflantă electrică cu vid reprezentativă)**

|   | WG583E  | WG583E.9                              |
|---|---|---------------------------------------|
| Tensiune nominală   | 40 V $\overline{\text{MAX}}$ (2x20 V MAX)**   |                                       |
| Viteza de suflare   | Max. 335 km/h   |                                       |
| Capacitate de aspirare  | Max. 575 m <sup>3</sup> /h  |                                       |
| Raport strat protector:   | 12:1  |                                       |
| Capacitate colectare iarbă:   | 35 L  |                                       |
| Tip acumulator  | Litiu-ion   | /                                     |
| Capacitate acumulator   | 4.0 Ah (WA3553)   | /                                     |
| Model încărcător  | WA3883  | /                                     |
| Tensiune încărcător   | Intrare: 100-240 V~<br>50-60 Hz<br>leșire 1: 20 V $\overline{\text{MAX}}$ , 2.0 A ***<br>leșire 2: 20 V $\overline{\text{MAX}}$ , 2.0 A *** | /                                     |
| Timp încărcare (Aprox.)<br>Acumulator:<br>4.0 Ah (1 pc)<br>4.0 Ah (2 pcs) | 1 hr<br>2 hrs   | /                                     |
| Greutate mașină   | 4.2 kg (Suflare)<br>5.1 kg (Aspirare)   | 2.9 kg (Suflare)<br>3.8 kg (Aspirare) |

\*\* Tensiune măsurată în gol. Tensiunea inițială a acumulatorului atinge maximum 20 volți. Tensiunea nominală este de 18 volți.

\*\*\* leșirea nr.1 și nr. 2 a încărcătorului înseamnă două porturi care furnizează 2 tensiuni și 2 amperaje egale.

## ACCESORII

|            | WG583E     | WG583E.9 |
|------------|------------|----------|
| Acumulator | 2 (WA3553) | /        |
| încărcător | 1 (WA3883) | /        |

Vă recomandăm să achiziționați accesoriile de la același

magazin de la care ați cumpărat unealta electrică. Consultați ambalajul accesoriului pentru detalii suplimentare. Personalul din magazin vă poate oferi asistență și sfaturi.

## INFORMAȚII PRIVIND ZGOMOTUL

Presiune sonică ponderată  $L_{pA}$ : 84.7 dB(A)

Putere acustică ponderată  $L_{WA}$ : 99.7 dB(A)

$K_{pA}$  &  $K_{WA}$ : 3.0 dB(A)

**Purtați echipament de protecție pentru urechi.**



## INFORMAȚII PRIVIND VIBRAȚIILE

Valoarea de emisie a vibrației  $a_h$ : <2.5 m/s<sup>2</sup>

Incertitudinea  $K=1.5$  m/s<sup>2</sup>

Valoarea totală declarată a vibrațiilor poate fi utilizată pentru compararea unei unelte cu o alta și, de asemenea, poate fi utilizată în cazul unei evaluări preliminare a expunerii.



**AVERTISMENT:** Valoarea de emisie a vibrației în timpul folosirii efective a sculei electrice poate diferi de valoarea declarată în funcție de modurile în care este folosită scula, ce depind de exemplele următoare și de variații ale modului de utilizare a sculei: Modul în care scula este folosită și tipul de materiale tăiate sau sfredelite.

Scula este în stare bună de funcționare și bine întreținută. Folosirea accesoriului corect pentru sculă și păstrarea acesteia în condiții bune.

Strângerea corespunzătoare a mânerelor și dacă se folosesc accesorii anti-vibrație.

Scula este folosită conform indicațiilor din fabrică și conform acestor instrucțiuni.

**Această sculă poate cauza sindromul vibrație mână-braț dacă nu este folosită în mod corespunzător.**



**AVERTISMENT:** Pentru a fi corectă, estimarea nivelului de expunere în condiții concrete de folosire trebuie să ia în considerare toate părțile ciclului de operare cum ar fi de câte ori scula este oprită și cât timp este pornită dar nu lucrează. Acest lucru poate reduce semnificativ nivelul de expunere de-a lungul perioadei de lucru totale.

Ajută la micșorarea riscului de expunere la vibrații.

# Aspirator fără fir cu funcție de suflare/Aspirator/Mulcher

# RO


Utilizați ÎNTOTDEAUNA dălți, burghie și pânze ascuțite  
Păstrați unealta electrică în conformitate cu  
aceste instrucțiuni și aveți grijă de lubrifierea ei  
corespunzătoare (dacă e cazul).  
Dacă această unealtă electrică este utilizată în mod  
constant, atunci achiziționați și accesorii anti-vibrație.  
Planificați-vă astfel programul de lucru încât unelele  
electrice cu vibrații mari să fie utilizate de-a lungul mai  
multor zile.

## INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

### UTILIZARE CONFORM DESTINAȚIEI:

Suflanta/aspiratorul este destinat uzului casnic. Dacă  
doriți, puteți utiliza suflanta și în exterior pentru a de-  
plasa sau aspira mizeria din grădină.

### ASAMBLARE ȘI OPERARE

| ACȚIUNE  | FIGURA               |
|--|----------------------|
| <b>ÎNAINTE DE OPERAȚIUNEA PROPRIU-ZISĂ</b>   |                      |
| Verificarea stării de încărcare a<br>acumulatorului<br><b>NOTĂ:</b> Fig. A se referă numai la acel pachet<br>de acumuloare care are și indicator<br>luminos al nivelului de încărcare.   | Consultați<br>fig. A |
| Încărcarea acumulatorului<br><b>NOTĂ:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Acumulatorul este NEÎNCĂRCAT și<br/>trebuie să îl încărcați o dată înainte<br/>de utilizare.</li> <li>Încărcați complet și simultan cele<br/>două acumuloare ale mașinii. Mai<br/>multe detalii în ghidul de utilizare al<br/>încărcătorului.</li> </ul>  <b>AVERTISMENT! Încărcătorul și<br/>acumulatorul sunt concepute<br/>special pentru fi utilizate împreună,<br/>așadar nu încercați să utilizați alte<br/>dispozitive. Nu introduceți sau nu<br/>permițeți niciodată pătrunderea<br/>obiectelor metalice în conectorii<br/>încărcătorului sau acumulatorului,<br/>deoarece pot apărea defecțiuni de<br/>natură electrică și pericole.</b> | Consultați<br>fig. B |

Asamblarea mânerului frontal

#### NOTĂ:

- Această unealtă electrică  
funcționează numai atunci  
când ambele acumuloare sunt  
instalate corect. Vă rugăm să  
utilizați întotdeauna aceleași  
acumuloare și să le încărcați  
simultan.**
- Dacă utilizați un pachet  
de acumuloare cu două  
acumuloare de puteri diferite,  
dispozitivul va funcționa la nivelul  
cel mai scăzut de încărcare a  
bateriei**

Consultați  
fig. C

Battery indicator light

Vezi detalii în paragraful: STAREA ACU-  
MULATORULUI

#### IMPORTANT:

**Când se aprinde un singur indicator  
luminos, acumulatorul este complet  
descărcat, chiar dacă mașina de tuns  
gardul viu mai poate funcționa o  
perioadă. Continuarea operării mașinii  
cu acumulatorul în această stare poate  
reduce durata de viață și performanțele  
acumulatorului.  
Dacă niciun un LED nu este aprins, cel  
puțin un acumulator este instalat greșit  
sau este defect. Vă rugăm să verificați cu  
atenție dacă acestea sunt așezate corect  
în locașul lor.**

Consultați  
fig. D


### OPERAȚIUNE

#### Modul de suflare

ASAMBLAREA TUBULUI PENTRU  
SUFLANTĂ și capac carcasă ventilator

Consultați  
fig. E1,E2,E3

Buton de pornire/oprire


 **AVERTISMENT! Unealta  
funcționează timp de câteva  
secunde după ce a fost oprită.  
Înainte de așezarea unei, așteptați  
ca motorul să se oprească.**

Consultați  
fig. F


#### UTILIZAREA SUFLANTEI SFATURI PENTRU UTILIZATORI

- Atunci când folosiți aparatul, mențineți  
tubul suflantei la aproximativ 8"  
deasupra solului.

- Folosiți o mișcare de baleiere, dintr-o  
parte în alta. Avansați lent, menținând  
materialele solide/frunzele în fața dvs.

 **Avertisment!  
Nu suflați obiecte solide, cum  
ar fi cuie, bolțuri sau pietre.**

Consultați  
fig. G

|   |                       |
|---|-----------------------|
| Reglarea vitezei de suflare<br><b>NOTĂ:</b> viteza pe care o memorează dispozitivul dvs. de fiecare dată când îl porniți este viteza folosită când l-ați oprit ultima dată. La nevoie, vă rugăm să potriviți viteza.  | Consultați fig.H      |
| <b>Aspirarea</b>  |                       |
| dezasamblarea TUBULUI PENTRU SUFLANTĂ și capac carcasă ventilator   | Consultați fig. I1,I2 |
| ASAMBLAREA TUBULUI PENTRU ASPIRATOR și roată  | Consultați fig. J1,J2 |
| ATAȘAREA SACULUI DE COLECTARE A FRUNZELOR   | Consultați fig. J3    |
| Buton de pornire/oprire<br> <b>AVERTISMENT! Unealta funcționează timp de câteva secunde după ce a fost oprită. Înainte de așezarea uneițe, așteptați ca motorul să se oprească.</b> | Consultați fig. F     |
| UTILIZAREA ASPIRATORULUI<br><b>NOTĂ:</b> Se recomandă folosirea vitezei ridicate pentru cea mai bună performanță în aspirare.   | Consultați fig. K     |
| dezasamblarea TUBULUI PENTRU ASPIRATOR și Sacul de Strângere a Frunzelor  | Consultați fig.L1,L2  |
| Golirea sacului de colectare a frunzelor  | Consultați fig. M1,M2 |
| ÎNDEPĂRTAREA MATERIALELOR SOLIDE ÎNFUNDATE DE PE ELICE (scula nu este inclusă)<br><b>NOTĂ: Asigurați-vă că îndepărtați bateriile înainte de a încerca să curățați orice resturi.</b>  | Consultați fig. N     |

#### INDICATOARELE LED DE STARE ALE BATERIEI (Consultați fig. D)

- Dacă doriți să aflați nivelul de încărcare al pachetului de acumuloare, apăsați butonul de lângă indicatorul luminos al nivelului de încărcare al pachetului de acumuloare înainte de utilizarea sau după utilizarea mașinii.
- În timpul utilizării mașinii, indicatorul luminos al nivelului de încărcare al pachetului de acumuloare va indica automat nivelul de încărcare al acestuia. Indicatorul luminos detectează și indică în mod constant starea pachetului de acumuloare.
- La mașinile care conțin un pachet de acumuloare în care puterea celor două acumuloare incluse diferă, indicatorul luminos al nivelului de încărcare indică nivelul de încărcare al acumulatorului cu nivelul de încărcare mai scăzut.

| Indicatorul stării de încărcare a acumulatorului       | Starea acumulatorului   |
|--|---|
| Ard cinci LED-uri verzi (●●●●●).                       | Cele două acumuloare sunt încărcate foarte bine.  |
| Ard două, trei sau patru LED-uri verzi.                | Există energie în cele două acumuloare. Cu cât ard mai multe LED-uri verzi, acumuloarele dețin cu atât mai multă energie.   |
| Doar un singur LED verde este aprins (●○○○○).          | Nivelul de încărcare a cel puțin unui acumulator din pachetul de acumuloare este foarte scăzut. Vă rugăm să verificați nivelul de încărcare și reîncărcați pachetul de acumuloare.  |
| Nu arde niciun LED.                                    | Cel puțin un acumulator este instalat greșit sau este defect.   |
| Doar un singur LED pâlpâie de două ori într-un ciclu.  | Cel puțin un acumulator este complet descărcat (vă rugăm să vă referiți la paragraful care descrie starea de încărcare a acumulatorului). Vă rugăm să reîncărcați simultan cele două acumuloare înainte de o nouă utilizare a mașinii sau înainte de stocarea ei. |
| Doar un singur LED pâlpâie de trei ori într-un ciclu.  | Cel puțin un acumulator s-a supraîncălzit, așteptați răcirea lui/or înainte de a reîncepe munca.  |
| Doar un singur LED pâlpâie de patru ori într-un ciclu. | Mașina este suprasolicitată. Îndepărtați un pic unealta electrică din zona de suflare, după care reluați operațiunea.   |

## DEPOZITAREA

Depozitați suflanta/aspiratorul în interior, într-un spațiu uscat, ferit de copii și animale.

## CURĂȚAREA APARATULUI

Curățați aparatul cu regularitate.




**Avvertiment! Păstrați aparatul uscat. În niciun caz nu pulverizați apă pe acesta.**

- **Pentru curățarea instrumentului, folosiți numai săpun neagresiv și o cârpă moale.**
- **Nu utilizați detergenți, agenți de curățare sau solvenți care ar putea conține substanțe chimice, deoarece aceste produse pot deteriora grav componentele din plastic.**

# Aspirator fără fir cu funcție de suflare/Aspirator/Mulcher

**RO**

## PROTECȚIA MEDIULUI

 Produsele electrice nu trebuie depuse la deșeurii împreună cu gunoiul menajer. Vă rugăm să le depuneți la unitățile de reciclare existente. Pentru sfaturi privind reciclarea, consultați autoritățile locale sau distribuitorul.

## DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Subsemașii,  
Positec Germany GmbH  
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Declarăm că produsul,  
Descriere **Aspirator pe baterii cu funcție de suflare**  
Tip **WG583E WG583E.9 (5-mașină desemnată, suflantă electrică cu vid reprezentativă)**  
Funcție **Pompa de vacuum este destinată aspirării reziduurilor în colectorul pentru**

Respectă următoarele Directive,  
**2006/42/EC, 2014/30/EU**  
**2011/65/EU&(EU)2015/863**  
**2000/14/EC modificată prin 2005/88/EC**

2000/14/EC modificată prin 2005/88/EC:  
- Procedură de evaluare a conformității conformă cu **Anexa V**  
- Nivel de putere sonoră măsurat **99.7 dB(A)**  
- Nivel de putere sonoră garantat declarat **103 dB(A)**

Se conformează standardelor,  
**EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233,**  
**EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2**

Persoana responsabilă pentru elaborarea fișei tehnice,  
Denumire Marcel Filz  
**Adresă Positec Germany GmbH**  
**Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany**



2021/04/12  
Allen Ding  
Adjunct Inginer șef, Testare și certificare  
Positec Technology (China) Co., Ltd  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial  
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

## BEZPEČNOST VÝROBKU

 **VAROVÁNÍ Přečtěte si všechna bezpečnostní varování a všechny pokyny.**

Nebudete-li dodržovat uvedená varování a pokyny, může dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážným zraněním.

**Uschovejte všechna varování a pokyny pro budoucí odkazy.**

- Toto zařízení může být použito pouze s napájecí jednotkou, která byla dodána s tímto zařízením.

**DŮLEŽITÉ  
PŘED POUŽITÍM SI PEČLIVĚ  
PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD  
A USCHOVEJTE TYTO  
POKYNY PRO BUDOUCÍ  
ODKAZY**

**Pokyny pro bezpečnou obsluhu**

### 1) Příprava

- Přečtěte si pečlivě uvedené pokyny. Seznamte se s ovládacími prvky a se správným použitím tohoto zařízení.
- Nikdy nenechávejte obsluhovat toto zařízení děti, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi,

nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, nebo osoby neobeznámené s těmito pokyny k obsluze zařízení. Věk obsluhy může být omezen místními předpisy.

- c) Nikdy zařízení nepoužívejte v blízkosti dalších osob, zvláště pak dětí nebo domácích zvířat.
- d) Uvědomte si, že obsluha nebo uživatel nesou odpovědnost za nehody nebo rizika, která hrozí jiným osobám nebo jejich majetku.

- d) Se strojem pracujte pouze v doporučené poloze a pouze na pevném, vodorovném podkladu.
- e) Se strojem nepracujte na zpevněných nebo šterkových podkladech, kde může dojít ke zranění odmrštěným materiálem.
- f) Před použitím vždy vizuálně zkontrolujte, zda jsou drtící soustrojí, jeho šrouby a další spojovací prvky bezpečně zajištěny, zda není kryt poškozen a zda jsou ochranné kryty a mřížky na svém místě. S ohledem na vyváženost opotřeбенé nebo poškozené součásti měňte v celých sestavách. Poškozené nebo nečitelné štítky vyměňte.

---

142

## 2) Příprava

- a) Při práci se zařízením vždy noste pevnou obuv a dlouhé kalhoty. Nepracujte se strojem naboso, nebo v otevřené obuvi - sandálech. Nenoste při práci volný oděv nebo oděv obsahující volně visící šňůry či vázanky.
- b) Nenoste volný oděv nebo šperky, mohly by být vtaženy do sání vzduchu. Dlouhé vlasy držte z dosahu sání vzduchu.
- c) Poříd'te si ochranu sluchu a ochranné brýle. Používejte je po celou dobu práce se strojem.

## 3) Použití

- a) Před uvedením do provozu se ujistěte, zda je příváděcí komora prázdná.
- b) Svoji tvář i tělo držte z dosahu přívodních otvorů.
- c) Zabraňte, aby se vaše ruce nebo jiné části těla či oděvu dostaly do příváděcí komory, výstupní šachty nebo do blízkosti jakýchkoliv pohyblivých částí.
- d) Za všech okolností udržujte

- rovnováhu a správný postoj. Nepřetěžujte se. Při zavádění materiálu do stroje nestůjte nikdy výše, než je úroveň jeho základny.
- e) Při práci vždy stůjte mimo výfukovou oblast stroje.
- f) Při zavádění materiálu do stroje buďte velmi opatrní, aby se dovnitř nedostaly kovové předměty, kameny, láhve, plechovky nebo jiné cizí předměty.
- g) Pokud se do rezného soustrojí dostanou jakékoliv cizí předměty nebo pokud začne stroj vydávat neobvyklý zvuk, nebo se objeví vibrace, okamžitě vypněte napájení a počkejte, až se stroj zcela zastaví. Před opětovným uvedením do chodu vyjměte ze stroje akumulátorový blok a proveďte následující kroky:
- i) zkontrolujte, zda není něco poškozeno;
- ii) jakékoliv poškozené části vyměňte nebo opravte;
- iii) zkontrolujte, zda nejsou některé části uvolněny a dotáhněte je.
- h) Zabraňte, aby se zpracovávaný materiál hromadil v místě výstupu; tím by se bránilo správnému odvodu, což by mělo za následek zpětný ráz materiálu v místě vstupního otvoru.
- i) Pokud dojde k zanesení stroje, odpojte napájecí zdroj a před vyčištěním a odstraněním úlomků ze stroje vyjměte akumulátor.
- j) Nikdy nepracujte se zařízením, pokud má vadné ochranné kryty nebo štíty. Nebo pokud nemá na svém místě upevněnu bezpečnostní výbavu, jako je například lapač nečistot.
- k) Napájecí zdroj udržujte v čistotě bez zanesených úlomků nebo jiných nečistot, aby se zabránilo jeho poškození nebo případnému vzniku požáru.
- l) Pokud je napájecí zdroj zapnut, stroj nepřenášejte.
- m) Zařízení vždy odpojte od napájení (např. vyjměte ze zařízení akumulátor).
- kdykoliv stroj ponecháte bez dozoru,
  - před odstraněním nánosů blokujících průchod nebo před vyčištěním výstupní šachty,
  - Před kontrolou, čištěním a jakoukoli prací na stroji;
- n) Nepoužívejte zařízení za

špatných povětrnostních podmínek, zvláště pak pokud hrozí nebezpečí bouřek.

#### 4) Údržba a uložení

- a) Všechny matice, šrouby a spojovací prvky udržujte dotaženy, aby bylo zařízení v bezpečném provozním stavu;
- b) Pravidelně kontrolujte lapač nečistot, zda není opotřeben nebo poškozen.
- c) Opotřebené nebo poškozené díly vyměňte.
- d) Používejte pouze originální díly a příslušenství.
- e) Stroj skladujte na suchém místě mimo dosah dětí.
- f) Pokud je stroj zastaven kvůli údržbě, prohlídce nebo pro jeho uskladnění, nebo kvůli výměně příslušenství, vypněte napájecí zdroj, stroj odpojte od napájecího přívodu a ujistěte se, zda se všechny pohyblivé části zcela zastavily. Před provedením prohlídky, nastavení apod. ponechejte stroj vychladnout. Provádějte pečlivou údržbu stroje a udržujte jej v čistotě.
- g) Stroj skladujte na suchém místě mimo dosah dětí.
- h) Před uložením ponechejte

stroj vždy vychladnout.

- i) Pokud provádíte servis drtiče vezměte na vědomí, že i když je zdroj napájení vypnut v důsledku funkce zablokování ochranným krytem, drtící soustrojí může být ještě stále v pohybu.
- j) Nikdy se nepokoušejte vyřadit funkci blokace ochranným krytem.

#### 5) Další bezpečnostní pokyny pro jednotky s připojenými vaky

Před nasazením nebo sejmutím vaku stroj vypněte.

#### BEZPEČNOST BATERIE ERIE BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ TÝKAJÍCÍ SE BATERIÍ

- a) **Nepokoušejte se demontovat, rozebírat nebo rozřezávat baterie nebo její články.**
- b) **Neprovádějte zkratování baterie. Neukládejte baterie nahodile v krabicích nebo v zásuvkách, kde by mohlo dojít k jejich vzájemnému zkratování nebo k zkratování způsobenému jinými předměty.** Není-li



baterie používána, udržujte ji v bezpečné vzdálenosti od sponek na papíry, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů nebo jiných malých kovových předmětů, které mohou způsobit propojení kontaktů baterie. Zkratování kontaktů baterie může způsobit popáleniny nebo požár.

- c) Nevystavujte baterii působení horka nebo ohně. Vyvarujte se skladování baterií na otevřeném slunci.**
- d) Nevystavujte baterii mechanickým rázům.**
- e) Dojde-li k úniku kapaliny z baterie, zabraňte tomu, aby se tato kapalina dostala do kontaktu s pokožkou nebo aby zasáhla oči. Dojde-li k takovému kontaktu, zasažené místo omyjte značným množstvím vody a vyhledejte lékařské ošetření.**
- f) Udržujte baterie čisté a suché.**
- g) Jsou-li svorky baterie znečištěny, otřete je čistým a suchým hadříkem.**
- h) Baterie musí být před použitím nabita. Vždy**

**postupujte podle uvedených pokynů a používejte správný postup nabíjení.**

- i) Nenechávejte baterii nabíjet, nebude-li baterie použita.**
- j) Po dlouhodobém uložení budete možná muset provést několik cyklů nabíjení a vybíjení, aby baterie dosáhla svého maximálního výkonu.**
- k) Provádějte nabíjení pouze v nabíječce, která je specifikovaná společností Worx. Nepoužívejte jinou nabíječku, než je nabíječka speciálně dodaná pro použití s tímto zařízením.**
- l) Nepoužívejte žádnou baterii, která není určena pro použití s tímto zařízením.**
- m) Ukládejte baterie mimo dosah dětí.**
- n) Uchovejte originální dokumentaci k tomuto výrobku pro budoucí odkazy.**
- o) Není-li zařízení používáno, vyjměte z něj baterii.**
- p) Provádějte řádnou likvidaci baterie.**
- q) V zařízení nekombinujte bateriové články různého**

**data výroby, kapacity, velikosti nebo typu.**  
**r) Baterii uchovávejte dál od mikrovlnných trub a vysokého tlaku.**

## SYMBOLY

|  |                                      |
|--|--------------------------------------|
|  | Přečtěte si návod k obsluze          |
|  | Používejte ochranné prostředky zraku |
|  | Používejte ochranu sluchu            |
|  | Nevystavujte toto zařízení vlhkosti. |
|  | Nebezpečí úrazu                      |
|  | Držte z dosahu okolních osob         |
|  | Režim odfukování                     |

|  |   |
|--|---|
|  | Režim vysavač   |
|  | Po vypnutí nářadí bude rotor ještě chvíli pokračovat v otáčení. Nedotýkejte se žádné části nářadí, dokud nedojde k jejich úplnému zastavení.  |
|  | Před výměnou příslušenství zajistěte, aby byla z nářadí vyjmuta baterie.  |
|  | Akumulátory se mohou při nesprávném způsobu likvidace dostat do systému koloběhu vody, což může ohrozit vlastní ekosystém. Dosloužilé akumulátory nelikvidujte jako netříděný komunální odpad.  |
|  | Nevystavujte ohni   |
|  | Akumulátor Li-Ion. Tento výrobek byl označen symbolem „tříděný odpad“ pro všechny jednotlivé a složené akumulátory. Proto musí být s ohledem dopadu na životní prostředí po dosloužení recyklován nebo demontován. Akumulátory obsahují nebezpečné látky, proto mohou být nebezpečné pro životní prostředí a lidské zdraví. |
|  | Vysloužilé elektrické přístroje by neměly být vyhazovány společně s odpadem z domácnosti. Nářadí recyklujte ve sběrnách zřízených k tomuto účelu. O možnostech recyklace se informujte na místních úřadech nebo u prodejce.   |

## SEZNAM SOUČÁSTEK

1. **RUKOJEŤ**
2. **SPÍNAČ ZAPNUTO/VYPNUTO**
3. **OVLÁDACÍ TLAČÍTKO VYSOKÉ/NÍZKÉ RYCHLOSTI**
4. **TLAČÍTKO PRO UVOLNĚNÍ TRUBICE**
5. **TRUBICE FUKARU**
6. **TRYSKA TRUBICE DMYCHADLA**

|   |
|---|
| <b>7. AKUMULÁTOR *</b>                      |
| <b>8. ANTISTATICKÝ PROUZEK</b>              |
| <b>9. HORNÍ TRUBICE SACÍ</b>                |
| <b>10. SPODNÍ TRUBICE SACÍ</b>              |
| <b>11. KOLA</b>                             |
| <b>12. SBĚRNÝ VAK NA LISTÍ</b>              |
| <b>13. KRYT POUZDRA VENTILÁTORU</b>         |
| <b>14. ZÁPADKA JEDNOTKY BATERIÍ*</b>        |
| <b>15. KONTROLKA AKUMULÁTOR (VIZ OBR.D)</b> |

**\*Ne všechno zobrazené nebo popisované příslušenství je součástí standardní dodávky.**

## TECHNICKÉ ÚDAJE

**Typ WG583E WG583E.9 (5-označení strojního zařízení, reprezentativní vakuový elektrický dmychadlo)**

|   | <b>WG583E</b>   | <b>WG583E.9</b>                        |
|---|---|--|
| Jmenovité napájecí napětí   | 40 V $\equiv$ MAX(2x20 V MAX)**   |  |
| Rychlost dmýchání   | Max. 335 km/h   |  |
| Kapacita vakua  | Max. 575 m <sup>3</sup> /h  |  |
| Mulčovací poměr:  | 12:1  |  |
| Kapacita sběrného   | 35 L  |  |
| Typ baterie   | Li-Ion  | /                                      |
| Kapacita baterie  | 4.0 Ah (WA3553)   | /                                      |
| Model nabíječky   | WA3883  | /                                      |
| Parametry nabíječky   | Vstup: 100-240 V~<br>50-60 Hz<br>Výstup 1: 20 V $\equiv$ ,<br>2.0 A ***<br>Výstup 2: 20 V $\equiv$ ,<br>2.0 A *** |  |
| Doba nabíjení(Přibl.)<br>Akumulátor:<br>4.0 Ah (1 pc)<br>4.0 Ah (2 pcs) | 1 hr<br>2 hrs   |  |
| Hmotnost  | 4.2 kg (Dmychadlo)<br>5.1 kg (Vysavač)  | 2.9 kg (Dmychadlo)<br>3.8 kg (Vysavač) |

\*\* Napětí měřené bez zátěže. Počáteční napětí baterie

dosáhne maximálně 20 voltů. Jmenovité napětí je 18 voltů.

\*\*\* Nabíjecí výstup 1 a výstup 2 označuje u nabíječky dva porty se stejným napětím a proudem.

## PŘÍSLUŠENSTVÍ

|            | <b>WG583E</b> | <b>WG583E.9</b> |
|------------|---------------|-----------------|
| Akumulátor | 2 (WA3553)    | /               |
| Nabíječka  | 1 (WA3883)    | /               |

Doporučujeme vám, abyste zakoupili příslušenství ve stejném obchodě, ve kterém jste zakoupili i vaše nářadí. Další podrobnosti naleznete na obalu příslušenství. Personál prodejny vám může pomoci a také vám může poskytnout užitečnou radu.

## ÚDAJE O HLUKU

|                                    |                       |
|------------------------------------|-----------------------|
| Naměřená hladina akustického tlaku | $L_{PA}$ : 84.7 dB(A) |
| Naměřený akustický výkon           | $L_{WA}$ : 99.7 dB(A) |
| $K_{PA}$ & $K_{WA}$ :              | 3.0 dB(A)             |

**Používejte ochranu sluchu.**



147

## INFORMACE O VIBRACÍCH

|                  |                           |
|------------------|---------------------------|
| Hodnota vibrací: | $a_h < 2.5 \text{ m/s}^2$ |
| Odchylka         | $K = 1.5 \text{ m/s}^2$   |

Deklarovaná celková hodnota vibrací může být použita pro vzájemné srovnání jednotlivých nářadí a rovněž může být použita k předběžnému stanovení doby práce.

**⚠ VÝSTRAHA:** Hodnota vibračních emisí během praktického používání tohoto elektrického nástroje se může lišit od deklarované hodnoty podle způsobu, jakým je nástroj používán v závislosti na následujících podmínkách a dalších možnostech použití nástroje:

Způsob, jakým je nástroj používán a povaha narušovaných nebo vrtných materiálů.  
Dobry stav nástroje a řádné provádění jeho údržby.  
Používání správného příslušenství k nástroji, ostrost dobrý stav příslušenství.  
Utážení úchopu na rukojetích a použití antivibračního příslušenství.  
Používání nástroje k účelům určeným konstrukcí a v souladu s tímto pokynem.

**Při neřízeném používání může tento nástroj**

## způsobit syndrom vibrační rukou a paží.



**VÝSTRAHA:** Je třeba upřesnit, že v odhadu úrovně nebezpečí při praktickém používání je nutno rovněž zohlednit všechny fáze pracovního cyklu, například dobu, kdy je nástroj vypnutý a kdy běží naprázdno, ale nevykonává práci. To může podstatně snížit úroveň nebezpečí v rámci celkového pracovního času.

Zásady pro omezení nebezpečí vystavení vibracím: VŽDY používejte ostré trny, vrtáky a čepele.

Provádějte údržbu tohoto nástroje v souladu s těmito pokyny, udržujte nástroj dobře promazaný (odpovídajícím způsobem).

Má-li být tento nástroj používán pravidelně, zakupte antivibrační příslušenství.

Naplánujte práci tak, aby bylo provádění úkolů, které vyžadují silné vibrace nástroje, rozloženo do několika dní.

## OBSLUHU

### PŘEDMĚT POUŽITÍ:

Vysavač a odfukovač je určen pouze pro domácí použití. Odfukovač používejte podle potřeby ve venkovním prostředí k odfukování nebo vysávání nečistot.

### SESTAVENÍ A OBSLUHU

| PROVÁDĚNÝ ÚKON  | OBR        |
|---|------------|
| <b>SESTAVENÍ</b>  |            |
| Kontrola stavu nabití baterie<br><b>POZNÁMKA:</b> Obr. A platí pouze pro akumulátor s indikátorem stavu nabití.   | Viz Obr. A |
| Nabíjení baterie<br><b>POZNÁMKA:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Akumulátor NENÍ NABITÝ a před používáním je nezbytné jej nabít.</li><li>Oba akumulátory dobíjejte na plnou kapacitu vždy současně. Další informace naleznete v návodu pro model.</li></ul> <b>VAROVÁNÍ! Tato nabíječka a akumulátor jsou speciálně zkonstruovány pro vzájemné používání – nezkoušejte používat jiná zařízení. Vždy zabraňte vniknutí kovových předmětů do nabíječky nebo kontaktu kovových předmětů s póly akumulátoru, což by mohlo způsobit elektrickou závalu i úraz.</b> | Viz Obr.B  |

Vyjmutí nebo vložení baterie

### POZNÁMKA:

- Toto náradí lze provozovat pouze se dvěma instalovanými akumulátory. Používejte vždy dva shodné typy akumulátorů a nabíjejte je současně.**
- Pokud používáte dva akumulátory s různým výkonem stroj poběží pouze na úroveň nejméně nabitě baterie**

Viz Obr.C

Kontrolka akumulátor  
Podrobné informace naleznete v části STAV NABÍTÍ AKUMULÁTORU

### DŮLEŽITÉ:

**Svítlí-li pouze jedna kontrolka, vaše baterie je téměř vybitá, a to i v případě, mohou-li nůžky na živé ploty ještě stále provádět střihání živého plotu. Pokračování v práci s tímto náradím, je-li baterie v téměř vybitém stavu, může zkrátit provozní životnost a výkon vaší baterie. Pokud nesvítlí žádná kontrolka, nejméně jeden akumulátor není plně nasazen, nebo je vadný. Zkontrolujte Prosím, zda jsou oba akumulátory usazena ve správné poloze.**

Viz Obr. D

### OBSLUHU

#### Režim odfukování

Montáž foukací trubice a krytu pouzdra ventilátoru

Viz Obr. E1,E2,E3

Spínač zapnuto/vypnuto



**VAROVÁNÍ! Po vypnutí zařízení ještě několik sekund běží. Před odložením zařízení počkejte, až se motor zcela zastaví.**

Viz Obr.. F

Použití zařízení jako foukače

#### TIPY PRO UŽIVATELE

- Při používání přístroje držte trubici fukaru asi 8" nad zemí.

- Provádějte pohyb ze strany na stranu jako při zametání. Pomalu postupujte vpřed tak, aby byly nahromaděné nečistoty/liny neustále před vámi.

viz obr..G




**Upozornění! Neodfukujte tvrdé předměty, jako jsou hřebíky, šrouby nebo kamení.**

Nastavení rychlosti foukání

**POZNÁMKA:** rychlost, kterou váš nástroj udržuje při každém zapnutí, je rychlost z posledního vypnutí. V případě potřeby upravte rychlost.

viz obr..H

|   |                |
|---|----------------|
| <b>Vysávání</b>   |                |
| Demontáží foukací trubice a krytu pouzdra ventilátoru   | viz obr. I1,I2 |
| Montáž sací trubice a kola  | viz obr. J1,J2 |
| Nasazení sběrného vaku na listí   | viz obr. J3    |
| Spínač zapnuto/vypnuto<br> <b>VAROVÁNÍ! Po vypnutí zařízení ještě několik sekund běží. Před odložením zařízení počkejte, až se motor zcela zastaví.</b> | viz obr. F     |
| Použití zařízení jako vysavače<br><b>POZNÁMKA:</b> Pro dosažení nejlepšího výkonu vysavače se doporučuje použít vysokou rychlost.   | viz obr. K     |
| Demontážisací trubice a koše na sběr listů  | viz obr.L1,L2  |
| Vyprázdnění sběrného vaku na listí  | viz obr. M1,M2 |
| Odstranění nánosů nečistot z lopatek sacího ventilátoru (bez použití nářadí)<br><b>POZNÁMKA:</b> Před odstraněním veškerého odpadu se ujistěte, že jste vyjmuli baterie.  | viz obr. N     |

#### STAVOVÉ LED AKUMULÁTORU (Viz Obr. D)

- Před spuštěním nebo po použití stiskněte tlačítko umístěné na přístroji vedle kontrolky napájení, abyste zkontrolovali kapacitu akumulátoru.
- Během provozu je kapacita akumulátoru automaticky zobrazena na indikátoru výkonu akumulátoru. Indikátor neustále snímá a zobrazuje stav akumulátoru následujícím způsobem.
- U zařízení se 2 akumulátory s různým výkonem indikuje kontrolka napájení stav spodního akumulátoru.

| Indikátor stavu nabití akumulátoru         | Stav akumulátoru  |
|--|---|
| Svíí pět zelených kontrolk (●●●●●).        | Dva akumulátory jsou plně nabitě.   |
| Svíí dvě, tři nebo čtyři zelené kontrolky. | Dva akumulátory jsou ještě částečně nabitě. Čím více zelených kontrolk svítí, tím je vyšší zbývající kapacita nabití. |
| Svíí pouze jedna zelená kontrolka (●○○○○). | Úroveň nabití nejméně jednoho akumulátoru je velmi nízká. Zkontrolujte akumulátor a dobijte jej.                      |

|   |   |
|---|---|
| Nesvíí žádná kontrolka.                         | Nejméně jeden akumulátor není plně nasazen, nebo je vadný.  |
| Bliká pouze jedna kontrolka dvakrát za sebou.   | Nejméně jeden akumulátor je téměř vybitý (viz indikátor stavu nabití akumulátoru). Před opětovným použitím, nebo před uskladněním nabijte současně oba akumulátory. |
| Bliká pouze jedna kontrolka třikrát za sebou.   | Nejméně jeden akumulátor je příliš zahřátý. Před opětovným spuštěním zařízení počkejte, až vychladne.   |
| Bliká pouze jedna kontrolka čtyřikrát za sebou. | Náradí je přetíženo. Foukač na listí odstraňte z místa záběru a poté opět pokračujte v odfukování.  |

## USKLADNĚNÍ

Zahradní vysavač a foukač listí skladujte v chladném a suchém místě, z dosahu dětí a domácího zvířectva.

## ČIŠTĚNÍ PŘÍSTROJE

Přístroj pravidelně čistěte.



**Varování! Udržujte výrobek v suchu. Za žádných okolností na něj nestříkejte vodu.**

- **K čištění přístroje použijte pouze mýdlový roztok a vlhký hadřík.**
- **Nepoužívejte žádný druh mycího prostředku, čisticího prostředku nebo rozpouštědla s obsahem chemických látek, které by mohly vážně poškodit plasty.**

## OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Nepotřebné elektrické výrobky by neměly být likvidovány v běžném domácím odpadu. Je-li to možné, zajistěte jejich recyklaci. Informace týkající se recyklace získáte na místním úřadě nebo u prodejce.

## PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

My,  
Positec Germany GmbH  
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

tímto prohlašujeme, že výrobek  
Název **Dmychadlo napájené bateriemi**  
Typ **WG583E WG583E.9 (5-označení strojního  
zařízení, reprezentativní vakuový elektrický  
dmychadlo)**

Funkce **foukání a sběr listů do lapače**

splňuje požadavky následujících směrnic  
**2006/42/EC, 2014/30/EU**  
**2011/65/EU&(EU)2015/863**  
**2000/14/EC v novelizaci 2005/88/EC**

2000/14/EC v novelizaci 2 2005/88/EC:

- Postup posuzování shody podle **Dodatek V.**
- Měření akustický výkon **99.7 dB (A)**
- Deklarovaný zaručený akustický výkon **103 dB(A)**

Splňované normy

**EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233,**  
**EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2**

Osoba odpovídající za vytvoření technické  
dokumentace,

**Jméno Marcel Filz**

**Adresa Positec Germany GmbH**  
**Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany**



2021/04/12

Allen Ding

Zástupce vrchní konstrukční kanceláře,

Testování & Certifikace

Positec Technology (China) Co., Ltd

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 215123, P. R. China

## BEZPEČNOST VÝROBKU

 **UPOZORNENIE** Prečítajte si  
**všetky bezpečnostné  
upozornenia a všetky pokyny.** Ak

nebudete dodržiavať uvedené  
bezpečnostné pokyny a  
upozornenia, môže dôjsť k úrazu  
elektrickým prúdom, požiaru alebo  
vážnym zraneniam.

**Uložte bezpečnostné  
pokyny na ďalšie použitie.**

- Toto zariadenie môže byť  
použitie iba s napájacou  
jednotkou, ktorá bola dodaná s  
týmto zariadením.

**DÔLEŽITÉ**  
**PRED POUŽITÍM SI POZORNE**  
**PREČÍTAJTE NÁVOD NA**  
**OBSLUHU**  
**A USCHOVAJTE HO NA**  
**ĎALŠIE POUŽITIE.**

**Pokyny k bezpečnému  
použitiu**

### **1) Zaškolení**

- a) Pozorne si prečítajte  
nasledujúce pokyny.  
Zoznámte sa s ovládacími  
prvkami a so správnym  
použitím tohoto zariadenia.
- b) Nikdy nenechávajte  
obsluhovať toto zariadenie  
deti, osoby so zníženými  
fyzickými, zmyslovými  
alebo duševnými

- schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a znalostí, alebo osoby nezoznámené s týmito pokynmi na obsluhu zariadenia. Vek obsluhy môže byť obmedzený miestnymi predpismi.
- c) Nikdy zariadenie nepoužívajte v blízkosti ďalších osôb, hlavne detí alebo domácich zvierat.
  - d) Pamätajte na to, že obsluha alebo používateľ zariadenia je zodpovedný za nehody alebo škody, ktoré hrozia iným osobám alebo ich majetku.

## 2) Príprava

- a) Pri práci so zariadením vždy noste pevnú obuv a dlhé nohavice. Nepracujte so strojom naboso, alebo v otvorenej obuvi - sandáloch. Nenoste pri práci voľný odev alebo odev, ktorý obsahuje voľne visiace šnúrky či viazanky.
- b) Nenoste voľný odev alebo šperky, ktoré by mohli byť vtiahnuté do nasávania vzduchu. Dlhé vlasy držte mimo dosahu nasávania vzduchu.
- c) Zaobstarajte si ochranu

sluchu a ochranné okuliare. Používajte ich po celú dobu práce so strojom.

- d) So strojom pracujte iba v odporúčenej polohe a iba na pevnom, vodorovnom podklade.
- e) So strojom nepracujte na spevnených alebo štrkovitých podkladoch, kde môže dôjsť k zraneniu vymršteným materiálom.
- f) Pred použitím vždy vizuálne skontrolujte, či sú drviace zariadenia, jeho skrutky a ďalšie spájacie prvky bezpečne zaistené, či nie je poškodený kryt a či sú ochranné kryty a mriežky na svojom mieste. S ohľadom na vyváženosť opotrebovanej alebo poškodenej súčasti meňte celé zostavy. Poškodené alebo nečitateľné štítky vymeňte.

## 3) Použitie

- a) Pred uvedením do prevádzky sa uistite, či je privádzacia komora prázdna.
- b) Svoju tvár aj telo držte mimo dosahu prírodných otvorov.
- c) Zabráňte, aby sa vaše ruky alebo iné časti tela či odevu

dostali do privádzacej komory, výstupnej šachty alebo do blízkosti akýchkoľvek pohyblivých častí.

d) Za všetkých okolností udržiajte rovnováhu a správny postoj. Nepreťažujte sa. Pri zavádzaní materiálu do stroja nestojte nikdy vyššie, než je úroveň jeho základne.

e) Pri práci vždy stojte mimo výfukovú oblasť stroja.

f) Pri zavádzaní materiálu do stroja buďte veľmi opatrní, aby sa dovnútra nedostali kovové predmety, kamene, fľaše, plechovky alebo iné cudzie predmety.

g) Ak sa do rezného zariadenia dostanú akékoľvek cudzie predmety alebo ak začne stroj vydávať neobvyklý zvuk, alebo sa objavia vibrácie, okamžite vypnite napájanie a počkajte, kým sa stroj úplne nezastaví.

Pred opätovným uvedením do chodu zo stroja vytiahnite akumulátorový blok a vykonajte nasledujúce kroky:

i) skontrolujte, či nie je niečo poškodené;

ii) akékoľvek poškodené časti

vymeňte alebo opravte;  
iii) skontrolujte, či nie sú niektoré časti uvoľnené a utiahnite ich.

h) Zabráňte, aby sa spracovávaný materiál hromadil na mieste výstupu; tým by sa bránilo správne odvodu, čo by mohlo spôsobiť spätný ráz materiálu na mieste vstupného otvoru.

i) Ak dôjde k zaneseniu stroja, odpojte napájací zdroj a pred vyčistením a odstránením úlomkov zo stroja vytiahnite akumulátor.

j) Nikdy nepracujte so zariadením, ak má poškodené ochranné kryty alebo štíty, alebo ak nemá na svojom mieste bezpečnostnú výbavu, ako je napríklad lapač nečistôt.

k) Napájací zdroj udržiajte v čistote bez zanesených úlomkov alebo iných nečistôt, aby sa zabránilo jeho poškodeniu alebo prípadnému vzniku požiaru.

l) Ak je napájací zdroj zapnutý, stroj neprenášajte.

m) Zariadenie vždy odpojte od napájania (napr. vytiahnite zo zariadenia akumulátor).



- kedykoľvek stroj necháte bez dozoru,
  - pred odstránením nánosov blokujúcich priechod alebo pred vyčistením výstupnej šachty,
  - Pred kontrolou, čistením, a každou prácou na zariadení
- n) Zariadenie nepoužívajte v zlých poveternostných podmienkach, hlavne ak hrozí nebezpečenstvo búrok.

#### 4) Údržba a uskladnenie

- a) Všetky matice, skrutky a spájacie prvky udržiavajte dotiahnuté, aby bolo zariadenie v bezpečnom prevádzkovom stave.
- b) Pravidelne kontrolujte lapač nečistôt, či nie je opotrebovaný alebo poškodený.
- c) Opotrebované alebo poškodené diely vymeňte.
- d) Používajte iba originálne diely a príslušenstvo.
- e) Stroj skladujte na suchom mieste mimo dosahu detí.
- f) Ak je stroj zastavený z dôvodu údržby, prehliadky alebo z dôvodu uskladnenia, výmeny príslušenstva, vypnite napájací zdroj, stroj odpojte od napájacieho prívodu a uistite sa, či sa

všetky pohyblivé časti úplne zastavili. Pred prevedením prehliadky, nastavenia atď. nechajte stroj vychladnúť. Vykonávajte dôkladnú údržbu stroja a udržiavajte ho v čistote.

- g) Stroj skladujte na suchom mieste mimo dosahu detí.
- h) Pred uložením nechajte stroj vždy vychladnúť.
- i) Ak vykonávate servis drviča, uveďte si, že aj keď je zdroj napájania vypnutý z dôvodu funkcie blokovania ochranným krytom, drviace zariadenie môže byť ešte stále v pohybe.
- j) Nikdy sa nepokúšajte vyradiť funkciu blokovania ochranným krytom.

#### 5) Ďalšie bezpečnostné pokyny pre jednotky s pripojenými vakmi

Pred nasadením alebo odobratím vaku stroj vypnite.

#### BEZPEČNOSŤ BATÉRIÍ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA TÝKAJÚCE SA BATÉRIÍ

- a) **Nepokúšajte sa demontovať, rozoberať**

**alebo rozrezávať batérie alebo jej články.**

- b) Batériu neskratujte. Neukladajte batérie náhodne v škatuliach alebo v zásuvkách, kde by mohlo dôjsť k ich vzájomnému skratovaniu alebo k skratovaniu spôsobenému inými predmetmi.** Ak sa batéria nepoužíva, udržiajte ju v bezpečnej vzdialenosti od sponiek na papieri, mincí, klúčov, klincov, skrutiek alebo iných malých kovových predmetov, ktoré môžu spôsobiť prepojenie kontaktov batérie. Skratovanie kontaktov batérie môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- c) Nevystavujte batériu pôsobeniu tepla alebo ohňa. Vyvarujte sa skladovania batérií na otvorenom slnku.**
- d) Nevystavujte batériu mechanickým rázom.**
- e) Ak dôjde k úniku kvapaliny z batérie, zabráňte tomu, aby sa táto kvapalina dostala do kontaktu s pokožkou alebo aby zasiahla oči. Ak dôjde k takému kontaktu,**

**zasiahnuté miesto umyte značným množstvom vody a vyhl'adajte lekárske ošetrovanie.**

- f) Udržujte batérie čisté a suché.**
- g) Ak sú svorky batérie znečistené, utrite ich čistou a suchou handričkou.**
- h) Batéria musí byť pred použitím nabitá. Vždy postupujte podľa uvedených pokynov a používajte správny postup nabíjania.**
- i) Nenechávajte batériu nabíjať, ak nebude batéria použitá.**
- j) Po dlhodobom uložení budete možno musieť vykonať niekoľko cyklov nabíjania a vybíjania, aby batéria dosiahla svoj maximálny výkon.**
- k) Vykonávajte nabíjanie iba v nabíjačke, ktorá je špecifikovaná spoločnosťou Worx. Nepoužívajte inú nabíjačku, než je nabíjačka špeciálne dodaná na použitie s týmto zariadením**
- l) Nepoužívajte žiadnu batériu, ktorá nie je**

**určená na použitie s týmto zariadením.**

**m)Ukladajte batérie mimo dosahu detí.**

**n)Uschovajte originálnu dokumentáciu k tomuto výrobku na budúce odkazy.**




**o)Ak sa zariadenie nepoužíva, vyberte z neho batériu.**










**p)Vykonávajte riadnu likvidáciu batérie.**



**q)V zariadení nekombinujte batériové články rôzneho dátumu výroby, kapacity, veľkosti alebo typu.**

**r)Batériu uchovávajte ďalej od mikrovlnných rúr a zariadení pod vysokým tlakom.**

## SYMBOL

|  |                                       |
|--|---------------------------------------|
|   | Prečítajte si návod na obsluhu        |
|  | Používajte ochranné prostriedky zraku |
|  | Používajte ochranu sluchu             |

|   |   |
|---|---|
|     | Nevystavujte dažďu  |
|    | Nebezpečenstvo úrazu  |
|    | Držte sa mimo dosahu okolo stojacich osôb   |
|    | Režim odfúkavania   |
|    | Režim vysávania   |
|    | Po vypnutí zariadenia sa obežné koleso ešte otáča. Pred kontaktom so zariadením, počkajte, až sa všetky jeho súčasti zastavia.  |
|    | Pred výmenou príslušenstva zaistite, aby bola z náradia vybratá batéria.  |
|   | Akumulátory sa môžu pri nesprávnom spôsobe likvidácie dostať do systému kolobehu vody, čo môže ohroziť vlastný ekosystém. Doslúžile akumulátory nelikvidujte ako zmesový komunálny odpad. |
|  | Nespál'ujte ich   |

|  |   |
|--|---|
|  <p>Li-Ion</p> | <p>Akumulátor Li-Ion. Tento výrobok bol označený symbolom "triedený odpad" pre všetky jednotlivé a zložené akumulátory. Preto musí byť s ohľadom vplyvu na životné prostredie po doslúžení recyklovaný alebo demontovaný. Akumulátory obsahujú nebezpečné látky, preto môžu byť nebezpečné pre životné prostredie a ľudské zdravie.</p> |
|                | <p>Elektrické výrobky sa nesmú likvidovať spolu s domácim odpadom. Recyklujte v zberných miestach na tento účel zriadených. O možnosti recyklácie sa informujte na miestnych úradoch alebo u predajcu.</p>  |


## ZOZNAM SÚČASTÍ



1. RUKOVÄŤ
2. SIETOVÝ VYPÍNAČ ON/OFF
3. VYSOKÉ/ NÍZKE OTÁČKY OVLÁDACIE TLAČIDLÁ
4. TLAČIDLO NA UVOLNENIE TRUBICE
5. TRUBICA FUKÁRA
6. DÚCHADLÁ HADÍC TRYSKIE
7. JEDNOTKA BATÉRIÍ \*
8. ANTISTATICKÉ PÁSY
9. HORNÁ SACEJ TRUBICE
10. SPODNÁ SACEJ TRUBICEWHEELS
11. KOLESÁ
12. LEAF COLLECTION BAG
13. VENTILÁTOROV KRYTOM
14. ZÁPADKA JEDNOTKY BATÉRIÍ\* (POZRI OBR. C)
15. KONTROLKA NAPÁJANIA (POZRI OBR. D)

\* Nie všetko zobrazené alebo popísané príslušenstvo je súčasťou štandardnej dodávky.

## TECHNICKÉ PARAMETRE

Typ WG583E WG583E.9 (5-určený stroj, reprezentatívny vákuový elektrický ventilátor)

|                   | WG583E   | WG583E.9 |
|-------------------|--|----------|
| Napájacie napätie | 40 V  MAX(2x20 V MAX)** |          |

|   |  |                                |
|---|--|--------------------------------|
| Rýchlosť fúkania  | Max. 335 km/h  |                                |
| Objem vákuu   | Max. 575 m <sup>3</sup> /h   |                                |
| Drviaci pomer:  | 12:1   |                                |
| Kapacita zberného   | 35 L   |                                |
| Typ akumulátora   | Li-Ion   | /                              |
| Kapacita batérie  | 4.0 Ah (WA3553)  | /                              |
| Model nabíjačky   | WA3883   | /                              |
| Parametre nabíjačky   | Príkon: 100-240 V~<br>50-60 Hz<br>Vstup 1: 20 V  ,<br>2.0 A ***<br>Vstup 2: 20 V  ,<br>2.0 A *** |                                |
| Čas nabíjania (Príbl.)<br>Batéria:<br>4.0 Ah (1 pc)<br>4.0 Ah (2 pcs) | 1 hr<br>2 hrs  | /                              |
| Hmotnosť  | 4.2 kg (fúkať)<br>5.1 kg (Vac)   | 2.9 kg (fúkať)<br>3.8 kg (Vac) |

\*\* Napätie merané bez prevádzkového zaťaženia. Počiatočné nabitie batérie dosahuje maximálne 20 Voltov. Nominálne napätie je 18 Voltov.  
\*\*\* Nabíjací výstup 1 a výstup 2 označuje u nabíjačky dva porty s rovnakým napätím a prúdom.

## PRÍSLUŠENSTVO

|                  | WG583E     | WG583E.9 |
|------------------|------------|----------|
| Jednotka Batérii | 2 (WA3553) | /        |
| Nabíjačka        | 1 (WA3883) | /        |

Odporúčame príslušenstvo kúpiť v rovnakom obchode ako samotné náradie. Podrobnejšie informácie sú priložené k jednotlivému príslušenstvu. Odborní predavači vám pomôžu a poradia.

## INFORMÁCIE O HLUKU

|                                     |                              |
|-------------------------------------|------------------------------|
| Nameraný akustický tlak             | L <sub>PA</sub> : 84.7 dB(A) |
| Nameraný akustický výkon            | L <sub>WA</sub> : 99.7 dB(A) |
| K <sub>PA</sub> & K <sub>WA</sub> : | 3.0 dB(A)                    |



## INFORMÁCIE O VIBRÁCIÁCH

Hodnota emisie vibrácií  $a_h < 2.5 \text{ m/s}^2$

Nepresnosť  $K=1.5 \text{ m/s}^2$

Deklarovaná celková hodnota vibrácií sa môže použiť na vzájomné porovnanie jednotlivých náradí a takisto aj na predbežné stanovenie času práce.

**! VÝSTRAHA:** Hodnota emisie vibrácií počas skutočného používania elektrického náradia sa môže odlišovať od deklarovanej hodnoty, a to v závislosti od spôsobu používania náradia a v závislosti od nasledujúcich príkladov odchýlok od spôsobu používania náradia:

Akým spôsobom sa náradie používa a aké materiály budú rezané alebo vŕtané.

Náradie je v dobrom stave a je dobre udržiavané.

Používanie správneho príslušenstva v spojení s náradím a zabezpečenie jeho ostroti a dobrého stavu.

Tesnosť zovretia rukovätí a používanie doplnkov proti vibráciám.

Používanie náradia na účel určený podľa konštrukcie a v súlade s pokynmi.

**Toto náradie môže vyvolať syndróm trasenia rúk a ramien, pokiaľ jeho používanie nie je správnym spôsobom riadené.**

**! VÝSTRAHA:** Kvôli presnosti by mal odhad úrovne expozície v skutočných podmienkach používania obsahovať tiež všetky súčasti prevádzkového cyklu, ako sú časy, keď je náradie vypnuté a počas ktorých beží na voľnobehu, a to okrem skutočného vykonávania práce. Tým môže dôjsť k značnému zníženiu úrovne expozície počas celkového prevádzkového času. Pomôžte minimalizovať riziko expozície účinkom vibrácií.

VŽDY používajte ostré sekáče a čepele.

Náradie udržiavajte v súlade s týmto návodom a udržiavajte ho dobre namazané (ak je to potrebné).

Ak sa náradie používa často, investujte do príslušenstva zabraňujúceho vibráciám.

Prácu si naplánujte tak, aby ste akékoľvek používanie náradia pri vysokých vibráciách rozdelili do niekoľkých dní.




## POKYNY NA OBSLUHU

### POUŽÍVANIE PODĽA URČENIA:

Vysávač a odfukovač je určený iba na domáce použitie. Odfukovač používajte podľa potreby vo vonkajšom prostredí na odfukovanie alebo vysávanie nečistôt.

## MONTÁŽ A OBSLUHA

| VYKONÁVANÝ ÚKON   | OBRÁZOK      |
|---|--------------|
| <b>PRED ZAČATÍM PRÁCE</b>   |              |
| Kontrola stavu nabitia batérie<br><b>POZNÁMKA:</b> Obr. A platí len pre akumulátor s indikátorom stavu nabitia.   | Pozri Obr. A |
| Vybratie alebo vloženie batérie<br><b>POZNÁMKA:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Batéria NIE JE NABITÁ a pred použitím je potrebné ju úplne nabiť.</li> <li>Oba akumulátory nabíjajte plnú kapacitu vždy súčasne. Podrobné údaje nájdete v príručke k nabíjačke.</li> </ul> <b>! Varovanie: Nabíjačka a batéria boli navrhnuté tak, aby mohli byť použité spoločne, a preto sa nepokúšajte používať žiadne iné zariadenia. Nikdy nevkladajte ani nedovoľte vniknutiu kovových predmetov medzi spojenia nabíjačky alebo batérie, pretože môže dôjsť k vzniku elektrickej poruchy alebo nebezpečenstva.</b> | Pozri Obr. B |
| Vybratie alebo vloženie batérie<br><b>POZNÁMKA:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Toto náradie je možné prevádzkovať len s dvomi inštalovanými akumulátormi. Používajte Vždy Dva Zhodné Typy Akumulátorov a nabíjajte ich súčasne.</li> <li>Ak používate dva akumulátory s rôznym výkonom, Stroj bude fungovať len na úrovni najnižšieho nabitého batérii</li> </ul>   | Pozri Obr. C |
| Kontrolka napájania<br>Podrobné informácie nájdete v časti STAV NABITIA AKUMULÁTORA<br><b>DÔLEŽITÉ:</b><br><b>Ak svieti iba jedna kontrolka, vaša batéria je takmer vybitá, a to aj v prípade, ak je možné nožnicami ešte stále strihať živý plot. Pokračovanie v práci s týmto náradím, ak je batéria v takmer vybitom stave, môže skrátiť prevádzkovú životnosť a výkon vašej batérie.</b><br><b>Ak nesvieti žiadna kontrolka, najmenej jeden akumulátor nie je plne nasadený, alebo je chybný. Skontrolujte, prosím, či sú iba akumulátory usadené v správnej polohe.</b>  | Pozri Obr. D |
| <b>OBSLUHA</b>  |              |
| Režim odfukovania   |              |

|  |                     |
|--|---------------------|
| Montáž fúkacej trubice a ventilátorov krytom   | Pozri Obr. E1,E2,E3 |
| Sieťový Vypínač On/Off<br> <b>VAROVANIE! Po vypnutí zariadenie ešte niekoľko sekúnd beží. Pred odložením zariadenia počkajte, kým sa motor úplne nezastaví.</b>  | Pozri Obr. F        |
| Použitie zariadenia ako fúkača<br><b>TIPY PRE POUŽÍVATEĽA</b><br>- Pri používaní prístroja držte trubicu fúkára asi 8" nad zemou.<br>- Pohybujte zo strany na stranu ako pri zametaní. Pomaly postupujte vpred tak, aby boli nahromadené nečistoty/listy neustále pred vami.<br> <b>Upozornenie! Nefúkajte na tvrdé predmety, ako sú klince, skrutky alebo kamene.</b> | Pozri Obr. G        |
| Nastavenie rýchlosti fúkania<br><b>POZNÁMKA:</b> Rýchlosť, ktorou nástroj udržuje pri každom zapnutí je rýchlosť, s akou ste naposledy ju vypli. Ak je to nutné, prosím, znovu upravte rýchlosť.   | Pozri Obr..H        |
| <b>vysávanie</b>   |                     |
| demontážou fúkacej trubice a ventilátorov krytom   | Pozri Obr. I1,I2    |
| Montáž sacej trubice a kolesá  | Pozri Obr. J1,J2    |
| Nasadenie zberného vaku na lístie  | Pozri Obr. J3       |
| Sieťový Vypínač On/Off<br> <b>VAROVANIE! Po vypnutí zariadenie ešte niekoľko sekúnd beží. Pred odložením zariadenia počkajte, kým sa motor úplne nezastaví.</b>  | Pozri Obr. F        |
| Použitie zariadenia ako vysávača<br><b>POZNÁMKA:</b> Odporúča sa použiť vysoké rýchlosť pre lepší výkon vákuum.  | Pozri Obr. K        |
| demontážou sacej trubice a zberný vak na list  | Pozri Obr. L1,L2    |
| Vyprázdnenie zberného vaku na lístie   | Pozri Obr. M1,M2    |
| Odstránenie nánosu nečistôt z lopatiek nasávacieho ventilátora (bez použitia náradia)<br><b>POZNÁMKA: Pred pokusom o vybratie nečistôt vyberte batérie.</b>  | Pozri Obr. N        |

#### ALTERNÁTOR - STAVOVÉ LED KONTROLKY (Pozrite Obr. D)

- Pred spustením alebo po použití stlačte tlačidlo

- umiestnené na prístroji vedľa kontrolky napájania, aby ste skontrolovali kapacitu akumulátora.
- Počas prevádzky je kapacita akumulátora automaticky zobrazená na indikátore výkonu akumulátora. Indikátor neustále sníma a zobrazuje stav akumulátora nasledujúcim spôsobom.
- Pri zariadeniach s 2 akumulátory s rôznym výkonom indikuje kontrolka napájania stav spodného akumulátora.

| Indikátor stavu nabitia akumulátora            | Stav akumulátora  |
|--|---|
| Svieti päť zelených kontroliek (●●●●●).        | Dva akumulátory sú úplne nabité.  |
| Svietia dve, tri alebo štyri zelené kontrolky. | Dva akumulátory sú ešte čiastočne nabité. Čím viac zelených kontroliek svieti, tým je vyššia zostávajúca kapacita nabitia.  |
| Svieti iba jedna zelená kontrolka (●□□□□).     | Úroveň nabitia najmenej jedného akumulátora je veľmi nízka. Skontrolujte akumulátor a dobite ho.  |
| Nesvieti žiadna kontrolka.                     | Najmenej jeden akumulátor nie je úplne nasadený, alebo je chybný.   |
| Bliká iba jedna kontrolka dvakrát za sebou.    | Najmenej jeden akumulátor je takmer vybitý (pozri indikátor stavu nabitia akumulátora). Pred opätovným použitím, alebo pred uskladnením nabite súčasne oba akumulátory. |
| Bliká iba jedna kontrolka trikrát za sebou.    | Najmenej jeden akumulátor je príliš zahriaty. Pred opätovným spustením zariadenia počkajte, až vychladne.   |
| Bliká iba jedna kontrolka štyrikrát za sebou.  | Náradie je preťažené. Fúkač na lístie odstráňte z miesta záberu a potom opäť pokračujte v odľukovaní.   |

## USKLADNENIE

Záhradný vysávač a fúkač lístia skladujte na chladnom a suchom mieste, mimo dosahu detí a domácich zvierat.

## ČISTENIE PRÍSTROJA

Prístroj pravidelne čistite.



**Varovanie! Udržujte výrobok v suchu. Za žiadnych okolností naň nestriekajte vodu.**

- Na čistenie prístroja použite iba mydlový roztok a vlhkú handričku.
- Nepoužívajte žiadny druh umývacieho prostriedku, čistiaceho prostriedku alebo rozpúšťadla s obsahom chemických látok, ktoré by mohli vážne poškodiť plasty.

## OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Nepotrebné elektrické výrobky by nemali byť likvidované s bežným domácim odpadom. Ak to bude možné, zaistite ich recykláciu. Informácie týkajúce sa recyklácie získate na miestnom úrade alebo u predajcu.

## PREHLÁSENIE O ZHODE

My,  
Positec Germany GmbH  
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Vyhlasujeme, že tento výrobok  
Popis **Batérii prevádzka dýchadlo vákuové**  
Typ **WG583E WG583E.9 (5-určený stroj, reprezentatívny vákuový elektrický ventilátor)**  
Funkcia **fúkание a zber listia do lapača**

Complies with the following Directives:  
**2006/42/EC, 2014/30/EU**  
**2011/65/EU&(EU)2015/863**  
**2000/14/EC v novelizácii 2005/88/EC**

2000/14/EC v novelizácii 2005/88/EC:  
- Postup vyhodnotenia zhody podľa  
**Dodatku V.**  
- Meraný akustický výkon **99,7 dB(A)**  
- Deklarovaný záručný akustický výkon **103 dB(A)**

Spĺňa posudzované normy:  
**EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233,**  
**EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2**

Osoba zodpovedajúca za technickú dokumentáciu,  
**Meno Marcel Filz**  
**Adresa Positec Germany GmbH**  
**Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany**



2021/04/12  
Allen Ding  
Zástupca vrchnej konštruktívnej kancelárie,  
Testovanie & Certifikácia  
Positec Technology (China) Co., Ltd  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial  
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

## VARNOSTNA NAVODILA



**OPOZORILO Preberite vsa varnostna opozorila in navodila.**

Neupoštevajte opozoril in navodil lahko privede do električnega udara in/ali resnih poškodb.

**Vsa opozorila in navodila si shranite za kasnejšo uporabo.**

Napravo lahko uporabljate le, če imate na voljo tudi enoto za napajanje.

## POMEMBNO

**PRED UPORABO OBVEZNO PREBERITE SHRANITE ZA KASNEJŠO UPORABO**

## Varna uporaba

### 1) Training

- Pazljivo preberite navodila. Pred uporabo naprave se temeljito seznanite s pravili za njeno pravilno uporabo;
- Nikoli ne dovolite, da bi osebe, ki niso ustrezno seznanjene s temi navodili ali otroci uporabljali to napravo. Lokalni predpisi lahko tudi predpisujejo starost uporabnika naprave;
- Nikoli ne uporabljajte kosilnice z nitjo, ko se v neposredni bližini nahajajo

osebe, še posebej otroci ali domače živali.

- d) Za nezgode ali škodo, povzročeno na drugih osebah ali njihovi lastnini, je odgovoren uporabnik ali lastnik.

## 2) Priprava

- a) Med uporabo naprave bodite vedno obuti v čvrsto obutev in imejte oblečene dolge hlače. Naprave ne uporabljajte bos ali, če imate obute odprte sandale. Ne nosite ohlapnih oblačil, katerih deli bi se lahko ujeli v premikajoče se dele naprave.
- b) Med uporabo naprave nikoli ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita, ki bi jih(ga) lahko povleklo v odprtino za vsesavanje zraka. Pazite, da odprtini za vsesavanje zraka ne boste približali las.
- c) Uporabljajte zaščito za ušesa in zaščitna očala. Zaščitna sredstva nosite več časa uporabe naprave.
- d) Napravo uporabljajte v predpisanem položaju in zgolj na čvrsti, ravni podlagi.
- e) Naprave ne uporabljajte na tlakovanih ali peščenih površinah, kajti delci, ki

jih naprava izvrže bi lahko povzročili poškodbe.

- f) Napravo pred uporabo vedno vizualno preglejte in preverite če so deli trgalnika, pritrdilni vijaki ter ostala pritrdila dobro pričvrščena, ohišje v brezhibnem stanju, varovala in zastori pa na predpisanem mestu. Obrabljene ali poškodovane dele zamenjajte v kompletu in tako zagotovite ustrezno uravnoteženost naprave. Zamenjajte poškodovane ali nečitljive oznake.

## 3) Uporaba

- a) Preden napravo zaženete, preverite, če je polnilna komora prazna.
- b) Z obrazom in deli telesa bodite odmaknjeni od odprtine za polnjenje.
- c) Pazite, da z rokami ali drugimi deli telesa, oziroma oblačili, ne boste segali v bližino polnilne komore, odprtine za izmetavanje ali blizu premikajočih se delov naprave.
- d) Med uporabo naprave imejte stalno trden ter stabilen položaj. Naprave ne uporabljate na predelih, ki jih težko dosežete. Med



- uporabo naprave nikoli ne stojte višje od točke, na kateri v napravo vstavljate material.
- e) Med uporabo naprave vedno stojte proč od odprtine za izmetavanje.
- f) Pri vstavljanju materiala v napravo pazite, da vanjo ne bodo zašli kovinski predmeti, kamenje, steklenice, pločevinke ali drugi neustrezni predmeti.
- g) Če v rezalni mehanizem zaidejo neustrezni predmeti ali naprava med delovanjem začne neustrezno delovati oziroma vibrirati, jo takoj izklopite in počakajte, da se popolnoma zaustavi. Iz naprave odstranite akumulator in pred njenim ponovnim zagonom izvedite naslednje ukrepe:
- i) napravo preverite glede poškodb;
- ii) odpravite okvare in zamenjajte morebitne poškodovane dele;
- iii) preverite pritrditev in privijte slabo pritrjene dele.
- h) Med uporabo naprave skrbite, da se razkosani material ne bo kopičil na stenah odprtine za izmetavanje; to lahko oteži izmetavanje in povzroči, da material izvrže skozi odprtino za polnjenje.
- i) Če se naprava zapolni z materialom, jo izklopite, odstranite akumulator ter šele nato odstranite zagozdeni material.
- j) Naprave nikoli ne uporabljajte, če opazite, da je kakšen od njenih delov poškodovan ali niso nameščeni pripomočki za varno uporabo.
- k) Pogonski agregat naj bo vedno čist, brez vseh tujkov, kajti tako preprečite morebitne poškodbe ali požar.
- l) Naprave nikoli ne predstavljajte, če je priklopljena na napajanje in deluje.
- m) Napravo odklopite z vira napajanja (odstranite akumulator iz ležišča)
- če boste zapustili delovno mesto,
  - pred odstranjevanjem zagozdenega dela ali čiščenjem odprtine za izmetavanje,
  - pred preverjanjem, čiščenjem ali delom na napravi.
- n) Napravo uporabljajte

le podnevi ali, ko je zagotovljena ustrezna osvetlitev.

#### **4) Vzdrževanje in shranjevanje**

- a) Poskrbite, da bodo vse matice in vijaki vedno dobro priviti, saj le tako zagotovite, da je naprava v varnem stanju.
- b) Zbiralno posodo redno preverjajte glede obrabljenosti in staranja.
- c) Obrabljene in poškodovane dele takoj zamenjajte.
- d) Uporabljajte le originalne nadomestne dele in dodatke.
- e) Napravo shranjujte na suhem mestu, izven dosega otrok.
- f) Kadar napravo zaustavite zaradi servisiranja, pregledovanja ali pred shranjevanjem oziroma pred menjavo priključka, jo obvezno izklopite, odklopite z vira napajanja ter počakajte, da se premikajoči se deli popolnoma zaustavijo. Pred pregledovanjem, prilagajanjem itd., počakajte, da se naprava ohladi. Z napravo ravnajte

skrbno in poskrbite, da bo vedno čista.

- g) Napravo shranjujte na suhem mestu, izven dosega otrok.
- h) Pred shranjevanjem naj se naprava vedno ustrezno ohladi.
- i) Pri servisiranju drobilnika upoštevajte, da se, kljub izklopljenemu pogonskemu agregatu, zaradi zaščitnega notranjega zaklepa, noži za drobljenje lahko premikajo.
- j) Nikoli ne poskušajte blokirati zaščitnega notranjega zaklepa.

#### **5) Dodatna varnostna navodila za naprave z vrečami za zbiranje**

Pred nameščanjem ali odstranjevanjem vreče za zbiranje, napravo izklopite.

#### **BATERIJSKA VARNOST VARNOSTNA OPOZORILA ZA AKUMULATOR**

- a) Nepokúšajte sa demontovat', rozoberat' alebo rozrezávat' batérie alebo jej články.**
- b) Batériu neskratujte. Neukladajte batérie**

- náhodne v škatuliach alebo v zásuvkách, kde by mohlo dôjsť k ich vzájomnému skratovaniu alebo k skratovaniu spôsobenému inými predmetmi.** Ak sa batéria nepoužíva, udržiajte ju v bezpečnej vzdialenosti od sponiek na papiere, mincí, kľúčov, klincov, skrutiek alebo iných malých kovových predmetov, ktoré môžu spôsobiť prepojenie kontaktov batérie. Skratovanie kontaktov batérie môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- c) Nevystavujte batériu pôsobeniu tepla alebo ohňa. Vyvarujte sa skladovania batérií na otvorenom slnku.**
- d) Nevystavujte batériu mechanickým rázom.**
- e) Ak dôjde k úniku kvapaliny z batérie, zabráňte tomu, aby sa táto kvapalina dostala do kontaktu s pokožkou alebo aby zasiahla oči. Ak dôjde k takému kontaktu, zasiahnuté miesto umyte značným množstvom vody a vyhľadajte lekárske ošetrovanie.**
- f) Udržiajte batérie čisté a suché.**
- g) Ak sú svorky batérie znečistené, utrite ich čistou a suchou handričkou.**
- h) Batéria musí byť pred použitím nabitá. Vždy postupujte podľa uvedených pokynov a používajte správny postup nabíjania.**
- i) Nenechávajte batériu nabíjať, ak nebude batéria použitá.**
- j) Po dlhodobom uložení budete možno musieť vykonať niekoľko cyklov nabíjania a vybíjania, aby batéria dosiahla svoj maximálny výkon.**
- k) Vykonávajte nabíjanie iba v nabíjačke, ktorá je špecifikovaná spoločnosťou Worx. Nepoužívajte inú nabíjačku, než je nabíjačka špeciálne dodaná na použitie s týmto zariadením**
- l) Nepoužívajte žiadnu batériu, ktorá nie je určená na použitie s týmto zariadením.**
- m) Ukladajte batérie mimo dosahu detí.**











**n) Uschovajte originálnu dokumentáciu k tomuto výrobku na budúce odkazy.**

**o) Ak sa zariadenie nepoužíva, vyberte z neho batériu.**


**p) Vykonávajte riadnu likvidáciu batérie.**

**q) V zariadení nekombinujte batériové články rôzneho dátumu výroby, kapacity, veľkosti alebo typu.**

**r) Batériu uchovávajte ďalej od mikrovlnných rúr a zariadení pod vysokým tlakom.**

|  |   |
|--|---|
|    | Opozorila glede nevarnosti  |
|   | Prisotni naj bodo varno oddaljeni   |
|   | Način puhanja   |
|   | Način sesanja   |
|   | Propeler se po izklopu naprave še nekaj časa vrti. Preden se boste dotikali delov naprave, počakajte, da se zaustavijo.   |
|   | Poskrbite, da boste pred menjavanjem dodatkov odstranili akumulator.  |
|   | Če se baterije nepravilno odlaga, lahko vstopijo v vodni cikel, kar pa je lahko nevarno za ekosistem. Odpadnih baterij ne odlagajte v nesortirane komunalne odpadke.  |
|    | Prepovedano sežiganje   |
| <br>Li-Ion<br> | Baterije Li-Ion Ta izdelek je označen s simbolom, ki se nanaša na 'ločeno zbiranje' za vse baterijske napajalnike in baterijske napajalnike. Nato bodo reciklirane ali razstavljene, da se zmanjša škodljiv vpliv na okolje. Baterijske napajalniki vsebujejo nevarne snovi in so zato lahko nevarni za okolje in za zdravje ljudi. |

## SIMBOLI

|  |                                |
|--|--------------------------------|
|    | Preberite priročnik z navodili |
|   | Uporabljajte zaščito za oči    |
|  | Uporabljajte zaščito za ušesa  |
|  | Ne izpostavljajte dežju        |



Odpadnih električnih naprav ne smete zavreči skupaj z ostalimi gospodinjskimi odpadki. Dostavite jih na mesto za ločeno zbiranje odpadkov. Glede podrobnosti, se posvetujte z lokalno službo za ravnanje z odpadki.

## SESTAVNI DELI

1. ROČAJ
2. STIKALO ZA VKLOP/IZKLOP
3. VIŠOKE/NIZKEHITROSTIKONTROLNA TIPKA
4. GUMB ZA SPROSTITEV CEVI
5. CEVI PUHALNIKA
6. ŠOBA PIHALNIKA
7. AKUMULATOR \*
8. ANTI STATIČNI TRAK
9. ZGORNJA CEV ZA SESANJE
10. SPODNJA CEV ZA SESANJE
11. KOLESJE
12. VREČA ZA LISTJE
13. POKROV VENTILATORJA
14. GUMB ZA SPROSTITEV AKUMULATORJA \*(GLEJTE SLIKO C)
15. INDIKATORSKA LUČKA NAPAJANJA (GLEJTE SLIKO D)

\*Pri standardni dobavi niso vključeni vsi prikazani dodatki.

## TEHNIČNI PODATKI

Vrsta izdelka **WG583E WG583E.9** (5-namennen stroj, reprezentativni vakuumski električni puhalce)

|                    | WG583E   | WG583E.9 |
|--------------------|--|----------|
| Napetost           | 40 V $\overline{\text{---}}$ MAX(2x20 V MAX)** |          |
| Hitrost pihanja    | Max. 335 km/h                                  |          |
| Kapaciteta sesanja | Max. 575 m <sup>3</sup> /h                     |          |

|  |  |                                      |
|--|--|--------------------------------------|
| Intenzivnost zastiranja  | 12:1   |                                      |
| Prostornina vreč za  | 35 L   |                                      |
| Vrsta akumulatorja   | Lithium-ion  | /                                    |
| Kapaciteta akumulatorja  | 4.0 Ah (WA3553)  | /                                    |
| Model polnilca   | WA3883   | /                                    |
| Napetost polnilca  | Vhod: 100-240 V~<br>50-60 Hz<br>Izhod 1: 20 V $\overline{\text{---}}$ , 2.0 A ***<br>Izhod 2: 20 V $\overline{\text{---}}$ , 2.0 A *** |                                      |
| Čas polnjenja (pribl.)<br>Akumulator:<br>4.0 Ah (1 pc)<br>4.0 Ah (2 pcs) | 1 hr<br>2 hrs  | /                                    |
| Teža orodja  | 4.2 kg (Pihanje)<br>5.1 kg (Sesanje)   | 2.9 kg (Pihanje)<br>3.8 kg (Sesanje) |

\*\* Napetost je bila izmerjena brez obremenitve. Začetna napetost akumulatorja doseže maksimum 20 V. Običajna napetost je 18 V.

\*\*\* Izhoda za polnilnik 1 in 2 imata oba enako izhodno napetost in tok.

## DODATKI

|            | WG583E     | WG583E.9 |
|------------|------------|----------|
| Akumulator | 2 (WA3553) | /        |
| Polnilec   | 1 (WA3883) | /        |

Priporočamo vam, da dodatke vedno kupujete v isti trgovini, kot ste kupili strojček. Za podrobnosti si oglejte razlage na embalaži kompleta dodatkov. Pri odločanju o ustreznem dodatku, vam lahko pomaga tudi osebeje v trgovini.

## PODATKI O HRUPU

|                                 |                       |
|---------------------------------|-----------------------|
| Vrednotena raven zvočnega tlaka | $L_{PA}$ : 84.7 dB(A) |
| Vrednotena raven zvočne moči    | $L_{WA}$ : 99.7 dB(A) |
| $K_{PA}$ & $K_{WA}$ :           | 3.0 dB(A)             |

Uporabljajte zaščito za ušesa.



## PODATKI O VIBRACIJAH

Vrednost emisije vibracij  $a_h < 2.5 \text{ m/s}^2$

Nezanesljivost meritve  $K=1.5 \text{ m/s}^2$

**Deklarirano vrednost emisije vibracij lahko uporabite za primerjavo med strojčki, hkrati pa s pomočjo nje predvidite pričakovano raven izpostavljenosti.**

**!** **OPOZORILO:** Dejanska vrednost emisij vibracij med uporabo strojčka, se lahko razlikuje od navedene, kajti nanjo vpliva tudi način uporabe strojčka, predvsem naslednje okoliščine:

Način uporabe orodja in materiali, ki jih lahko obdelujete. Ali je orodje v dobrem stanju in ustrezno vzdrževano. Ali uporabljate ustrezni pripomoček za orodje in je ta oster ter v brezhibnem stanju. Čvrstost oprijema ročajev in morebitna uporaba dodatkov za zmanjševanje vibracij. Uporaba orodja za predviden namen, skladen s temi navodili.

**Če orodja ne uporabljate pravilno, lahko povzroči vibracijski sindrom zapetja in rok.**

**!** **OPOZORILO:** Če želimo resnično natančno oceniti raven izpostavljenosti v dejanskih okoliščinah, moramo upoštevati tudi vse faze delovnega procesa, tudi število vklopov in izklopov strojčka ter čas, ko deluje v prostem teku in neobremenjeno. To lahko znatno zmanjša raven izpostavljenosti tekom celotnega delovnega procesa.

Pomoč pri zmanjševanju tveganja pri izpostavljenosti vibracijam.

VEDNO uporabljajte le ostre pripomočke. Orodje vzdržujte skladno s temi navodili in poskrbite, da bo dobro namazano (kjer je potrebno). Če boste strojček uporabljali redno, potem investirajte v dodatke za zmanjševanje vibracij. Delo si organizirajte tako, da boste opravila z visoko ravno vibracij izvajali v več fazah, tekom nekaj dni.

## NAVODILA ZA UPORABO

### PREDVIDENI NAMEN:

Puhalnik/sesalnik je namenjen le za domačo uporabo. S puhalnikom lahko puhate ali sesate dvoriščne odpadke.

### SESTAVLJANJE IN NAČIN UPORABE

| DEJANJE  | SLIKA           |
|--|-----------------|
| <b>PRED ZAČETKOM UPORABE</b>   |                 |
| Preverjanje stanja napoljenosti akumulatorja<br>OPOMBA: Slika A se nanaša le na akumulatorje z indikatorsko lučko. | Glejte sliko. A |

Polnjenje akumulatorja

OPOMBA:

- Akumulator orodja ob dobavi NI NAPOLNJEN, zato ga morate najprej napolniti.
- Akumulatorja, ki ju polnite skupaj, vedno napolnite do konca. Več podrobnosti si lahko ogledate v priložniku za polnilnik.

**!** **OPOZORILO!** Polnilnik in akumulator sta posebej zasnovana za skupno delovanje, zato ne poskušajte uporabljati nobenih drugih polnilcev niti akumulatorjev. V polnilnik ali akumulator nikoli ne vstavljajte kovinskih predmetov, ker bi slednji lahko povzročili kratek stik ali druge okvare.

Glejte sliko B

Odstranjevanje ali nameščanje akumulatorja

OPOMBA:

- Ta naprava deluje le, če sta vstavljena dva akumulatorja. Vedno uporabljajte dva enaka akumulatorja in vedno ju tudi napolnite sočasno.
- Če uporabljate dva akumulatorja z različno močjo, stroj bo deloval le do ravni najnižje napoljenosti baterije

Glejte sliko C

Indikatorska lučka napajanja  
Glejte podrobnosti v poglavju STANJE AKUMULATORJA

**POMEMBNO:**

**Kadar sveti le ena lučka, je akumulator prekomerno izpraznjen, čeprav obrezovalnik še deluje. Če nadaljujete z njegovo uporabo, bo to škodljivo vplivalo na stanje akumulatorja in skrajšalo njegovo življenjsko dobo ter učinkovitost. Če ne sveti nobena lučka, to pomeni, da v ležišče ni pravilno vstavljen niti en akumulator, oziroma je slednji v okvari, zato preverite stanje in ga(ju) potisnite do konca v ležišče.**

Glejte sliko D

### NAČIN UPORABE

#### Način puhanja

Sestavljanje cevi puhalnika in pokrov ventilatorja

Glejte sliko E1,E2,E3

Stikalo za vklop/izklop

**!** **OPOZORILO:** Orodje po ugasnitvi še nekaj sekund deluje. Zato pred odlaganjem malce počakajte.

Glejte sliko. F

|   |                    |
|---|--------------------|
| <p>Uporaba pihalnika<br/><b>NAPOTKI ZA UPORABO</b></p> <p>- Med uporabo pihalnika držite cev približno 8" nad tlemi.</p> <p>- Z nihajnimi gibi pomikajte pihalnik levo in desno. Počasi se pomikajte naprej in s pahalnikom puhajte delce proč od sebe.</p> <p> <b>Pozor!</b><br/><b>S pahalnikom nikoli ne puhajte trdnih delcev kot so žebliji, vijaki ali kamni.</b></p> | Glejte sliko G     |
| <p>Nastavljanje intenzivnosti puhanja<br/><b>OPOMBA:</b> Ko vklopite stroj, le ta ohranja hitrost zadnjega vklopa. Po potrebi prilagodite hitrost stroja.</p>   | Glejte sliko H     |
| <b>Sesanje</b>  |                    |
| odstranjevanjem cevi pihalnika in pokrov ventilatorja   | Glejte sliko I1,I2 |
| Sestavljanje cevisesalnika in kolesje   | Glejte sliko J1,J2 |
| Namestitve vreče za listje  | Glejte sliko J3    |
| <p>Stikalo za vklop/izklop<br/> <b>OPOZORILO: Orodje po ugasnitvi še nekaj sekund deluje. Zato pred odlaganjem malce počakajte.</b></p>   | Glejte sliko.F     |
| <p>Uporaba sesalnika<br/><b>OPOMBA:</b> Priporočljiva je uporaba najvišje hitrosti sesanja za najboljše delovanje.</p>  | Glejte sliko K     |
| odstranjevanjem cevisesalnika in predalnik za zbiranje listja   | Glejte sliko L1,L2 |
| Praznjenje vreče za listje  | Glejte sliko M1,M2 |
| <p>Odstranjevanje zagodenih delcev iz propelerja (ne rabite nobenega orodja)<br/><b>OPOMBA: Pred odstranitvijo odpadkov odstranite najprej baterije.</b></p>  | Glejte sliko N     |

#### STANJE AKUMULATORJA (Glejte Sliko D)

- Pred zagonom ali po uporabi pritisnite gumb ob indikatorski lučki napajanja na napravi, da preverite zmogljivost akumulatorja.
- Med uporabo indikator moči akumulatorja samodejno prikazuje zmogljivost akumulatorja. Indikator stalno preverja in prikazuje stanje akumulatorja tako.
- Pri napravah z 2 akumulatorjema z različno močjo indikator napajanja prikazuje stanje akumulatorja z nižjim od dveh akumulatorjev.


| Indikator napoljenosti akumulatorja      | Stanje akumulatorja  |
|--|--|
| Sveti pet zelenih lučk (●●●●●).          | Oba akumulatorja sta popolnoma napolnjena.   |
| Svetita dve, tri ali štiri zelene lučke. | Akumulatorja sta še vedno delno polna. Več lučk sveti, bolj sta akumulatorja napolnjena.   |
| Sveti le ena zelena lučka (●○○○○).       | Raven napoljenosti najmanj enega akumulatorja je zelo nizka. Preverite in napolnite akumulator.  |
| Ne sveti nobena zelena lučka.            | Najmanj eden od akumulatorjev ni do konca vstavljen ali je v okvari.   |
| Le ena lučka utripne dvakrat na cikel.   | Najmanj eden od akumulatorjev je prekomerno izprazen (preverite stanje akumulatorja), zato oba do konca napolnite in šele nato nadaljujte z delom ali ju shranite. |
| Le ena lučka utripne trikrat na cikel.   | Najmanj eden od akumulatorjev se je pregrel, zato pred nadaljevanjem počakajte, da se ustrezno ohladi.   |
| Le ena lučka utripne štirikrat na cikel. | Naprava je preobremenjena. Odstranite orodje iz območja pihanja in poskusite znova.  |

## SHRANJEVANJE

Pihalnik/sesalnik shranjujte v notranjih prostorih, na suhem mestu in izven dosega otrok ali živali.

## ČIŠČENJE ORODJA

Orodje redno čistite

-  **Opozorilo! Poskrbite, da bo orodje vedno suho. V nobenem primeru ga ne škropite z vodo.**
- **Za čiščenje uporabljajte le v blagi milnici namočeno in ožeto krpo.**
  - **Za čiščenje nikoli ne uporabljajte čistilnih sredstev ali raztopin, ki vsebujejo kemične snovi, katere bi lahko poškodovale plastične dele.**

## VAROVANJE OKOLJA



Odpadnih električnih naprav ne smete zavreči skupaj z ostalimi gospodinjskimi odpadki. Dostavite jih na mesto za ločeno zbiranje odpadkov. Glede podrobnosti, se posvetujte z lokalno službo za ravnanje z odpadki.

## IZJAVA O SKLADNOSTI

Mi,  
Positec Germany GmbH  
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Izjavljamo, da je izdelek,  
Opis **Baterijsko upravljani sesalnik**  
Vrsta **WG583E WG583E.9 (5-namenjen stroj, reprezentativni vakuumski električni puhalec)**  
Funkcija **puhanje nečistoč ali njihovo sesanje v zbiralno vrečo**

skladen z naslednjimi direktivami,  
**2006/42/EC, 2014/30/EU**  
**2011/65/EU&(EU)2015/863**  
**2000/14/EC spremenjena z 2005/88/EC**

2000/14/EC spremenjena z 2005/88/EC:  
- Postopek za ugotavljanje skladnosti, glede na **Dodatek V**  
- Izmerjena raven zvočne moči **99.7 dB (A)**  
- Deklarirana zjamčena raven zvočne moči **103 dB (A)**

Usklajenost s standardi:  
**EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233,**  
**EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2**

Oseba, ki je pooblaščenca za skladnost tehnične dokumentacije,  
**Ime Marcel Filz**  
**Naslov Positec Germany GmbH**  
**Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany**



2021/04/12  
Allen Ding  
Namestnik glavnega inženirja,  
Testiranje in certifikacija  
Positec Technology (China) Co., Ltd  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial  
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

**WORX**  
it's your nature

[www.worx.com](http://www.worx.com)  
Copyright © 2021, Positec. All Rights Reserved.